

**GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**  
**BRENNER BASISTUNNEL**



**BILANCIO DI ESERCIZIO**  
**AL 31 DICEMBRE 2022**  
**JAHRESABSCHLUSS**  
**ZUM 31. DEZEMBER 2022**





# INDICE

## INHALTSVERZEICHNIS

<b>BILANCIO DI ESERCIZIO</b> .....	<b>08</b>
<b>JAHRESABSCHLUSS</b> .....	<b>08</b>
MISSIONE DELLA SOCIETÀ .....	09
<i>GESELLSCHAFTSZWECK</i> .....	09
ORGANI SOCIALI E SOCIETÀ DI REVISIONE .....	09
<i>GESELLSCHAFTSORGANE UND PRÜFGESELLSCHAFT</i> .....	09
COMPAGINE SOCIETARIA .....	10
<i>GESELLSCHAFTSSTRUKTUR</i> .....	10
GOVERNANCE .....	11
<i>GOVERNANCE</i> .....	11
RELAZIONE DEL CONSIGLIO DI GESTIONE .....	12
<i>BERICHT DES VORSTANDS</i> .....	12
<b>1. RELAZIONE SULLA GESTIONE</b> .....	<b>14</b>
<b>LAGEBERICHT</b> .....	<b>14</b>
1.1 PRINCIPALI EVENTI DELL'ANNO 2022 .....	16
<i>WICHTIGSTE EREIGNISSE DES JAHRES 2022</i> .....	16
1.2 RISULTATI RAGGIUNTI NEL CORSO DELL'ESERCIZIO .....	20
<i>IM LAUFE DES GESCHÄFTSJAHRES ERZIELTE ERGEBNISSE</i> .....	20
Avanzamento dei lavori .....	20
<i>Baufortschritt</i> .....	20
1.3 PROGETTAZIONE D'APPALTO ED ESECUTIVA .....	50
<i>AUSSCHREIBUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPLANUNG</i> .....	50
1.4 PROGRAMMA LAVORI .....	54
<i>BAUPROGRAMM</i> .....	54
1.5 IMPLEMENTAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE INTEGRATO QUALITÀ, AMBIENTE, SALUTE E SICUREZZA DEI LAVORATORI, PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE .....	58
<i>IMPLEMENTIERUNG UND ZERTIFIZIERUNG DES INTEGRIERTEN MANAGEMENTSYSTEMS FÜR QUALITÄT, UMWELT-, ARBEITS- UND GESUNDHEITSSCHUTZ SOWIE KORRUPTIONSPRÄVENTION</i> .....	58
1.6 COORDINAMENTO UE .....	60
<i>EU-KOORDINATION</i> .....	60
1.7 FINANZIAMENTI UE .....	65
<i>EU-FINANZIERUNGEN</i> .....	65
1.8 POLITICA AMBIENTALE .....	68
<i>UMWELTPOLITIK</i> .....	68
Monitoraggio ambientale .....	69
<i>Umweltmonitoring</i> .....	69
Mitigazioni ambientali .....	71
<i>Umweltschutzmaßnahmen</i> .....	71
Compensazioni ambientali .....	74
<i>Umweltausgleichsmaßnahmen</i> .....	74
1.9 ANDAMENTO ECONOMICO E SITUAZIONE PATRIMONIALE - FINANZIARIA .....	77
<i>WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG, FINANZ- UND VERMÖGENSLAGE</i> .....	77









**BILANCIO DI ESERCIZIO 2022**  
**JAHRESABSCHLUSS 2022**





# **BILANCIO DI ESERCIZIO 2022**

## **JAHRESABSCHLUSS 2022**

### **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO** **BRENNER BASISTUNNEL BBT SE**

Capitale Sociale | *Grundkapital*: 10.240.000 Euro

Sede legale | *Rechtssitz*: Piazza Stazione 1, I-39100, Bolzano

Sede secondaria | *Zweigniederlassung*: Amraser Str. 8, A-6020, Innsbruck

Codice Fiscale e Registro delle Imprese | *Steuernummer und Handelsregisternummer*: 02431150214

R.E.A. | *R.E.A.-Nummer*: BZ 178187

Partita IVA | *Mehrwertsteuernummer*: 02431150214

CUP | *Einheitliche Projektnummer* (CUP): I41J05000020005

Indirizzo PEC | *PEC-Adresse*: bbt@pec.brennercom.net

[www.bbt-se.com](http://www.bbt-se.com)

## Missione della società

Oggetto sociale e missione della Società sono la progettazione e la costruzione della Galleria ferroviaria di base del Brennero tra Tulfes/ Innsbruck e Fortezza.

Il Tunnel di base del Brennero (BBT), comprende le gallerie principali, il cunicolo esplorativo e le gallerie di accesso, le fermate d'emergenza, gli impianti tecnologici e il posto centrale di comando, nonché l'allacciamento e l'esercizio dei depositi e la realizzazione di ponti e cunicoli, necessari per lo svolgimento dei lavori di costruzione.

Nello scopo del lavoro di BBT sono inoltre compresi gli studi e le ricerche pertinenti al progetto, le simulazioni e le prove per la messa in esercizio della Galleria di base del Brennero e tutti i lavori propedeutici alla gestione d'esercizio, nonché la messa in esercizio della galleria stessa.

## Gesellschaftszweck

*Der Zweck und die Aufgabe der Gesellschaft besteht in der Planung und dem Bau des Brenner Basistunnels zwischen Tulfes/ Innsbruck und Franzensfeste.*

*Der Brenner Basistunnel (BBT) umfasst die Haupttunnelröhren, die Erkundungsstollen und die Zufahrtstunnels, die Nothaltestellen, die technologischen Anlagen und die Betriebsleitzentrale sowie die Anbindung und den Betrieb der Deponien und die Errichtung von Brücken und Stollen, die für die Durchführung der Bauarbeiten erforderlich sind.*

*Die Aufgaben der BBT umfassen weiters die Studien und Untersuchungen im Rahmen des Projekts, die Simulationen und Tests für die Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels und sämtliche vorbereitenden Arbeiten für die Betriebsführung sowie die Inbetriebnahme des Tunnels selbst.*

<b>CONSIGLIO DI GESTIONE VORSTAND</b>		
Consigliere	<i>Vorstandsmitglied</i>	Dott. Ing. Gilberto Cardola
Consigliere	<i>Vorstandsmitglied</i>	Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer
<b>CONSIGLIO DI SORVEGLIANZA AUF SICHTSRAT</b>		
Presidente	<i>Vorsitzender</i>	SG Dipl.-Ing. Herbert Kasser
Vice Presidente	<i>Stellvertretender Vorsitzender</i>	Dott. Ing. Maurizio Gentile
Presidente e Consigliere fino al 12.07.2022	<i>Vorsitzender und Aufsichtsratsmitglied bis zum 12.07.2022</i>	Prof. Lamberto Cardia
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott. Martin Ausserdorfer
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dipl.-Ing. Franz Bauer
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott. Ing. Raffaele De Col
Consigliere dal 13.07.2022	<i>Aufsichtsratsmitglied seit dem 13.07.2022</i>	Dipl. -Ing. Judith Engel
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott.ssa Ing. Paola Firmi
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Mag. phil. Simon Peter Lochmann
Consigliere fino al 12.07.2022	<i>Aufsichtsratsmitglied bis zum 12.07.2022</i>	Ing.in Mag.a Alexandra Medwedeff
Consigliere dal 13.07.2022	<i>Aufsichtsratsmitglied seit dem 13.07.2022</i>	Dott. Andrea Pascucci
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Mag. Roland Schuster, MBA
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Mag.a Karin Tausz
Consigliere	<i>Aufsichtsratsmitglied</i>	Dott. Ing. Marco Zandomeneghi
<b>SOCIETÀ DI REVISIONE PRÜFGESELLSCHAFT</b>		
ERNST & YOUNG S.P.A.		

## Compagnie societaria

Secondo quanto stabilito dall'Accordo di Stato del 30 aprile 2004, il Capitale Sociale di BBT SE è suddiviso al 50% tra Italia ed Austria.

Il 50% è detenuto da ÖBB-Infrastruktur AG, il 50% da TFB Società di Partecipazioni S.p.A., detenuta a sua volta da Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. - RFI (90,34%), dalla Provincia Autonoma di Bolzano (6,38%), dalla Provincia Autonoma di Trento (3,00%) e dalla Provincia di Verona (0,28%).

## Gesellschaftsstruktur

*Gemäß den Bestimmungen des Staatsvertrags vom 30. April 2004 ist das Grundkapital der BBT SE zu jeweils 50% zwischen Italien und Österreich aufgeteilt.*

*50% werden von der ÖBB-Infrastruktur AG gehalten, 50% von der TFB Società di Partecipazioni S.p.A., die wiederum von der Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. (90,34%), der Autonomen Provinz Bozen (6,38%), der Autonomen Provinz Trient (3,00%) und der Provinz Verona (0,28%) gehalten wird.*



## Governance

BBT SE è costituita secondo il modello della "Societas Europaea" (SE) disciplinato dal Regolamento n. 2157/2001/CE e dalla Direttiva 2001/86/CE.

BBT SE è strutturata secondo un sistema dualistico in cui il Consiglio di Gestione svolge le funzioni di direzione ed amministrazione ad esso demandate e il Consiglio di Sorveglianza svolge le funzioni di vigilanza sull'operato del Consiglio di Gestione.

Il Consiglio di Gestione, composto da due membri, assicura la gestione della Società Europea. I membri del Consiglio di Gestione sono nominati e revocati dal Consiglio di Sorveglianza con mandato triennale rinnovabile. Gli attuali componenti del Consiglio di Gestione sono il Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer e il Dott. Ing. Gilberto Cardola.

Il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE è composto da dodici membri nominati dall'Assemblea dei Soci, con mandato triennale rinnovabile.

I soci sono rappresentati in maniera paritetica nell'ambito di ogni organo societario.

BBT SE ha adottato un proprio "Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo" (cd. "Modello 231") che tiene conto della normativa italiana in materia di disciplina della responsabilità amministrativa delle società (D. Lgs. 8 giugno 2001, n. 231) e della legge austriaca "Verbandsverantwortlichkeitsgesetz" nonché un "Codice di comportamento" (o "Codice Etico"). La Società ha inoltre istituito un Organismo di Vigilanza che consta di quattro membri.

## Governance

*Die BBT SE ist nach dem Modell der "Societas Europaea" (SE) gegründet, das durch die Verordnung Nr. 2157/2001/EG und durch die Richtlinie 2001/86/EG geregelt wird.*

*Die BBT SE ist nach einem dualistischen System aufgebaut, in dem der Vorstand die ihm übertragenen Leitungs- und Geschäftsführungsfunktionen und der Aufsichtsrat die Überwachung der Arbeit des Vorstandes übernimmt.*

*Der aus zwei Mitgliedern bestehende Vorstand führt die Geschäfte der Europäischen Gesellschaft. Die Vorstandsmitglieder werden vom Aufsichtsrat für eine dreijährige, verlängerbare Amtszeit bestellt und abberufen. Die derzeitigen Vorstandsmitglieder sind Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer und Dott. Ing. Gilberto Cardola.*

*Der Aufsichtsrat der BBT SE besteht aus zwölf Mitgliedern, die von der Hauptversammlung für eine dreijährige, verlängerbare Amtszeit namhaft gemacht werden.*

*Die Aktionäre sind im Rahmen eines jeden Gesellschaftsorgans paritätisch vertreten.*

*Die BBT SE hat ein eigenes „Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodell“ (das sog. „Modell 231“) eingeführt, das die italienischen Rechtsbestimmungen betreffend die verwaltungsrechtliche Haftung der Gesellschaften (Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 231 vom 8. Juni 2001) und das österreichische Verbandsverantwortlichkeitsgesetz sowie einen „Verhaltenskodex“ (oder „Ethikkodex“) berücksichtigt. Die Gesellschaft hat ferner ein Aufsichtsorgan gegründet, das aus vier Mitgliedern besteht.*

## Relazione del consiglio di gestione

Egregi Azionisti, Signore e Signori Consiglieri,

L'esercizio appena concluso si è caratterizzato per il superamento graduale delle restrizioni che hanno accompagnato il viver quotidiano per oltre due anni. La ritrovata normalità, però, da un punto di vista economico, anche a causa di eventi geopolitici mondiali, è stata accompagnata da un'ondata inflattiva che per entità non si vedeva da oltre trent'anni. Questo risvolto economico si è inevitabilmente ripercosso anche sulla nostra Società con un incremento percentuale dei prezzi a doppia cifra, in particolare modo delle materie prime impiegate nella realizzazione dell'opera.

In tale contesto l'attività di BBT SE è proseguita senza interruzioni e, a fine esercizio, si registrano avanzamenti importanti.

Infatti, nel corso dell'esercizio 2022 sono stati realizzati 6,21 km di gallerie destinate alla circolazione dei treni, 0,34 km di cunicolo esplorativo e oltre 0,61 km di altre gallerie (logistiche, fermate di emergenza, bypass e rampe), per un avanzamento totale, nell'esercizio, di ca. 7,16 km e, a fine esercizio, pari a 156,30 km.

In Austria è stato celebrato il primo colpo di piccone dei lotti "Hochstegen" e "Gola del Sill – Pfons" avvenuto rispettivamente a maggio e luglio, mentre a gennaio è stato messo in gara il "Pfon-Brennero", l'ultimo grande appalto lavori. In Italia, invece, l'avanzamento dell'opera ha centrato a maggio un'importante milestone realizzativa: l'abbattimento dell'ultimo diaframma tra i lotti "Mules 2-3" e "Sottoattraversamento Isarco".

I molteplici cantieri in corso fanno registrare nell'esercizio produzioni importanti che si attestano a 470,72 milioni di Euro con un importo investito che, a fine 2022, ammonta a 3.519,71 milioni di Euro.

## Bericht des Vorstandes

Sehr geehrte Aktionäre, sehr geehrte Aufsichtsräte,

Das abgelaufene Geschäftsjahr war durch die schrittweise Überwindung der Einschränkungen geprägt, die mehr als zwei Jahre lang das tägliche Leben begleitet hatten. Aus wirtschaftlicher Sicht wurde die neu gewonnene Normalität jedoch, auch aufgrund der weltweiten geopolitischen Ereignisse, von einer Inflationswelle begleitet, wie sie seit über dreißig Jahren nicht mehr aufgetreten war. Diese wirtschaftlichen Folgen wirkten sich unweigerlich auch auf unsere Gesellschaft aus, indem die Preise im zweistelligen Prozentbereich anstiegen, insbesondere bei den für die Bauarbeiten verwendeten Rohstoffen.

Vor diesem Hintergrund wurden die Tätigkeiten der BBT SE ohne Unterbrechungen fortgeführt, und am Ende des Geschäftsjahres konnten gute Fortschritte in der Bauabwicklung erreicht werden.

Im Laufe des Geschäftsjahres 2022 wurden 6,21 km der Haupttunnelröhren, 0,34 km des Erkundungstollens und über 0,61 km an sonstigen Tunnels (Logistikstollen, Nothaltestellen, Querschläge und Rampen) ausgebrochen. Somit wurden in diesem Geschäftsjahr ca. 7,16 km vorgetrieben, und am Ende des Geschäftsjahres wurde eine Gesamtvortriebsleistung von 156,30 km erzielt.

In Österreich wurde die Anschlagfeier der Baulose „Hochstegen“ und „Sillschlucht-Pfon“ im Mai bzw. im Juli begangen, während im Jänner das letzte große Baulos „Pfon-Brenner“ ausgeschrieben wurde. In Italien hingegen konnte beim Baufortschritt im Mai ein wichtiger Meilenstein erreicht werden: der Durchschlag zwischen den Baulosen „Mauls 2-3“ und „Eisackunterquerung“.

Auf den zahlreichen laufenden Baustellen wurde im Laufe des Geschäftsjahres eine beträchtliche Produktion erzielt, die sich auf 470,72 Millionen Euro beläuft, mit einem Investitionsbetrag, der Ende 2022 3.519,71 Millionen Euro betrug.

La ritrovata normalità si è potuta respirare durante la giornata delle "Porte Aperte", evento che, a causa della pandemia, non si era più tenuto dal 2019. L'incontro con la popolazione quest'anno è avvenuto in Italia, presso i cantieri del "Sottoattraversamento Isarco" e di "Mules 2-3", e circa 2.500 visitatori hanno potuto vedere di persona l'avanzamento del progetto.

Un momento di condivisione con i nostri stakeholders con la speranza che questa normalità sia duratura e che consenta a BBT SE di proseguire spedita verso il completamento dell'opera.

*Die neu gewonnene Normalität war am „Tag des offenen Tunnels“ spürbar, einer Veranstaltung, die aufgrund der Pandemie seit 2019 nicht mehr abgehalten werden konnte. Die Zusammenkunft mit der Bevölkerung fand in diesem Jahr in Italien, auf den Baustellen „Eisackunterquerung“ und „Mauls 2-3“ statt, und rund 2500 Besucher konnten sich persönlich vom Projektfortschritt überzeugen.*

*Ein Moment des Austausches mit unseren Stakeholdern, in der Hoffnung, dass diese Normalität von Dauer sein wird und es der BBT SE ermöglicht, rasch zur Fertigstellung des Bauwerks zu gelangen.*

Il Consiglio di Gestione  
Der Vorstand

Dott. Ing. Gilberto Cardola

Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer



# 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE *LAGEBERICHT*





## 1.1 PRINCIPALI EVENTI DELL'ANNO 2022

### 1.1 WICHTIGSTE EREIGNISSE DES JAHRES 2022

#### Gennaio

In data 17 gennaio 2022 sono stati avviati i lavori del lotto di costruzione "Gola del torrente Sill – Pfons".

In data 19 gennaio 2022 è stato pubblicato il bando di gara relativo all'appalto lavori per la realizzazione del lotto di costruzione "Pfon-Brennero", per un importo stimato pari a 855.000.000 Euro.

#### Jänner

*Am 17. Jänner 2022 wurde mit den Arbeiten für das Baulos „Sillschlucht-Pfons“ begonnen.*

*Am 19. Jänner 2022 wurde die Ausschreibung betreffend die Errichtung des Bauloses „Pfon-Brennero“ mit einem geschätzten Auftragswert von 855.000.000 Euro veröffentlicht.*

#### Febbraio

Nel lotto Hochstegen, in data 01 febbraio 2022 sono state avviate le consegne dei lavori e degli impianti esistenti all'affidatario.

#### Februar

*Im Baulos Hochstegen wurden am 01. Februar 2022 die Baufeldübergabe und die Übernahme der bestehenden Anlagen durch den Auftragnehmer in die Wege geleitet.*

#### Marzo

Nella seduta del 30 marzo 2022 il Consiglio di Sorveglianza ha dato atto del rinnovo (a norma dell'art.7 c 2 dello Statuto Sociale) del Dott. Ing. Gilberto Cardola e del Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer nella carica di Amministratori per i prossimi 3 esercizi.

#### März

*In der Sitzung vom 30. März 2022 hat der Aufsichtsrat über die Verlängerung der Amtszeit (gemäß Art. 7, Abs. 2 der Gesellschaftssatzung) von Dott. Ing. Gilberto Cardola und Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer in ihrer Funktion als Vorstandsmitglieder für die nächsten 3 Geschäftsjahre informiert.*

#### Maggio

In data 05 maggio 2022 è stato celebrato il primo colpo di piccone nel lotto di costruzione "Hochstegen".

In data 19 maggio 2022 è stato celebrato l'abbattimento dell'ultimo diaframma tra i lotti italiani "Mules 2-3" e "Sottoattraversamento Isarco" insieme a numerosi stakeholder del progetto.

#### Mai

*Am 5. Mai 2022 fand die Anschlagfeier beim Baulos „Hochstegen“ statt.*

*Am 19. Mai 2022 erfolgte der Durchschlag zwischen den italienischen Baulosen „Mauls 2-3“ und „Eisackunterquerung“, im Beisein zahlreicher Stakeholder des Projektes.*

### Luglio

Il 7 luglio 2022 è stato celebrato il primo colpo di piccone nel lotto di costruzione "Gola del Sill-Pfons".

Nel corso dell'Assemblea dei Soci di BBT SE del 13 luglio 2022 sono stati nominati Consiglieri i signori: Dott. Ing. Maurizio Gentile, Dott. Martin Ausserdorfer, Dott. Ing. Raffaele De Col, Dott.ssa Ing. Paola Firmi, Dott. Andrea Pascucci e Ing. Marco Zandomeneghi su proposta del socio italiano, e SC Dipl.-Ing Herbert Kasser, Dipl.-Ing Franz Bauer, Dipl. -Ing. Judith Engel, Mag. phil. Simon Peter Lochmann, Mag. Roland Schuster MBA e Mag.a Karin Tausz su proposta del socio austriaco.

### Settembre

Il 18 settembre 2022 sono state aperte al pubblico le porte del cantiere "H61 Mules 2-3" e del cantiere "H71 Sottoattraversamento Isarco" in occasione della Giornata delle Porte Aperte. Dopo due anni di pausa, circa 2.500 visitatori hanno potuto visitare i cantieri del BBT per vedere di persona l'avanzamento del progetto.

### Ottobre

Nel lotto Mules in data 6 ottobre 2022 con atto autorizzativo n. 115/IT è stata autorizzata la maggiore spesa di 48.843.637 Euro per dare seguito alla determinazione n. 01 del Collegio Consultivo Tecnico.

### Dicembre

In data 22 dicembre è avvenuto il collaudo in fabbrica della prima TBM per il lotto H41.

### Juli

*Am 7. Juli 2022 fand die Anschlagfeier beim Baulos „Sillschlucht-Pfons“ statt.*

*Anlässlich der Hauptversammlung der BBT SE vom 13. Juli 2022 wurden die folgenden Aufsichtsratsmitglieder ernannt: Dott. Ing. Maurizio Gentile, Dott. Martin Ausserdorfer, Dott. Ing. Raffaele De Col, Dott.ssa Ing. Paola Firmi, Dott. Andrea Pascucci und Ing. Marco Zando-meneghi auf Vorschlag des italienischen Aktio-närs, und SC Dipl.-Ing Herbert Kasser, Dipl.-Ing Franz Bauer, Dipl. -Ing. Judith Engel, Mag. phil. Simon Peter Lochmann, Mag. Roland Schuster MBA und Mag.a Karin Tausz auf Vorschlag des österreichischen Aktionärs.*

### September

*Am 18. September 2022, wurden die Tore der Baustelle „H61 Mauis 2-3“ und der Baustelle „H71 Eisackunterquerung“ anlässlich des Tages des offenen Tunnels für die breite Öffentlichkeit geöffnet. Dabei konnten, nach zwei Jahren Pause, rund 2.500 Besucher die Baustellen des BBT besichtigen, um sich selbst ein Bild vom Projektfortschritt zu machen.*

### Oktober

*Im Baulos Mauis wurden am 6. Oktober 2022 mit Genehmigungsbescheid Nr. 115/IT die Mehrkosten in Höhe von 48.843.637 Euro genehmigt, um der Festlegung Nr. 01 des Technischen Beirates Folge zu leisten.*

### Dezember

*Für das Baulos H41 erfolgte am 22. Dezember die Werksabnahme für die erste TBM.*





### 1.2 RISULTATI RAGGIUNTI NEL CORSO DELL'ESERCIZIO

#### 1.2 IM LAUFE DES GESCHÄFTSJAHRES ERZIELTE ERGEBNISSE

Nel corso del 2022 sono proseguite le attività di progettazione e realizzazione della Galleria di base del Brennero. Alla fine dell'esercizio risultavano scavati 156,30 km di tunnel. Nel corso dell'esercizio 2022 sono stati realizzati 7,16 km di gallerie, di cui 6,21 km destinati alla circolazione dei treni, 0,34 km di cunicolo esplorativo e 0,61 km di altre gallerie (logistiche, fermate di emergenza, bypass e rampe).

L'esercizio 2022 si chiude con un incremento netto complessivo degli investimenti in immobilizzazioni pari a 470,72 milioni di Euro, derivante dalla realizzazione delle opere della Galleria di base del Brennero. L'importo complessivamente investito per la realizzazione dell'opera ammonta, al termine del 2022, a 3.519,71 milioni di Euro.

La Relazione sulla Gestione e la Nota Integrativa del presente documento di bilancio 2022 illustrano in dettaglio i risultati sopra indicati.

#### *Avanzamento dei lavori*

La Galleria di base del Brennero si compone di un cunicolo esplorativo, due gallerie principali e quattro gallerie di accesso laterali. Queste ultime sono collocate ad Ampass, Ahrental e Wolf in territorio austriaco ed a Mules in Italia, e collegano le gallerie principali con l'esterno.

Tra Innsbruck e Fortezza, sono previste due gallerie principali a binario semplice, con un interasse che varia da 40 a 70 m. Ogni 333 m, le gallerie saranno collegate da cunicoli trasversali. All'interno della galleria, sono previste tre fermate di emergenza collocate ad una distanza di circa 20 km tra loro, ovverosia la fermata di emergenza situata a sud di Innsbruck, la fermata di emergenza di St. Jodok (in Austria) e la fermata di emergenza a Campo di Trens (in Italia). Il cunicolo esplorativo, invece, si estende

*Im Jahr 2022 wurden die Tätigkeiten für die Planung und den Bau des Brenner Basistunnels fortgeführt. Am Ende des Geschäftsjahres waren 156,30 Tunnelkilometer ausgebrochen. Im Geschäftsjahr 2022 wurden 7,16 Tunnelkilometer, davon 6,21 km Hauptröhren, 0,34 km Erkundungsstollen und 0,61 km sonstige Tunnels (Logistikstollen, Nothaltestellen, Querschläge und Rampen) errichtet.*

*Das Geschäftsjahr 2022 wird mit einer Nettoerhöhung der Investitionen in Anlagevermögen von insgesamt 470,72 Millionen Euro abgeschlossen, die auf die Errichtung der Baumaßnahmen des Brenner Basistunnels zurückzuführen ist. Der für die Errichtung des Bauvorhabens investierte Gesamtbetrag beläuft sich Ende 2022 auf 3.519,71 Millionen Euro.*

*Im „Lagebericht“ und im „Anhang zur Bilanz“ zur vorliegenden Bilanz 2022 werden die oben dargelegten Ergebnisse im Detail erläutert.*

#### *Baufortschritt*

*Der Brenner Basistunnel besteht aus einem Erkundungsstollen, zwei Haupttunnelröhren und vierseitlichen Zufahrtstunneln. Die letzteren befinden sich in Ampass, Ahrental und Wolf in Österreich und in Muls in Italien und verbinden die Haupttunnels mit dem Außenbereich.*

*Zwischen Innsbruck und Franzensfeste sind zwei eingleisige Haupttunnelröhren im Abstand von 40 bis 70 m geplant. Diese sind alle 333 m durch Querschläge miteinander verbunden. In den Tunnels sind drei Nothaltestellen (NHS) in einem Abstand von jeweils ca. 20 km vorgesehen: die NHS südlich von Innsbruck, die NHS St. Jodok (in Österreich) und die NHS Trens (in Italien). Der Erkundungsstollen erstreckt sich hingegen von der Siltschlucht südlich von Innsbruck nach Aicha und verläuft mittig, 12 m*

dalla gola del torrente Sill a sud di Innsbruck fino ad Aica e si colloca in posizione centrale, ad una profondità di 12 m sotto le gallerie principali. Complessivamente, il sistema delle gallerie dell'opera progettata prevede lo scavo di circa 230 km tra cunicoli e gallerie.

*unterhalb der Haupttunnels. Insgesamt umfasst das Tunnelsystem des Bauvorhabens rund 230 km Stollen und Tunnels.*

### PRINCIPALI LAVORI

#### LOTTO DI COSTRUZIONE "MULES 2-3"

Il cantiere di Mules riveste un ruolo centrale per lo scavo della Galleria di base del Brennero sul versante italiano, sin dall'avvio dei lavori nel 2008.

Da allora, sono stati già conclusi due appalti riguardanti altrettanti lotti costruttivi: il cunicolo esplorativo Aica-Mules (conclusione degli scavi nel 2010) e l'attraversamento della faglia geologica "lineamento periadriatico" (conclusione degli scavi nel 2015).

Il lotto di costruzione H61 "Mules 2-3" costituisce la sezione principale della Galleria di base del Brennero sul versante italiano; è situato tra il Confine di Stato, a nord, e il lotto adiacente "Sottoattraversamento dell'Isarco", a sud. Nell'ambito di questo lotto verranno completate tutte le opere civili in sotterraneo nel tratto compreso tra Mezzaselva (BZ) e il Confine di Stato.

L'appalto di sola realizzazione del Lotto "Mules 2-3" è stato affidato a settembre 2016 al RTI Astaldi S.p.A. – Ghella S.p.A. – Oberosler Cav. Pietro S.r.l. – Cogeis S.p.A. – PAC S.p.A. per un importo di circa 992,93 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 7 anni.

Alla data di riferimento del presente documento l'importo impegnato nel contratto è pari a 1,14 miliardi di Euro, a seguito della sottoscrizione di 7 atti aggiuntivi al contratto originale, per gli effetti della determinazione nr. 01 del Collegio Consultivo Tecnico e dell'applicazione del c.d. Decreto Aiuti.

### HAUPTBAUMASSNAHMEN

#### BAULOS „MAULS 2-3“

*Die Baustelle Mauls spielt seit dem Beginn der Bauarbeiten im Jahr 2008 eine zentrale Rolle für den Vortrieb des Brenner Basistunnels auf italienischer Seite.*

*Seitdem wurden bereits zwei Aufträge für ebenso viele Baulose fertig gestellt: der Erkundungsstollen Aicha-Mauls (Abschluss der Vortriebsarbeiten im Jahr 2010) und die Durchörterung der geologischen Störungszone „Periadriatische Naht“ (Abschluss der Vortriebsarbeiten im Jahr 2015).*

*Das Baulos „Mauls 2-3“ bildet den Hauptabschnitt des Brenner Basistunnels auf italienischer Seite. Es liegt zwischen der Staatsgrenze im Norden und dem angrenzenden Baulos „Eisackunterquerung“ im Süden. Im Rahmen dieses Bauloses werden sämtliche Rohbauarbeiten im Abschnitt zwischen Mittewald (BZ) und der Staatsgrenze fertig gestellt.*

*Der Auftrag für die reine Bauausführung des „Bauloses Mauls 2-3“ wurde im September 2016 an die Bietergemeinschaft Astaldi S.p.A. – Ghella S.p.A. – Oberosler Cav. Pietro S.r.l. – Cogeis S.p.A. – PAC S.p.A. mit einer Auftragssumme von ca. 992,93 Millionen Euro vergeben. Die Bauzeit wird auf ca. 7 Jahre geschätzt.*

*Zum Stichtag des vorliegenden Dokuments beläuft sich der vertraglich gebundene Betrag auf 1,14 Milliarden Euro, aufgrund der Vereinbarung von 7 Zusatzaufträgen, der Berücksichtigung der Festlegung Nr. 01 des Technischen Beirats und der Anwendung des so genannten „Decreto Aiuti“.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Infatti, le modifiche contrattuali successivamente intervenute hanno portato ad un aggiornamento dell'importo contrattuale ora pari a 1,06 miliardi di Euro.

In data 1 Agosto 2021 è divenuto efficace il conferimento del ramo d'azienda, relativo alle attività svolte in Italia (Ramo Italia), effettuato da Astaldi s.p.a. ad una società di nuova costituzione, interamente partecipata da Webuild S.p.A., denominata Partecipazioni Italia S.p.A.. In pari data è intervenuta l'efficacia della scissione parziale proporzionale di Astaldi S.p.a. in Webuild S.p.a. per effetto della quale Webuild S.p.a. è subentrata dalla medesima data in tutte le attività ed i rapporti giuridici attivi e passivi nella titolarità di Astaldi S.p.A. Per effetto della scissione, Webuild S.p.A. è subentrata nella titolarità dell'intero capitale sociale di Partecipazioni Italia S.p.A. posseduto da Astaldi S.p.A.

Inoltre, in data 6 ottobre 2022, con atto autorizzativo n. 115/IT è stata autorizzata la maggiore

*Die zu einem späteren Zeitpunkt eingetretenen Vertragsänderungen führten nämlich zu einer Fortschreibung der Auftragssumme, die sich nun auf 1,06 Milliarden Euro beläuft.*

*Am 1. August 2021 wurde die Übertragung des Geschäftszweiges, der sich auf die von Astaldi s.p.a. in Italien ausgeübten Tätigkeiten (Geschäftszweig Italien) bezieht, auf eine neu gegründete Gesellschaft namens Partecipazioni Italia S.p.A. wirksam, deren einziger Gesellschafter die Webuild S.p.A. ist. Am gleichen Tage wurde die proportionale Teilabspaltung von Astaldi S.p.a. auf Webuild S.p.a. wirksam, infolge derer die Webuild S.p.a. ab diesem Datum alle aktiven und passiven Tätigkeiten und Rechtsgeschäfte der Astaldi S.p.A. übernahm. Infolge der Abspaltung übernahm die Webuild S.p.A. das gesamte im Besitz der Astaldi S.p.A. befindliche Gesellschaftskapital von Partecipazioni Italia S.p.A.*

*Am 6. Oktober 2022 wurden zudem mit Genehmigungsbescheid Nr. 115/IT die Mehrkosten in*



## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

spesa di 48.843.637 Euro per dare seguito alla determinazione n. 01 del Collegio Consultivo Tecnico.

Infine, nel corso del 2022, dando seguito alle previsioni del Governo italiano (D.L. 17/05/2022 n. 50 - c.d. Decreto Aiuti - convertito con modifiche in Legge 15/07/2022, n. 91), i prezzi unitari contrattuali sono stati incrementati per tener conto dell'eccezionale aumento delle materie prime, riconoscendo all'Appaltatore un incremento complessivo al 31.12.2022 pari a 26.377.065 Euro (Atto Autorizzativo nr. 113/IT del 29/08/2022 e Delibera nr. 01/2023 del 13.02.2023).

Nel corso del 2022 i lavori di scavo hanno interessato le seguenti parti d'opera:

- in direzione nord con scavo meccanizzato: la galleria di linea ovest (GLON), la galleria di linea est (GLEN);
- in direzione nord con scavo in tradizionale: il cunicolo centrale di Trens ovvero la fermata di emergenza con i relativi cunicoli di collegamento e di ventilazione.
- Nel corso del 2022 sono stati realizzati:
- circa 216 m di scavo relativi ai cunicoli pedonali e di ventilazione della fermata di emergenza (scavo in tradizionale);
- circa 953 m di scavo della galleria di linea ovest in direzione nord (scavo meccanizzato);
- circa 2.807 m di scavo della galleria di linea est in direzione nord (scavo meccanizzato).
- circa 143 m di scavo dei cunicoli trasversali in direzione nord (scavo in tradizionale).

Durante il 2022 il numero di forza lavoro stabilmente impiegata è risultato di circa 480 unità medie giornaliere.

In direzione sud, a partire dalla finestra di Mules, lo scavo ed il rivestimento delle gallerie di linea risulta essere completato.

In data 28 febbraio 2022 è avvenuta l'ultimazione dei lavori relativi allo scavo e rivestimento

*Höhe von 48.843.637 Euro genehmigt, um der Festlegung Nr. 01 des Technischen Beirates Folge zu leisten.*

*Zudem wurden, entsprechend den Vorgaben der italienischen Regierung (Gesetzesdekret Nr. 50 vom 17.05.2022 - sogenanntes „Decreto Aiuti“ - mit Änderungen umgewandelt in das Gesetz Nr. 91 vom 15.07.2022) im Laufe des Jahres 2022 die vertraglichen Einheitspreise angepasst, um den außergewöhnlichen Preissteigerungen bei den Rohstoffen Rechnung zu tragen, womit dem Auftragnehmer zum 31.12.2022 ein zusätzlicher Betrag von 26.377.065 Euro zuerkannt wurde (Genehmigungsbescheid Nr. 113/IT vom 29.08.2022 und Beschluss Nr. 01/2023 vom 13.02.2023).*

*Im Laufe des Jahres 2022 erfolgten folgende Vortriebsarbeiten:*

- *in Richtung Norden mit TBM-Vortrieb: die Haupttunnel - Weströhre (GLON) und die Haupttunnel - Oströhre (GLEN);*
- *in Richtung Norden im bergmännischen Vortrieb: der Mittelstollen Trens bzw. die Nothaltestelle mit den entsprechenden Verbindungs- und Lüftungsstollen.*
- *Im Laufe des Jahres 2022 wurden folgende Arbeiten ausgeführt:*
- *•ca. 216 m Vortrieb der Fußgängerstollen und des Belüftungsstollens der Nothaltestelle (bergmännischer Vortrieb);*
- *ca. 953 m Vortrieb der Weströhre des Haupttunnels in Richtung Norden (maschineller Vortrieb);*
- *ca. 2.792 m Vortrieb der Oströhre des Haupttunnels in Richtung Norden (maschineller Vortrieb);*
- *Ca. 143 m Vortrieb der Querschläge in Richtung Norden (bergmännischer Vortrieb)*

*Im Jahr 2022 lag die Zahl der fix beschäftigten Arbeiter durchschnittlich bei etwa 480 pro Tag.*

*In Richtung Süden sind der Vortrieb und die Auskleidung der Haupttunnel ab dem Fenstertollen Muls abgeschlossen.*

*Am 28. Februar 2022 erfolgte die Fertigstellung der Vortriebs- und Auskleidungsarbeiten der*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

delle gallerie principali da Mules verso il limite del lotto del "Sottoattraversamento Isarco".

Nel mese di maggio 2022 sono stati abbattuti i diaframmi che dividevano i lotti di "Mules 2-3" e "Sottoattraversamento Isarco".

In direzione nord risulta inoltre terminato lo scavo dei ca. 3.805 m della Galleria di Accesso alla Fermata di Emergenza di Trens e risulta parimenti completato lo scavo dei 690 m relativi al cunicolo centrale della fermata di emergenza di Trens. Nel corso del 2022 sono proseguite le attività di posa in opera del rivestimento definitivo nel tratto della Galleria di Accesso e della Fermata di Emergenza.

Relativamente al tratto da eseguirsi con metodo meccanizzato il diffondersi della pandemia da Covid 19 ha avuto impatti significativi sull'andamento degli scavi e sulla programmazione dei lavori della commessa.

Lo stato di emergenza nazionale determinato dalla pandemia ha necessariamente comportato una riprogrammazione dei lavori afferenti il lotto costruttivo con conseguente differimento del termine di ultimazione dei lavori.

Alla data di redazione della presente relazione il termine ultimo per l'ultimazione dei lavori del lotto di Mules 2-3 è previsto al 30 settembre 2024.

Alla data di riferimento del presente documento risulta complessivamente scavato il 100% del cunicolo esplorativo, il 74% della galleria di linea ovest e il 95% della galleria di linea est.

Nel corso del 2022 non sono stati completati ulteriori bypass di collegamento tra le gallerie di linea oltre i 28 completati al 31 dicembre 2021. Sono proseguiti altresì i lavori di posa in opera del rivestimento definitivo in 36 ByPass nel tratto in meccanizzato.

Sono proseguite, inoltre, le attività relative ai contratti di servizi accessori al lotto di costruzione "Mules 2-3" inerenti il coordinamento per la sicurezza, le misurazioni geotecniche ed i rilievi laser scanner, il collaudo statico, il

*Haupttunnel von Mauls in Richtung Baulosgrenze zum Baulos „Eisackunterquerung“.*

*Im Mai 2022 fand der Durchschlag zwischen den Baulosen „Mauls 2- 3“ und „Eisackunterquerung“ statt.*

*In Richtung Norden wurde der Vortrieb der rund 3.805 m des Zugangstunnels zur Nothaltestelle Trens abgeschlossen und auch der Vortrieb der rund 690 m des Mittelstollens der Nothaltestelle Trens wurde abgeschlossen. Im Laufe des Jahres 2022 wurde die Arbeiten zur Ausführung der Innenschale im Abschnitt des Zugangstunnels und der Nothaltestelle fortgeführt.*

*In Bezug auf den maschinell aufzufahrenden Abschnitt hatte die Covid-19-Pandemie wesentliche Auswirkungen auf den Baufortschritt und die Planung der auftragsgegenständlichen Leistungen.*

*Der aufgrund der Pandemie ausgerufenen nationalen Notstand führte zwangsweise zu einer Umplanung der Arbeiten im Baulos, was wiederum eine Bauzeitverlängerung mit sich brachte.*

*Zum Datum der Erstellung des gegenständlichen Berichts ist als Fertigstellungstermin für die Arbeiten des Bauloses Mauls 2-3 der 30. September 2024 vorgesehen.*

*Zum Stichtag des vorliegenden Dokuments waren insgesamt 100% des Erkundungstollens, 74% der Weströhre und 95% der Oströhre der Haupttunnel vorgetrieben.*

*Abgesehen von den 28 Querschlägen, die zum 31. Dezember 2021 fertiggestellt waren, wurden im Laufe des Jahres 2022 keine weiteren Querschläge fertiggestellt. Weiters wurden die Arbeiten zur Errichtung der Innenschale in 36 Querschlägen im maschinell vorgetriebenen Abschnitt weitergeführt.*

*Weiters wurden die Tätigkeiten im Rahmen der zusätzlichen Dienstleistungsverträge zum Baulos „Mauls 2-3“ betreffend die Sicherheitskoordination, die geotechnischen Messungen und die Laserscannermessungen, die statische Abnahme,*



collaudo tecnico-amministrativo e i monitoraggi ambientali.

Al 31 dicembre 2022 è stato concluso circa il 90% degli scavi previsti nel lotto "Mules 2-3".

A causa della sospensione dei lavori del 2020 e dei rallentamenti dovuti alla pandemia Covid-19 nel biennio 2020/2021, sono maturati dei ritardi rispetto al programma originario. Inoltre, nel corso del 2022 lo scavo della TBM della GLON ha subito delle interruzioni per cause geologiche. Per tener conto delle suddette interruzioni avvenute nel corso del 2022, la data per l'ultimazione dei lavori è in fase di aggiornamento.

*die technisch-administrative Abnahme und die Umweltmonitorings fortgeführt.*

*Zum 31. Dezember 2022 waren ca. 90% der im Baulos „Mauls 2-3“ vorgesehenen Vortriebsarbeiten abgeschlossen.*

*Aufgrund der Aussetzung der Arbeiten im Jahr 2020 und der Verzögerungen aufgrund der Covid-19 Pandemie in den Jahren 2020 und 2021 sind die Arbeiten gegenüber dem ursprünglichen Bauprogramm in Verzug. Zudem kam es beim TBM-Vortrieb in der Weströhre des Haupttunnels Richtung Norden aufgrund geologischer Schwierigkeiten zu Unterbrechungen. Der Fertigstellungstermin wird derzeit aktualisiert, um diese Unterbrechungen im Jahr 2022 zu berücksichtigen.*

### LOTTO DI COSTRUZIONE "SOTTOATTRAVERSAMENTO ISARCO"

Nel tratto più meridionale della Galleria di base del Brennero il tracciato della nuova linea ferroviaria sottoattraversa la valle nella quale scorre il fiume Isarco, da cui il lotto H71 "Sottoattraversamento Isarco" prende il nome, ed è percorsa dalla strada statale, dall'autostrada A22 e dalla linea ferroviaria storica. Si tratta di un lotto di breve estensione ma di elevata complessità tecnica che vede interessati tutti i campi dell'ingegneria civile in sotterraneo e che vede l'impiego di speciali tecniche costruttive in particolare la tecnica del "ground freezing" per lo scavo delle gallerie al di sotto dell'alveo del fiume. Il lotto è ubicato circa un chilometro a nord dell'abitato di Fortezza. Complessivamente, verranno realizzati 4,6 km di gallerie principali e 1,4 km di tratte d'interconnessione con la linea storica del Brennero.

L'appalto integrato di progettazione esecutiva e realizzazione del lotto "Sottoattraversamento Isarco" è stato affidato ad ottobre 2014 al RTI Webuild S.p.A. (già Salini Impregilo S.p.A.) - Strabag AG - Strabag S.p.A. - Consorzio Integra soc. coop. - Collini Lavori S.p.A. per un importo di circa 301,31 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 8 anni. Il lotto di costruzione "Sottoattraversamento Isarco" risulta articolato in 3 sub-lotti:

- a. Sub-lotto "Opere propedeutiche – spostamento SS12 e nuova viabilità" (sola esecuzione);
- b. Sub-lotto "Opere propedeutiche – collegamento con A22" (sola esecuzione);
- c. Sub-lotto "Opere principali" (progettazione esecutiva ed esecuzione dei lavori) inerente:
  - i. scavo delle gallerie di linea pari e dispari, nei tratti a nord del fiume Isarco; e delle interconnessioni con la linea ferroviaria esistente, dai portali sud e fino al limite con il lotto "Mules 2-3";
  - ii. realizzazione di 4 "pozzi" provvisori necessari per lo scavo dei tratti delle gallerie principali e delle interconnessioni in sottoattraversamento del fiume Isarco;

### BAULOS „EISACKUNTERQUERUNG“

*A Im südlichsten Abschnitt des Brenner Basis-tunnels durchquert die neue Eisenbahntrasse das Eisacktal, durch das der Eisack fließt, von dem das Baulos H71 „Eisackunterquerung“ seinen Namen hat und durch das die Staatsstraße, die Autobahn A22 und die bestehende Eisenbahnstrecke verlaufen. Es handelt sich zwar um ein relativ kleines, aber technisch sehr komplexes Baulos, das sämtliche Bereiche des Tiefbaus einbindet und den Einsatz spezieller Bautechniken, insbesondere jener der Bodenvereisung für den Vortrieb der Tunnel unter dem Flussbett, erfordert. Das Baulos befindet sich ca. einen Kilometer nördlich von Franzensfeste. Insgesamt werden 4,6 km der Haupttunnel und 1,4 km der Anbindungsstrecken an die Brenner-Bestandsstrecke errichtet.*

*Die funktionale Ausschreibung für die Ausführungsplanung und Errichtung des Bauloses „Eisackunterquerung“ wurde im Oktober 2014 an die Bietergemeinschaft Webuild S.p.A. (ehem. Salini Impregilo S.p.A.) - Strabag AG - Strabag S.p.A. - Consorzio Integra soc. coop. - Collini Lavori S.p.A. mit einer Auftragssumme von ca. 301,31 Millionen Euro vergeben. Die Bauzeit wird auf ca. 8 Jahre geschätzt. Das Baulos „Eisackunterquerung“ ist in 3 Sublose gegliedert:*

- a. Sub-Baulos „Vorbereitende Baumaßnahmen – Verlegung der SS12 und neue Straßenverbindung“ (nur Bauausführung);
- b. Sub-Baulos „Vorbereitende Baumaßnahmen – Verbindung mit A22“ (nur Bauausführung);
- c. Sub-Baulos „Hauptbauwerke“ (Ausführungsplanung und Bauausführung), das folgende Maßnahmen umfasst:
  - i. Vortrieb der Hauptröhren Gleis 1 und 2 in den Abschnitten nördlich des Eisack und der Anbindungen an die bestehende Eisenbahnstrecke von den Süd-Portalen und bis zur Grenze zum Baulos „Mauls 2-3“;
  - ii. Errichtung von 4 provisorischen „Schächten“, die für den Vortrieb der Haupttunnelabschnitte und der unterirdischen Verbindungen zur Eisackunter-

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

- iii. spostamento della linea ferroviaria esistente;
- iv. realizzazione strade di accesso alle aree di emergenza;
- v. realizzazione di 2 ponti stradali (1 ponte sul fiume Isarco e 1 ponte su Rio Bianco);
- vi. realizzazione di 1 sottovia alla linea ferroviaria esistente per accedere alla viabilità secondaria di collegamento all'uscita di emergenza;
- vii. importanti interventi di miglioramento del terreno.

Terminati i lavori nel fondovalle e in tutte le aree interessate dalle attività di costruzione sarà ripristinato lo stato naturale dei luoghi.

Alla data di riferimento del presente documento l'importo impegnato nel contratto è pari a 364,18 milioni di Euro, a seguito della sottoscrizione di 8 atti aggiuntivi al contratto originale, per gli effetti della sottoscrizione del 1<sup>a</sup> verbale di Accordo Bonario, della determinazione nr. 01 del Collegio Consultivo Tecnico e dell'applicazione del c.d. Decreto Aiuti.

Infatti, nell'appalto sono state incluse anche la realizzazione dell'estensione delle gallerie principali e di interconnessione pari fino all'imbocco sud nonché la realizzazione delle opere di imbocco delle gallerie principali e dell'interconnessione pari. Tale estensione, ed altre modifiche contrattuali successivamente intervenute, ha comportato un aggiornamento dell'importo contrattuale, ora pari a 328,78 milioni di Euro.

Inoltre, in data 8 luglio 2021 è stato sottoscritto il 1<sup>a</sup> verbale di Accordo Bonario che, a fronte della rinuncia da parte dell'appaltatore di 28 riserve relative a imprevisti di natura geologica, maggiori oneri derivanti dalla pandemia Covid, fermo attività di scavo e altre riserve aventi natura contabile, amministrativa / autorizzativa, per un importo richiesto di 158.768.792 Euro, è stato riconosciuto un importo pari a 21.500.000 Euro.

- querung erforderlich sind;*
- iii. *Verlegung der Eisenbahn-Bestandsstrecke;*
- iv. *Errichtung von Zufahrtsstraßen zu den Notfallbereichen;*
- v. *Errichtung von 2 Straßenbrücken (1 Brücke über den Eisack und 1 Brücke über den Weißenbach);*
- vi. *Errichtung einer Eisenbahnunterführung unterhalb der Bestandsstrecke für den Zugang zu den Nebenverbindungsstraßen beim Notausgang;*
- vii. *Wichtige Maßnahmen zur Bodenverbesserung.*

*Nach dem Abschluss der Arbeiten wird in der Talsohle und in allen von den Bauarbeiten betroffenen Bereichen der ursprüngliche, natürliche Zustand der Orte wiederhergestellt.*

*Zum Stichtag des vorliegenden Dokuments beläuft sich der vertraglich gebundene Betrag auf 364,18 Millionen Euro, aufgrund der Vereinbarung von 8 Zusatzaufträgen, der Berücksichtigung des ersten Protokolls zur gütlichen Einigung, der Berücksichtigung der Festlegung Nr. 01 des Technischen Beirats und der Anwendung des so genannten „Decreto Aiuti“.*

*Der Auftrag umfasst auch die Verlängerung der Haupttunnel und des Verbindungstunnels Gleis 2 bis zum Südportal sowie die Errichtung der Portalbauwerke der Haupttunnel und des Verbindungstunnels Gleis 2. Diese Verlängerung sowie die zu einem späteren Zeitpunkt eingetretenen Vertragsänderungen haben zu einer Fortschreibung der Auftragssumme geführt, die sich nun auf 328,78 Millionen Euro beläuft.*

*Am 8. Juli 2021 wurde zudem das 1. Protokoll zur Gütlichen Einigung unterzeichnet, mit dem – nachdem der Auftragnehmer auf 28 Mehrkostenforderungen betreffend unvorhersehbare geologische Ereignisse, Mehrkosten infolge der Covid-Pandemie, Vortriebsstillstand und sonstige Mehrkostenforderungen buchhalterischer / administrativer / genehmigungstechnischer Art zu einem geforderten Betrag von 158.768.792 Euro zurückgezogen hatte – ein Betrag in Höhe von 21.500.000 Euro anerkannt wurde.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Successivamente, in data 19 ottobre 2021, con atto autorizzativo n. 78/IT è stata autorizzata la maggiore spesa di 975.686 Euro per dare seguito alla determinazione n. 01 del Collegio Consultivo Tecnico.

Infine, nel corso del 2022, dando seguito alle previsioni del Governo italiano (D.L. 17/05/2022 n. 50 - c.d. Decreto Aiuti - convertito con modifiche in Legge 15/07/2022, n. 91), i prezzi unitari contrattuali sono stati incrementati per tener conto dell'eccezionale aumento delle materie prime, riconoscendo all'Appaltatore un incremento complessivo al 31.12.2022 pari ad 12.923.109 Euro (Atti Autorizzativi nr. 103/IT del 16.06.2022 e 113/IT del 29.08.2022).

*Am 19. Oktober 2021 wurden folglich mit Genehmigungsbescheid Nr. 78/IT die Mehrkosten in Höhe von 975.686 Euro genehmigt, um der Festlegung Nr. 01 des Technischen Beirates Folge zu leisten.*

*Zudem wurden, entsprechend den Vorgaben der italienischen Regierung (Gesetzesdekret Nr. 50 vom 17.05.2022 - sogenanntes „Decreto Aiuti“ - mit Änderungen umgewandelt in das Gesetz Nr. 91 vom 15.07.2022) im Laufe des Jahres 2022 die vertraglichen Einheitspreise angepasst, um den außergewöhnlichen Preissteigerungen bei den Rohstoffen Rechnung zu tragen, womit dem Auftragnehmer zum 31.12.2022 ein zusätzlicher Betrag von 12.923.109 Euro zuerkannt wurde (Genehmigungsbescheiden Nr. 103/IT vom 16.06.2022 und 113/IT vom 29.08.2022).*



## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Terminate le opere dei primi due sub-lotti (Opere Propedeutiche), rispettivamente nel mese di febbraio 2016, per lo spostamento della SS12, e nel mese di gennaio 2017 per lo svincolo sulla A22, ed ultimata ad aprile 2016 la prima fase delle Opere Principali (attività di ricerca di ordigni residuati bellici e di demolizione d'infrastrutture interferenti con le opere principali), nel corso del 2022 sono stati completati tutti gli scavi previsti in progetto e sono proseguiti i lavori del sub-lotto "Opere principali" avviati nell'agosto 2016, inerenti:

- rivestimento delle gallerie di linea e delle interconnessioni;
- Interventi di rinaturazione.

Al 31 dicembre 2022 è stato concluso il 100% degli scavi previsti nel lotto "Sottoattraversamento Isarco" e sono stati eseguiti il 90,22% rivestimenti definitivi.

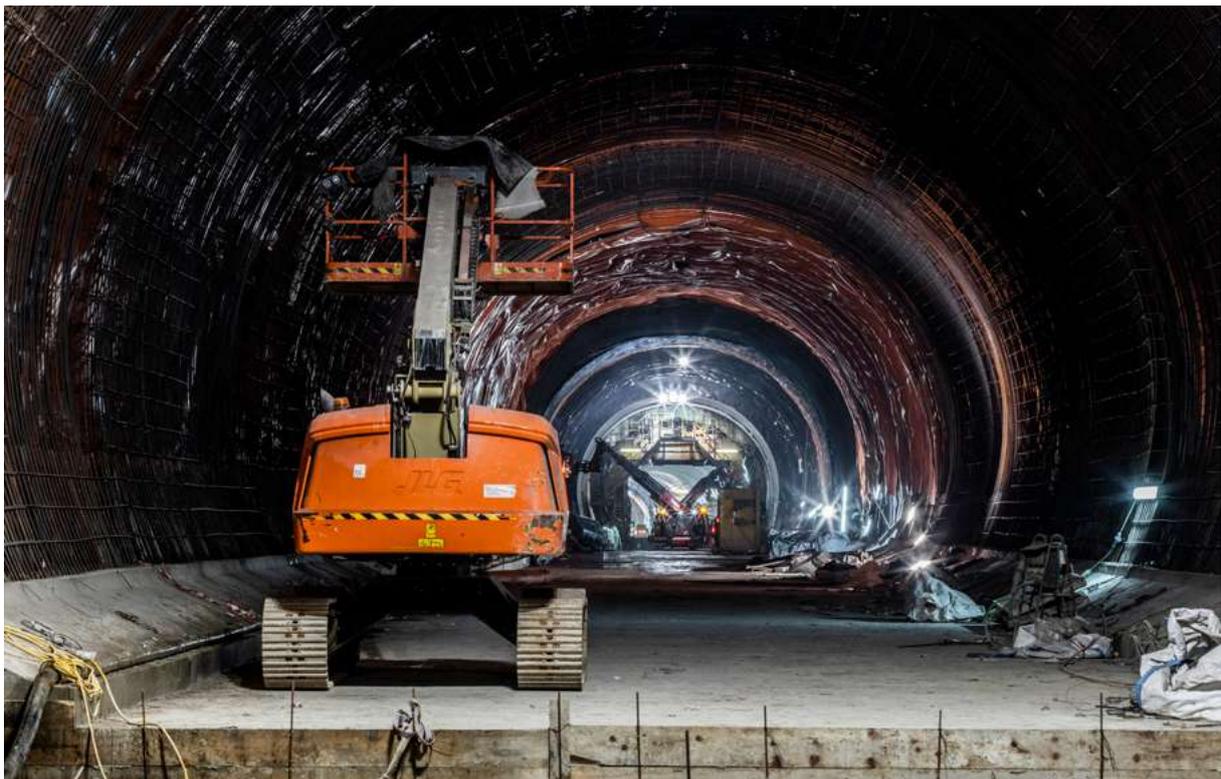
A causa della sospensione dei lavori del 2020 e dei rallentamenti dovuti alla pandemia Covid-19 i lavori sono in leggero ritardo rispetto al programma originario.

*Nach Fertigstellung der Baumaßnahmen der ersten beiden Sub-Baulose (Vorbereitende Bauwerke) im Februar 2016 für die Verlegung der SS12 und im Jänner 2017 für die Autobahnzu- und -abfahrt auf die A22 und nach Abschluss der ersten Phase der Hauptbauwerke im April 2016 (Arbeiten betreffend die Kampfmittelsondierung und den Abriss der mit den Hauptbauwerken interferierenden Infrastrukturen) wurden im Laufe des Jahres 2022 alle im Projekt vorgesehenen Vortriebsarbeiten fertiggestellt und die folgenden, im August 2016 eingeleiteten Arbeiten des Sub-Bauloses „Hauptbauwerke“ fortgeführt:*

- *Auskleidung der Fahr- und der Verbindungstunnel;*
- *Renaturierungsarbeiten.*

*Zum 31. Dezember 2022 waren 100% der im Baulos „Eisackunterquerung“ vorgesehenen Vortriebsarbeiten abgeschlossen und 90,22% der Innenschalen ausgeführt.*

*Aufgrund der Aussetzung der Arbeiten im Jahr 2020 und der Verzögerungen aufgrund der Covid-19 Pandemie sind die Arbeiten gegenüber dem ursprünglichen Bauprogramm leicht in Verzug.*



## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

### LOTTO DI COSTRUZIONE "TULFES-PFONS"

Nel lotto di costruzione H33 "Tulfes-Pfons" sono stati realizzati in totale 43,5 km di gallerie di cui i 16,5 km del cunicolo esplorativo sono stati scavati con una fresa meccanica. I restanti 27,0 km sono stati scavati in tradizionale. Le gallerie di interconnessione per la circonvallazione di Innsbruck sono state realizzate con un rivestimento definitivo.

Il lotto di costruzione "Tulfes-Pfons" è stato affidato ad aprile 2014 all'ATI Strabag AG – Webuild S.p.A. (ex Salini Impregilo S.p.A.) con un importo pari a circa 377,30 milioni di euro.

Al 30 settembre 2021, i lavori previsti nel lotto di costruzione "Tulfes-Pfons" sono stati completati e presi in consegna da BBT SE. A seguito dei necessari aggiornamenti / estensioni contrattuali, l'importo del contratto originario passa così da 377,30 milioni di Euro a 512,52 milioni di euro.

Ad aprile 2022 sono stati completati approfondimenti tecnico-legali e giuridici interni volti a verificare i costi delle opere completate, fino a qui dichiarate soltanto mediante SAL in mancanza ancora della fattura finale da parte dell'ATI affidataria dei lavori. Il completamento degli approfondimenti ha permesso di confermare pienamente le stime rappresentate nel bilancio dello scorso esercizio, che avevano portato ad una rideterminazione dei costi delle opere e dei corrispondenti debiti verso fornitori per un importo inferiore di circa 26 milioni di Euro a quello determinato in precedenza.

### BAULOS "TULFES - PFONS"

*Im Baulos H33 „Tulfes-Pfons“ wurden insgesamt 43,5 km Tunnel hergestellt, wobei die 16,5 km des Erkundungsstollens mit einer TBM ausgebrochen wurden. Die restlichen 27,0 km wurden konventionell vorgetrieben. Die Verbindungstunnel zur Umfahrung Innsbruck wurden mit einer Innenschale ausgebaut.*

*Das Baulos „Tulfes-Pfons“ wurde im April 2014 an die ARGE Strabag AG – Webuild S.p.A. (ehem. Salini Impregilo S.p.A.) zu einem Betrag von ca. 377,30 Millionen Euro vergeben.*

*Per 30. September 2021 wurden die im Baulos „Tulfes-Pfons“ vorgesehenen Arbeiten abgeschlossen und von der BBT SE übernommen. Aufgrund erforderlicher Vertragsfortschreibungen / Vertragserweiterungen erhöht sich die ursprüngliche Auftragssumme von 377,30 Millionen Euro auf 512,52 Millionen Euro.*

*Die internen bauwirtschaftlichen und rechtlichen Untersuchungen zur Überprüfung der Kosten der fertiggestellten Bauwerke, die bisher - da die Schlussrechnung durch die beauftragte ARGE noch nicht vorliegt - durch Abschlagsrechnungen geltend gemacht wurden, wurden im April 2022 abgeschlossen. Nach Abschluss der vertiefenden Untersuchungen bestätigten sich die im Jahresabschluss des letzten Geschäftsjahres angeführten Schätzungen, die zu einer Neufestlegung der Bauwerkskosten und der entsprechenden Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen geführt hatten. Diese Kosten sind um ca. 26 Millionen Euro niedriger als sie ursprünglich geschätzt worden waren.*



### **LOTTO DI COSTRUZIONE "PFONS-BRENNERO"**

Il contratto lavori del lotto di costruzione H51 "Pfon-Brennero", che comprende in totale 50,0 chilometri di galleria ed è stato affidato nel mese di marzo 2018 all'ATI Porr Bau GmbH - G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H. - Società Italiana per Condotte d'Acqua S.p.A. - Itinera S.p.A con un importo pari a circa 966,06 milioni di euro, è stato risolto in data 27 ottobre 2020 per giusta causa. I motivi principali della risoluzione del contratto consistono in interpretazioni contrattuali diverse e inconciliabili tra l'affidatario del lotto lavori H51 e BBT SE in diversi punti centrali del contratto.

Nel corso dell'esercizio 2022 sono stati sottoscritti tra le parti due accordi extragiudiziali inerenti il compenso delle prestazioni per la messa in sicurezza del cantiere e la presa in consegna degli allestimenti di cantiere rimanenti. L'area lavori del lotto di costruzione H51 "Pfon - Brennero" è stata consegnata a BBT SE, con le attrezzature di cantiere necessarie per il proseguimento dei lavori di costruzione, per gli affidamenti successivi.

Sono proseguiti, inoltre, i colloqui di concertazione volti a raggiungere un accordo extragiudiziale anche in merito al compenso delle prestazioni eseguite e alla controversa questione di chi sia responsabile per la risoluzione del contratto e chi debba, di conseguenza, sostenere i danni che ne sono derivati subito dalla controparte contrattuale.

Sono stati affidati i lotti di costruzione H52 "Hochstegen" e D51 "Deposit Padastertal" come lotti di costruzione che sono susseguiti al lotto di costruzione H51 "Pfon-Brennero" per le prestazioni rimanenti. I lavori nel lotto di costruzione H52 sono iniziati all'inizio del 2022 e nel lotto di costruzione D51 a metà del 2022 (si vedano le sezioni successive della relazione). Nel lotto di costruzione H53 "Pfon-Brennero" è stata svolta la procedura di gara. L'affidamento del lotto di costruzione sarà ritardato di circa 6 mesi a causa di una procedura di riesame avviata da un offerente che è stato escluso dalla procedura di affidamento.

### **BAULOS "PFONS - BRENNER"**

*Der Bauvertrag des Bauloses H51 „Pfon-Brenner“, welches insgesamt 50,0 Tunnelkilometer umfasst und im März 2018 an die ARGE Porr Bau GmbH - G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H. - Società Italiana per Condotte d'Acqua S.p.A. - Itinera S.p.A zu einem Betrag von ca. 966,06 Millionen Euro vergeben wurde, wurde am 27. Oktober 2020 aus einem wichtigem Grund aufgelöst. Die Hauptgründe für die Vertragsauflösung bestehen in unterschiedlichen und unvereinbaren Vertragsauslegungen zwischen dem Auftragnehmer des Bauvertrags H51 und der BBT SE in diversen zentralen Punkten des Vertrags.*

*Im Laufe des Geschäftsjahres 2022 wurden zwischen den Parteien zwei außergerichtliche Einigungen betreffend die Vergütung der Leistungen zur Baustellensicherung und die Übernahme der verbleibenden Baustelleneinrichtungsgegenstände unterfertigt. Das Baufeld des Bauloses H51 „Pfon - Brenner“ wurde der BBT SE für die Folgeaufträge mit den für die Fortführung der Bauarbeiten erforderlichen Baustellen-einrichtungen übergeben.*

*Darüber hinaus wurden die Abstimmungsgespräche mit dem Ziel einer außergerichtlichen Regelung auch in Bezug auf die Vergütung der erbrachten Leistungen und die strittige Frage, wer die Vertragsauflösung zu verantworten hat und wer folglich den daraus entstandenen Schaden auf der jeweiligen Vertragsseite zu tragen hat, fortgeführt.*

*Die Vergaben für die Baulose H52 "Hochstegen" und D51 "Deponie Padastertal" als Nachfolgebaulose für die verbleibenden Leistungen des Bauloses H51 „Pfon-Brenner“ wurden abgeschlossen. Die Arbeiten im Baulos H52 haben Anfang 2022 und jene Baulos D51 Mitte 2022 begonnen (siehe nachfolgende Berichtsteile). Beim Baulos H53 „Pfon-Brenner“ wurden, das Ausschreibungsverfahren abgewickelt. Die Vergabe des Baulos wird sich aufgrund eines Nachprüfungsverfahrens das von einem aus dem Vergabeverfahren ausgeschieden Bieter veranlasst wurde um ca. 6 Monate verzögern.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

### LOTTO DI COSTRUZIONE "GOLA DEL TORRENTE SILL"

Il lotto di costruzione H21 "Gola del torrente Sill" comprende la tratta a sud del sovrappasso ferroviario dell'autostrada "Inntal" A12 fino al portale principale "Viller Berg" (compreso), nonché la successiva tratta di galleria nel monte "Viller Berg", lunga ca. 140 m. Il lotto di costruzione H21 "Gola del Sill" si collega a nord al lotto di costruzione H11 "Stazione di Innsbruck" e si estende su una lunghezza di complessivamente 600 m ca. fino al confine meridionale del lotto con il lotto di costruzione H41 "Gola del torrente Sill - Pfons".

Da nord a sud, il lotto di costruzione comprende le seguenti opere e/o misure di costruzione:

- muro di sostegno "Gola del torrente Sill", lunghezza ca. 270 m;
- galleria "Silltal", galleria preliminare, lunghezza ca.130 m;
- sovrappasso ferroviario Sill - binario est, campata ca. 47 m;
- sovrappasso ferroviario Sill - binario ovest, campata ca. 48 m;
- opera di sostegno "Viller Berg", messa in sicurezza del pendio e area di portali con il portale principale integrato "Viller Berg";
- galleria "Viller Berg", dal portale principale "Viller Berg" al confine del lotto di costruzione H41 "Gola del torrente Sill - Pfons", lunghezza ca. 140 m;
- nuovo ponte di accesso, campata ca. 42 m;
- interventi di ingegneria fluviale, smantellamento stramazzone AGA-Wehr e sostituzione con un'opera a rampa, rampa di fondo, lunghezza ca. 350 m, di cui ca. 120 m consolidamento del fondo a monte e a valle;
- ponte pedonale, lunghezza del ponte ca. 55 m;
- rinaturalizzazioni e ripristino del sentiero escursionistico.

L'appalto del lotto "Gola del torrente Sill" è stato affidato a giugno 2020 alla ditta PORR Bau GmbH, Kematen/Tirol per un importo di circa 59,50 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 4,5 anni.

Alla data di riferimento del presente documento l'importo impegnato nel contratto è pari a 64,97 milioni di Euro, a seguito della sottoscrizione di

### BAULOS "SILLSCHLUCHT"

*Das Baulos H21 "Sillschlucht" umfasst den Streckenabschnitt südlich der Eisenbahnüberführung der Inntalautobahn A12 bis einschließlich des Hauptportals "Viller Berg" des BBT, sowie des anschließenden ca. 140 m lange Tunnelabschnittes "Viller Berg". Das Baulos H21 "Sillschlucht" schließt im Norden an das Baulos H11 "Bahnhof Innsbruck" an und erstreckt sich über insgesamt ca. 600 m bis zur südlichen Losgrenze zum Baulos H41 „Sillschlucht-Pfons“.*

*Das Baulos umfasst von Norden nach Süden folgende Bauwerke bzw. Baumaßnahmen:*

- Stützwand "Sillschlucht", Länge ca. 270 m
- Tunnel "Silltal", Vortunnel, Tunnellänge ca.130 m
- Eisenbahnüberführung Sill - Ostgleis, Stützweite ca. 47 m
- Eisenbahnüberführung Sill - Westgleis, Stützweite ca. 48 m
- Stützbauwerk "Viller Berg", Hangsicherung und Portalbereich mit dem integrierten Hauptportal "Viller Berg"
- Tunnel "Viller Berg", vom Hauptportal "Viller Berg" bis zur Losgrenze des Bauloses H41 "Sillschlucht - Pfons", Länge ca. 140 m
- Neue Zufahrtsbrücke, Stützweite 42 m
- Flussbaumaßnahmen, Rückbau AGA-Wehr und Ersatz durch ein Rampenbauwerk, Sohlrampe, Länge ca. 350 m, davon ca. 120 m Vor- und Nachbettsicherung
- Fußgängerbrücke, Brückenlänge ca. 55 m
- Renaturierungen und Wiederherstellung des Wanderweges

*Das Baulos „Sillschlucht“ wurde im Juni 2020 an die Fa. PORR Bau GmbH, Kematen/Tirol mit einem Betrag von ca. 59,5 Millionen Euro vergeben. Die Bauzeit wird mit ca. 4,5 Jahren veranschlagt.*

*Zum Stichtag des vorliegenden Dokuments beläuft sich der vertraglich gebundene Betrag auf 64,97 Millionen Euro, zuzugleich der*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

13 atti aggiuntivi al contratto originale e per gli effetti dell'indicizzazione sostenuta.

Gli interventi di consolidamento della scarpata tra il ponte autostradale A13 e il museo "Tirol Panorama", che erano stati avviati già nel 2020 e tra cui si annoverano il disboscamento, lo sgombero, la rimozione, la chiodatura della roccia e la rete paramassi, sono stati completati nel 2021.

A partire da febbraio 2021, parallelamente all'esistente linea ferroviaria, sono iniziati i lavori per il muro di sostegno "Gola del Sill". Entro la fine del 2022, sono stati costruiti 15 dei 24 blocchi della parete di sostegno con una lunghezza di circa 10 metri ciascuno e un'altezza fino a 10 metri.

Nell'area della galleria "Silltal" all'inizio dell'estate del 2022 sono stati completati gli interventi di messa in sicurezza del versante e sono iniziati i lavori di getto del calcestruzzo della galleria in artificiale con il portale sud e le prime solette.

Nel 2021 è stato realizzato il nuovo ponte di accesso ed è avvenuta la costruzione grezza del ponte pedonale.

*Vereinbarung von 13 Zusatzaufträgen und der Berücksichtigung der eingetretenen Gleitung.*

*Die bereits 2020 begonnenen Hangsicherungsmaßnahmen zwischen Autobahnbrücke A13 und Museum "Tirol Panorama", bestehend aus Rodung, Beräumung, Abtrag, Felsvernagelung und -vernetzung, wurden 2021 abgeschlossen.*

*Ab Februar 2021 wurden die Arbeiten für die Stützwand „Sillschlucht“ parallel zur bestehenden Bahnstrecke begonnen. Bis zum Jahresende 2022 wurden 15 von 24 Stützwandblöcken mit einer Länge von jeweils ca. 10 m und einer Höhe bis zu 10 m hergestellt.*

*Im Bereich des Tunnels "Silltal" wurden die Hangsicherungsarbeiten im Frühsommer 2022 abgeschlossen und die Betonarbeiten des Tunnels in offener Bauweise mit dem Südportal und den ersten Sohlblöcken begonnen.*

*Im Jahr 2021 wurden die neue Zufahrtsbrücke und der Rohbau der Fußgängerbrücke hergestellt.*



## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

La prima fase degli interventi di ingegneria fluviale è stata completata a maggio 2021. I lavori sono proseguiti a ottobre 2021 con la costruzione della nuova rampa fluviale e si sono conclusi a maggio 2022, in tempo per la fase di piena.

Nell'area del monte Viller Berg è stata portata a termine nel mese di marzo 2021 la realizzazione dei due ancoraggi sopra al futuro portale della galleria. Nel 2021 è iniziata la costruzione delle gallerie principali. I lavori di scavo delle gallerie sono stati completati nell'aprile 2022 con la realizzazione di 1 blocco di rivestimento definitivo per ciascuna galleria.

I lavori con pali trivellati per la fondazione del portale nord di Viller Berg sono stati eseguiti da maggio a luglio 2022. Successivamente, è stata avviata la costruzione dell'opera di portale.

Nell'ottobre 2022 sono state realizzate le fondazioni dei cavalcavia ferroviari est e ovest sul Sill, in modo da poter iniziare il montaggio delle travature in acciaio dei due cavalcavia nel novembre 2022.

Al 31 dicembre 2022 è stato concluso circa il 60% dei lavori di costruzione previsti nel lotto "Gola del torrente Sill". I lavori procedono conformemente al programma lavori.

*Die erste Phase der Flussbaumaßnahmen wurde im Mai 2021 abgeschlossen. Die Arbeiten wurden im Oktober 2021 mit der Errichtung der neuen Flussrampe fortgesetzt und im Mai 2022, zeitgerecht vor der Hochwasserphase, abgeschlossen.*

*Im Bereich des Viller Bergs wurde die Ausführung der zwei Ankerbalken oberhalb der künftigen Tunnelportale im März 2021 abgeschlossen. 2021 erfolgte der Baubeginn der Haupttunnel. Die Tunnelvortriebe wurden im April 2022, mit der Herstellung des jeweils ersten Blocks der Innenschalen, abgeschlossen.*

*Die Bohrpfahlarbeiten für die Gründung des Nordportals am Viller Berg wurden von Mai bis Juli 2022 ausgeführt. Im Anschluss wurde mit dem Bau des Portalbauwerkes begonnen.*

*Im Oktober 2022 wurden die Fundamente der Eisenbahnüberführungen Ost und West über die Sill betoniert, sodass im November 2022 mit der Montage der Stahlfachwerke der beiden Überführungen begonnen werden konnte.*

*Zum 31. Dezember 2022 waren ca. 60% der im Baulos „Sillschlucht“ vorgesehenen Bauarbeiten abgeschlossen. Die Arbeiten verlaufen entsprechend dem Bauprogramm.*



### LOTTO DI COSTRUZIONE "GOLA DEL TORRENTE SILL - PFONS"

Il lotto di costruzione H41 "Gola del Sill-Pfons" riguarda i lavori di costruzione nel tratto Gola del Sill - Pfons sulla base dei lavori dei lotti preliminari E41 "Lotto di prospezione Ahrental", V41 "Camerone di ventilazione Ahrental e pozzo di Patsch" e H33 "Tulfes-Pfons". In questo lotto di costruzione saranno scavati nel complesso circa 25,9 km di opere in sotterraneo.

I lavori comprendono sostanzialmente le seguenti opere:

- scavo della restante parte della fermata di emergenza FDE Innsbruck (una parte del cunicolo centrale e tre gallerie di interconnessione (cunicoli trasversali di collegamento nella FDE Innsbruck));
- scavo in tradizionale delle canne principali da Ahrental verso nord fino al punto di rottura del diaframma con il lotto di costruzione H21 "Gola del Sill";
- scavo con metodo meccanizzato delle canne principali da Ahrental verso sud fino al confine con il lotto di costruzione H53 "Pfons-Brennero";
- lavori per la realizzazione del rivestimento interno delle canne principali, della fermata di emergenza FDE Innsbruck, del camerone trasversale di Ahrental, dei cunicoli trasversali, del cunicolo esplorativo, della galleria di accesso Ahrental inclusi i camerone di ventilazione di Ahrental e il pozzo di Patsch, la galleria di accesso alla fermata di emergenza di Innsbruck, la galleria di accesso nella gola del torrente Sill;
- parete divisoria nella galleria di collegamento di Innsbruck e carreggiata nei corridoi laterali (area di soccorso) delle gallerie di collegamento Innsbruck;
- realizzazione del ponte sopra l'A13
- Inoltre, nel lotto di costruzione H41 Gola del torrente Sill - Pfons sono state messe a gara le seguenti prestazioni opzionali:
- restante rivestimento definitivo in calcestruzzo gettato in opera nel cunicolo di soccorso Tulfes.

Il lotto "Gola del torrente Sill - Pfons" è stato affidato a novembre 2021 all'ATI H41 (Implemia Österreich, Implemia Schweiz, Webuild, csc

### BAULOS "SILLSCHLUCHT - PFONS"

*Das Baulos H41 "Sillschlucht-Pfons" führt die Bauarbeiten im Abschnitt Sillschlucht-Pfons, aufbauend auf den Arbeiten der Vorlose E41 "Erkundungslos Ahrental", V41 "Lüftungskaverne Ahrental und Schacht Patsch" und H33 "Tulfes-Pfons", durch. Insgesamt werden bei diesem Baulos ca. 25,9 km an Tunnelbauwerken ausgebrochen.*

*Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen folgende Bauwerke:*

- *Restausbruch Nothaltestelle NHS Innsbruck (Teil des Mittelstollens und drei Verbindungsstollen (Querschläge in der NHS Innsbruck));*
- *Zyklischer Vortrieb Haupttunnelröhren vom Ahrental nach Norden bis zum Durchschlagpunkt zum Baulos H21 „Sillschlucht“;*
- *Kontinuierlicher Vortrieb Haupttunnelröhren vom Ahrental nach Süden bis zur Losgrenze zum Baulos H53 "Pfons-Brenner" mit einer Schildmaschine und Tübbingausbau;*
- *Innenausbauarbeiten in den Haupttunnelröhren, Nothaltestelle (NHS) Innsbruck, Querkaverne Ahrental, Querschlägen, Erkundungsstollen, Zugangstunnel Ahrental inkl. Lüftungskavernen Ahrental und Schacht Patsch, Zugangstunnel zur NHS Innsbruck, Zugangsstollen Sillschlucht;*
- *Trennwand in den Verbindungstunnel Innsbruck und Fahrbahn in den Seitenkorridoren (Rettungsraum) der Verbindungstunnel Innsbruck;*
- *Herstellung der Brücke über die A13*
- *Weiters wurden folgende optionale Leistungen im Baulos H41 „Sillschlucht-Pfons“ ausgeschrieben:*
- *Restliche Ortbeton-Innenschale im Rettungsstollen Tulfes.*

*Das Baulos „Sillschlucht-Pfons“ wurde im November 2021 mit einer Auftragssumme von ca. 651,0 Millionen Euro an die ARGE H41 (Implemia*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

costruzioni) per un importo di circa 651,0 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 80 mesi. I lavori sono iniziati il 17 gennaio 2022. La fine dei lavori è prevista per settembre 2028.

Alla data di riferimento del presente documento l'importo impegnato nel contratto è pari a 673,71 milioni di Euro, a seguito della sottoscrizione di 2 atti aggiuntivi al contratto originale e per gli effetti dell'indicizzazione sostenuta.

Con l'inizio dei lavori, diversi impianti tecnici del precedente lotto H33 sono stati rilevati dall'ARGE H41 e si è proceduto all'allestimento del cantiere. Inoltre, uno stabilimento per conci sarà realizzato in loco da ARGE H41 presso l'area di cantierizzazione Ahrental.

I lavori di betonaggio delle pareti divisorie nella galleria di interconnessione di Innsbruck sono iniziati nell'aprile 2022.

A partire da maggio 2022, il cunicolo esplorativo sotto il camerone trasversale e la fermata di emergenza è stato rafforzato con centine in acciaio e tubi di sostegno. Successivamente, è stata realizzata la soletta del camerone trasversale esistente di Ahrental e del resto della fermata di emergenza di Innsbruck.

Inoltre, la galleria principale ovest è stata scavata verso sud per una lunghezza di circa 100 m e poi è stata scavata la caverna di montaggio ovest. Nella galleria est, lo scavo del camerone di montaggio è stato completato nel dicembre 2022. La prima TBM è stata collaudata presso lo stabilimento del fornitore il 21 dicembre 2022.

Lo scavo della galleria principale ovest verso nord è iniziato nel novembre 2022.

I primi interventi per la costruzione del ponte sulla A13 sono stati attuati a partire da marzo 2022. Successivamente, sono stati realizzati i pali trivellati, le fondazioni, le spalle e i pilastri.

Al 31 dicembre 2022 è stato concluso circa il 16% dei lavori di costruzione previsti nel lotto "Gola del torrente Sill - Pfons". I lavori procedono conformemente al programma lavori.

*Österreich, Implenia Schweiz, Webuild, csc costruzioni) vergeben. Die Bauzeit wird auf rund 80 Monate geschätzt. Der Baubeginn hat am 17. Jänner 2022 stattgefunden. Das Bauende ist für September 2028 vorgesehen.*

*Zum Stichtag des vorliegenden Dokuments beläuft sich der vertraglich gebundene Betrag auf 673,71 Millionen Euro, infolge der Vereinbarung von 2 Zusatzaufträgen und der Berücksichtigung der eingetretenen Gleitung.*

*Mit Baubeginn wurden verschiedene technische Anlagen aus dem Vorlos H33 durch die ARGE H41 übernommen und das Einrichten der Baustelle veranlasst. Auf der BE-Fläche Ahrental wird zudem ein Tübbingwerk vor Ort durch die ARGE H41 hergestellt.*

*Die Betonierarbeiten der Trennwände in den Verbindungstunnel Innsbruck wurden im April 2022 begonnen.*

*Ab Mai 2022 wurde der Erkundungsstollen unterhalb der Querkaverne und Nothaltestelle mit Stahlbögen und Stützschläuchen ertüchtigt. Anschließend wurde die Sohle in der bestehenden Querkaverne Ahrental und die restliche Nothaltestelle Innsbruck vorgerieben.*

*Zudem wurden der Haupttunnel West in Richtung Süden auf einer Länge von ca. 100 m vorgetrieben und anschließend die Montagekaverne West ausgebrochen. In der Oströhre wurde die Montagekaverne im Dezember 2022 fertig vorgetrieben. Die erste TBM wurde am 21.12.2022 beim Lieferanten im Werk abgenommen.*

*Der Vortrieb des Haupttunnels West in Richtung Norden hat im November 2022 begonnen.*

*Die ersten Maßnahmen zum Bau der Brücke über die A13 wurden ab März 2022 umgesetzt, In weiterer Folge wurden die Bohrpfähle, Fundamente, Widerlager und Pfeiler hergestellt.*

*Zum 31. Dezember 2022 waren ca. 16% der im Baulos „Sillschlucht-Pfons“ vorgesehenen Bauarbeiten abgeschlossen. Die Arbeiten verlaufen entsprechend dem Bauprogramm.*

### LOTTO DI COSTRUZIONE "HOCHSTEGEN"

Nel lotto H52 "Hochstegen", una parte dei lavori di costruzione nell'area di Wolf vengono svolti sulla base dei lavori dei lotti preliminari E51 "Wolf 1 e Padastertal", E52 "Wolf 2" e H51 "Pfons - Brennero".

Questa era parte integrante del lotto di costruzione H51 "Pfons - Brennero", terminato anticipatamente con la risoluzione del contratto in data 27 ottobre 2020.

Nel lotto di costruzione H52 "Hochstegen" saranno scavati nel complesso circa 5 chilometri di galleria, in cui il cunicolo esplorativo attraverserà la cosiddetta formazione di Hochstegen. In questa area geologica sono necessarie iniezioni nell'ammasso roccioso su vasta scala per la tutela delle acque di falda, viste le estese prescrizioni ambientali, al fine di ridurre le venute di acqua nel sistema di gallerie.

I lavori comprendono sostanzialmente le seguenti opere:

- Scavo del cunicolo esplorativo in direzione sud attraversando la zona di Hochstegen e le faglie "Kuhberg";
- Scavo posto di comunicazione (nodo di Wolf sud)
  - Scavo galleria di linea est per 1.107 m, incl. camerone di montaggio/smontaggio;
  - Scavo galleria di linea ovest per 1.116 m, incl. camerone di montaggio/smontaggio;
  - Scavo delle interconnessioni del posto di comunicazione di Sankt Jodok;
- Scavo attacco di supporto Hochstegen con rampa di collegamento al bypass, nonché scavo delle canne principali incluso attraversamento delle carnirole;
- Installazione di un nastro trasportatore lungo circa 9 km nel cunicolo esplorativo nord per la rimozione del materiale di scavo della galleria del lotto H41 verso il deposito Padastertal.

Il lotto "Hochstegen" è stato affidato a dicembre 2021 alla ditta Swietelsky Tunnelbau GmbH &

### BAULOS "HOCHSTEGEN"

*Das Baulos H52 "Hochstegen" führt einen Teil der Bauarbeiten im Bereich Wolf, aufbauend auf den Arbeiten der Vorlose E51 "Wolf 1 und Padastertal", E52 "Wolf 2" und H51 "Pfons-Brenner", durch.*

*Dieser Teil war Bestandteil des Bauloses H51 "Pfons-Brenner", welches mit Vertragsauflösung vom 27. Oktober 2020 vorzeitig beendet wurde.*

*Im Baulos H52 „Hochstegen“ werden insgesamt ca. fünf Tunnelkilometer ausgebrochen, wobei im Erkundungsstollen die so genannte „Hochstegen-Formation“ durchörtert wird. In diesem geologischen Bereich sind aufgrund umfangreicher Umweltauflagen zum Schutz des Grundwassers, umfassende Gebirgsinjektionen erforderlich, um Wasserzuflüsse in das Tunnelsystem zu reduzieren.*

*Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen folgende Bauwerke:*

- *Vortrieb des Erkundungsstollens von km 29,5+77 nach Süden durch die Hochstegenzone und die Kuhbergstörungen, bis km 30,7+87;*
- *Vortrieb Überleitstelle (Knoten Wolf Süd)*
  - *Vortrieb Haupttunnel Ost auf einer Länge von 1.107 m, inkl. Montage- / Demontagekaverne;*
  - *Vortrieb Haupttunnel West auf einer Länge von 1.116 m, inkl. Montage- / Demontagekaverne;*
  - *Vortrieb der Verbindungstunnel der Überleitstelle Sankt Jodok;*
- *Vortrieb Hilfsangriff Hochstegen mit der Verbindungsrampe zum Querschlag, sowie Ausbruch der Haupttunnelröhren inkl. Durchörterung der Rauhackzone;*
- *Installation eines ca. neun km langen Förderbandes im Erkundungsstollen Nord zum Abtransport von Tunnelausbruchmaterial des Bauloses H41 auf die Deponie Padastertal.*

*Das Baulos „Hochstegen“ wurde im Dezember 2021 mit einer Auftragssumme von rund 102,2 Millionen*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Co KG per un importo di circa 102,2 milioni di Euro. I tempi di realizzazione sono stimati in circa 23 mesi.

Alla data di riferimento del presente documento l'importo impegnato nel contratto è pari a 109,13 milioni di Euro, a seguito della sottoscrizione di 1 atto aggiuntivo al contratto originale e per gli effetti dell'indicizzazione sostenuta.

La consegna dell'area lavori all'affidatario è avvenuta a febbraio 2022.

I lavori nel cunicolo esplorativo sud sono iniziati a marzo 2022 con la realizzazione di due sondaggi geognostici in avanzamento. Da queste perforazioni è emerso che la zona delle carnirole si trova circa 120 m prima di quanto previsto. Poiché la zona delle carnirole è stata raggiunta prima, si è reso necessario spostare la rampa di collegamento e il cunicolo trasversale di massimo 30 m verso nord, in modo che queste opere non venissero a trovarsi nella zona di faglia.

I lavori di scavo nel cunicolo esplorativo sud sono quindi iniziati all'inizio di aprile 2022.

Anche i lavori di scavo nell'area del posto di comunicazione (nodo di Wolf sud) sono iniziati nell'aprile 2022 (galleria principale est sud il 19 aprile 2022, galleria principale ovest sud il 20 maggio 2022).

Nei mesi di maggio e giugno 2022, sono stati effettuati ulteriori sondaggi geognostici in avanzamento nel cunicolo esplorativo sud. In questo periodo si sono svolti anche i primi lavori di iniezione sotto forma di prova di iniezione. Inoltre, nello stesso periodo si è concluso lo scavo della rampa di collegamento.

Nel luglio 2022 sono stati effettuati sondaggi geognostici in avanzamento attraverso le carnirole nell'attacco di supporto nella zona di Hochstegen. Si è constatato che la zona di carnirole ha uno spessore maggiore di 40-50 m rispetto alla previsione.

In seguito nel cunicolo esplorativo sud sono state effettuate iniezioni in avanzamento nella zona delle carnirole e infine si è scavato. Dopo

*Euro an die Fa. Swietelsky Tunnelbau GmbH & Co KG vergeben. Die Bauzeit wird auf rund 23 Monate geschätzt.*

*Zum Stichtag des vorliegenden Dokuments beläuft sich der vertraglich gebundene Betrag auf 109,13 Millionen Euro, zufolge der Vereinbarung eines Zusatzauftrages und der Berücksichtigung der eingetretenen Gleitung.*

*Die Übergabe des Baufeldes an den AN erfolgte im Februar 2022.*

*Die Arbeiten im Erkundungsstollen Süd begannen mit der Herstellung von zwei Vorauserkundungsbohrungen im März 2022. Das Ergebnis dieser Bohrungen war, dass die Rauhackzone ca. 120 m früher als prognostiziert auftritt. Als Folge des früheren Antreffens der Rauhack musste die Verbindungsrampe zwischen Erkundungsstollen und den Haupttunnel und zugehörigem Querschlag um 30 m Richtung Norden verschoben werden, damit diese Bauwerke nicht in der Störzone zu liegen kommen.*

*Die Vortriebsarbeiten im Erkundungsstollen Süd starteten in weiterer Folge Anfang April 2022.*

*Die Vortriebsarbeiten im Bereich der Überleitstelle (Knoten Wolf Süd) konnten ebenfalls im April 2022 aufgenommen werden (Haupttunnel Ost Süd am 19. April 2022, Haupttunnel West Süd am 20. Mai 2022).*

*Im Mai und Juni 2022 wurden im Erkundungsstollen Süd weitere Vorauserkundungsbohrungen ausgeführt. Die ersten Injektionsarbeiten in Form eines Injektionsversuches fanden ebenfalls in diesem Zeitraum statt. Weiters konnte der Ausbruch der Verbindungsrampe in dieser Zeitspanne hergestellt werden.*

*Im Juli 2022 wurden im Hilfsangriff im Bereich Hochstegen Voraus-Erkundungsbohrungen durch die Rauhack hergestellt. Dabei konnte festgestellt werden, dass die Rauhackzone eine im Vergleich zur Prognose größere Mächtigkeit von insgesamt ca. 40-50 m hat.*

*In weiterer Folge wurde im Erkundungsstollen Süd der Bereich der Rauhackzone wiederholt vorseilend injiziert*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

lo scavo si sono rese necessarie ulteriori iniezioni radiali a causa delle venute d'acqua. A ottobre 2022 lo scavo ha raggiunto interamente il marmo di Hochstegen. A novembre 2022, nel corso di sondaggi in avanzamento nel marmo di Hochstegen, è stata rilevata una venuta d'acqua maggiore, di circa 70 l/s, con flusso di materiale. Successivamente, entro la fine del 2022, lo scavo è stato portato fino alla zona acquifera.

Nei mesi di novembre e dicembre 2022 sono stati eseguiti interventi di iniezione nell'area settentrionale della zona di carnirole nell'attacco ausiliario di Hochstegen.

Si è potuto quindi scavare il 25% del tratto previsto di cunicolo esplorativo sud entro il 31 dicembre 2022.

I lavori di scavo delle canne principali nella zona di Hochstegen sono stati completati entro il 31 dicembre 2022 al 20% circa per la galleria principale est e al 40% per la galleria principale ovest.

I lavori di scavo nella zona del posto di comunicazione sono stati completati entro il 31 dicembre 2022 all'85% circa per la galleria principale est e al 55% per la galleria principale ovest.

Il nastro trasportatore del cunicolo esplorativo nord, destinato a raccogliere il materiale di scavo del lotto di costruzione H41, è stato montato / installato nei tempi previsti entro novembre 2022.

Al 31 dicembre 2022 è stato concluso circa il 51% dei lavori di costruzione previsti nel lotto "Hochstegen". I lavori procedono conformemente al programma lavori.

*und anschließend aufgefahren. Aufgrund von zutretenden Wässern waren nach dem Vortrieb radiale Nachinjektionen erforderlich. Bis zum Oktober 2022 erreichte der Vortrieb vollflächig den Hochstegenmarmor. Im November 2022 wurde im Zuge von Vorausbohrungen im Hochstegenmarmor ein größerer Wasserzutritt in Höhe von ca. 70 l/s mit Materialaustrag festgestellt. In weiterer Folge wurde bis zum Jahresende 2022 der Vortrieb an die wasserführende Zone herangeführt.*

*Im November und Dezember 2022 wurden im Bereich des Hilfsangriffes Hochstegen Injektionsmaßnahmen im nördlichen Bereich der Rauhackenzzone durchgeführt.*

*Der vorgesehene Abschnitt des Erkundungstollens Süd konnte somit bis 31.12.2022 zu ca. 25 % aufgefahren werden.*

*Die Vortriebsarbeiten der Haupttunnel im Bereich der Hochstegenzone konnten bis 31. Dezember 2022 zu ca. 20% für den Haupttunnel Ost und zu ca. 40% für den Haupttunnel West fertiggestellt werden.*

*Die Vortriebsarbeiten im Bereich der Überleitstelle konnten bis 31. Dezember 2022 zu ca. 85% für den Haupttunnel Ost und zu ca. 55% für den Haupttunnel West fertiggestellt werden.*

*Das zur Übernahme des Ausbruchsmaterials aus dem Baulos H41 vorgesehene Förderband im Erkundungstollen Nord wurde bis November 2022 innerhalb der vorgesehenen Zeit montiert bzw. installiert.*

*Zum 31. Dezember 2022 waren ca. 51% der im Baulos „Hochstegen“ vorgesehenen Bauarbeiten abgeschlossen. Die Arbeiten verlaufen entsprechend dem Bauprogramm.*



## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

### LOTTO DI COSTRUZIONE "DEPOSITO PADASTERTAL"

Le prestazioni del lotto di costruzione D51 "Deposito Padastertal" erano parte integrante del lotto di costruzione H51 "Pfon - Brennero", terminato anticipatamente con la risoluzione del contratto in data 27 ottobre 2020.

Con il lotto di costruzione D51 "Deposito Padastertal" si realizza il deposito, sul deposito Padastertal, per il materiale di scavo della galleria proveniente dai lotti di costruzione H52, H53 e H41. Il materiale di scavo dall'H41 sarà prima consegnato al lotto di costruzione H52 e successivamente al lotto di costruzione H53 nel cunicolo esplorativo al km 16,8 e trasportato al deposito tramite l'impianto a nastro trasportatore.

I lavori comprendono sostanzialmente le seguenti opere:

- Conferimento di circa 5,2 Mio. m<sup>3</sup> di materiale di scavo della galleria
- Lavori di drenaggio per il deflusso sicuro delle acque di superficie. Ciò comprende la formazione di canali sulla superficie sommitale e l'integrazione dei canali laterali, comprese le misure di protezione dalle inondazioni.
- Estensione del letto del rio Padaster già realizzato
- Rinaturazione della superficie di deposito

Il lotto di costruzione "Deposito Padastertal" è stato affidato all'impresa Ing. Koppensteiner Ges.m.b.H. nell'aprile 2022 con un importo contrattuale di circa 31,6 milioni di euro. La durata dei lavori è stimata in circa 64 Mesi.

I lavori del lotto D51 sono iniziati a metà luglio 2022.

I lavori di posa in opera sono iniziati nel settembre 2022.

Il canale principale (alveo Padastertal) è stato proseguito a partire dal quarto trimestre del 2022.

Al 31 dicembre 2022 è stato concluso circa

### BAULOS "DEPONIE PADASTERTAL"

Die Leistungen des Bauloses D51 "Deponie Padastertal" waren Bestandteil des Bauloses H51 "Pfon - Brenner", welches mit Vertragsauflösung vom 27. Oktober 2020 vorzeitig beendet wurde.

Das Baulos D51 „Deponie Padastertal“ führt den Deponiebau auf der Deponie Padastertal für Tunnelausbruchsmaterial aus den Baulosen H52, H53 und H41 aus. Das Ausbruchsmaterial von H41 wird zuerst an das Baulos H52 bzw. in weiterer Folge an das Baulos H53 im Erkundungsstollen bei km 16,8 übergeben und über die Förderbandanlage auf die Deponie gefördert.

Die Arbeiten umfassen im Wesentlichen folgende Bauwerke:

- Deponieherstellung mit einem Einbau von ca. 5,2 Mio. m<sup>3</sup> Tunnelausbruchsmaterial
- Entwässerungsarbeiten zur schadlosen Ableitung der Oberflächenwässer. Dies umfasst die Ausbildung von Gerinnen auf der Topfläche und die Einbindung der Seitengerinne inkl. Maßnahmen zum Hochwasserschutz
- Verlängerung des bereits errichteten Bachbetts Padasterbach
- Rekultivierung der Deponieoberfläche

Das Baulos „Deponie Padastertal“ wurde im April 2022 mit einer Auftragssumme von rund 31,6 Millionen Euro an die Fa. Koppensteiner Ges.m.b.H vergeben. Die Bauzeit wird auf rund 64 Monate veranschlagt.

Der Baubeginn des Bauloses D51 erfolgte Mitte Juli 2022.

Die Einbauarbeiten starteten mit September 2022.

Das Hauptgerinne (Bachbett Padastertal) wird seit Q4/2022 weitergeführt.

Zum 31. Dezember 2022 waren ca. 9% der

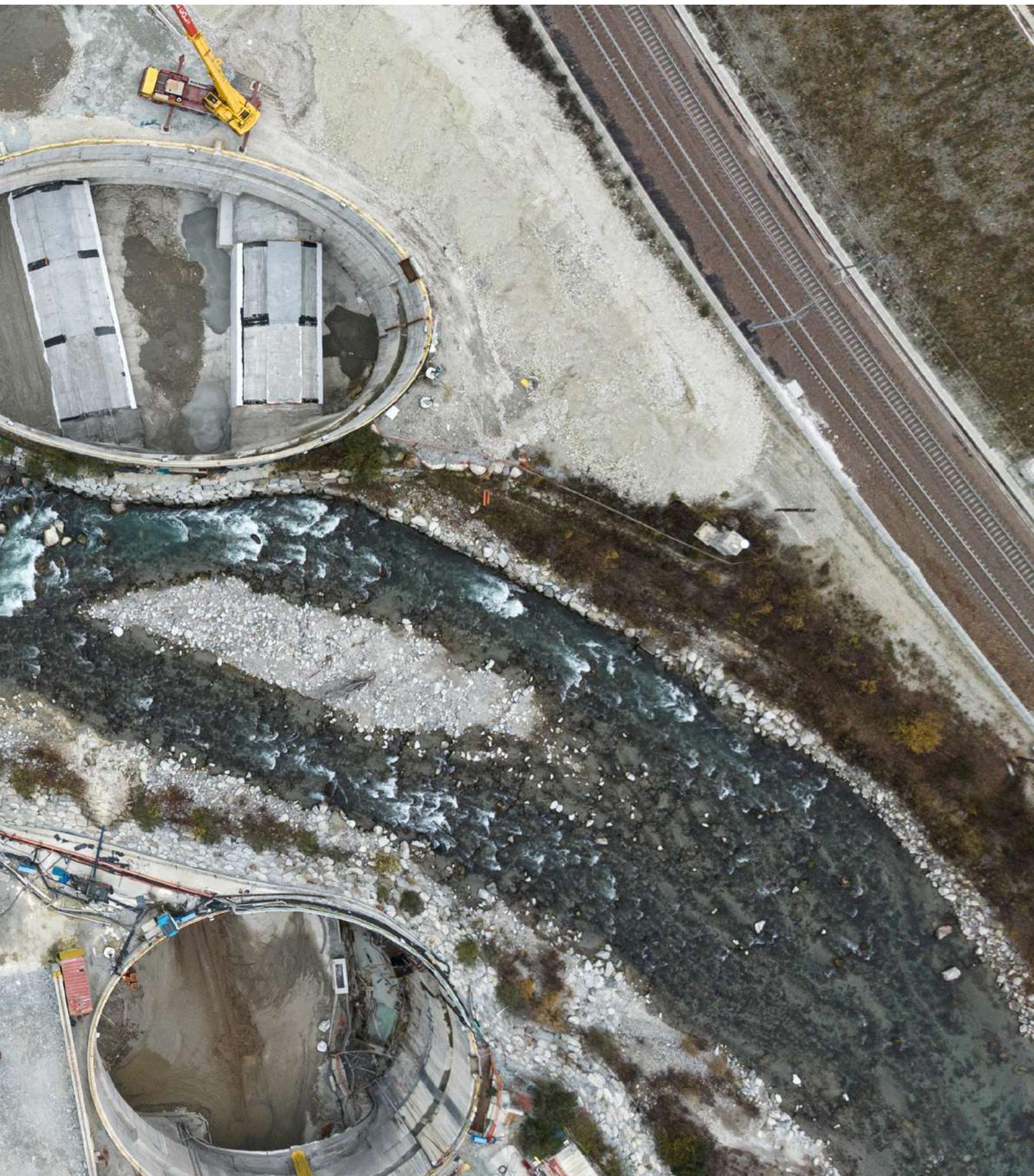
## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

*il 9% dei lavori previsti nel lotto "Deposito Padastertal". I lavori procedono conformemente al programma lavori.*

*im Baulos „Deponie Padastertal“ vorgesehenen Arbeiten abgeschlossen. Die Arbeiten verlaufen entsprechend dem Bauprogramm.*







### ALTRI INTERVENTI

#### RINATURAZIONE TORRENTE NAVISBACH

Il lotto lavori G51 "rinaturalizzazione torrente Navisbach" comprende i lavori relativi alla realizzazione di un tratto di fiume che consente il passaggio della fauna ittica su una lunghezza di circa 460 m. In quest'area il fiume è stato regolato come un canale e comprende, oltre al muro di cinta, 22 soglie di fondo che formano sbalzi fino a 80 cm e impediscono dunque il passaggio della fauna ittica.

Il passaggio per la fauna ittica nel suddetto tratto del corso idrico viene realizzato come segue:

- le singole soglie di fondo vengono aperte. Ciò significa che si realizza, in alternanza a sinistra e a destra di ciascun bordo superiore della soglia di fondo, un ritaglio con una profondità di al massimo 40 cm. Il ritaglio viene rivestito in lamiera in acciaio.
- più a valle della soglia di fondo si realizza una rampa di pietre per opere fluviale. Nella rampa si realizza una canaletta per acque di magra;
- a monte si realizza una fila doppia di pietre per opere fluviali per la messa in sicurezza delle singole soglie di fondo, compresa la rampa.

Il lotto di costruzione "Rinaturalizzazione torrente Navisbach" è stato affidato all'impresa Ing. Berger + Brunner Baugesellschaft m.b.H. nell'agosto 2021 con un importo contrattuale di circa 1,2 milioni di euro. I lavori sono stati avviati in data 01 settembre 2021. I lavori sono stati eseguiti e completati durante il successivo periodo di magra del 2021/2022. La presa in consegna complessiva delle prestazioni di lavori è avvenuta nel luglio 2022.

#### CONVENZIONE CON RFI S.P.A.

##### Interventi di adeguamento della Stazione di Fortezza

Gli interventi riguardano la realizzazione del nuovo Piano Regolatore Generale di Fortezza e del nuovo Apparato Comando e Controllo della circolazione ferroviaria.

### SONSTIGE MASSNAHMEN

#### RENATURIERUNG NAVISBACH

*Das Baulos G51 „Renaturierung Navisbach“ beinhaltet die Bauarbeiten zur Errichtung eines fischpassierbaren Flussabschnittes auf einer Länge von ca. 460 m. In diesem Bereich ist der Fluss kanalartig verbaut und beinhaltet neben den Einfassungsmauern 22 Sohlgurte, welche Abstürze bis zu 80 cm ausbilden und damit nicht mehr fischpassierbar sind.*

*Die Fischpassierbarkeit im besagten Gewässerabschnitt wird wie folgt hergestellt:*

- *jeder einzelne Sohlgurt wird geöffnet, d.h., dass alternierend links bzw. rechts an jeder Sohlgurtoberkante ein Ausschnitt mit einer Tiefe von max. 40 cm hergestellt wird. Der Ausschnitt wird mit einem Stahlblech ausgekleidet;*
- *stromabwärts zum Sohlgurt wird eine Steinrampe aus Flussbausteinen gesetzt, in welcher eine Niederwasserrinne ausgeformt wird;*
- *zur Sicherung des einzelnen Sohlgurtes inkl. Rampenbauwerk, wird stromaufwärts eine doppelte Reihe Flussbausteine gesetzt.*

*Das Baulos „Renaturierung Navisbach“ wurde im August 2021 mit einer Auftragssumme von rund 1,2 Millionen Euro an die Fa. Ing. Berger + Brunner Baugesellschaft m.b.H vergeben. Der Baustart war am 01. September 2021. Die Arbeiten wurden während der nachfolgenden Niedrigwasserperiode 2021/2022 durchgeführt und konnten erfolgreich abgeschlossen werden. Die Gesamtübernahme der Bauleistungen erfolgte im Juli 2022.*

#### VEREINBARUNG MIT RFI S.P.A.

##### Anpassungsarbeiten am Bahnhof Franzensfeste

*Die Maßnahmen betreffen die Errichtung des neuen Bauleitplans des Bahnhofs Franzensfeste sowie des neuen elektronischen Stellwerks für den Eisenbahnverkehr.*

Complessivamente risultano concluse n. 4 Fasi Funzionali, mediante le quali sono stati eseguiti i lavori di adeguamento della radice nord ed una prima fase dei lavori di potenziamento della radice sud della linea esistente (binari e impianti), la modifica dei marciapiedi tra il secondo e terzo binario, nonché del binario 1 e la realizzazione degli ascensori.

È stato altresì realizzato il nuovo Apparato Centrale Computerizzato nella Stazione di Fortezza (ACC) – linea esistente, idoneo a garantire le funzioni che la Stazione dovrà assolvere dopo l'entrata in funzione della Galleria di base del Brennero.

Nel mese di maggio 2019 è stata avviata la 5<sup>a</sup> Fase Funzionale, relativa ad una ulteriore fase di adeguamento del PRG della radice sud della stazione di Fortezza. L'ultimazione dei lavori, originariamente prevista entro la fine del 2020, è stata differita al primo semestre del 2024, per gestire le interferenze con i lavori del lotto "Nuova viabilità di accesso Riol", a loro volta interessati da un allungamento dei termini utili, di cui si riferisce di seguito.

### Interventi di protezione del rumore

Alla data del 31 dicembre 2022 sono stati completati, o sono in fase di realizzazione, i seguenti interventi:

- Barriere antirumore di Mezzaselva (completato);
- Copertura linea ferroviaria di Campo di Trens" e "Barriere antirumore di Campo di Trens" (completato);
- Barriere antirumore di Aica (in corso).

Gli interventi suddetti fanno parte del programma di misure di compensazione ambientale del Progetto.

*Insgesamt wurden 4 Funktionale Phasen abgeschlossen, mit welchen die Arbeiten zur Anpassung des Nordkopfs und eine erste Phase der Arbeiten zum Ausbau des Südkopfs der Bestandsstrecke (Gleise und Anlagen), der Umbau der Bahnsteige zwischen dem zweiten und dem dritten Gleis, sowie des Gleises 1 und der Bau der Aufzüge, ausgeführt wurden.*

*Weiters wurde das neue elektronische Stellwerk am Bahnhof Franzensfeste (ESTW) – Bestandsstrecke in Betrieb genommen, das jene Funktionen gewährleisten kann, die der Bahnhof nach der Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels erfüllen muss.*

*Im Mai 2019 wurde die Funktionale Phase 05 eingeleitet, die eine weitere Phase der Anpassung des Bauleitplans des Südkopfs des Bahnhofs Franzensfeste betrifft. Die ursprünglich bis Ende 2020 vorgesehene Fertigstellung der Arbeiten wurde auf das erste Halbjahr 2024 verschoben, um die Interferenzen mit den Arbeiten des Bauloses „Neue Straßenverbindung Riol-straße“ zu regeln, die ihrerseits von einer Verlängerung der Leistungsfristen betroffen sind, die nachstehend behandelt werden.*

### Lärmschutzmaßnahmen

*Mit Stichtag 31. Dezember 2022 wurden die folgenden Maßnahmen abgeschlossen bzw. sind noch in Ausführung:*

- Lärmschutzwände Mittewald (fertiggestellt);
- „Einhausung der Eisenbahnstrecke Freienfeld“ und „Lärmschutzwände Freienfeld“ (fertiggestellt);
- Lärmschutzwände Aicha (in Ausführung).

*Die o. g. Maßnahmen sind Bestandteil des Programms der Umweltausgleichsmaßnahmen des Projektes.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

### ALTRI INTERVENTI DI COMPENSAZIONE AMBIENTALE E PROVVEDIMENTI SOSTITUTIVI PREVENTIVI

Alla data del 31 dicembre 2022 sono stati completati, o sono in fase di realizzazione, i seguenti interventi:

- Val di Vizze - Miglioramento approvvigionamento idrico comunale (collaudato);
- Val di Vizze - Sentiero Flaines e ricostruzione muri a secco (collaudato);
- Campo di Trens - Miglioramento approvvigionamento idrico comunale (collaudato);
- Progetto Riggertalschleife (collaudato);
- Fortezza - Realizzazione di isole ecologiche (collaudato);
- Naz-Sciaves6 - Isole ecologiche (collaudato);
- Fortezza - Illuminazione LED (collaudato);
- Fortezza - Risanamento dell'area militare del forte di Fortezza (collaudato);
- Naz Sciaves - Dismissione areali ferroviari già acquisiti dalla Provincia Autonoma di Bolzano (completato);
- Naz-Sciaves - Dismissione areali di proprietà RFI (in corso);
- Fortezza - Impianto di teleriscaldamento e risanamento rete idrica (completato);
- Bacino irriguo Naz-Sciaves (completato);
- Acquedotto a scopo irriguo Fortezza Varna (in corso);
- Varna - Risanamento di strade esistenti nella zona residenziale Dorfwiesen I (in corso);
- Varna - Risanamento della via Abbazia a Novacella (in corso);
- Varna - Isole ecologiche (completato);
- Naz-Sciaves - Ampliamento infrastrutture approvvigionamento idrico e acque reflue (in corso);
- Naz-Sciaves 5 - Realizzazione di un parco - Fase 1 (in corso);
- Varna - Conversione dell'illuminazione pubblica alla tecnologia LED – fase 1 (in corso).

### SONSTIGE UMWELT AUSGLEICHSMASSNAHMEN UND PRÄVENTIVE ERSATZMASS

Mit Stichtag 31. Dezember 2022 wurden die folgenden Maßnahmen abgeschlossen bzw. sind noch in Ausführung:

- *Pfitschtal - Verbesserung Wasserversorgung der Gemeinde (Abnahme erfolgt);*
- *Pfitschtal - Alter Kirchweg nach Flains und Wiedererrichtung der Trockenmauern (Abnahme erfolgt);*
- *Freienfeld - Verbesserung Wasserversorgung der Gemeinde (Abnahme erfolgt);*
- *Projekt Riggertalschleife (Abnahme erfolgt);*
- *Franzensfeste - Errichtung von Wertstoffsammelstellen (Abnahme erfolgt);*
- *Natz-Schabs 6 - Wertstoffsammelstellen (Abnahme erfolgt);*
- *Franzensfeste - LED-Beleuchtung (Abnahme erfolgt);*
- *Franzensfeste - Sanierung des Militärgeländes der Festung Franzensfeste (Abnahme erfolgt);*
- *Natz-Schabs - Auflassung von bereits von der Autonomen Provinz Bozen erworbenen Eisenbahnarealen (abgeschlossen);*
- *Natz-Schabs - Auflassung von Arealen im Eigentum der RFI (in Ausführung);*
- *Franzensfeste - Fernheizwerk und Sanierung des Wasserversorgungsnetzes (abgeschlossen);*
- *Bewässerungsbecken Natz-Schabs (abgeschlossen);*
- *Wasserleitung für die Bewässerung Franzensfeste-Vahrn (in Ausführung);*
- *Vahrn - Sanierung von bestehenden Straßen im Wohngebiet Dorfwiesen I (in Ausführung);*
- *Vahrn - Sanierung der Stiftstraße in Neustift (in Ausführung);*
- *Vahrn - Wertstoffsammelstellen (abgeschlossen);*
- *Natz-Schabs - Erweiterung der Infrastrukturen für die Wasserversorgung und die Abwässer (in Ausführung);*
- *Natz-Schabs 5 - Errichtung eines Parks - Phase I (in Ausführung);*
- *Vahrn - Umrüstung der öffentlichen Beleuchtungsanlagen auf LED-Technologie – Phase 1 (in Ausführung).*

### INTERVENTI IN STAZIONE DI FORTEZZA

#### Sub-lotto "Nuova viabilità di accesso Riol"

Nell'ambito degli interventi programmati nell'area della stazione di Fortezza è stata avviata la realizzazione del lotto di costruzione "Nuova viabilità di accesso Riol". Le opere comprese in tale lotto hanno la finalità di realizzare un nuovo collegamento tra la SS12 e la futura area di emergenza a servizio della Galleria di base del Brennero, sita in prossimità del portale sud nella Stazione di Fortezza.

La nuova viabilità risulterà inoltre necessaria per lo svolgimento dei lavori relativi all'attrezzaggio tecnologico della Galleria di base del Brennero.

Il contratto d'appalto, aggiudicato all'ATI E.MA.PRI.CE. S.P.A. - Transbagger s.a.r.l. per un importo di 7.580.377 Euro, è stato stipulato il 7 febbraio 2019, e la relativa consegna dei lavori è avvenuta il 6 marzo 2019.

A causa dei ritardi nell'esecuzione delle prestazioni rispetto alle previsioni del contratto e dell'abbandono del cantiere da parte dell'appaltatore, in data 19 maggio 2022 BBT SE ha disposto la risoluzione del contratto d'appalto.

A seguito di tale risoluzione i lavori, che già a partire dalla fine del 2021 non avevano più registrato alcun avanzamento, si sono pertanto interrotti definitivamente e l'appaltatore ha proceduto al ripiegamento del cantiere.

Allo stato attuale, rispetto alle opere da eseguirsi nell'ambito del lotto in oggetto risultano ultimati i lavori che interessano la via Riol nei tratti compresi tra la sez. 35 e la sez. 79 di progetto, inclusa la realizzazione e la verifica di idoneità statica del nuovo ponte sul rio Riol. Tali opere sono state consegnate al Comune di Fortezza per consentirne l'esercizio e la gestione.

Sono inoltre terminate tutte le attività relative alla deviazione dei sottoservizi interferenti con le nuove opere presso la zona del nuovo ponte. Nel tratto interessato sono stati inoltre posati ulteriori nuovi sottoservizi.

### ARBEITEN AM BAHNHOF FRANZENSFESTE

#### Sub-Baulos „Neue Zufahrtsstraße Riol“

*Im Rahmen der im Bereich des Bahnhofs Franzensfeste geplanten Maßnahmen wurde die Errichtung des Bauloses „Neue Zufahrtsstraße Riol“ eingeleitet. Die in diesem Baulos enthaltenen Baumaßnahmen dienen der Errichtung einer neuen Verbindung zwischen der SS12 und dem zukünftigen Notfallbereich des Brenner Basistunnels in der Nähe des Südportals beim Bahnhof Franzensfeste.*

*Die neue Verbindungsstraße ist weiters für die Durchführung der Arbeiten für die bahntechnische Ausrüstung des Brenner Basistunnels erforderlich.*

*Der an die BG E.MA.PRI.CE. S.P.A. - Transbagger s.a.r.l. vergebene Leistungsvertrag mit einer Auftragssumme von 7.580.377 Euro wurde am 7. Februar 2019 abgeschlossen, und die entsprechende Baufeldübergabe erfolgte am 6. März 2019.*

*Aufgrund des Verzugs bei der Leistungserbringung gegenüber den vertraglichen Festlegungen sowie des Verlassens der Baustelle seitens des Auftragnehmers hat die BBT SE am 19. Mai 2022 die Vertragsauflösung veranlasst.*

*Infolge dieser Vertragsauflösung wurden die Arbeiten, die bereits seit Ende 2021 nicht mehr fortgeführt wurden, daher endgültig eingestellt, und der Auftragnehmer ging zum Abbau der Baustelle über.*

*Im Rahmen der im gegenständlichen Baulos zu errichtenden Baumaßnahmen sind zum derzeitigen Stand die Arbeiten der Riolstraße in den Projektabschnitten zwischen 35 und 79, samt Errichtung und statischer Eignungsprüfung der neuen Riolbrücke abgeschlossen. Diese Bauwerke wurden der Gemeinde Franzensfeste für deren Betrieb und Verwaltung übergeben.*

*Abgeschlossen wurden weiters alle Tätigkeiten zur Umleitung der mit den neuen Bauwerken im Bereich der neuen Brücke interferierenden Ver- und Entsorgungsleitungen. In diesem Abschnitt wurden zudem weitere neue Ver- und Entsorgungsleitungen eingebaut.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

È stata altresì completata la realizzazione delle barriere paramassi.

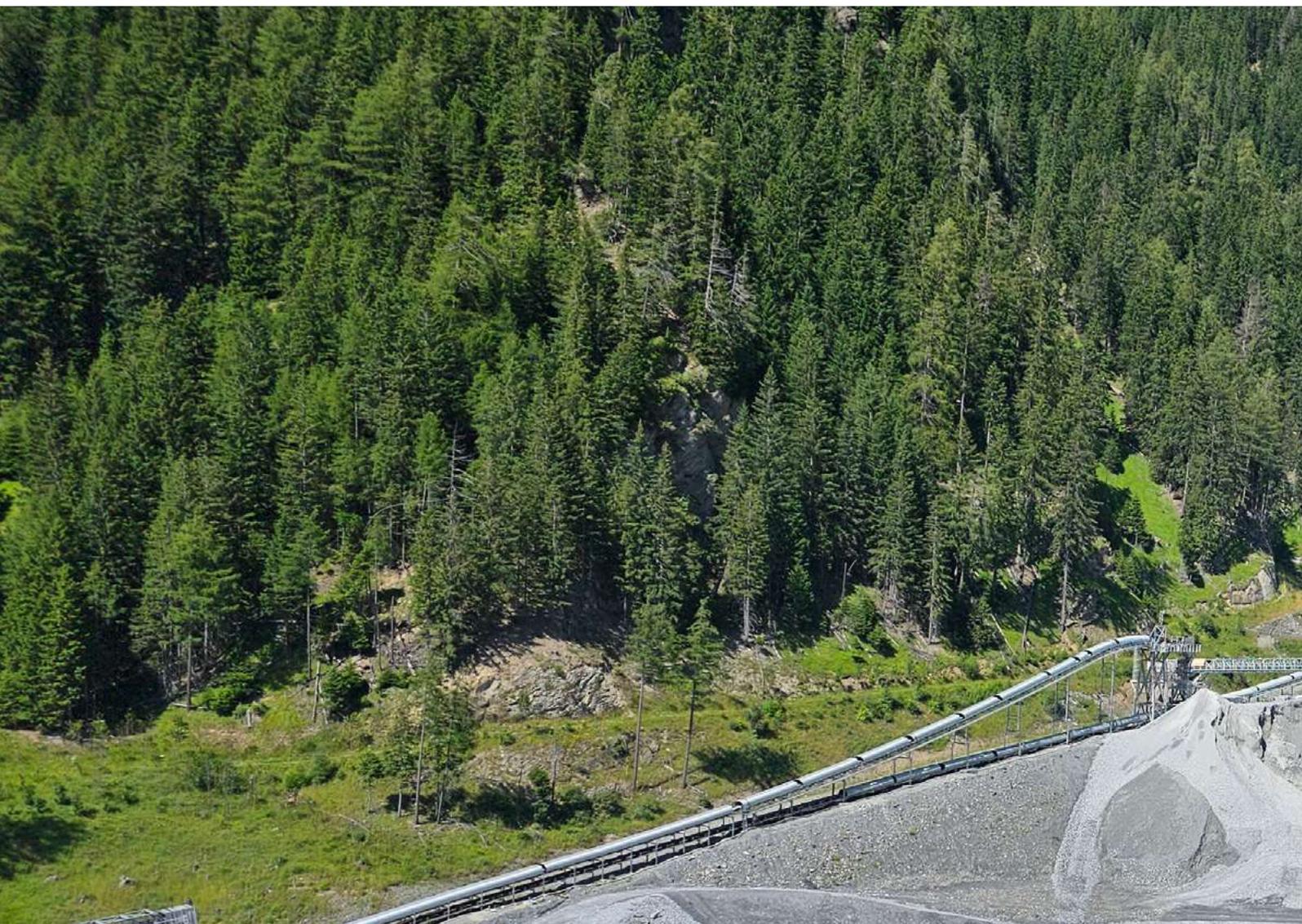
Sono state infine realizzate parte delle opere provvisorie lato est e lato ovest della ferrovia, necessarie per sostenere gli scavi di sbancamento.

Il completamento delle opere avviate e la realizzazione di quelle ancora da avviare saranno affidati da BBT SE tramite una futura gara d'appalto. Nel corso del 2022 sono state avviate le attività di progettazione, volte ad adeguare il progetto esecutivo dei lavori oggetto del contratto risolto.

*Weiters wurde die Errichtung der Steinschlagschutzbauten abgeschlossen.*

*Schließlich wurde ein Teil der provisorischen Bauwerke im östlichen und westlichen Bahnbereich errichtet, welche zur Absicherung der Abtragsarbeiten erforderlich sind.*

*Die Fertigstellung der eingeleiteten und die Errichtung der noch einzuleitenden Bauwerke werden von der BBT SE im Rahmen einer zukünftigen Ausschreibung vergeben. Im Laufe des Jahres 2022 wurden die Planungstätigkeiten eingeleitet, die darauf abzielen, das Ausführungsprojekt der Arbeiten im Rahmen des aufgelösten Vertrags anzupassen.*





### 1.3 PROGETTAZIONE D'APPALTO ED ESECUTIVA

#### 1.3 AUSSCHREIBUNGS- UND AUSFÜHRUNGSPLANUNG

Il progetto definitivo del 2009, come modificato in sede di elaborazione della progettazione di sistema transfrontaliera conclusasi sostanzialmente nel 2013, costituisce la base per lo sviluppo delle progettazioni d'appalto ed esecutive.

Con riferimento alla progettazione di dettaglio ed esecutiva, in coerenza con le previsioni contenute nel programma lavori 2021, sono state svolte le seguenti attività:

- Per il sub-lotto "Opere principali Sottotraversamento Isarco" procede l'attività di progettazione esecutiva di dettaglio, e vengono sviluppati gli elaborati "as build", così come disciplinato contrattualmente. La progettazione esecutiva di dettaglio redatta dall'appaltatore, come anche gli elaborati "as build", sono oggetto di istruttoria da parte della direzione lavori.
- Nel lotto "Mules 2-3", a partire dalla data di consegna dei lavori, intervenuta il 13 settembre 2016, si è dato avvio alla progettazione esecutiva di dettaglio, così come definito in sede contrattuale. La progettazione esecutiva di dettaglio, redatta dall'appaltatore, è oggetto di istruttoria da parte di BBT-SE. Ad oggi sono state concordate tra le parti alcune varianti al progetto a base di gara, disciplinate in 7 atti di sottoscrizione.
- Nell'ambito del lotto "Stazione di Fortezza", sono in esecuzione le attività di adeguamento del progetto esecutivo della "Viabilità di accesso Riol", all'attuale stato di fatto e al contesto normativo vigente, restando necessarie a seguito della risoluzione del contratto dei lavori. Il progetto comprende le opere necessarie a realizzare un nuovo collegamento tra la SS12 e la futura area di emergenza a servizio della Galleria di Base del Brennero, sita in prossimità del portale sud. Sono in fase di

*Das Einreichprojekt 2009, mit den eingearbeiteten Änderungen aus der im Wesentlichen im Jahr 2013 abgeschlossenen grenzüberschreitenden Regelplanung, stellt die Grundlage für die Entwicklung der Ausschreibungs- und Ausführungsplanungen dar.*

*In Bezug auf die Detail- und die Ausführungsplanung wurden, in Übereinstimmung mit den im Bauzeitplan 2021 enthaltenen Prognosen, die folgenden Tätigkeiten durchgeführt:*

- *In Bezug auf das Sub-Baulos „Hauptbauwerke Eisackunterquerung“ werden die Tätigkeiten der detaillierten Ausführungsplanung fortgeführt sowie die Bestandsunterlagen gemäß den vertraglichen Vorgaben erstellt. Die vom Auftragnehmer durchgeführte detaillierte Ausführungsplanung sowie auch die Bestandsunterlagen werden seitens der Örtlichen Bauaufsicht geprüft.*
- *Im Baulos „Mauls 2-3“ wurde ab dem Datum der Baufeldübergabe am 13. September 2016 die detaillierte Ausführungsplanung, gemäß den vertraglichen Festlegungen, eingeleitet. Die vom Auftragnehmer erstellte detaillierte Ausführungsplanung wird von der BBT SE geprüft. Bisher wurden zwischen den Parteien einige Varianten gegenüber dem Ausschreibungsprojekt vereinbart, die in 7 Annahmeerklärungen geregelt wurden.*
- *Im Rahmen des Bauloses „Bahnhof Franzensfeste“ wird das Ausführungsprojekt der „Zufahrtsstraße Riol“ an den aktuellen Sachstand und den geltenden Rechtsrahmen angepasst, was nach der Auflösung des Bauvertrags erforderlich wurde. Das Projekt umfasst die für die Errichtung einer neuen Verbindung zwischen der SS12 und dem zukünftigen Notfallbereich des Brenner Basistunnels in der Nähe des Südportals erforderlichen Baumaßnahmen. Ebenfalls in der Phase der Ausführungsplanung*

progettazione esecutiva inoltre le opere di adeguamento del "sottovia pedonale Riol", ed il "collettore di drenaggio Riol", che comprende la realizzazione di un cunicolo di drenaggio che recapita le acque del rio Riol al fiume Isarco sottopassando un fabbricato e l'attuale fascio dei binari di stazione, come anche la strada statale SS12.

- La realizzazione del lotto di costruzione H21 "Gola del torrente Sill" è in corso da settembre 2020. La progettazione esecutiva del lotto di costruzione viene elaborata dal progettista di BBT SE in maniera continuativa nel corso dell'esecuzione dei lavori e viene verificata da BBT SE di concerto con la Direzione Lavori e l'impresa esecutrice dei lavori. A verifica ultimata, gli elaborati vengono approvati dal coordinamento di lotto competente ai fini della loro esecuzione.
  - Per i lotti di costruzione H41 "Sillschlucht-Pfons" e H52 "Hochstegen" sono state concluse le procedure di affidamento. L'avvio dei lavori è avvenuto all'inizio del 2022 in entrambi i lotti. La progettazione esecutiva dei lotti di costruzione viene elaborata dal progettista di BBT SE in maniera continuativa nel corso dell'esecuzione dei lavori e viene verificata da BBT SE di concerto con la Direzione Lavori e l'impresa esecutrice dei lavori. A verifica ultimata, gli elaborati vengono approvati dal coordinamento di lotto competente ai fini della loro esecuzione.
  - La progettazione d'appalto per il lotto di costruzione H53 "Pfons-Brennero" è stata terminata. La procedura di affidamento è stata terminata, ma un offerente ha presentato ricorso. Attualmente, il ricorso è all'esame del Tribunale Amministrativo di Vienna. La decisione del tribunale è prevista per l'inizio del 2023. La documentazione tecnica e gli elaborati esecutivi necessari per l'inizio dei lavori sono attualmente in fase di elaborazione e di concertazione con la Direzione Lavori.
- *Die Bauausführung Baulos H21 „Sillschlucht“ läuft seit September 2020. Die Ausführungsplanung des Bauloses wird fortlaufend zur Bauausführung vom Planer der BBT SE erarbeitet und von der BBT SE in Abstimmung mit der örtlichen Bauaufsicht und dem bauausführenden Unternehmen überprüft. Nach abgeschlossener Prüfung werden die Pläne durch die zuständige Loskoordination zur Ausführung freigegeben.*
  - *Für die Baulose H41 „Sillschlucht-Pfons“ und H52 „Hochstegen“ wurden die Vergaben abgeschlossen. Baubeginn erfolgte in beiden Baulosen Anfang 2022. Die Ausführungsplanung der Baulose wird fortlaufend zur Bauausführung vom Planer der BBT SE erarbeitet und von der BBT SE in Abstimmung mit den örtlichen Bauaufsichten und den bauausführenden Unternehmen überprüft. Nach abgeschlossener Prüfung werden die Pläne durch die zuständige Loskoordination zur Ausführung freigegeben.*
  - *Für das Baulos H53 „Pfons-Brenner“ wurde die Ausschreibungsplanung abgeschlossen. Der Ausschreibungsprozess wurde abgeschlossen, allerdings wurde durch einen Bieter Einspruch erhoben. Der Einspruch wird aktuell am Verwaltungsgericht in Wien behandelt. Eine Entscheidung des Gerichtes wird voraussichtlich Anfang 2023 erwartet. Die für den Baubeginn erforderlichen technischen Unterlagen und Ausführungspläne werden aktuell bearbeitet und mit der örtlichen Bauaufsicht abgestimmt.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

### ATTREZZAGGIO TECNOLOGICO

La natura transfrontaliera della “galleria di base” richiede standard elevati per l’attrezzaggio ferroviario di sicurezza e di interoperabilità con la necessità di operare una riduzione della complessità delle interfacce dei sistemi e un’armonizzazione gestionale da impostare già nella fase iniziale della progettazione per l’attrezzaggio ferroviario. A tal scopo, il gruppo di lavoro composto da rappresentanti di BBT SE, RFI e ÖBB nel corso del 2021 ha elaborato diverse ottimizzazioni riguardanti prevalentemente i criteri che caratterizzano la gestione tecnica (manutenzione) e la gestione operativa (esercizio ferroviario). Sono state analizzate le funzionalità e le opportunità migliorative sia degli impianti tecnologici previsti all’interno del sistema di gallerie sia dei sistemi necessari all’esercizio ferroviario ubicati all’esterno delle gallerie. Il processo di ottimizzazione dell’impostazione dell’attuale stato progettuale ha portato a stabilire nuove indicazioni per l’aggiornamento del progetto stesso, riguardanti essenzialmente la definizione di uno scenario tecnico più rispondente alle esigenze dei gestori nazionali, l’individuazione della più corretta posizione dell’interfaccia tecnologica per la gestione dell’esercizio (Impianti di Comando e Controllo della circolazione) e per il sistema di Trazione Elettrica, e l’impostazione della manutenzione degli impianti specificatamente ferroviari, compreso la creazione di un Punto di Coordinamento di Innsbruck, che collocandosi in stretto contatto con le sale operative di Controllo e Comando della circolazione e Infrastrutture nazionali alle quali compete la Gestione operativa nazionale della circolazione, possono effettuare un coordinamento dell’intero asse per le azioni necessarie alla gestione di situazioni di emergenza, della manutenzione e coordinamento della circolazione. In tal senso, sono stati definiti mansioni e ruolo da attribuire al Punto di Coordinamento di Innsbruck i cui componenti sono operatori di RFI e ÖBB (e in futuro possibile anche di DB Netze).

La scelta effettuata da BBT SE e dal citato gruppo di lavoro è stata condivisa dagli azionisti e dagli organi di sorveglianza e prevede pertanto una nuova e più funzionale

### BAHNTECHNISCHE AUSRÜSTUNG

*Aufgrund des grenzüberschreitenden Charakters des „Brenner Basistunnels“ sind hohe Standards an die bahntechnische Ausrüstung zur Gewährleistung der Sicherheit und Interoperabilität anzusetzen. Dafür ist es erforderlich, die Komplexität der Systemschnittstellen zu reduzieren und die betrieblichen Abläufe bereits zu Beginn der Planung der bahntechnischen Ausrüstung zu harmonisieren. Zu diesem Zweck erarbeitete eine Arbeitsgruppe bestehend aus Vertretern der BBT SE, der RFI und der ÖBB im Laufe des Jahres 2021 verschiedene Optimierungen insbesondere in Bezug auf das technische (Instandhaltung) und operative Management (Bahnbetrieb). So wurden die Funktionsweise und die Optimierungsmöglichkeiten sowohl der bahntechnischen Anlagen im Inneren des Tunnelsystems als auch der für den Bahnbetrieb erforderlichen Anlagen außerhalb der Tunnel analysiert. Der Prozess zur Optimierung des vorliegenden Projektstandes führte zur Festlegung neuer Vorgaben für die Aktualisierung des Einreichprojekts, die im Wesentlichen folgende Punkte betreffen: Festlegung eines technischen Szenarios, das verstärkt den Erfordernissen der nationalen Betreiber entspricht; Ermittlung einer geeigneten Lage der technologischen Schnittstelle der Betriebsführung (Anlagen der Leit- und Sicherungstechnik) und des Traktionsstromsystems; Vorgaben zur Instandhaltung der bahnspezifischen Anlagen; Schaffung einer Koordinationsstelle in Innsbruck, die in engem Kontakt mit den Betriebsführungszentralen und den nationalen Infrastrukturen, denen die operative Betriebsführung im jeweiligen Staatsgebiet obliegt, zusammenarbeitet und die Koordinierung der Gesamtachse für Maßnahmen, die bei Notfällen, für die Instandhaltung und zur Betriebskoordination erforderlich sind, übernimmt. In diesem Sinne wurden die Aufgaben und die Funktion der Koordinationsstelle Innsbruck definiert, in der Mitarbeiter der RFI und der ÖBB (und in Zukunft möglichst auch der DB Netze) tätig sein werden.*

*Die von der BBT SE und der oben genannten Arbeitsgruppe getroffene Entscheidung, die mit den Aktionären und den Aufsichtsgremien abgestimmt wurde, sieht daher einen neuen*

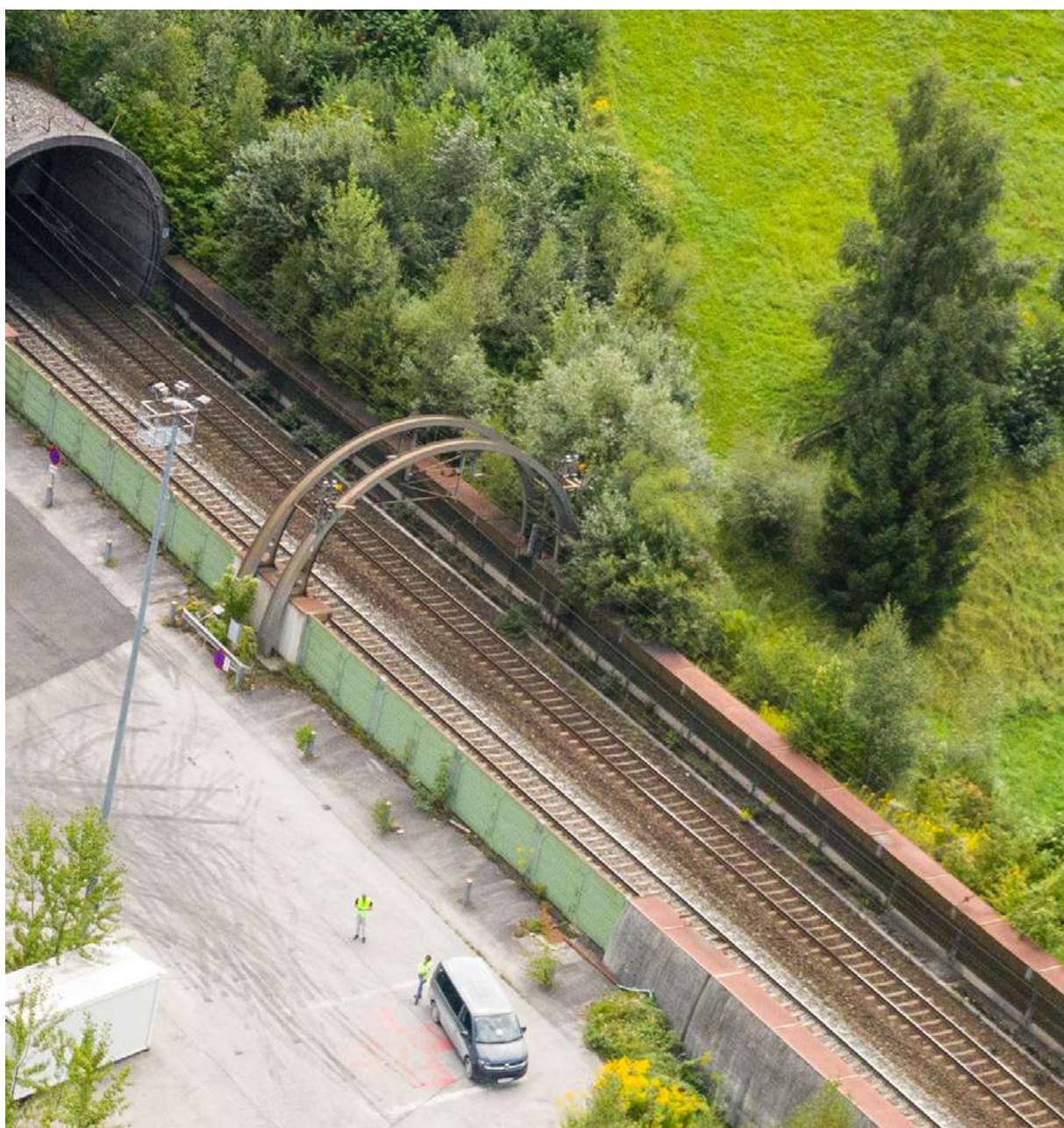
## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

ubicazione dell'interfaccia dei due sottosistemi citati (Comando e Controllo della circolazione e Trazione Elettrica) e l'organizzazione della manutenzione e della gestione delle emergenze.

Alla fine del 2022, BBT SE ha deciso di pubblicare la gara d'appalto per l'affidamento dei servizi di ingegneria per l'attrezzaggio ferroviario, che comprendono anche l'aggiornamento del progetto definitivo.

*und geeigneteren Standort für die Schnittstelle der beiden oben genannten Teilsysteme (Zugsteuerung/Zugsicherung und Traktionsstrom) sowie für die Organisation der Instandhaltung und des Notfallmanagements vor.*

*Am Ende des Jahres 2022 hat die BBT SE die Ausschreibung zur Vergabe der Ingenieurdienstleistungen für die eisenbahntechnische Ausrüstung, welche auch die Aktualisierung des genehmigten Projektes beinhalten, beschlossen.*



## 1.4 PROGRAMMA LAVORI

### 1.4 BAUPROGRAMM

#### TEMPI E SCADENZE DEL PROGRAMMA LAVORI

Il programma lavori 2021 approvato dal Consiglio di Sorveglianza in data 15 aprile 2021 è tuttora vigente e sarà aggiornato in primavera 2023.

Tale Programma Lavori prevede la messa in esercizio ad inizio 2032.

Le progettazioni dei principali lotti di opere civili sono state ultimate e l'ultima gara di appalto riguardante i principali lotti di opere civili (lotto H53) è stata pubblicata il 19 gennaio 2022.

Per quanto concerne la progettazione dell'attrezzaggio tecnologico è previsto di ripubblicare il bando di gara a gennaio 2023, in quanto è stato necessario revocare la prima gara.

Il Programma Lavori 2021 approvato considera le seguenti tempistiche per i principali lotti:

#### TERMINE UND FRISTEN DES BAUPROGRAMMS

*Das im Jahr 2021 vom Aufsichtsrat am 15. April genehmigte Bauprogramm ist weiterhin gültig und soll im Frühjahr 2023 aktualisiert werden.*

*Das Bauprogramm sieht die Inbetriebnahme für Anfang 2032 vor.*

*Die Planungen der wichtigsten Rohbaulose wurden abgeschlossen, und die Ausschreibung des letzten Rohbauloses (Baulos H53) wurde am 19. Jänner 2022 veröffentlicht.*

*Hinsichtlich der Planung der bahntechnischen Ausrüstung soll die erneute Ausschreibung, nachdem die erste Ausschreibung widerrufen wurde, im Januar 2023 veröffentlicht werden.*

*Das genehmigte Bauprogramm 2021 sieht für die wichtigsten Lose die folgenden Fristen vor:*

	LOTTO COSTRUZIONE BAULOS	AVVIO LAVORI BAUBEGINN	FINE LAVORI BAUENDE
<b>PRINCIPALI LOTTI CONCLUSI ABGESCHLOSSENE HAUPTBAULOSE</b>	Preparazione area di cantiere di Mules <i>V61 Vorbereitung Baustellenfläche Mauls</i>	Marzo 2007 <i>März 2007</i>	Marzo 2008 <i>März 2008</i>
	Cunicolo esplorativo Aica - Mules <i>E91 Erkundungstollen Aicha - Mules</i>	Aprile 2008 <i>April 2008</i>	Marzo 2011 <i>März 2011</i>
	Cunicolo esplorativo Periadriatica e opere propedeutiche Mules <i>E62 Erkundungstollen Periadriatische Naht + vorbereitende Baumassnahmen Mauls</i>	Ottobre 2011 <i>Oktober 2011</i>	Luglio 2015 <i>Juli 2015</i>
	Cunicolo esplorativo Innsbruck Ahrental <i>E41 Erkundungstollen Innsbruck Ahrental</i>	Settembre 2009 <i>September 2009</i>	Dicembre 2013 <i>Dezember 2013</i>
	Lotto di prospezione Wolf 1 <i>E51 Erkundungslos Wolf 1</i>	Aprile 2011 <i>April 2011</i>	Dicembre 2012 <i>Dezember 2012</i>
	Lavori di realizzazione del lotto di prospezione Wolf 2 - Padastertal <i>E52 Erkundungslos Wolf 2 - Padastertal</i>	Dicembre 2013 <i>Dezember 2013</i>	Settembre 2017 <i>September 2017</i>
	Finestra di Ampass <i>V32 Fensterstollen Ampass</i>	Febbraio 2012 <i>Februar 2012</i>	Giugno 2013 <i>Juni 2013</i>
	Camerone di ventilazione Ahrental e Pozzo di Patsch <i>V41 Lüftungskaverne Ahrental und Schacht Patsch</i>	Marzo 2014 <i>März 2014</i>	Dicembre 2014 <i>Dezember 2014</i>
H33 Tulfes-Pfons <i>H33 Tulfes-Pfons</i>	Luglio 2014 <i>Juli 2014</i>	Settembre 2021 <i>September 2021</i>	
H51 Pfons-Brennero <i>H51 Pfons-Brenner</i>	Novembre 2018 <i>November 2018</i>	Ottobre 2020 * <i>Oktober 2020 *</i>	
V81 Nuova viabilità di accesso Riol <i>V81 Neue Zufahrtsstraße Riol</i>	Marzo 2019 <i>März 2019</i>	Maggio 2022 ** <i>Mai 2022 **</i>	

# 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

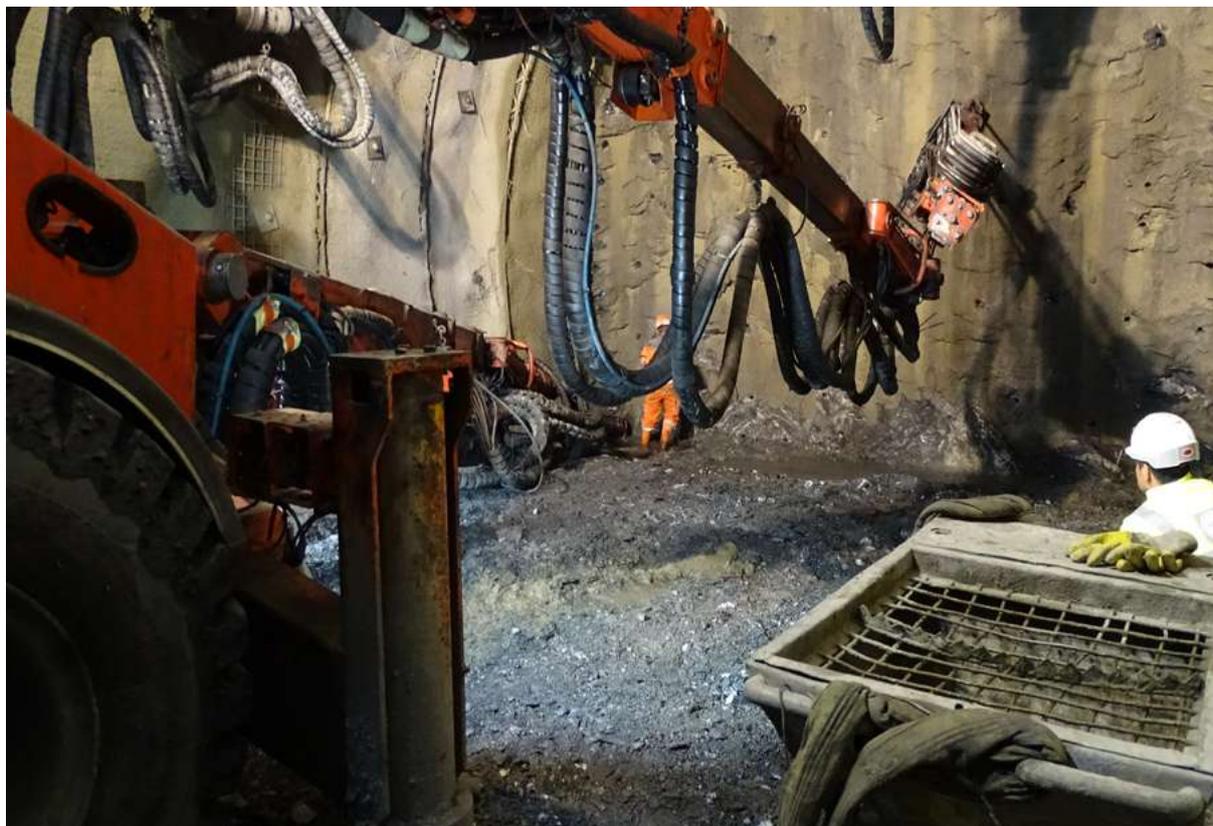
	LOTTO COSTRUZIONE BAULOS	AVVIO LAVORI BAUBEGINN	FINE LAVORI PREVISTA NEL PROGRAMMA LAVORI ERFORDERLICHES BAUENDE GEMÄSS BAUPROGRAMM 2021
<b>PRINCIPALI LOTTI ATTIVI LAUFENDE HAUPTBAULOSE</b>	H21 Sillschlucht	Agosto 2020 <i>August 2020</i>	Dicembre 2024 <i>Dezember 2024</i>
	Mules 2-3 <i>H61 Mault 2-3</i>	Settembre 2016 <i>September 2016</i>	Novembre 2024 <i>November 2024</i>
	Sottoattra versamento Isarco <i>H71 Unterquerung Eisack</i>	Ottobre 2014 <i>Oktober 2014</i>	Febbraio 2023 <i>Februar 2023</i>
	H41 Sillschlucht-Pfons <i>H41 Sillschlucht-Pfons</i>	Gennaio 2022 <i>Januar 2022</i>	Aprile 2028 <i>April 2028</i>
	H52 Hochstegen <i>H52 Hochstegen</i>	Gennaio 2022 <i>Januar 2022</i>	Luglio 2023 <i>Juli 2023</i>
<b>PRINCIPALI LOTTI DA ATTIVARE ZUKÜNFTIGE HAUPTBAULOSE</b>	Pfons-Brennero <i>H53 Pfons-Brenner</i>	Settembre 2023 <i>September 2023</i>	Giugno 2028 <i>Juni 2028</i>
	Attrezzaggio ferroviario <i>A01 Bahntechnische Ausrüstung</i>	Aprile 2026 <i>April 2026</i>	Marzo 2031 <i>März 2031</i>

\* contratto risolto in data 27/10/2020

\* *Vertrag am 27.10.2020 aufgelöst*

\*\* contratto risolto in data 19/05/2022

\*\* *Vertrag am 19.05.2022 aufgelöst*



## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

### COSTI COMPLESSIVI

Nella seduta del Consiglio di Sorveglianza del 07 settembre 2021 è stato approvato l'aggiornamento 2021 del costo a vita intera (CVI) dell'opera (Base Prezzi 2021) redatto sulla base del Programma Lavori 2021 e dell'aggiornamento 2021 dell'analisi rischi di BBT SE.

Il Costo a vita intera (CVI) approvato ai fini del finanziamento italiano da parte del CIPE/CIPESS tiene conto solamente della quota dei rischi identificati e del relativo adeguamento monetario preventivo. Il valore del finanziamento italiano così determinato è pari a Euro 8.794,9 mln.

Il Costo a vita intera (CVI) approvato ai fini del finanziamento austriaco mediante il programma

### GESAMTKOSTEN

*In der Aufsichtsratssitzung vom 07. September 2021 wurde die Aktualisierung 2021 der Gesamtprojektkosten (BGRV, Preisbasis 2021) genehmigt, die auf der Grundlage des Bauprogramms 2021 und der Aktualisierung 2021 der Risikoanalyse der BBT SE erarbeitet wurde.*

*Die Gesamtprojektkosten (BGRV) hinsichtlich der italienischen Finanzierung durch die CIPE/CIPESS, berücksichtigen nur den Risikoanteil der identifizierten Risiken und die zugehörige Vorausvalorisierung. Der so ermittelte italienische Finanzierungsbetrag beläuft sich auf Euro 8.794,9 Mio.*

*Die Gesamtprojektkosten (BGRV) hinsichtlich der österreichischen Finanzierung durch den*



quadro tiene conto inoltre della quota dei rischi non identificati e dell'adeguamento monetario preventivo calcolato utilizzando un coefficiente pari a 2,5% annuo. Il valore del finanziamento austriaco così determinato risulta pari a Euro 9.566,53 mln.

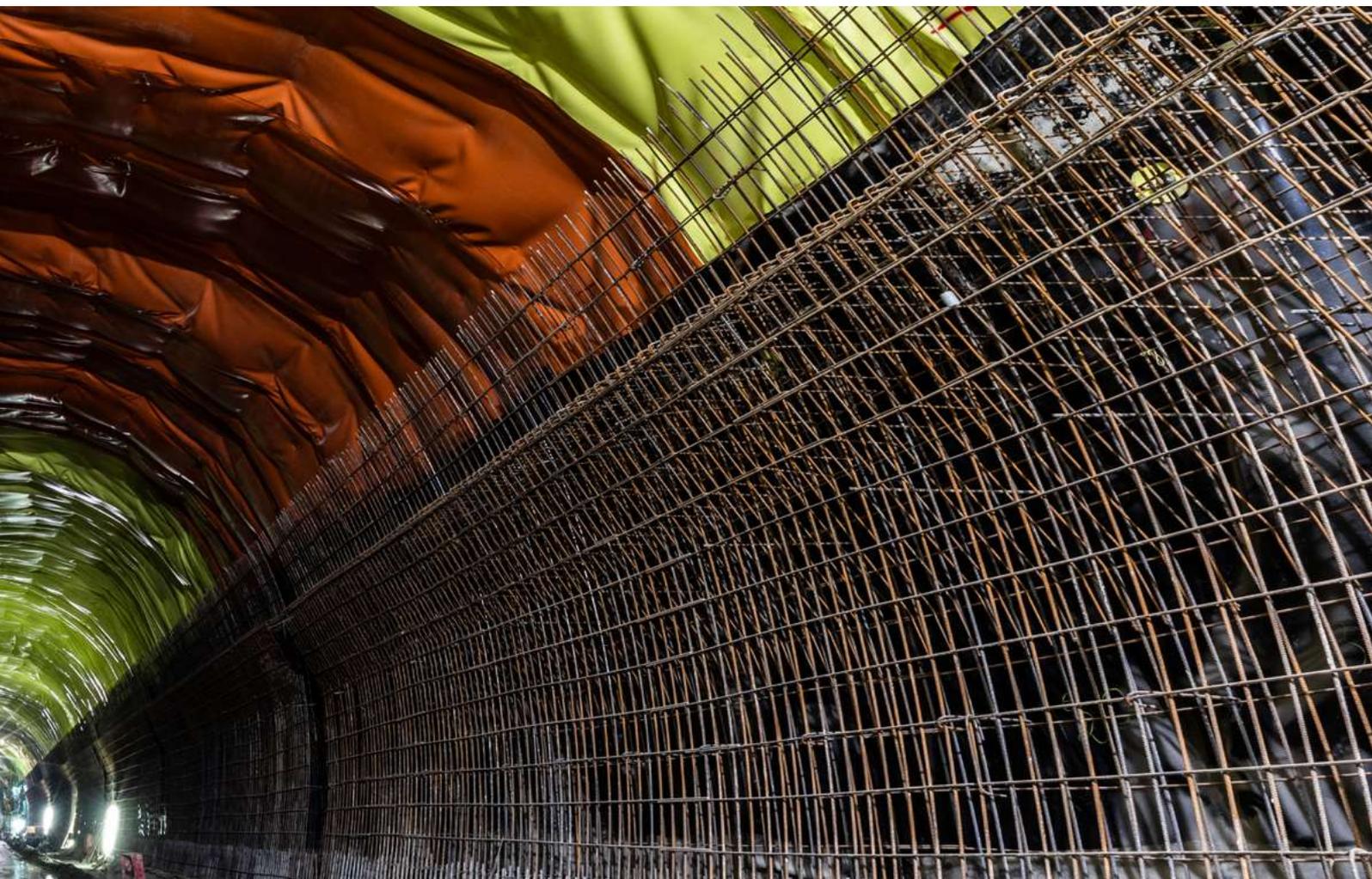
Le attività per l'aggiornamento del costo a vita intera del progetto sono state avviate in autunno 2022. Sulla base dell'aggiornamento del programma lavori e dell'aggiornamento dell'analisi dei rischi, il nuovo costo a vita intera sarà presentato in primavera 2023 per l'approvazione al Consiglio di Sorveglianza.

A causa degli incrementi inflattivi in corso, è prevedibile un aumento dei costi totali.

*Rahmenplan berücksichtigen hingegen zusätzlich den Risikoanteil der nicht identifizierten Risiken und die Vorausvalorisierung, unter Verwendung des Koeffizienten von 2,5% p.a.. Der so ermittelte österreichische Finanzierungsbetrag beläuft sich auf € 9.566,53 Mio.*

*Die Vorbereitungen für die Fortschreibung der Projektgesamtkosten laufen seit dem Herbst 2022. Aufbauend auf der Aktualisierung des Bauprogramms und der Aktualisierung der Risikoanalyse sollen die fortgeschriebenen Gesamtkosten im Frühjahr 2023 dem Aufsichtsrat zur Genehmigung vorgelegt werden.*

*Aufgrund der allgemeinen aufgetretenen Inflation ist mit einer Erhöhung der Gesamtkosten zu rechnen.*



## 1.5 IMPLEMENTAZIONE E CERTIFICAZIONE DEL SISTEMA DI GESTIONE INTEGRATO QUALITÀ, AMBIENTE, SALUTE E SICUREZZA DEI LAVORATORI, PREVENZIONE DELLA CORRUZIONE

### 1.5 IMPLEMENTIERUNG UND ZERTIFIZIERUNG DES INTEGRIERTEN QUALITÄTS-, UMWELT-, ARBEITS- UND GESUNDHEITSSCHUTZ, KORRUPTIONSPRÄVENTION MANAGEMENTSYSTEMS

BBT SE adotta un Sistema di Gestione Integrato "Qualità a norma EN ISO 9001/15, Ambiente a norma EN ISO 14001/15, Salute e Sicurezza dei lavoratori a norma EN ISO 45001/18, Prevenzione della corruzione a norma ISO 37001/16" allineato agli standard europei ed internazionali, sottoposto a Certificazione da parte di un Ente terzo accreditato. In tale Sistema di Gestione sono integrati gli standard di controllo per la prevenzione della commissione di reati ex D.Lgs. Italiano 231/01, attuati da BBT SE mediante l'adozione del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo (cd. Modello 231) ex D.Lgs. italiano 231/01 ed ex Legge austriaca "Verbandsverantwortlichkeitsgesetz".

Tale Sistema di gestione è disciplinato nel rispetto degli obblighi di trasparenza, dei principi di tracciabilità ed assegnazione di compiti e responsabilità (la segregazione delle attività) adottati ai fini della gestione della responsabilità amministrativa della Società per la prevenzione della commissione dei reati (ex D.Lgs.231/01); in esso le misure adottate ai fini della prevenzione ed il contrasto alla corruzione, si affiancano e rafforzano la prevenzione della corruzione attuata da BBT SE mediante l'adozione del Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo '231'.

Ai fini dell'attuazione del Sistema di gestione integrato, BBT SE ha definito un'articolata serie di procedure, che va continuamente adeguata in relazione alle attività di esecuzione

*Die BBT SE wendet ein integriertes Managementsystem „Qualität gemäß Norm EN ISO 9001/15, Umwelt gemäß Norm EN ISO 14001/15, Arbeits- und Gesundheitsschutz gemäß Norm EN ISO 45001/18 und Korruptionsprävention gemäß Norm ISO 37001/16“ an, das den europäischen und internationalen Standards entspricht und durch eine akkreditierte Stelle zertifiziert wird. In dieses Managementsystem wurden die Kontrollstandards für die Vorbeugung der Begehung von Straftaten gem. italienischem Gv.D. Nr. 231/01 integriert, die von der BBT SE durch Anwendung des Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodells (sog. Modell 231) gem. italienischem Gv.D. Nr. 231/01 und gem. dem österreichischen Verbandsverantwortlichkeitsgesetz umgesetzt werden.*

*Dieses Managementsystem wurde unter Einhaltung der Verpflichtung zur Transparenz sowie der Grundsätze der Nachvollziehbarkeit, Zuweisung von Aufgaben und Verantwortlichkeiten (Aufgabenteilung) erstellt. Diese Verpflichtungen und Grundsätze wurden zur Vorbeugung von Straftaten (gem. Gv.D Nr. 231/01) angewandt; die darin angewendeten Maßnahmen zur Vorbeugung und Bekämpfung der Korruption ergänzen und verstärken die von der BBT SE durch Anwendung des Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodells „231“ umgesetzte Korruptionsprävention.*

*Zwecks Umsetzung des integrierten Managementsystems hat die BBT SE eine Reihe von Verfahren definiert, die laufend an die Tätigkeiten der Bauausführung, an die zwingenden*

dell'opera, alla normativa cogente austriaca, italiana e comunitaria, e all'aggiornamento della struttura e degli atti societari.

Posto che la BBT SE è operativa sia in Italia sia in Austria, è costantemente effettuato un esame congiunto delle normative vigenti nei rispettivi Stati, per la verifica della sostanziale equiparabilità delle misure di gestione societaria adottate; in generale le differenze riscontrate fra i due Stati, quindi, l'organizzazione nei rispettivi territori, attengono a diverse metodologie di applicazione della normativa, ferma restando la sostanziale equiparabilità delle attività richieste per la gestione societaria.

Il Sistema di gestione integrato stabilisce le disposizioni necessarie per lo sviluppo e il controllo dei processi principali affidati a BBT SE; esso ha finalità organizzative, fermo restando che, nella gestione degli specifici adempimenti previsti a carico del Personale della BBT SE nello svolgimento delle attività di competenza, il Personale è tenuto ad osservare le vigenti disposizioni di legge, le connesse normative applicative, le normative/direttive Comunitarie e le disposizioni sulla gestione societaria.

La struttura organizzativa e l'organigramma di BBT SE forniscono indicazioni riguardo alla struttura operativa della società e alla collocazione organizzativa del proprio Personale.

*österreichischen, italienischen und gemeinschaftlichen Rechtsbestimmungen sowie an die Aktualisierung der Struktur und der Unterlagen der Gesellschaft angepasst werden müssen.*

*Da die BBT SE sowohl in Italien als auch in Österreich tätig ist, wird laufend eine gemeinsame Prüfung der in den jeweiligen Ländern geltenden Rechtsvorschriften durchgeführt, um zu überprüfen, ob die angewendeten Managementmaßnahmen grundsätzlich miteinander vergleichbar sind. Im Allgemeinen betreffen die zwischen den beiden Staaten festgestellten Unterschiede, und somit die Organisation in den jeweiligen Staatsgebieten, unterschiedliche Methoden zur Anwendung der Rechtsvorschriften. Die grundsätzliche Vergleichbarkeit der für die Verwaltung der Gesellschaft verlangten Tätigkeiten bleibt davon unberührt.*

*Das integrierte Managementsystem dient organisatorischen Zwecken und legt die notwendigen Bestimmungen für die Entwicklung und die Kontrolle der wichtigsten Prozesse der BBT SE fest. Die Tatsache, dass das Personal bei der Verwaltung der spezifischen, vom Personal der BBT SE bei der Durchführung der jeweiligen Tätigkeiten zu erfüllenden Anforderungen die geltenden Gesetzesbestimmungen, die damit verbundenen Ausführungsbestimmungen, die EU-Vorschriften und -Richtlinien sowie die Bestimmungen über die Gesellschaftsverwaltung einhalten muss, bleibt davon unberührt.*

*Die organisatorische Struktur und das Organigramm liefern Angaben zur operativen Struktur der Gesellschaft und zur organisatorischen Zuordnung des beschäftigten Personals.*

### 1.6 COORDINAMENTO UE

#### 1.6 EU-KOORDINATION

##### I Regolamenti UE

- 1315/2013, che detta le linee guida dell'Unione per lo sviluppo della rete transeuropea dei trasporti (rete TEN-T – Trans-European Network-Transport),
- 1153/2021, che istituisce il Connecting Europe Facility (CEF) per il periodo 2021-2027 abrogando il precedente Regolamento (UE) n. 1316/2013,

sono i documenti emanati dall'Unione Europea che stabiliscono requisiti e modalità di assegnazione dei contributi TEN-T nell'ambito dei programmi CEF, ed hanno l'obiettivo di porre le condizioni per accelerare la realizzazione delle infrastrutture di interesse europeo nei settori dei trasporti, dell'energia e delle telecomunicazioni. Tali Regolamenti confermano la massima priorità di alcuni progetti, fra i quali la Galleria di base del Brennero, inserita nel Corridoio "Scandinavia – Mediterraneo" (Scan-Med) della rete centrale TEN-T.

A tutt'oggi e fino al 31 dicembre 2023 per gli Studi e al 30 giugno 2023 per i Lavori il progetto BBT è ancora finanziato nell'ambito del programma CEF 2014-2020. Per i progetti transnazionali quali il BBT, la percentuale massima di contributo finanziario comunitario per i Lavori prevista dal CEF 2014-2020 è del 40% (anziché del 30% previsto per il periodo 2007-2013) e del 50% per gli Studi.

Al fine di ottenere cofinanziamenti europei per gli anni successivi al 2023, BBT SE sta partecipando, in accordo con i Ministeri MIT e BMK, al corrente bando di finanziamento ("Call 2022") nell'ambito del nuovo Programma CEF 2021-2027.

Il bando, pubblicato il 13 settembre 2022, prevede per i progetti transnazionali come

##### Die EU-Verordnungen

- 1315/2013, mit der die Leitlinien der Union für die Entwicklung des transeuropäischen Verkehrsnetzes (TEN-V-Netz-Trans-European Network-Transport) vorgegeben werden,
- 1153/2021, mit der die Connecting Europe Facility (CEF) für den Zeitraum 2021-2027 gegründet und die vorhergehende Verordnung (EU) Nr. 1316/2013 außer Kraft gesetzt wird,

sind die von der Europäischen Union herausgegebenen Dokumente, in denen die Anforderungen und Methoden für die Zuweisung der TEN-V-Zuschüsse im Rahmen der CEF-Programme festgelegt sind und deren Ziel es ist, Bedingungen zu schaffen, um die Errichtung der im europäischen Interesse liegenden Infrastrukturen in den Bereichen Verkehr, Energie und Telekommunikation zu beschleunigen. Mit diesen Verordnungen wird die höchste Priorität einiger Projekte bestätigt. Zu diesen gehört auch der Brenner Basistunnel, als Bestandteil des „Skandinavien-Mittelmeer“-Korridors (Scan-Med), der wiederum Teil des TEN-V-Kernnetzes ist.

Bisher wird das BBT-Projekt noch im Rahmen des CEF-Programms 2014-2020 finanziert, und dies wird auch weiterhin, bis zum 31. Dezember 2023 für die Studien bzw. bis zum 30. Juni 2023 für die Arbeiten, der Fall sein. Für die länderübergreifenden Projekte wie den BBT sieht das CEF-Programm 2014-2020 EU-Zuschüsse für die Arbeiten von maximal 40 % (anstelle der für den Zeitraum 2007-2013 vorgesehenen 30 %) und von 50 % für die Studien vor.

Zum Erhalt europäischer Kofinanzierungen für die Jahre nach 2023 nimmt die BBT SE nach Abstimmung mit den beiden Ministerien MIT und BMK an der derzeitigen Finanzierungsausschreibung („Call 2022“) im Rahmen des neuen CEF-Programms 2021-2027 teil.

Der am 13. September 2022 veröffentlichte Call sieht für grenzüberschreitende Projekte wie

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

il BBT una percentuale di cofinanziamento massima del 50%, sia per le attività Studi, che per le attività Lavori. La data ultima prevista dal bando per la presentazione delle proposte di cofinanziamento è il 18 gennaio 2023.

Per facilitare la realizzazione coordinata dei corridoi della rete centrale, il Regolamento (UE) n. 1315/2013 conferma, inoltre, per ciascun corridoio, la figura di un Coordinatore ed istituisce i cosiddetti Forum di Corridoio, con la funzione di assistere il Coordinatore nell'espletamento dei suoi compiti di garante della tempestiva attuazione del piano di lavoro per il Corridoio. Il Coordinatore per il Corridoio Scan-Med è il sig. Patrick (Pat) Cox.

L'ultima riunione del Forum del Corridoio Scan-Med si è tenuta in modalità da remoto in data 28 settembre 2022. In rappresentanza di BBT SE ha partecipato l'ing. Sandro Francesconi.

Nei giorni 28-30 giugno 2022 si sono tenuti i Connecting Europe Days 2022, organizzati dalla Commissione Europea. L'evento ha riunito a Lione (Francia) tutti i principali stakeholder europei in tema di infrastrutture di trasporto per discutere di mobilità e del loro ruolo nel raggiungimento degli ambiziosi obiettivi dell'Unione Europea.

BBT SE ha partecipato all'evento allestendo uno stand assieme ai colleghi di DB, di ÖBB, di RFI e della BCP (Brenner Corridor Platform), sottolineando così la centralità dell'intero corridoio del Brennero tra Monaco e Verona all'interno del corridoio Scan-Med.

Pat Cox, nella sessione dedicata al corridoio Scan-Med, ha sottolineato l'importanza del progetto BBT per la mobilità in Europa.

Nel corso del 2022, in data 4 febbraio 2022, si è tenuta a Bolzano una riunione della Commissione Intergovernativa, nel corso della quale sono stati esaminati in modo approfondito lo stato attuale dei finanziamenti, l'andamento dei lotti di lavori più importanti e lo stato della richiesta di predisposizione di una Decisione di Esecuzione, su proposta della Commissione Europea per il

*den BBT eine maximale Kofinanzierung von 50 % sowohl für Studies als auch für Works vor. Die im Call vorgesehene Frist für die Einreichung der Kofinanzierungsanträge endet am 18. Jänner 2023.*

*Zur Erleichterung der koordinierten Errichtung der Korridore des Kernnetzes wird in der EU-Verordnung Nr. 1315/2013 weiters, für jeden Korridor, ein Koordinator bestätigt und es werden so genannte Korridorforen eingerichtet, mit der Aufgabe, den Koordinator bei der Erfüllung seiner Aufgaben als Garant für die zeitgerechte Umsetzung des Arbeitsplans für den Korridor zu unterstützen. Der Koordinator für den Scan-Med-Korridor ist Herr Patrick (Pat) Cox.*

*Die letzte Sitzung des Scan-Med-Korridor - Forums fand online am 28. September 2022 statt. In Vertretung der BBT SE hat Ing. Sandro Francesconi teilgenommen.*

*Von 28.-30. Juni 2022 fanden die von der Europäischen Kommission organisierten Connecting Europe Days 2022 statt. Bei der Veranstaltung kamen in Lyon (Frankreich) die wichtigsten europäischen Stakeholder der Verkehrsinfrastrukturen zusammen, um über Mobilität und ihre Rolle bei der Umsetzung der ehrgeizigen Ziele der Europäischen Union zu diskutieren.*

*Die BBT SE hat an der Veranstaltung teilgenommen und gemeinsam mit KollegInnen der DB, der ÖBB, der RFI und der BCP (Brenner Korridor Plattform) einen Stand aufgebaut. Somit wurde die zentrale Bedeutung des gesamten Brenner-Korridors von München bis Verona innerhalb des Scan-Med-Korridors hervorgehoben.*

*In der dem SCAN-MED Korridor gewidmeten Tagung hat Pat Cox die Wichtigkeit des BBT-Projektes für die Mobilität in Europa unterstrichen.*

*Am 4. Februar 2022 fand in Bozen eine Sitzung der Zwischenstaatlichen Kommission statt, bei der der aktuelle Stand der Finanzierungen, die Entwicklung der wichtigsten Bauleistungen und der Stand des Antrags zur Ausarbeitung eines Durchführungsbeschlusses, auf Vorschlag der Europäischen Kommission für das Brenner Basistunnel-Projekt, eingehend*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

progetto galleria di base del Brennero.

Sono proseguite anche nel corso del 2022 le attività delle altre strutture di coordinamento delle attività di corridoio:

- Brenner Corridor Platform (BCP): cooperazione dei tre Stati membri (Austria, Germania e Italia), delle cinque Regioni (Baviera, Tirolo, Alto Adige, Trentino e Veneto) e delle infrastrutture ferroviarie (RFI, ÖBB e DB).

La BCP è presieduta dal Coordinatore per il Corridoio Scan-Med, assistito da un Segretario, che ha sede a Fortezza presso l'Osservatorio della Galleria di base del Brennero. La BCP è organizzata in gruppi di lavoro (infrastrutture, terminali, interoperabilità, misure accompagnatorie, ambiente, comunicazione).

Nel corso del 2022, sono proseguite le attività dei gruppi di lavoro della BCP, per l'approfondimento di alcune tematiche specifiche.

Il gruppo Infrastrutture ha ulteriormente sviluppato le analisi per la determinazione della futura capacità del corridoio, anche in relazione allo stato di avanzamento degli iter procedurali e realizzativi delle infrastrutture programmate. Il gruppo Infrastrutture ha anche fornito dati di input per l'aggiornamento della Analisi Costi-Benefici della tratta Monaco-Verona.

Il gruppo Interoperabilità ha sviluppato studi di approfondimento di alcune specifiche tematiche (controlli alle frontiere, attività dei macchinisti, problematiche relative alle tipologie di pantografi, interazioni tra esigenze della marcia dei treni e dei vari sistemi Comando e Controllo utilizzati dai diversi gestori dell'infrastruttura).

- Comunità d'Azione Ferrovia del Brennero (CAB): collaborazione tra le Province e le Regioni lungo l'asse del Brennero con le Camere di Commercio della Baviera, del Tirolo, dell'Alto Adige, del Trentino e del Veneto.

La CAB svolge un monitoraggio ed una valutazione dell'attuale sviluppo del traffico ferroviario fra Monaco di Baviera e Verona, al fine di

*untersucht wurden.*

*Auch die Tätigkeiten der anderen Strukturen zur Koordination der Korridoraktivitäten wurden im Jahr 2022 fortgeführt:*

- *Brenner Corridor Platform (BCP): Zusammenarbeit zwischen den drei Mitgliedsstaaten (Österreich, Deutschland und Italien), den fünf Regionen (Bayern, Nord- und Südtirol, Trentino und Venetien) und den Eisenbahninfrastrukturen (RFI, ÖBB und DB).*

*Den Vorsitz der BCP hat der Koordinator für den Scan-Med-Korridor inne. Dieser wird durch ein Sekretariat unterstützt, das in Franzensfeste, bei der Beobachtungsstelle für den Brenner Basistunnel, ansässig ist. Die BCP ist in Arbeitsgruppen (Infrastruktur, Terminals, Interoperabilität, Begleitmaßnahmen, Umwelt, Kommunikation) organisiert.*

*Im Laufe des Jahres 2022 wurden die Tätigkeiten der BCP-Arbeitsgruppen fortgeführt, mit dem Ziel, einige spezifische Themen eingehend zu analysieren.*

*Die Arbeitsgruppe „Infrastruktur“ entwickelte die Analysen zur Festlegung der zukünftigen Kapazität des Korridors auch in Hinblick auf den Fortschritt der Verfahrens- und Bauprozesse der geplanten Infrastrukturen weiter. Die Arbeitsgruppe „Infrastruktur“ lieferte auch Inputdaten für die Aktualisierung der Kosten-Nutzen-Analyse des Abschnittes München-Verona.*

*Die Arbeitsgruppe „Interoperabilität“ hat Studien zur Vertiefung einiger spezifischer Themenbereiche (Grenzkontrollen, Aufgaben der Lokführer, Probleme im Zusammenhang mit den Stromabnehmertypen, Interaktionen zwischen den Anforderungen der Zugsicherung und den diversen, von den unterschiedlichen Infrastrukturbetreibern verwendeten Zugsteuerungssystemen) entwickelt.*

- *Aktionsgemeinschaft Brennerbahn (AGB): Zusammenarbeit zwischen den Provinzen und den Regionen entlang der Brennerachse, mit den Handelskammern von Bayern, Nordtirol, Trentino-Südtirol und Venetien.*

*Die AGB überwacht und bewertet die aktuelle Entwicklung des Eisenbahnverkehrs zwischen München und Verona, um synergetische Initia-*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

elaborare iniziative sinergiche e trarre benefici per la popolazione e l'industria lungo l'asse del Brennero.

Le riunioni dei Presidenti si sono tenute il 3 marzo da remoto e il 24 novembre in presenza a Bolzano. Le riunioni della commissione tecnica si sono svolte il 7 giugno e il 7 ottobre a Bolzano. In queste occasioni è stato presentato lo stato aggiornato dei lavori della Galleria di Base del Brennero.

*tiven auszuarbeiten und Vorteile für die Bevölkerung und die Industrie entlang der Brennerachse zu erwirken.*

*Die Sitzungen der Vorsitzenden fanden am 3. März online und am 24. November in Präsenz statt. Die Sitzungen der technischen Kommission fanden am 7. Juni und am 7. Oktober in Bozen statt. Bei diesen Anlässen wurde der aktuelle Baufortschritt des Brenner Basistunnels präsentiert.*





## 1.7 FINANZIAMENTI UE

### 1.7 EU-FINANZIERUNGEN

#### Programma CEF 2014-2020

Nell'ambito del programma quadro "CEF 2014-2020", la Commissione Europea ha assegnato all'opera 1.209,49 milioni di Euro, di cui:

- 878,64 milioni di Euro, pari al 40% dei costi dichiarati, nell'ambito della Convenzione (Grant Agreement) a copertura della attività „Lavori“ (realizzazione gallerie di linea ed attività connesse) dal 01/01/2016 al 30/06/2023 (Azione 190);
- 302,85 milioni di Euro, pari al 50% dei costi dichiarati, nell'ambito della Convenzione (Grant Agreement) a copertura della attività „Studi“ (studi, progettazioni ed opere geognostiche, inclusa la realizzazione del cunicolo esplorativo) dal 01/01/2016 al 31/12/2022 (Azione 186). A settembre 2022 è stata inviata alla Agenzia CINEA della Commissione Europea la richiesta di estendere il periodo di ammissibilità dei costi delle attività della Azione 186 fino al 31/12/2023.
- 28 milioni di Euro, pari al 50% dei costi dichiarati nell'ambito della Convenzione (Grant Agreement) a copertura della attività „Studi“ dal 01/01/2022 al 31/12/2023 (Azione 147).

Considerando anche gli ultimi incassi accreditati a dicembre 2022, i contributi CEF 2014-2020 incassati alla data di redazione della presente relazione ammontano a circa 923,9 milioni di Euro (681,6 Lavori + 242,3 Studi).

L'insieme dei Grant Agreements emessi nell'ambito del Programma CEF 2014-2020 garantisce al progetto il massimo del cofinanziamento ottenibile da parte dell'UE per le attività „Studi“ fino al 31/12/2023 e per le attività „Lavori“ fino al 30/06/2023.

#### CEF-Programm 2014-2020

*Im Rahmen des Rahmenprogramms „CEF 2014-2020“ hat die Europäische Kommission dem Bauwerk 1.209,49 Millionen Euro zugewiesen, davon:*

- 878,64 Millionen Euro, was 40 % der im Rahmen der Vereinbarung (Grant Agreement) erklärten Kosten zur Deckung der Tätigkeiten im Bereich „Works“ (Errichtung der Fahrtunnel und damit verbundene Tätigkeiten) vom 01.01.2016 bis zum 30.06.2023 entspricht (Maßnahme 190);
- 302,85 Millionen Euro, was 50 % der im Rahmen der Vereinbarung (Grant Agreement) erklärten Kosten zur Deckung der Tätigkeiten im Bereich „Studies“ (Studien, Planungen und Erkundungsarbeiten, einschließlich der Errichtung des Erkundungsstollens) vom 01.01.2016 bis zum 31.12.2022 entspricht (Maßnahme 186). Im September 2022 wurde der Antrag auf Verlängerung des Förderzeitraums der Kosten der Tätigkeiten der Maßnahme 186 bis zum 31.12.2023 an die CINEA-Agentur der Europäischen Kommission übermittelt.
- 28 Millionen Euro, was 50 % der im Rahmen der Vereinbarung (Grant Agreement) erklärten Kosten zur Deckung der Tätigkeit im Bereich „Studies“ vom 01.01.2022 bis zum 31.12.2023 entspricht (Maßnahme 147).

*Berücksichtigt man auch die letzten, im Dezember 2022 eingegangenen Einnahmen, so belaufen sich die zum Datum der Erstellung des vorliegenden Berichtes eingelangten Zuschüsse aus dem CEF-Programm 2014-2020 auf rund 923,9 Millionen Euro (681,6 Arbeiten + 242,3 Studien).*

*Die gesamten Grant Agreements, die im Rahmen des CEF-Programms 2014-2020 ausgegeben wurden, gewährleisten, dass das Projekt die maximal möglichen Zuschüsse der EU für die „Studies“ bis 31.12.2023 und für die „Works“ bis 30.06.2023 erhält.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

### Programma CEF 2021-2027

A luglio 2021 la Commissione Europea ha pubblicato il regolamento per il nuovo programma di finanziamento pluriennale CEF 2021-2027. Al fine di ottenere cofinanziamenti europei per gli anni successivi al 2023, BBT SE partecipa al corrente bando di finanziamento ("Call 2022") del Programma CEF 2021-2027, la cui pubblicazione è avvenuta il 13 settembre 2022 (vd. 1.2 Coordinamento UE).

### **EROGAZIONI NEL 2022**

Nel corso del 2022 sono stati erogati a BBT SE dall'European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency (CINEA) i seguenti finanziamenti, nell'ambito delle correlate "Convenzioni di finanziamento":

- Grant Agreement M2014/1032363 – Action Works:

Prefinanziamento anno 2022 per totali 59.313.157 Euro (comunicazione CINEA del 6 aprile 2022);

Saldo anno 2021 per totali 87.913.375 Euro (comunicazione CINEA del 30 novembre 2022).

- Grant Agreement M2014/1032324 – Action Studies:

Saldo anno 2021 per totali 22.747.969 Euro (comunicazione CINEA del 30 novembre 2022); il saldo da liquidare sarebbe stato pari a 37.590.678 euro; in conformità all'articolo 4.1.3 della Convenzione di sovvenzione ("l'importo massimo del prefinanziamento e dei pagamenti intermedi non supera l'80% dell'importo massimo della sovvenzione"), questo pagamento è stato limitato a 22.747.969 euro. L'importo residuo di 14.842.710 euro verrà riportato nella richiesta di pagamento finale.

### CEF-Programm 2021-2027

*Im Juli 2021 veröffentlichte die Europäische Kommission die Verordnung für das neue, mehrjährige Finanzierungsprogramm CEF 2021-2027. Zum Erhalt europäischer Kofinanzierungen für die Jahre nach 2023 nimmt die BBT SE an der derzeitigen Finanzierungsausschreibung („Call 2022“) des CEF-Programms 2021-2027 teil, die am 13. September 2022 veröffentlicht wurde (s. 1.2 EU-Koordinierung).*

### **AUSZAHLUNGEN IM JAHR 2022**

*Im Laufe des Jahres 2022 wurden von European Climate, Infrastructure and Environment Executive Agency (CINEA) folgende Beiträge, im Rahmen der entsprechenden „Finanzierungsvereinbarungen“ ausgezahlt:*

- *Grant Agreement M2014/1032363 – Action Works:*

*Vorfinanzierung Jahr 2022 zu einem Gesamtbetrag in Höhe von 59.313.157 Euro (Mitteilung der CINEA vom 6. April 2022);*

*Restzahlung Jahr 2021 zu einem Gesamtbetrag von 87.913.375 Euro (Mitteilung der CINEA vom 30. November 2022).*

- *Grant Agreement M2014/1032324 – Action Studies:*

*Restzahlung Jahr 2021 zu einem Gesamtbetrag von 22.747.969 Euro (Mitteilung der CINEA vom 30. November 2022); die Abrechnung des Restbetrags hätte sich auf 37.590.678 Euro belaufen; gemäß Artikel 4.1.3 der Zuschussvereinbarung („der Höchstbetrag der Vorfinanzierung und der Zwischenzahlungen darf 80 % des Höchstbetrags des Zuschusses nicht überschreiten“) wurde diese Zahlung auf 22.747.969 Euro begrenzt. Der Restbetrag in Höhe von 14.842.710 Euro wird in der Aufforderung zur Schlusszahlung angegeben.*



### 1.8 POLITICA AMBIENTALE

#### 1.8 UMWELTPOLITIK

La realizzazione della Galleria di base del Brennero rientra tra gli obiettivi comunitari in materia di trasporti e ambiente quale opera prioritaria della zona alpina. I macro effetti sull'ambiente derivanti dalla realizzazione della Galleria includono la riduzione del traffico su gomma, la riduzione delle emissioni sonore, atmosferiche, e le conseguenti ricadute positive sul bilancio della CO2 e sul clima.

La politica ambientale attuata nell'ambito della realizzazione della Galleria di base del Brennero deve essere commisurata alla natura e alla scala dell'opera; a tal fine essa è stata contestualizzata attraverso l'individuazione di obiettivi ambientali che il progetto si prefigge di raggiungere in termini, ove possibile, anche quantitativi, in linea con le politiche ambientali a livello europeo.

Tali obiettivi sono stati individuati nell'ambito della progettazione dell'opera e ulteriormente specificati nell'ambito dell'iter autorizzativo a cui essa è stata sottoposta.

Le misure volte alla salvaguardia dell'ambiente sono state innanzitutto individuate sulla base dei risultati della valutazione di impatto ambientale del progetto della Galleria di base del Brennero, portata a termine sia in Italia che in Austria. Tali misure vengono messe in atto nell'esecuzione dell'opera, nell'ambito dei diversi lotti costruttivi in fase di realizzazione, e tenute sotto controllo mediante il monitoraggio ambientale finalizzato anche a verificarne l'efficacia. In tale contesto, nel corso dell'anno 2022, BBT SE ha proseguito, nei suoi cantieri, l'implementazione delle misure ambientali definite nella precedente fase di progettazione e autorizzativa.

*Die Errichtung des Brenner Basistunnels zählt zu den Gemeinschaftszielen in den Bereichen Verkehr und Umwelt, als prioritäres Bauvorhaben des Alpengebiets. Zu den durch die Errichtung des Tunnels verursachten Makroeffekten zählen die Verringerung des Straßenverkehrs, die Verringerung der Lärm- und der Luftemissionen und die daraus folgenden positiven Auswirkungen auf die CO2-Bilanz und auf das Klima.*

*Die im Rahmen der Errichtung des Brenner Basistunnels umgesetzte Umweltpolitik muss der Art und der Größenordnung des Bauwerks entsprechen. Sie wurde deshalb in einen größeren Zusammenhang gestellt: dazu wurden - sofern möglich auch quantitative - Umweltziele festgelegt, die im Rahmen des Projektes, im Einklang mit den europäischen Umweltpolitiken, erreicht werden sollen.*

*Diese Ziele wurden im Rahmen der Bauwerksplanung festgelegt und im Rahmen des Genehmigungsverfahrens, dem diese Planung unterzogen wurde, genauer definiert.*

*Die Umweltschutzmaßnahmen wurden zunächst auf der Grundlage der Ergebnisse der Umweltverträglichkeitsprüfung des Brenner Basistunnel-Projektes ermittelt, die sowohl in Italien als auch in Österreich abgeschlossen wurde. Diese Maßnahmen werden bei der Bauwerksausführung, im Rahmen der diversen in Ausführung befindlichen Bauwerke umgesetzt und durch das Umweltmonitoring, das auch der Prüfung der Wirksamkeit dient, kontrolliert. In diesem Zusammenhang hat die BBT SE, im Laufe des Jahres 2022, die Umsetzung der in der vorhergehenden Planungs- und Genehmigungsphase festgelegten Umweltmaßnahmen auf ihren Baustellen weiter fortgeführt.*

## Monitoraggio ambientale

In Italia, nel corso dell'anno 2022, è proseguita l'attuazione di dettagliati piani di monitoraggio ambientale, sulla base di un progetto di monitoraggio generale già sviluppato nella fase di progettazione definitiva e poi ulteriormente dettagliato in seno alla progettazione esecutiva, attraverso i progetti di monitoraggio ambientale specifici per i singoli lotti costruttivi "Mules 2-3" e "Sottoattraversamento Isarco" e per il sub-lotto "Nuova viabilità di accesso Riol" a Fortezza.

Il progetto di monitoraggio riguarda tutte le componenti ambientali, in relazione alle quali la realizzazione dell'opera potrebbe comportare degli impatti. Tutte le componenti ambientali influenzate dalla costruzione dell'opera (ambiente sociale, paesaggio, flora e fauna, ecosistemi, caccia e pesca, aria, acque ipogee, acque di falda nelle aree di cantiere, acque superficiali – idromorfologia e qualità delle acque, suolo, sottosuolo, compatibilità elettromagnetica, inquinamento luminoso, rumore, vibrazioni, beni culturali, ambiente sociale, rifiuti, terre e rocce di scavo) vengono quindi monitorate al fine di acquisire dati durante la fase di costruzione, e di rilevare situazioni non previste e/o criticità ambientali per poter predisporre ed attuare tempestivamente eventuali azioni correttive, ove opportuno. Oltre alle diverse misure ambientali e alle attività di misura di tutti i valori di immissione, viene regolarmente eseguito un programma di ispezione e supervisione ecologica di tutte le aree di cantiere, nonché di auditing dei sistemi di gestione ambientale.

La fase attuale del monitoraggio ambientale è quella in corso d'opera, i cui obiettivi sono:

- documentare l'evolversi della situazione ambientale rispetto allo stato rilevato ante operam con lo scopo di verificare che la dinamica dei fenomeni ambientali sia coerente con le previsioni dello studio d'impatto ambientale;
- segnalare il manifestarsi di eventuali emergenze ambientali, affinché sia possibile intervenire nei modi e nelle forme

## Umweltmonitoring

*In Italien wurden im Laufe des Jahres 2022 die Tätigkeiten zur Umsetzung detaillierter Umweltmonitoringpläne fortgeführt, die auf einem bereits in der Phase der Einreichplanung erstellten und im Zuge der Ausführungsplanung, durch die spezifischen Umweltmonitoringprojekte der einzelnen Baulose „Mauls 2-3“ und „Eisackunterquerung“ und das Sub-Baulos „Neue Zufahrtsstraße Riol“ in Franzensfeste detaillierter ausgearbeiteten, allgemeinen Umweltmonitoringprojekt basieren.*

*Das Monitoringprojekt betrifft sämtliche Umweltkomponenten, auf die sich die Errichtung des Bauwerks auswirken könnte. Alle durch die Errichtung des Bauwerks beeinflussten Umweltkomponenten (soziale Umwelt, Landschaft, Flora und Fauna, Ökosysteme, Jagd und Fischerei, Luft, Bergwasser, Grundwasser in den Baustellenbereichen, Oberflächenwässer – Hydromorphologie und Wasserqualität, Boden, Untergrund, elektromagnetische Verträglichkeit, Lichtverschmutzung, Lärm, Erschütterungen, Kulturgüter, soziales Umfeld, Abfälle, Aushub- und Ausbruchmaterial) werden deshalb überwacht, um Daten während der Bauphase zu gewinnen und unvorhergesehene Situationen bzw. Umweltprobleme zu ermitteln, damit etwaige Korrekturmaßnahmen rasch eingeleitet und umgesetzt werden können. Neben den verschiedenen Umweltmaßnahmen und der Messung sämtlicher Immissionswerte werden regelmäßig Inspektionen und ökologische Bauüberwachungen sämtlicher Baustellenbereiche, sowie Audits der Umweltmanagementsysteme durchgeführt.*

*Derzeit ist das baubegleitende Umweltmonitoring in Gang, mit dem die folgenden Ziele verfolgt werden:*

- *Dokumentation der Entwicklung der Umweltsituation im Vergleich zur Situation vor der Bauwerkserrichtung; dabei soll überprüft werden, ob die Entwicklung der Umweltphänomene mit den Prognosen der Umweltverträglichkeitsstudie übereinstimmt;*
- *Meldung etwaiger Umweltnotfälle, um ein Einschreiten mit den geeigneten Methoden und Formen zu ermöglichen und somit*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

più opportune per evitare che si producano effetti irreversibili e gravemente compromissivi della qualità dell'ambiente;

- garantire il controllo di situazioni specifiche, affinché sia possibile adeguare la conduzione dei lavori a particolari esigenze ambientali;
- dare seguito a eventuali reclami della popolazione;
- verificare l'efficacia degli interventi di mitigazione posti in essere per ridurre gli impatti ambientali connessi alla realizzazione dell'opera.

In Italia è inoltre attivo sin dal 2007 l'Osservatorio Ambientale che, anche nel corso dell'anno 2022, ha svolto la supervisione dei parametri che possono impattare sull'ambiente in termini di immissioni nel territorio interessato dalla realizzazione della Galleria di base del Brennero – lato italiano, nonché la vigilanza del rispetto delle disposizioni sulla tutela dei lavoratori e dell'igiene sui luoghi di lavoro.

Gli appaltatori dei due lotti "Mules 2-3" e "Sottoattraversamento Isarco" hanno inoltre proseguito il mantenimento di un sistema di gestione ambientale dei cantieri, conformemente a quanto previsto dalla norma ISO 14001.

In Austria, il monitoraggio ambientale è stato sviluppato secondo le prescrizioni delle leggi austriache collaborando con gli organi di sorveglianza prescritte dalle autorità e le strutture tecniche interne di BBT SE. I progetti di monitoraggio ambientale vengono attivati costantemente presso il cantiere di Tulfes-Pfons con i depositi di Ampass Süd, Ampass Nord e Ahrental nonché presso il cantiere di Pfons-Brennero con il deposito di Padastertal. Per il deposito Padastertal, alla luce dei numerosi requisiti imposti dalle autorità per una gestione professionale ed efficiente, è stato impiegato un coordinatore, il sig. Ing. Andreas Goller. Il sig. Dipl.-Ing. Josef Steck, in qualità di responsabile per la gestione dei rifiuti ai sensi del §9 del codice amministrativo penale VSTG e addetto alla gestione dei rifiuti ai sensi del §11 della Legge sulla gestione dei rifiuti AWG 2002, è responsabile per tutti i depositi in Austria.

In Austria è stato allestito inoltre un punto di contatto al quale la popolazione residente nell'area si può rivolgere in caso di domande o reclami.

*wiederum das Auftreten irreversibler und die Umweltqualität stark beeinträchtigender Folgen zu vermeiden;*

- *Gewährleistung der Kontrolle spezifischer Situationen, damit die Ausführung der Arbeiten an besondere Umwelterfordernisse angepasst werden kann;*
- *Reaktion auf etwaige Beschwerden der Bevölkerung;*
- *Überprüfung der Wirksamkeit der umgesetzten Minderungsmaßnahmen, um die mit der Bauwerkerrichtung in Zusammenhang stehenden Umweltauswirkungen zu verringern.*

*In Italien gibt es zudem seit 2007 eine Umweltbeobachtungsstelle, die auch im Jahr 2022 die Aufgabe hatte, die Umweltparameter der Immissionswerte im italienischen Projektgebiet des Brenner Basis-tunnels, sowie die Einhaltung der Bestimmungen zum Arbeitsschutz und zur Hygiene am Arbeitsplatz zu überwachen.*

*Die Auftragnehmer der zwei Baulose „Mauls 2-3“ und „Eisackunterquerung“ führten weiters die Tätigkeiten zur Aufrechterhaltung eines Umweltmanagementsystems auf den Baustellen, gemäß den Bestimmungen der ISO-Norm 14001, fort.*

*In Österreich wurde das Umweltmonitoring gemäß den Auflagen der österreichischen Gesetze, in Zusammenarbeit mit den behördlich vorgeschriebenen Aufsichtsorganen und den internen technischen Strukturen der BBT SE entwickelt. Die Umweltmonitoringprojekte werden auf der Baustelle Tulfes-Pfons mit den Deponien Ampass Süd, Ampass Nord und Ahrental sowie auf der Baustelle Pfons-Brenner mit der Deponie Padastertal laufend aktiviert. Für die Deponie Padastertal wurde, angesichts der zahlreichen behördlichen Anforderungen für eine professionelle und effiziente Verwaltung, ein Koordinator, Herr Ing. Andreas Goller, eingesetzt. Herr Dipl.-Ing. Josef Steck ist, als Leiter der Abfallwirtschaft im Sinne des §9 des VSTG und als Abfallbeauftragter im Sinne des §11 des Abfallwirtschaftsgesetzes AWG 2002, für alle Deponien in Österreich verantwortlich.*

*In Österreich wurde weiters eine Kontaktstelle eingerichtet, an die sich die im Projektgebiet ansässige Bevölkerung bei Fragen oder Beschwerden wenden kann.*

## Mitigazioni ambientali

Presso i cantieri, nel corso dell'anno 2022, sono state attuate le misure di mitigazione degli impatti ambientali, così come pianificate in sede di studio di impatto ambientale e ulteriormente dettagliate nella successiva progettazione esecutiva.

Le principali misure implementate in Italia sono state:

- realizzazione ed esercizio di impianti di trattamento delle acque di lavorazione e di drenaggio dalle gallerie, per tutelare le acque superficiali dagli impatti derivanti dalla reimmissione di tali acque reflue;
- gestione delle terre e rocce da scavo per prevenirne la contaminazione e massimizzare il riutilizzo, ove possibile;
- gestione delle acque meteoriche al fine di prevenirne la contaminazione ma anche, ove possibile, favorirne la reimmissione nel ciclo idrologico naturale;
- realizzazione ed esercizio di nastri trasportatori e di ferrovia decauville, per limitare l'uso di mezzi a motore a scoppio, evitando così emissioni di gas di scarico, polvere, rumore e aumento del traffico sulla viabilità ordinaria;
- realizzazione di viabilità dedicata all'interno dei cantieri, con collegamenti autostradali specifici per i cantieri di BBT SE;
- provvedimenti nella fase realizzativa contro l'emissione di polveri;
- provvedimenti nella fase realizzativa contro l'emissione di rumore;
- protezioni delle aree di cantiere da rischi naturali (debris flow e alluvioni, caduta massi);
- realizzazione di impianti di betonaggio con ricircolo dell'acqua;
- realizzazione di impianti di lavaggio ruote con ricircolo dell'acqua;
- realizzazione, ove possibile, degli impianti di cantiere (betonaggi, frantumazione, ecc.) in sotterraneo, al fine di minimizzare l'emissione di rumore all'esterno;
- rinverdimento dei portali delle gallerie;
- ulteriori misure di mitigazione nelle aree di cantiere per tutta la durata delle relative attività.

## Umweltschutzmaßnahmen

*Auf den Baustellen wurden im Laufe des Jahres 2022 die in der Umweltverträglichkeitsstudie vorgesehenen und in der nachfolgenden Ausführungsplanung im Detail dargelegten Umweltschutzmaßnahmen umgesetzt.*

*Die wichtigsten Maßnahmen, die in Italien umgesetzt wurden, waren folgende:*

- *Errichtung und Betrieb von Wasseraufbereitungs- und Drainageanlagen zum Schutz der Oberflächenwässer vor Verschmutzungen durch die Wiedereinleitung dieser Abwässer;*
- *Bewirtschaftung des Ausbruchmaterials, um Verschmutzungen vorzubeugen und die Wiederverwertung, sofern möglich, zu maximieren;*
- *Bewirtschaftung des Regenwassers, um Verschmutzungen vorzubeugen, jedoch auch - sofern möglich - die Wiedereinleitung in den natürlichen Wasserkreislauf zu fördern;*
- *Errichtung und Betrieb von Förderbändern und Lorenbahnen zur Vermeidung von Transportmitteln mit Verbrennungsmotoren, wodurch Emissionen von Abgasen, Staub, Lärm sowie eine hohe Verkehrsbelastung beschränkt werden können;*
- *Errichtung eigener Straßen im Baustellenbereich, mit spezifischen Autobahnanbindungen für die Baustellen der BBT SE;*
- *Maßnahmen gegen Staubemissionen in der Bauphase;*
- *Maßnahmen gegen Lärmemissionen in der Bauphase;*
- *Schutz der Baustellenbereiche vor Naturgefahren (Muren und Überschwemmungen, Steinschlag);*
- *Errichtung von Betonmischanlagen mit Wasserrückführung;*
- *Errichtung von Reifenwaschanlagen mit Wasserrückführung;*
- *Errichtung, wo möglich, der unterirdischen Baustellenanlagen (Betonmischanlagen, Brecheranlagen, usw.), um Lärmemissionen nach außen auf ein Mindestmaß zu reduzieren;*
- *Begrünung der Tunnelportale;*
- *weitere Minderungsmaßnahmen in den Baustellenbereichen für die gesamte Dauer der entsprechenden Tätigkeiten.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Le principali misure implementate in Austria sono state:

- realizzazione ed esercizio di impianti di trattamento delle acque di lavorazione, per tutelare le acque superficiali dagli impatti derivanti dalla reimmissione di tali acque reflue;
- realizzazione ed esercizio di nastri trasportatori, per limitare l'uso di mezzi a motore a scoppio, evitando così emissioni di gas di scarico, polvere, rumore e aumento del traffico sulla viabilità ordinaria;
- provvedimenti nella fase realizzativa contro l'emissione di polveri eseguendo, a supporto, delle misurazioni continue dell'aria in tutti i settori di lavori;
- incapsulamento di impianti di trattamento e di betonaggio da intendersi come provvedimenti nella fase realizzativa contro l'emissione di rumore;
- protezioni delle aree di cantiere da rischi naturali (debris flow e alluvioni, caduta massi);
- realizzazione di impianti di lavaggio ruote con ricircolo dell'acqua per tenere pulite le strade;
- realizzazione di impianti di irrigazione automatica per strade e cantieri per ridurre il sollevamento di polveri;
- asfaltatura di tutte le aree di allestimento del cantiere e delle strade di cantiere per renderle più facili da pulire ed eliminare le polveri;
- rinverdimento immediato delle superfici di deposito di nuovo conferimento per limitare i fenomeni di erosione e di carico di polveri.

In generale, BBT SE cerca di ridurre al minimo gli impatti sulla natura e sull'ambiente. Per tale motivo, gli imbocchi delle gallerie sono inseriti nel paesaggio con cura e attenzione e i depositi sono ubicati nelle vicinanze delle gallerie di accesso. Vicino ai cantieri sono stati realizzati nuovi punti di nidificazione e alimentazione per la fauna locale, per evitare ogni impatto negativo sulla stessa.

Inoltre, sia in Italia che in Austria, sono stati completati progetti di rinverdimento e di piantumazione delle pareti in calcestruzzo proiettato e delle scarpate rocciose presso

*Die wichtigsten Maßnahmen, die in Österreich umgesetzt wurden, waren folgende:*

- *Errichtung und Betrieb von Wasseraufbereitungsanlagen zum Schutz der Oberflächenwässer vor Verschmutzungen durch die Wiedereinleitung dieser Abwässer;*
- *Errichtung und Betrieb von Förderbändern zur Beschränkung von Transportmitteln mit Verbrennungsmotoren, wodurch Emissionen von Abgasen, Staub, Lärm sowie eine hohe Verkehrsbelastung vermieden werden können;*
- *Maßnahmen gegen Staubemissionen in der Bauphase, indem als Unterstützung kontinuierliche Luftmessungen in allen Arbeitsbereichen durchgeführt werden;*
- *Einhausung von Aufbereitungs- und Betonmischanlagen, zu verstehen als Maßnahmen in der Bauphase gegen Lärmemissionen;*
- *Schutz der Baustellenbereiche vor Naturgefahren (Muren und Überschwemmungen, Steinschlag);*
- *Errichtung von Reifenwaschanlagen mit Wasserrückführung, um die Straßen sauber zu halten;*
- *Errichtung von automatischen Bewässerungsanlagen für Straßen und Baustellen, zur Reduzierung der Staubeentwicklung;*
- *Asphaltierung sämtlicher Baustelleneinrichtungsflächen und Baustellenstraßen, zur Erleichterung der entsprechenden Reinigung und Staubefernung;*
- *sofortige Begrünung der neuen Deponieflächen, zur Begrenzung der Erosions- und Staubbelastrungsphänomene.*

*Generell versucht die BBT SE, die Eingriffe in die Natur und auf die Umwelt so gering wie möglich zu halten. So wurden die Tunnelportale behutsam in die Landschaft eingebettet und die Deponien nahe der Zufahrtstunnels angesiedelt. In den Nahbereichen der Baustellen wurden neue Nist- und Futterplätze für die lokale Fauna angelegt, um entsprechende negative Auswirkungen zu vermeiden.*

*Außerdem wurden sowohl in Italien als auch in Österreich Projekte zur Begrünung und Bepflanzung der Spritzbetonwände und der Felsböschungen an den Tunnelportalen und*

i portali delle gallerie e le finestre laterali di accesso ai tunnel. Presso tali aree, inoltre, sono stati eseguiti interventi di rinverdimento con specie autoctone, particolarmente resistenti, tuttora oggetto di sorveglianza e manutenzione, ove necessario.

Nell'ambito del piano di tutela del paesaggio, in Austria sono stati perpetrati tutti gli interventi di piantumazione e di rinverdimento, così come tutti gli interventi d'imboschimento e sulle aree di prati aridi, conformemente alle disposizioni dei decreti del Presidente della Giunta Provinciale e del governo tirolese del 17 ottobre 2017, U-NSCH-11/20/158-2017 e U-ABF-6/26/87-2017 e U-ABF-6/27/203-2017. È stata inoltre eseguita la piantumazione nel primo tratto del nuovo Rio Padasterbach.

*den seitlichen Fensterstollen fertiggestellt. In diesen Bereichen wurden weiters Maßnahmen zur Begrünung mit besonders widerstandsfähigen, einheimischen Pflanzenarten durchgeführt, die - sofern erforderlich - weiterhin Gegenstand von Überwachungs- und Instandhaltungstätigkeiten sind.*

*Im Rahmen des Landschaftspflegeplans wurden in Österreich die bisher hergestellten Bepflanzungs- und Begrünungsmaßnahmen sowie alle Aufforstungen und Trockenrasenflächen entsprechend den Vorgaben der Bescheide des Landeshauptmanns und der Tiroler Landesregierung vom 17. Oktober 2017, U-NSCH-11/20/158-2017, U-ABF-6/26/87-2017 und U-ABF-6/27/203-2017, gepflegt und erhalten. Weiters wurde die Bepflanzung des neu angelegten Padasterbaches im ersten Teilabschnitt ausgeführt.*



### Compensazioni ambientali

Questo tipo di misure hanno lo scopo di compensare eventuali impatti residui, derivanti dall'opera, che non è possibile mitigare altrimenti. A tal fine, è stato stabilito un programma di misure di compensazione che individua specifici interventi per tutto il territorio di progetto, i quali mirano a compensare sia impatti residui transitori durante la fase di costruzione che impatti residui permanenti, come l'occupazione definitiva delle limitate aree dei portali e delle strade di accesso.

La distribuzione degli interventi di compensazione, programmati nell'ambito di progetto, realizza un buon compromesso fra le esigenze provenienti dal territorio e la domanda di compensazione di natura ecologica generata dal progetto.

Nel corso dell'anno 2022 è proseguita l'attuazione del programma di realizzazione delle compensazioni ambientali della Galleria di base del Brennero. In particolare, sulla base delle diverse convenzioni già sottoscritte con gli enti interessati, sono proseguite le attività di progettazione e realizzazione di parte delle misure di compensazione previste.

In Italia i progetti sono stati regolarmente concertati con i Comuni interessati e con la Provincia Autonoma di Bolzano.

Le principali misure compensative previste sono:

- sistemazione e rinaturalizzazione di corsi d'acqua nel territorio di progetto;
- ripristino di strutture ecologiche di interesse (muri a secco, biotopi, laghi alpini);
- costruzione di sentieri didattici;
- miglioramento di strutture di distribuzione delle risorse idriche (acquedotti, bacini irrigui);
- superfici compensative ecologiche aggiuntive (criterio qualitativo e quantitativo);

### Umweltausgleichsmaßnahmen

*Zweck dieser Maßnahmen ist der Ausgleich etwaiger vom Bauwerk verursachter Restbelastungen, die nicht anderweitig gemindert werden können. Zu diesem Zweck wurde ein Programm mit Ausgleichsmaßnahmen festgelegt, das spezifische Maßnahmen für das gesamte Projektgebiet definiert, die sowohl auf den Ausgleich der vorübergehenden Restbelastungen während der Bauphase als auch der dauerhaften Restbelastungen, wie die endgültige Besetzung der begrenzten Portalbereiche und der Zufahrtsstraßen, abzielen.*

*Die Verteilung der im Rahmen des Projekts geplanten Ausgleichsmaßnahmen stellt einen guten Kompromiss zwischen den territorialen Anforderungen und dem durch das Projekt entstandenen ökologischen Ausgleichsbedarf dar.*

*Im Jahr 2022 wurde die Umsetzung des Programms zur Realisierung der Umweltausgleichsmaßnahmen für den Brenner Basistunnel fortgeführt. Insbesondere wurden auf der Grundlage der verschiedenen, mit den betroffenen Einrichtungen bereits unterzeichneten Vereinbarungen die Tätigkeiten zur Planung und Umsetzung eines Teils der geplanten Ausgleichsmaßnahmen fortgesetzt.*

*In Italien wurden die Projekte regelmäßig mit den betroffenen Gemeinden und mit der Autonomen Provinz Bozen abgestimmt.*

*Die wichtigsten geplanten Ausgleichsmaßnahmen sind:*

- *Wasserbaumaßnahmen und Renaturierung der Wasserläufe im Projektgebiet;*
- *Wiederherstellung von betroffenen ökologischen Strukturen (Trockenwände, Biotope, alpine Bergseen);*
- *Errichtung von Lehrpfaden;*
- *Verbesserung von Wasserverteilungsstrukturen (Wasserleitungen, Bewässerungsbecken);*
- *Zusätzliche ökologische Ausgleichsflächen (qualitatives und quantitatives Kriterium);*
- *Lärminderungs- und funktionale*

- interventi di mitigazione del rumore e funzionali lungo la ferrovia esistente (costruzione di barriere anti rumore e interramenti ferroviari);
- misure ecologiche intorno alle opere in vista;
- progetti per la realizzazione di parchi, biotopi, aree protette, ecc.;
- sviluppo di programmi paesaggistici;
- interventi nei centri urbani limitrofi ai cantieri, quali realizzazione di isole ecologiche per la raccolta differenziata dei rifiuti, interventi sull'illuminazione pubblica finalizzati al risparmio energetico, interventi di miglioramento delle reti idriche, interventi di miglioramento della viabilità, realizzazione di una centrale a biomasse per il teleriscaldamento.

In Italia le misure di compensazione inerenti la sistemazione e rinaturalizzazione di corsi d'acqua e il ripristino di strutture ecologiche di interesse nel territorio di progetto sono state tutte completate.

In Austria vengono attuate e proseguite le misure di compensazione ambientale di seguito indicate, che sono rappresentate nei Piani di tutela del paesaggio e nei decreti rilasciati.

- attuazione e prosecuzione delle misure di ricoltivazione autorizzate nel Piano di tutela del paesaggio;
- realizzazione della piantumazione del primo tratto del nuovo Padasterbach;
- cura e controllo delle piantumazioni effettuate negli anni precedenti nelle varie zone;
- avvio e/o prosecuzione del programma di monitoraggio dei neofiti a Tulfes, Ampass, Ahrental, Wolf e Padastertal;
- Esecuzione dei lavori della misura di ecologia idrica "Realizzazione del passaggio della fauna ittica nel torrente Navisbach" su una lunghezza di 410m;
- lavori propedeutici alla misura di ecologia idrica "Realizzazione del passaggio della fauna ittica, confluenza Padasterbach nel Sill al km fluviale 0,000 und 0,100";
- posa a regola d'arte e rinverdimento dei cumuli di humus a Wolf, Stafflach e Val Padastertal

*Maßnahmen entlang der Bestandsstrecke (Errichtung von Lärmschutzwänden und unterirdische Führungen der Bahnlinie);*

- *Ökologische Maßnahmen an den sichtbaren Bauwerken;*
- *Projekte zur Errichtung von Parks, Biotopen, Schutzzonen, usw.;*
- *Entwicklung von landschaftsplanerischen Programmen;*
- *Maßnahmen in den Stadtzentren im Nahbereich der Baustellen, wie Errichtung von Wertstoffsammelstellen für die Mülltrennung, Maßnahmen an der öffentlichen Beleuchtung zwecks Energieeinsparung, Maßnahmen zur Verbesserung der Wasserversorgungsnetze, Maßnahmen zur Verbesserung des Straßennetzes; Errichtung einer Biomasseanlage für Fernwärme.*

*In Italien wurden alle Ausgleichsmaßnahmen betreffend die Verbauung und die Wiederherstellung der betreffenden ökologischen Strukturen im Projektgebiet abgeschlossen.*

*In Österreich werden die nachstehend angeführten Umweltausgleichsmaßnahmen, die in den Landschaftspflegeplänen und in den erlassenen Dekreten dargestellt sind, umgesetzt und fortgeführt.*

- *Umsetzung und Fortführung der im Landschaftspflegeplan genehmigten Rekultivierungsmaßnahmen;*
- *Durchführung der Bepflanzung des neu angelegten Padasterbaches im ersten Teilabschnitt;*
- *Pflege und Kontrolle der Bepflanzungen, die in den Vorjahren in sämtlichen Bereichen durchgeführt wurden;*
- *Beginn und/oder Fortsetzung des Monitoringprogramms der Neophyten in Tulfes, Ampass, Ahrental, Wolf und Padastertal;*
- *Durchführung der Arbeiten der gewässerökologischen Maßnahme „Herstellung der Fischpassierbarkeit im Navisbach“ auf einer Länge von 410 m;*
- *Vorbereitende Arbeiten für die gewässerökologische Maßnahme „Herstellung der Fischpassierbarkeit Einmündung Padasterbach in die Sill“ im Bereich Flusskilometer 0,000 und 0,100;*
- *fachgerechte Anlage und Begrünung von Humusmieten in Wolf, Stafflach und im Padastertal*



## 1.9 ANDAMENTO ECONOMICO E SITUAZIONE PATRIMONIALE – FINANZIARIA

### 1.9 WIRTSCHAFTLICHE ENTWICKLUNG, FINANZ- UND VERMÖGENSLAGE

Una sintesi dell'andamento economico e della situazione patrimoniale-finanziaria dell'esercizio 2022, confrontato con i dati dell'esercizio precedente, viene di seguito riportata mediante raggruppamento, in macro categorie, delle principali voci di bilancio. Per un'analisi di dettaglio si rimanda al capitolo "2. Prospetti Contabili".

Es folgt eine Zusammenfassung der wirtschaftlichen Entwicklung, der Finanz- und Vermögenslage des Geschäftsjahres 2022, verglichen mit den Daten des vorhergehenden Geschäftsjahres, durch Gruppierung der wichtigsten Bilanzpositionen in Makrokategorien. Für eine Detailanalyse wird auf das Kapitel „2. Abschlussbestandteile“ verwiesen.

#### Conto economico riclassificato

#### Angepasste Gewinn- und Verlustrechnung

	(importi in Euro) (Beträge in Euro)		
	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
Altri ricavi <i>Sonstige Erträge</i>	675.063	1.012.384	(337.321)
<b>Ricavi operativi</b> <b>Operative Einnahmen</b>	<b>675.063</b>	<b>1.012.384</b>	<b>(337.321)</b>
<b>Capitalizzazioni - variazione rimanenze</b> <b>Aktivierungen - Bestandsveränderungen</b>	<b>23.728.005</b>	<b>22.421.275</b>	<b>(1.306.730)</b>
Costo del lavoro <i>Personalkosten</i>	(19.779.964)	(19.037.037)	(742.927)
Altri costi <i>Sonstige Kosten</i>	(4.295.097)	(3.749.979)	(545.118)
<b>Costi operativi</b> <b>Betriebskosten</b>	<b>(24.075.061)</b>	<b>(22.787.016)</b>	<b>(1.288.045)</b>
<b>MARGINE OPERATIVO LORDO (EBITDA)</b> <b>BRUTTOERGEBNIS</b>	<b>328.007</b>	<b>646.643</b>	<b>(318.636)</b>
Ammortamenti netti e svalutazioni cespiti <i>Nettoabschreibungen und Abwertungen Anlagen</i>	(701.874)	(737.567)	35.693
Accantonamenti netti e svalutazioni crediti attivo circolante <i>Nettorückstellungen und Kreditabwertungen Umlaufvermögen</i>	-	-	-
Saldo proventi/oneri diversi <i>Saldo Erträge/sonstige Aufwendungen</i>	-	-	-
<b>RISULTATO OPERATIVO (EBIT)</b> <b>BETRIEBSERGEBNIS</b>	<b>(373.867)</b>	<b>(90.924)</b>	<b>(282.943)</b>
Saldo gestione finanziaria <i>Finanzerfolg</i>	65.096	138.548	(73.452)
<b>RISULTATO ANTE IMPOSTE</b> <b>ERGEBNIS VOR STEUERN</b>	<b>(308.769)</b>	<b>47.626</b>	<b>(356.395)</b>
Imposte sul reddito <i>Ertragsteuern</i>	308.769	(47.626)	356.395
<b>RISULTATO DELL'ESERCIZIO</b> <b>JAHRESERGEBNIS</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Il conto economico riclassificato distingue gli "Altri ricavi" dalle "Capitalizzazioni - variazioni rimanenze". Quest'ultima voce contiene tutti i costi di gestione della Società che vengono portati ad incremento del valore dell'opera mediante capitalizzazione indiretta.

Rispetto al 2021 si evidenzia un incremento di Euro 1.306.730 dovuto principalmente all'incremento dei costi della gestione operativa (1.252.352 Euro), all'effetto negativo del decremento dei proventi e oneri finanziari (73.452 Euro), del saldo positivo delle imposte sul reddito (356.395 Euro) al netto del decremento degli altri ricavi e proventi (337.321 Euro).

Si rimanda alla Nota Integrativa per un'analisi più dettagliata dei costi.

Il Margine Operativo Lordo (EBITDA) per il 2022 presenta un decremento di 318.636 Euro rispetto al 31 dicembre 2021.

La voce ammortamenti è espressione degli oneri per ammortamenti (di immobilizzazioni immateriali e materiali) al netto del relativo utilizzo dei fondi per dismissioni.

Il Risultato Operativo (EBIT) al 31 dicembre 2022 si attesta a - 373.867 Euro.

Anche per l'esercizio 2022, come per gli esercizi precedenti, si rileva l'equilibrio economico, poiché l'importo complessivo dei costi netti d'esercizio pari ad 23.728.005 Euro, è stato imputato ad incrementi di immobilizzazioni per lavori interni (Voce A.4 del conto economico), con rilevazione quindi nelle immobilizzazioni materiali in corso e acconti (Voce B.II.5 dell'attivo dello stato patrimoniale). Tale importo rappresenta le capitalizzazioni dei costi indiretti sostenuti per la realizzazione dell'opera che si aggiungono a quelli capitalizzati direttamente nelle immobilizzazioni in corso e pari ad 447.253.419 Euro per l'esercizio 2022. Tale criterio di contabilizzazione è adottato per la semplice ragione che la Società non svolge, attualmente, alcuna attività che non sia finalizzata alla progettazione e costru-

*Die angepasste Gewinn- und Verlustrechnung unterscheidet die „Sonstigen Erträge“ von den „Aktivierungen - Bestandsveränderungen“. Diese Position enthält alle betrieblichen Aufwendungen der Gesellschaft, die als Wertsteigerung des Bauwerks indirekt aktiviert werden.*

*Im Vergleich zum Jahr 2021 wird eine Erhöhung um 1.306.730 Euro verzeichnet, die im Wesentlichen auf die Erhöhung der Betriebsführungskosten (1.252.352 Euro), auf die negativen Folgen des Rückgangs der Einnahmen aus Finanzanlagen und Finanzierungslasten (73.452 Euro) sowie des positiven Saldos der Einkommenssteuern (356.395 Euro), exklusive Rückgang der Sonstigen betrieblichen Erträge (337.321 Euro), zurückzuführen ist.*

*Für eine detailliertere Kostenanalyse wird auf den Anhang zur Bilanz verwiesen.*

*Die Bruttogewinnspanne (EBITDA) des Jahres 2022 weist einen Rückgang um 318.636 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021 auf.*

*Die Position „Abschreibungen“ beschreibt die Beträge für Abschreibungen (auf immaterielle Vermögensgegenstände und Sachanlagen) abzüglich der entsprechenden Inanspruchnahme der Rückstellungen für Abgänge.*

*Das Betriebsergebnis (EBIT) zum 31. Dezember 2022 beläuft sich auf - 373.867 Euro.*

*Auch das Geschäftsjahr 2022 wird, ebenso wie die vorhergehenden Geschäftsjahre, ausgeglichen abgeschlossen, da der Gesamtbetrag der Jahresnettokosten in Höhe von Euro 23.728.005 auf Erhöhungen des Anlagevermögens für Eigenleistungen zurückzuführen war (Position A.4 der G&V), die somit in der Position „Im Entstehen befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen“ erfasst werden (Position B.II.5 der Bilanz-Aktiva). Dieser Betrag betrifft die Aktivierungen der für die Bauwerkserichtung ausgelegten indirekten Kosten, die zu den im Geschäftsjahr 2022 ausgelegten, direkt in der Position „Im Entstehen befindliches Anlagevermögen“ aktivierten Kosten in Höhe von Euro 447.253.419 hinzukommen. Dieses Bilanzierungskriterium wurde aus dem einfachen Grund angewendet, da die Gesellschaft zur Zeit keine*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

zione del tunnel di base del Brennero. Infatti, ad oggi, può essere definita come “società di progetto o società di scopo”. Ne consegue che per la Società risulta soddisfatta la condizione-base per capitalizzare sul valore dell’opera qualunque costo sostenuto.

*anderen Tätigkeiten als die Planung und den Bau des Brenner Basistunnels ausübt. Tatsächlich kann sie heute als „Projektgesellschaft oder Zweckgesellschaft“ definiert werden. Daraus folgt, dass die Gesellschaft die Grundvoraussetzung für die Aktivierung jeglicher auf den Wert des Bauwerks entfallenden Kosten erfüllt.*

### Stato patrimoniale riclassificato

### Angepasste Bilanz

	31.12.2022	31.12.2021	(importi in Euro) (Beträge in Euro) Variazione Veränderung
<b>ATTIVITÀ AKTIVA</b>			
Capitale circolante netto gestionale <i>Umlaufvermögen (ohne Liquide Mittel)</i>	150.045.085	158.577.140	(8.532.055)
Altre attività nette <i>Sontige Vermögensänderungen</i>	(261.199.056)	(205.021.586)	(56.177.470)
<b>Capitale circolante Netto-Umlaufvermögen</b>	<b>(111.153.971)</b>	<b>(46.444.446)</b>	<b>(64.709.525)</b>
Immobilizzazioni tecniche <i>Anlagevermögen</i>	3.519.710.493	3.048.989.755	470.720.738
Partecipazioni delle immobilizzazioni finanziarie <i>Finanzanlagen</i>	4.459	4.459	-
<b>Capitale immobilizzato netto Netto-Anlagenvermögen</b>	<b>3.519.714.952</b>	<b>3.048.994.214</b>	<b>470.720.738</b>
TFR	(1.750.093)	(1.583.747)	(166.346)
Altri fondi Andere Rückstellung	(125.000)	(125.000)	-
TFR e Altri fondi <i>Abfertigung und andere Rückstellung</i>	(1.875.093)	(1.708.747)	(166.346)
<b>CAPITALE INVESTITO NETTO NETTOVERMÖGEN</b>	<b>3.406.685.889</b>	<b>3.000.841.022</b>	<b>405.844.867</b>
<b>COPERTURE DECKUNG</b>			
Posizione finanziaria netta a breve <i>Flüssige Mittel</i>	107.614.431	143.484.797	(35.870.366)
Posizione finanziaria netta a medio/lungo <i>Mittel/langfristige Mittel</i>	-	-	-
<b>Posizione finanziaria netta Netto-Finanzmittel</b>	<b>107.614.431</b>	<b>143.484.797</b>	<b>(35.870.366)</b>
Contributi UE <i>EU-Beiträge</i>	(1.316.086.808)	(1.146.112.308)	(169.974.500)
Mezzi propri <i>Eigenkapital</i>	(2.198.213.512)	(1.998.213.512)	(200.000.000)
<b>TOTALE COPERTURE DECKUNG</b>	<b>(3.406.685.889)</b>	<b>(3.000.841.022)</b>	<b>(405.844.867)</b>

La situazione patrimoniale di BBT SE al 31 dicembre 2022 presenta un incremento del Capitale immobilizzato netto di 470.720.738 Euro dovuto essenzialmente dalla capitalizzazione dei costi direttamente ed indirettamente sostenuti per il progetto della Galleria di base del Brennero.

*Die Vermögenslage der BBT SE zum 31. Dezember 2022 weist eine Steigerung des Netto-Anlagevermögens um 470.720.738 Euro auf, die im Wesentlichen auf die Aktivierung der direkt und indirekt für das Projekt Brenner Basistunnel ausgelegten Kosten zurückzuführen ist.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Il decremento di 64.709.525 Euro del capitale circolante al 31 dicembre 2022 rispetto al 31 dicembre 2021 è dovuto essenzialmente alla riduzione del credito che BBT SE, a fine esercizio, vanta nei confronti degli affidatari dei lotti di costruzione "Sottoattraversamento dell'Isarco", "Mules 2-3" e "Nuova viabilità di accesso Riol" per anticipi contrattuali versati.

Le anticipazioni contrattuali sono state versate in applicazione a quanto disposto dall'art 207 comma 2 del D.L. n. 34/2020 (c.d. „Decreto rilancio“), convertito in Legge n. 77/2020 pubblicata in G.U. n.180 del 18 luglio 2020. L'importo è stato erogato a fronte del rilascio delle fidejussioni previste dalle predette norme.

Le coperture finanziarie nel corso dell'esercizio 2022 sono state garantite dai Contributi UE (169.974.500 Euro) e dagli apporti dei soci (TFB e ÖBB Infra AG) quale riserva di Capitale (200.000.000 Euro).

*Der Rückgang um 64.709.525 Euro des Umlaufvermögens zum 31. Dezember 2022 im Vergleich zum 31. Dezember 2021 ist im Wesentlichen auf Forderungen zurückzuführen, die die BBT SE am Ende des Geschäftsjahres gegenüber den Auftragnehmern der Baulose „Eisackunterquerung“, „Mauls 2-3“ und „Neue Zufahrtsstraße Riol“ für ausbezahlte Vorschüsse auf die Vertragssumme verzeichnet.*

*Die Vorschüsse auf die Vertragssumme wurden in Anwendung der Bestimmungen gem. Art. 207 Absatz 2 des G.D. Nr. 34/2020 (sog. „Decreto rilancio“, Dekret zum Wiederaufschwung, A.d.Ü.), umgewandelt in das Gesetz Nr. 77/2020, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 180 vom 18. Juli 2020, ausbezahlt. Der Betrag wurde gegen Ausstellung der gem. den o. g. Rechtsvorschriften vorgesehenen Bankgarantien ausbezahlt.*

*Die Finanzierungen für das Geschäftsjahr 2022 wurden durch die EU-Zuschüsse (169.974.500 Euro) und durch die Einlagen der Gesellschafter (TFB und ÖBB Infra AG) als Kapitalrücklage (200.000.000 Euro) garantiert.*

### 1.10 RISCHI

#### 1.10 RISIKEN

##### Fattori di rischio

Ai fini dell'aggiornamento del costo complessivo del progetto BBTSE procede periodicamente all'aggiornamento dell'analisi dei rischi ed ai costi connessi alle misure da mettere in atto al verificarsi di tali rischi.

Attraverso l'analisi dei rischi vengono identificati gli eventi che non possono essere assunti come certi in sede di elaborazione del progetto ma che presentano un'alea di rischio di accadimento ("imprevisti") e vengono definite le misure da mettere in atto nel caso in cui si verificasse l'evento identificato nonché la determinazione dei relativi costi di esecuzione.

##### Risikofaktoren

*Im Zusammenhang mit der Fortschreibung der Gesamtprojektkosten führt die BBT SE die Aktualisierung der Risikoanalyse und der Kosten für die zugehörigen Maßnahmen für den Fall des Risikoeintritts durch.*

*Bei der Risikoanalyse werden Ereignisse, die während der Planungsphase nicht als sicher angenommen werden können, aber eine gewisse Eintrittswahrscheinlichkeit („unvorhergesehene Ereignisse“) aufweisen, identifiziert und sowohl die Maßnahmen, die im Falle des Eintretens erforderlich sind, als auch die zugehörigen Kosten ermittelt.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

L'analisi dei rischi tiene conto delle esperienze maturate durante l'esecuzione dei lavori, delle analisi e valutazioni sviluppate durante le diverse fasi progettuali.

Con l'aggiornamento periodico dell'analisi dei rischi vengono analizzati e valutati i rischi identificati nei precedenti riesami, apportando le modifiche e le integrazioni occorrenti in coerenza con le nuove informazioni eventualmente acquisite, nonché provvedendo ad integrare l'analisi stessa con eventuali nuovi rischi identificati.

Nell'ambito del progetto definitivo, nel 2009 BBT SE ha elaborato l' "Analisi dei Rischi e Piano delle Misure di BBT SE", che riassume le analisi e le valutazioni dei possibili rischi connessi alla realizzazione della Galleria di base del Brennero.

L'ultimo aggiornamento della previsione dei rischi e l'aggiornamento del Costo Complessivo dell'opera è stato completato nei primi mesi del 2021 ed è stato approvato dal Consiglio di Sorveglianza di BBT SE in data 07/09/2021.

Sono oggi in corso le attività necessarie sia per l'aggiornamento dell'analisi rischi sia per l'aggiornamento del Costo Complessivo dell'opera. Tali attività saranno completate nei primi mesi del 2023.

Le due principali categorie di rischio che vengono monitorate sono:

- *Rischi di realizzazione;*
  - a) rischi tecnici / geologici
  - b) rischi autorizzativi / amministrativi
  - c) rischi di ricorsi nelle gare d'appalto
  - e) chance di ribassi d'asta
  
- Rischi finanziari.

*Die Risikoanalyse berücksichtigt die Erfahrungen der bisherigen Arbeiten und die in den verschiedenen Projektphasen durchgeführten Analysen und Bewertungen.*

*Mit der regelmäßigen Aktualisierung der Risikoanalyse werden die bereits identifizierten Risiken erneut analysiert und neu bewertet. Dabei können sich Änderungen und Ergänzungen aufgrund der bisherigen Erfahrungen ergeben. Zudem wird die Risikoanalyse mit eventuell neu identifizierten Risiken ergänzt.*

*Im Rahmen des Einreichprojektes aus dem Jahr 2009 hat die BBT SE das Dokument „Risikoanalyse und Maßnahmenplan der BBT SE“ erarbeitet, in dem die Analysen und die Bewertungen der möglichen, bei der Errichtung des Brenner Basistunnels auftretenden Risiken zusammenfassend dargestellt werden.*

*Die letzte Aktualisierung der Risikoanalyse und der Projektgesamtkosten wurde in den ersten Monaten des Jahres 2021 abgeschlossen und am 07.09.2021 vom Aufsichtsrat der BBT SE genehmigt.*

*Die für die Aktualisierung der Risikoanalyse im und der Gesamtkosten notwendigen Tätigkeiten sind bereits im Laufen. Diese Tätigkeiten werden in den ersten Monaten des Jahres 2023 abgeschlossen.*

*Die folgenden zwei wichtigsten Risikokategorien werden laufend überwacht:*

- *Baurisiken;*
  - a) *Technische / geologische Risiken*
  - b) *Genehmigungs- / verwaltungstechnische Risiken*
  - c) *Risiken von Einsprüchen bei Vergabeverfahren*
  - e) *Chance von Vergabegewinnen*
  
- *Finanzielle Risiken.*

## Rischi di realizzazione

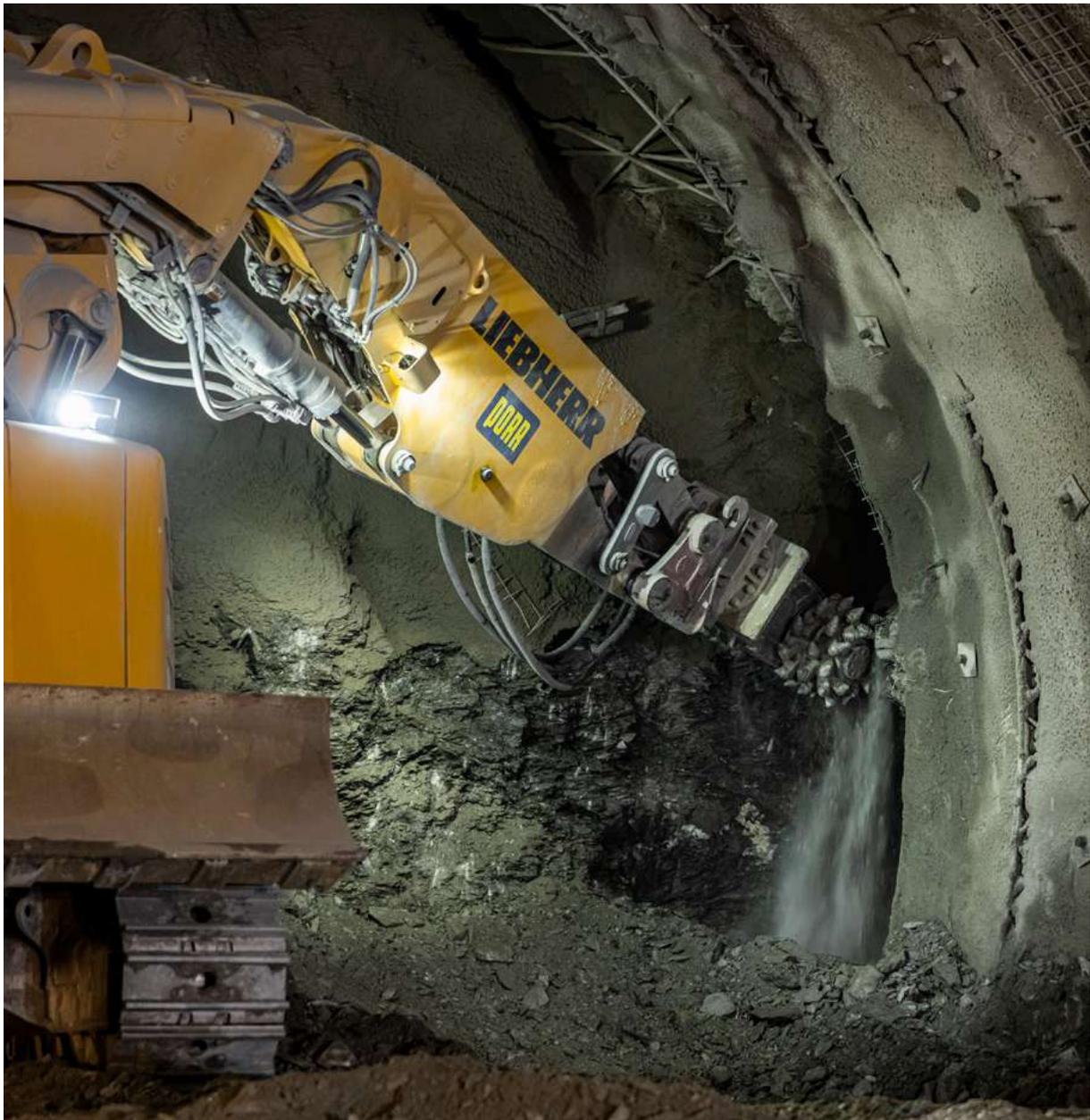
I rischi connessi alla realizzazione del progetto riguardano i seguenti ambiti principali: geologia, idrogeologia, geotecnica, metodi di costruzione, aspetti ambientali, cause di forza maggiore, autorizzazioni, aspetti amministrativi e contrattuali, sicurezza e modifiche progettuali.

Dall'analisi di tali fattori vengono definite le conseguenze in termini economici e temporali nonché individuate le possibili misure di mitigazione al fine di contenerne gli effetti.

## Baurisiken

*Die Risiken hinsichtlich der Projektumsetzung betreffen die folgenden Schwerpunkte: Geologie, Hydrogeologie, Geotechnik, Baumethoden, Umweltaspekte, Genehmigungen, administrative und vertragliche Aspekte, Sicherheit und Projektänderungen.*

*Bei der Analyse dieser Themen werden die wirtschaftlichen und zeitlichen Folgen ermittelt und die möglichen Milderungsmaßnahmen zur Eindämmung der Auswirkungen ermittelt.*



## Rischi finanziari

I rischi finanziari riguardano la mancata o insufficiente copertura finanziaria del progetto.

Il rischio finanziario può essere considerato esiguo per effetto delle approvazioni della spesa e del finanziamento disposti dagli organismi nazionali competenti:

- Consiglio dei Ministri della Repubblica Federale d'Austria, che il 3 novembre 2021 ha approvato il costo di realizzazione della Galleria di base del Brennero nell'ambito del programma quadro di ÖBB per il periodo 2023-2028 per un importo di 4.973,9 milioni di Euro (compreso adeguamento monetario preventivo), tenendo conto delle ottimizzazioni già introdotte e di quelle prospettate, con base di riferimento costi aggiornati al 1° gennaio 2022;
- CIPE della Repubblica Italiana che, nella seduta del 1° maggio 2016, con Delibera 17/2016 ha autorizzato la realizzazione del 4° lotto costruttivo della Galleria di base del Brennero, destinando l'importo di 1.250 milioni di Euro al finanziamento dello stesso e confermando l'impegno programmatico al finanziamento dell'intera opera, per la parte di competenza italiana. A seguito della pubblicazione della Delibera CIPE sulla Gazzetta Ufficiale n. 188 del 12 agosto 2016, le disponibilità complessive già messe a disposizione dall'Italia ammontano a 3.028,82 milioni di Euro. A questo importo sono da aggiungersi ulteriori 14 milioni di Euro di competenza italiana assegnati dall'UE a novembre 2020 per le attività Studi previste negli anni 2022-2023. Le disponibilità totali assentite dal CIPESS sono pertanto pari a 3.042,82 mln Euro. Le disponibilità complessive assegnate a BBT nell'aggiornamento 2020-2021 del Contratto di Programma (tra RFI e MIMS – Delibera CIPESS 45/2021) ammontano a 3.462,32 mln Euro tenendo conto oltre che dei finanziamenti assegnati dalla Delibera CIPESS 17/2016, anche di ulteriori importi assegnati da parte di RFI.

## Finanzielle Risiken

Die finanziellen Risiken betreffen die fehlende oder unzureichende finanzielle Deckung des Projektes.

Das finanzielle Risiko kann aufgrund der von den zuständigen nationalen Stellen erteilten Genehmigungen der Ausgaben und der Finanzierung jedoch als gering angesehen werden:

- *Ministerrat der Bundesrepublik Österreich, der am 21. Oktober 2022 die Baukosten für den Brenner Basistunnel im Rahmenplan der ÖBB für den Zeitraum 2023-2028, zu einem Betrag von 4.973,9 Millionen Euro (einschließlich Vorausvalorisierung) genehmigte, wobei auch die bereits eingeführten und die geplanten Projektoptimierungen, mit aktualisierter Preisbasis 1. Jänner 2022 berücksichtigt wurden;*
- *Beschluss des CIPE (Interministerieller Ausschuss für Wirtschaftsplanung) der Italienischen Republik, der in der Sitzung vom 1. Mai 2016, mit Beschluss Nr. 17/2016 die Errichtung des 4. Bauloses des Brenner Basistunnels genehmigt und einen Betrag in Höhe von 1.250 Millionen Euro für die Finanzierung dieses Bauloses zugewiesen hat; gleichzeitig wurde die programmatische Verpflichtung zur Finanzierung des Gesamtvorhabens, für den italienischen Anteil, bestätigt. Infolge der Veröffentlichung des CIPE-Beschlusses im Öffentlichen Amtsblatt der Republik Italien Nr. 188 vom 12. August 2016 belaufen sich die von Italien bereits zur Verfügung gestellten Geldmittel auf 3.028,82 Millionen Euro. Hinzu kommen weitere 14 Millionen Euro, die Italien von der EU im November 2020 für im Zeitraum 2022-2023 vorgesehene Studien gewährt wurden. Die vom CIPESS bereitgestellten Mittel belaufen sich somit auf insgesamt 3.042,82 Mio Euro. Die Finanzmittel, die dem BBT bei der Aktualisierung 2020-2021 des Programmvertrags (zwischen RFI und MIMS – Beschluss CIPESS 45/2021) zugewiesen wurden, belaufen sich hingegen auf insgesamt 3.462,32 Mio. Euro. Dabei wurden, zusätzlich zu dem vom CIPESS-Beschluss Nr. 17/2016 vorgesehenen Betrag, auch weitere Finanzmittel der RFI berücksichtigt.*

## 1.11 ATTIVITÀ DI DIVULGAZIONE SCIENTIFICA, RICERCA E SVILUPPO

### 1.11 WISSENSCHAFTLICHE PUBLIKATIONEN, FORSCHUNG UND ENTWICKLUNG

Con l'obiettivo di attuare un continuo e reciproco processo di miglioramento e di crescita, BBT SE cura, in collaborazione con enti di ricerca esterni ed università, attività di pubblicazioni scientifiche, studio e progetti di ricerca, utili alla progettazione e all'esecuzione dei lavori. Le attività di ricerca e sviluppo vengono svolte per lo più da parte di laureandi e/o dottorandi e toccano tutti i temi collegati alla realizzazione della Galleria di base del Brennero, più precisamente:

- tipologie di scavo (tradizionale e meccanizzato);
- caratteristiche geologiche dei terreni oggetto di scavo;
- tipologie di consolidamenti in funzione della natura dei terreni scavati;
- monitoraggio costi e tempi nella realizzazione di una grande opera;
- organizzazione e logistica di cantiere;
- tipologie di monitoraggio in essere (geologico, geotecnico, topografico, ambientale, ecc);
- sostenibilità ambientale;
- comunicazione efficiente dentro e fuori il cantiere.

Le attività di ricerca, così come sopra descritte, hanno prodotto nel corso dell'anno documentazione scientifica sotto forma di tesi di laurea e pubblicazioni.

*Mit dem Ziel, einen ständigen gegenseitigen Verbesserungs- und Wachstumsprozess umzusetzen, führt die BBT SE Tätigkeiten in den Bereichen wissenschaftliche Publikation, For-schung und Entwicklung, in Zusammenarbeit mit externen Forschungseinrichtungen und Universitäten durch, die für die Planung und für die Durchführung der Bauarbeiten nützlich sind. Die Tätigkeiten in den Bereichen Forschung und Entwicklung werden zum Großteil von Diplomanden und Dissertanten durchgeführt und berühren alle Themen im Zusammenhang mit dem Bau des Brenner Basistunnels, genauer gesagt:*

- *Vortriebsmethoden (bergmännisch und maschinell);*
- *Geologische Eigenschaften der ausgehobenen Böden;*
- *Art der Sicherungsmaßnahmen, je nach Art der ausgehobenen Böden;*
- *Monitoring der Kosten und Zeiten bei der Errichtung eines großen Bauvorhabens;*
- *Baustellenorganisation und -logistik;*
- *Bestehende Monitoringarten (geologisches, geotechnisches, topographisches Monitoring, Umweltmonitoring, usw.);*
- *Ökologische Nachhaltigkeit;*
- *Effiziente Kommunikation innerhalb und außerhalb der Baustelle.*

*Die oben beschriebenen Forschungstätigkeiten haben im Laufe des Jahres wissenschaftliche Unterlagen in Form von Diplomarbeiten und Veröffentlichungen hervorgebracht.*

## 1.12 GESTIONE DELLE RISORSE UMANE

### 1.12 PERSONALVERWALTUNG

Le risorse umane si pongono al centro delle attività e dei risultati aziendali. Grande è dunque l'importanza che BBT SE dedica alla valorizzazione ed allo sviluppo delle professionalità, aspetti fondamentali nella gestione dei collaboratori di BBT SE. Gli strumenti per raggiungere tali traguardi sono la definizione di ruoli e responsabilità, la formazione, la valutazione delle performance e la sicurezza e salute sul lavoro.

Al fine di coinvolgere sempre maggiormente le risorse umane nell'ottimizzazione organizzativa ed aziendale BBT SE ha individuato valori e finalità condivisi.

#### Ruoli e responsabilità

Nel corso dell'esercizio 2022 è stata svolta una importante rivisitazione organizzativa.

Nell'ambito di tale riorganizzazione, che ha coinvolto attivamente tutti gli ambiti societari, sono state riassegnate e ridefinite responsabilità, nell'ottica di rendere BBT unita, coesa e proiettata al futuro. Organigramma e struttura organizzativa sono pubblicati sul portale BBT e dunque sempre consultabili dal personale di BBT SE.

#### Formazione del Personale

Annualmente vengono raccolte le esigenze formative e inserite nel piano di formazione annuale, che elenca, per ogni singolo collaboratore, gli eventi formativi a cui parteciperà nel corso dell'anno.

Il piano formativo viene aggiornato nel corso

*Die MitarbeiterInnen stehen im Mittelpunkt der Tätigkeiten und Ergebnisse des Unternehmens. Die BBT SE legt daher großen Wert auf die Förderung und Weiterentwicklung der MitarbeiterInnen, die wesentliche Bestandteile der Personalverwaltung der BBT SE darstellen. Die Instrumente, mit denen diese Ziele erreicht werden können, sind die Festlegung von Rollen und Verantwortlichkeiten, Fortbildung, Leistungsbewertung sowie Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit.*

*Um die MitarbeiterInnen immer stärker in die organisatorische und betriebliche Optimierung einzubinden, hat die BBT SE gemeinsame Werte und Ziele festgelegt.*

#### Funktionen und Verantwortlichkeiten

*Im Laufe des Geschäftsjahres 2022 fand eine umfassende organisatorische Umstrukturierung statt.*

*Im Rahmen dieser Umstrukturierung, an der alle Unternehmensbereiche aktiv beteiligt waren, wurden die Verantwortlichkeiten neu zugewiesen und neu definiert, um die BBT einheitlich, kohärent und zukunftsorientiert zu gestalten. Das Organigramm und die Organisationsstruktur sind über das Portal der BBT für alle MitarbeiterInnen der BBT SE jederzeit verfügbar.*

#### Schulung des Personals

*Jedes Jahr werden die Fortbildungserfordernisse festgelegt und im jährlichen Fortbildungsplan zusammengefasst, der die Fortbildungsmaßnahmen der einzelnen MitarbeiterInnen, an denen sie im Laufe des Jahres teilnehmen werden, auflistet.*

*Dieser Fortbildungsplan wird im Laufe des*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

dell'esercizio e comprende la partecipazione a corsi, seminari e master.

Nel corso del 2022 i collaboratori hanno usufruito complessivamente di 4.624 ore di formazione che si è svolta per la gran parte in modalità online.

### Valutazione delle performance

BBT SE monitora le prestazioni dei collaboratori e assegna annualmente obiettivi aziendali, settoriali o individuali, in base ai quali - in caso di raggiungimento - corrisponde un premio economico (Management by Objectives – MBO). Gli obiettivi, formulati in modo da essere misurabili in maniera oggettiva, sono collegati ad attività particolari, di valore aggiunto rispetto alla ordinaria gestione aziendale.

L'assegnazione formale avviene ad inizio anno. Mentre gli obiettivi aziendali o settoriali sono stabiliti dai rispettivi responsabili di struttura, tutti i collaboratori sono coinvolti nel formulare e selezionare obiettivi individuali in linea con la mission aziendale.

A fine anno le attività messe in atto per raggiungere gli obiettivi sono oggetto di puntuale rendicontazione; i diretti superiori valutano le prestazioni rese dai collaboratori e trasmettono le relative relazioni al Settore Personale. Sulla base della documentazione raccolta, il Settore Personale calcola l'entità dei premi economici da riconoscere ai collaboratori dandone riscontro al singolo lavoratore.

Tale metodo, esteso a tutti i collaboratori di BBT SE, oltre a costituire un importante strumento di incentivazione al miglioramento della performance individuale, ha dimostrato di essere un efficace strumento per diffondere consapevolezza degli obiettivi aziendali, e per favorire la collaborazione tra le strutture aziendali.

*Geschäftsjahres aktualisiert und umfasst die Teilnahme an Kursen, Seminaren und Masterkursen.*

*Im Laufe des Jahres 2022 nahmen die MitarbeiterInnen an insgesamt 4.624 Schulungsstunden teil, die größtenteils online abgehalten wurden.*

### Performancebewertung

*Die BBT SE misst die Leistungen ihrer MitarbeiterInnen und weist jährliche Unternehmens- oder Abteilungsziele oder individuelle Jahresziele zu, bei deren Erreichung eine Prämie ausbezahlt wird (Management by Objectives – MBO). Die Ziele, die objektiv messbar sind, stehen im Zusammenhang mit besonderen Tätigkeiten, die einen Mehrwert für die betriebliche Entwicklung gegenüber der normalen Geschäftstätigkeit schaffen.*

*Die formelle Zuweisung erfolgt zu Jahresbeginn. Während die Unternehmens- oder Abteilungsziele von den jeweiligen Leitern festgelegt werden, erfolgt die Formulierung und Auswahl der individuellen, mit dem Unternehmensziel in Einklang stehenden Ziele durch aktive Einbeziehung der MitarbeiterInnen.*

*Am Ende des Jahres wird über die zur Erreichung der Ziele erbrachten Leistungen berichtet. Die direkten Vorgesetzten bewerten die von den MitarbeiterInnen erbrachten Leistungen und übermitteln die entsprechenden Berichte an die Personalabteilung. Auf der Grundlage der gesammelten Unterlagen berechnet die Personalabteilung die Höhe der an die MitarbeiterInnen auszuzahlenden Prämien und gibt den einzelnen MitarbeiterInnen ein Feedback.*

*Diese Methode, die für alle MitarbeiterInnen der BBT SE angewendet wird, ist nicht nur ein wichtiges Anreizsystem zur Verbesserung der individuellen Leistung, sondern hat sich als effizientes Instrument zur Bewusstseinsbildung im Hinblick auf die Unternehmensziele und zur Förderung der Zusammenarbeit zwischen den Unternehmensabteilungen erwiesen.*

## Sicurezza e Salute sul Lavoro

La formazione e la prevenzione attiva in materia di sicurezza e salute contribuiscono a ridurre l'incidenza di infortuni sul lavoro e di malattie professionali, e a ridurre i rischi per la salute connessi alle attività lavorative, riducendo quindi le relative assenze dal lavoro.

A tal fine, nel corso dell'esercizio 2022 sono state erogate 480 ore di formazione in ambito sicurezza e salute dei lavoratori.

## Arbeits- und Gesundheitsschutz

*Die aktive Schulung und Prävention im Bereich Arbeits- und Gesundheitsschutz trägt dazu bei, die Häufigkeit von Arbeitsunfällen und Berufskrankheiten sowie die Gesundheitsrisiken im Zusammenhang mit den Arbeitstätigkeiten, und somit die entsprechenden Abwesenheiten von der Arbeit, zu reduzieren.*

*Zu diesem Zweck wurden im Laufe des Geschäftsjahrs 2022 480 Stunden an Schulungen im Bereich Arbeits- und Gesundheitsschutz abgehalten.*

## Welfare BBT

BBT ha confermato le misure di "Welfare BBT" finalizzate alla conciliazione degli impegni familiari e lavorativi, con effetti positivi sulla produttività.

In particolare, lo Smart Working e il telelavoro hanno dimostrato di essere validi strumenti per raggiungere un buon equilibrio vita-lavoro.

## Welfare BBT

*Die BBT führte die „Welfare BBT-Maßnahmen“ fort, die auf eine bessere Vereinbarkeit von Familie und Beruf abzielen und die Produktivität positiv beeinflussen.*

*Insbesondere Smart Working und Telearbeit haben sich als wertvolle Instrumente erwiesen, um eine gute Work-Life-Balance zu erreichen.*

## Indici di Gestione

Gli indici di gestione delle risorse umane sono costantemente monitorati dal settore Personale di BBT SE. Gli inserimenti di risorse effettuati nel corso dell'esercizio 2022 hanno permesso di fare fronte alle esigenze produttive ed organizzative.

Al 31 dicembre 2022 risultano impiegati presso BBT SE 193 dipendenti. A questi si aggiungono 9 collaboratori in distacco dai Gruppi FS e ÖBB.

La ripartizione della consistenza media dell'organico è riportata nella sezione "Altre Informazioni" del presente documento.

## Kennzahlen der Personalverwaltung

*Die Kennzahlen der Personalverwaltung werden laufend vom Arbeitsgebiet „Personal“ der BBT SE kontrolliert. Durch die Einstellung von Personal im Laufe des Geschäftsjahrs 2022 konnten der Produktions- und der organisatorische Bedarf gedeckt werden.*

*Zum 31. Dezember 2022 sind bei der BBT SE 193 MitarbeiterInnen beschäftigt. Dazu kommen 9 MitarbeiterInnen, die von der FS und der ÖBB abgestellt wurden.*

*Die Aufteilung der durchschnittlichen Anzahl an MitarbeiterInnen ist im Abschnitt „Sonstige Informationen“ dieses Dokuments enthalten.*

### 1.13 COMUNICAZIONE

#### 1.13 KOMMUNIKATION

Nel corso del 2022 sono proseguite le attività di comunicazione interna ed esterna sul progetto della Galleria di base del Brennero, al fine di informare non solo i residenti locali e il pubblico interessato, ma anche i collaboratori della società di progetto, principalmente in merito allo stato di avanzamento dei lavori del progetto infrastrutturale della Galleria di base del Brennero, ma anche su altre attività.

I materiali a supporto delle attività di comunicazione, quali brochure, clip YouTube o il sito web di BBT SE, sono stati continuamente aggiornati dal punto di vista contenutistico e grafico, per tenere la popolazione al corrente su tutte le diverse sfaccettature del progetto e il relativo andamento, nonostante le restrizioni imposte. Si è prestata particolare attenzione alla produzione di brevi filmati su tematiche selezionate che sono stati accolti in modo particolarmente favorevole e condivisi anche su social media, specialmente su LinkedIn.

Inoltre, nell'aprile 2022 sono stati lanciati i nuovi canali social media di BBT SE (Instagram e Facebook), che vengono aggiornati regolarmente con nuovi contenuti sul progetto BBT e sui suoi dipendenti.

#### Eventi e Convegni

Il 6 aprile ha avuto luogo l'evento interno "BBT Convention". In questa occasione sono stati presentati non solo il nuovo organigramma, ma anche la mission di BBT SE e i progetti dell'Innovation Team di BBT SE.

Il 5 maggio è stato celebrato il primo colpo di piccone nel lotto di costruzione "H52 Hochstegen".

Poco dopo, il 19 maggio è stato celebrato nel lotto "H61 Mauls 2-3" l'abbattimento

*Im Laufe des Jahres 2022 wurden die internen sowie die externen Kommunikationstätigkeiten zum Projekt Brenner Basistunnel fortgeführt, um nicht nur die Anrainer und die interessierte Öffentlichkeit, sondern auch die MitarbeiterInnen der Projektgesellschaft in erster Linie über den Baufortschritt am Infrastrukturprojekt „Brenner Basistunnel“, aber auch über andere Tätigkeiten zu informieren.*

*Die verwendeten Kommunikationskanäle wie Broschüren, YouTube-Clips oder die Website der BBT SE wurden sowohl inhaltlich als auch graphisch laufend aktualisiert, um die Bevölkerung trotz der auferlegten Einschränkungen über alle Facetten des Projektes und die entsprechenden Fortschritte auf dem Laufenden zu halten. Insbesondere wurden Kurzfilme zu ausgewählten Themen produziert, die sehr gut aufgenommen und auch in den sozialen Medien, vor allem auf LinkedIn, geteilt wurden.*

*Zudem wurden im April 2022 neue Social Media Kanäle der BBT SE (Instagram und Facebook) lanciert, die seitdem regelmäßig mit neuen Inhalten rund um das Projekt BBT und seine Mitarbeiter bespielt werden.*

#### Veranstaltungen und Tagungen

*Am 6. April fand die interne Veranstaltung „BBT Convention“ statt. Bei dieser Gelegenheit wurde nicht nur das neue Organigramm, sondern auch die Mission der BBT SE und Projekte des BBT-Innovations-Teams vorgestellt.*

*Am 05. Mai wurde im Baulos „H52 Hochstegen“ der Tunnelanschlag gefeiert.*

*Kurz darauf wurde am 19. Mai auf der Baustelle „H61 Mauls 2-3“ der letzte Durchschlag*

dell'ultimo diaframma tra i lotti italiani insieme a numerosi stakeholder del progetto.

BBT SE ha partecipato con visite in galleria all'evento "Offenes Werkstor", nel corso del quale i collaboratori di BBT hanno dato informazioni ai visitatori sulla geologia, sui rilevamenti e sulla sostenibilità.

Nell'ambito del progetto "Connecting and Protecting" dell'Innovation Team di BBT SE, il 17 e 18 giugno, in occasione di un evento informativo per i residenti presso il Pianeta Galleria, sono stati illustrati i progetti che BBT SE sta realizzando sul tema dell'ambiente, soprattutto nelle aree esterne. Non solo è stato possibile visitare un serbatoio sopraelevato e una centrale idroelettrica, ma sono state offerte anche visite guidate lungo il sentiero tematico intorno alla Val Padastertal, dove i visitatori hanno potuto conoscere il molteplice impegno di BBT SE a favore della sostenibilità, includendo i temi della migrazione dei pesci, della protezione delle acque o dell'energia geotermica, grazie a diversi pannelli informativi.

Dal 28 al 30 giugno, i rappresentanti di BBT SE e dell'intero Corridoio del Brennero hanno partecipato ai Connecting Europe Days a Lione per condividere gli ultimi sviluppi nel campo della mobilità sostenibile e delle infrastrutture con i principali stakeholder del progetto a livello europeo.

Il 7 luglio 2022, è stato celebrato il primo colpo di piccone nel lotto di costruzione "H41 Gola del Sill-Pfons" alla presenza della ministra Leonore Gewessler.

Il 17 settembre 2022, BBT SE ha organizzato per la prima volta il Family Day per i collaboratori e le loro famiglie. I dipendenti hanno potuto far conoscere alle proprie famiglie il loro lavoro e il progetto BBT.

Il giorno successivo, il 18 settembre, sono state aperte al pubblico le porte del cantiere "H61 Mules 2-3" e del cantiere "H71 Sottoattraversamento Isarco" in occasione della Giornata delle Porte Aperte. Dopo due anni di pausa,

*zwischen den italienischen Baulosen mit zahlreichen Stakeholdern des Projekts gefeiert.*

*Die BBT SE beteiligte sich an der Veranstaltung „Offenes Werkstor“ mit Tunnelführungen. Dabei informierten MitarbeiterInnen die BesucherInnen über Geologie, Vermessung und Nachhaltigkeit.*

*Im Rahmen des Projekts „Connecting and Protecting“ des BBT-Innovations-Teams wurde am 17. und 18. Juni bei einer Informationsveranstaltung für Anrainer bei den Tunnelwelten der Fokus der Projektinformation auf die Umweltprojekte der BBT SE, welche vor allem ober Tage umgesetzt werden, gelegt. So konnte nicht nur ein Hochbehälter und Trinkwasserkraftwerk besichtigt werden, sondern es wurden auch Führungen entlang des Themenweges rund um das Padastertal angeboten, wo sich BesucherInnen anhand mehrerer Schautafeln über das vielfältige Engagement der BBT SE bezüglich Nachhaltigkeit, unter anderem zu den Themen Fischwanderung, Gewässerschutz oder Geothermie, informieren können.*

*Vom 28. bis zum 30. Juni nahmen VertreterInnen der BBT SE gemeinsam mit Vertretern des gesamten Brenner Korridors an den Connecting Europe Days in Lyon teil, um sich mit den wichtigsten Stakeholdern des Projekts auf Europäischer Ebene über die neuesten Entwicklungen in den Bereichen nachhaltige Mobilität und Infrastruktur auszutauschen.*

*Am 07. Juli 2022 wurde im Baulos „H41 Sillschlucht-Pfons“ im Beisein von Bundesministerin Leonore Gewessler der Tunnelanschlag gefeiert.*

*Die BBT SE organisierte am 17. September 2022 erstmalig einen Family Day für ihre MitarbeiterInnen und deren Familien. Dabei konnten die Mitarbeiterinnen ihren Familien vor allem ihre Arbeit und das Projekt BBT näher bringen.*

*Am Tag danach, am 18. September, wurden die Tore der Baustelle „H61 Mules 2-3“ und der Baustelle „H71 Eisackunterquerung“ anlässlich des Tages des offenen Tunnels für die breite Öffentlichkeit geöffnet. Dabei konnten, nach*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

circa 2.500 visitatori hanno potuto visitare i cantieri del BBT per vedere di persona l'avanzamento del progetto.

Dal 5 al 9 ottobre, lo stand del progetto della Galleria di base del Brennero ha riscosso molto successo alla Fiera d'Autunno di Innsbruck (Innsbrucker Herbstmesse). BBT SE era presente anche alla fiera SAIE di Bologna il 19 e 20 ottobre, dove ha tenuto un convegno sul tema della sicurezza in BBT.

Dal 11 al 14 ottobre 2022, BBT SE e i partner del Corridoio del Brennero hanno partecipato a una mostra a Bruxelles presso il Parlamento europeo sul tema "Progetti ferroviari nell'UE", organizzata dalla CER (Community of European Railways). In occasione della mostra, i progetti del nuovo corridoio ferroviario del Brennero sono stati illustrati a una delegazione di parlamentari europei.

Nell'autunno del 2022, BBT SE ha inoltre organizzato due serate informative per i comuni limitrofi del lotto di costruzione "H41 Gola del Sill-Pfons" in occasione dell'inizio dei lavori di brillamento nelle gallerie principali (6/10 e 24/11).

Il 3 novembre 2022, una delegazione di parlamentari dell'UE (commissione TRAN) ha visitato la galleria di base del Brennero nell'ambito del viaggio "Mission to Brenner". I parlamentari sono stati informati sullo stato di avanzamento del progetto del Corridoio del Brennero e sono stati accompagnati al cantiere di Mules.

### Media

Numerose riviste tecniche e vari media hanno pubblicato articoli e servizi sulla realizzazione della Galleria di base del Brennero. Fra questi vanno citati in particolare ORF, Frankfurter Allgemeine, Die Welt, Weekend Magazine e vari mass media locali.

Vanno citate anche le riviste specializzate "Le Gallerie", "Rock Report", "News Civil Engineer" e "Le Strade".

*zwei Jahren Pause, rund 2.500 Besucher die Baustellen des BBT besichtigen, um sich selbst ein Bild vom Projektfortschritt zu machen.*

*Vom 5. bis zum 9. Oktober fand der Stand des Projektes Brenner Basistunnel bei der Innsbrucker Herbstmesse großen Anklang. Die BBT SE war am 19. und 20. Oktober auch an der Fachmesse SAIE in Bologna vertreten und hielt dort eine Fachtagung zum Thema Sicherheit beim BBT ab.*

*Kurz darauf, vom 11. bis zum 14. Oktober, beteiligte sich die BBT SE gemeinsam mit den Partnern des Brennerkorridors an einer Ausstellung in Brüssel im EU-Parlament zum Thema „Eisenbahnprojekte in der EU“, welche von der CER (Community of European Railways) organisiert wurde. Anlässlich der Ausstellung wurden einer Delegation an EU-ParlamentarierInnen auch die Projekte des neuen Brenner Eisenbahnkorridors näher erläutert.*

*Im Herbst 2022 organisierte die BBT SE auch zwei Informationsabende für die Anrainergemeinden des Bauloses „H41 Sillschlucht-Pfons“ anlässlich des Beginns der Sprengarbeiten in den Haupttunnelröhren (6.10. und 24.11.).*

*Am 03. November 2022 stattete eine Delegation an EU-Parlamentariern (TRAN-Ausschuss) im Rahmen der „Mission to Brenner“ Reise dem Brenner Basistunnel einen Besuch ab. Dabei wurden die Abgeordneten über aktuelle Projektfortschritte des Brennerkorridors informiert und auf die Baustelle Mauls begleitet*

### Medien

*Zahlreiche Fachzeitschriften und verschiedene Medien haben Artikel und Berichte über das Projekt Brenner Basistunnel veröffentlicht. Darunter sind insbesondere der österreichische Rundfunk ORF, die Frankfurter Allgemeine, Die Welt, das Weekend Magazin sowie diverse Lokalmedien.*

*Ebenso zu erwähnen sind die Fachzeitschriften „Le Gallerie“, „Rock Report“, „News Civil Engineer“ und „Le Strade“.*

Il componente austriaco del Consiglio di Gestione è stato intervistato sugli attuali sviluppi della Galleria di base del Brennero nell'ambito del format TT-Live.

Per la RAI locale e nazionale è stato girato e pubblicato a Pasqua un servizio sulla vita dei lavoratori del cantiere Sottoattraversamento Isarco.

Anche per il programma televisivo francese „Exhappées Belles“ sono state fatte delle riprese video nel cantiere della Gola del Sill.

Inoltre è stato realizzato un reportage video sul tema dell'energia geotermica e un reportage sul centro informazioni Pianeta Galleria su Servus TV. A novembre 2022, nei cantieri italiani è stato girato un servizio sullo stato di avanzamento del progetto per "Südtirol heute" (ORF).

A dicembre 2022 sono state effettuate delle riprese nei cantieri di BBT per un documentario di National Geographic.

È stato inoltre realizzato un reportage radiofonico sul tema della geologia per la stazione radio Ö1.

### Centri informativi, visite in cantiere e sito web

Le nuove esposizioni del centro informativo "Pianeta Galleria" hanno riscosso molto successo: nel 2022 sono stati registrati 18.400 visitatori.

Un totale di quasi 7.000 persone ha avuto l'opportunità di visitare i cantieri del progetto della Galleria di base del Brennero.

La mostra sul nuovo asse ferroviario Monaco-Verona nella stazione centrale di Innsbruck è stata cambiata quattro volte nel corso del 2022. I seguenti argomenti sono stati esposti in una mostra fotografica per una durata di tre mesi: "Frese meccaniche - Giganti nella montagna", "L'uomo e la montagna", "Connecting and Protecting" e il "Corridoio del Brennero".

*Das österreichische Vorstandsmitglied wurde im Rahmen des Formats „TT-Live“ zu den aktuellen Entwicklungen beim Brenner Basistunnel interviewt.*

*Für die lokale sowie für die nationale „RAI“ wurde ein Beitrag über das Leben der Bauarbeiter der Baustelle Eisackunterquerung gedreht und zu Ostern veröffentlicht.*

*Auch für das französische TV-Format „Exhappées Belles“ fanden auf der Baustelle Sillschlucht Dreharbeiten statt.*

*Weiters wurden eine Video-Reportage zum Thema Geothermie und eine Reportage auf „Servus TV“ zum Infozentrum Tunnelwelten umgesetzt. Im November 2022 wurde auf den italienischen Baustellen ein Beitrag zum Projektfortschritt für einen Beitrag in „Südtirol heute“ (ORF) gedreht.*

*Im Dezember 2022 wurden auf den BBT-Baustellen Dreharbeiten für eine „National Geographic“ Dokumentation durchgeführt.*

*Ebenso wurde eine Radioreportage für den Sender Ö1 zum Thema Geologie umgesetzt.*

### Informationszentren, Baustellenbesuch, Website

*Die neuen Exponate im Infozentrum „Tunnelwelten“ finden großen Anklang, sodass im Jahr 2022 rund 18.400 Besucher verzeichnet wurden.*

*Insgesamt hatten knapp 7.000 Personen die Möglichkeit, die Baustellen des Projekts Brenner Basistunnel zu besichtigen.*

*Die Ausstellung zur neuen Eisenbahnachse München-Verona im Hauptbahnhof Innsbruck wurde im Jahr 2022 viermal gewechselt. Dabei wurden folgende Themen in Form einer 3-monatigen Fotoausstellung aufbereitet: „TBM – Giganten im Berg“, „Der Mensch und das Gebirge“ „Connecting und Protecting“ und „Brennerkorridor“.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Nel centro informativo nel Forte di Fortezza, nel 2022 si sono contati 31.300 visitatori.

Il programma di visite del cantiere "H52 Hochstegen" è stato rivisto per disturbare il meno possibile le attività di cantiere: la maggior parte dei gruppi di visitatori si reca al deposito tramite la galleria Padaster e visita sia il deposito che il sentiero tematico "Connecting and Protecting". Solo i gruppi di esperti o le delegazioni di alto livello visitano il fronte di scavo.

Il sito web di BBT SE ha registrato un grande numero di visitatori anche nel 2022. Ben 119.467 utenti internet si sono informati sul progetto nel corso di 463.098 sessioni e l'interesse maggiore è stato nuovamente suscitato dallo Stato di avanzamento dei lavori, seguito dalla panoramica del progetto, dalle News e dalla Mediateca. Il maggior numero di accessi è stato registrato dalla Germania e dall'Italia con 34.000 ciascuno, dall'Austria ne sono stati registrati 23.863. La maggior parte degli interessati accede al sito web tramite desktop, il secondo dispositivo più utilizzato è lo smartphone. La principale fonte di accesso è stata di gran lunga il motore di ricerca Google, seguito dall'accesso diretto al sito web.

*Das Infozentrum in der Festung von Franzensfeste zählte im Jahr 2022 31.300 Besucher.*

*Das Besucherkonzept für die Baustelle „H52 Hochstegen“ wurde überarbeitet, um den Baubetrieb so wenig wie möglich zu beeinträchtigen: Die meisten Besuchergruppen fahren über den Padastertunnel auf die Deponiefläche und besichtigen diese sowie den Themenweg „Connecting and Protecting“. Nur Fachgruppen oder hochrangige Delegation fahren weiter in den Tunnel hinein bzw. zum Vortrieb.*

*Die Internetseite der BBT SE konnte auch im Jahr 2022 eine hohe Besucheranzahl verzeichnen. Im Rahmen von 463.098 Zugriffen informierten sich 119.467 Internetnutzer über das Projekt. Das größte Interesse weckte erneut der Baufortschritt, gefolgt von der Projektübersicht, den News und der Mediathek. Die höchsten Zugriffszahlen verzeichneten Deutschland und Italien mit jeweils 34.000, gefolgt von Österreich mit 23.863. Der Großteil der Besucher hat die Website über den Desktop aufgerufen, das zweithäufigste Gerät war das Smartphone. Die mit Abstand wichtigste Zugriffsquelle war die Suchmaschine Google, gefolgt vom direkten Zugriff auf die Website.*



## 1.14 RAPPORTI CON PARTI CORRELATE

### 1.14 BEZIEHUNGEN ZU NAHESTEHENDEN UNTERNEHMEN UND PERSONEN

I rapporti con le società del gruppo FS e con quelle del gruppo ÖBB, nonché i rapporti tra queste e le altre parti correlate, avvengono secondo criteri di correttezza sostanziale, in un'ottica di reciproca convenienza economica, indirizzata dalle normali condizioni di mercato, per l'identificazione delle quali - ove del caso - ci si avvale anche del supporto di professionalità esterne.

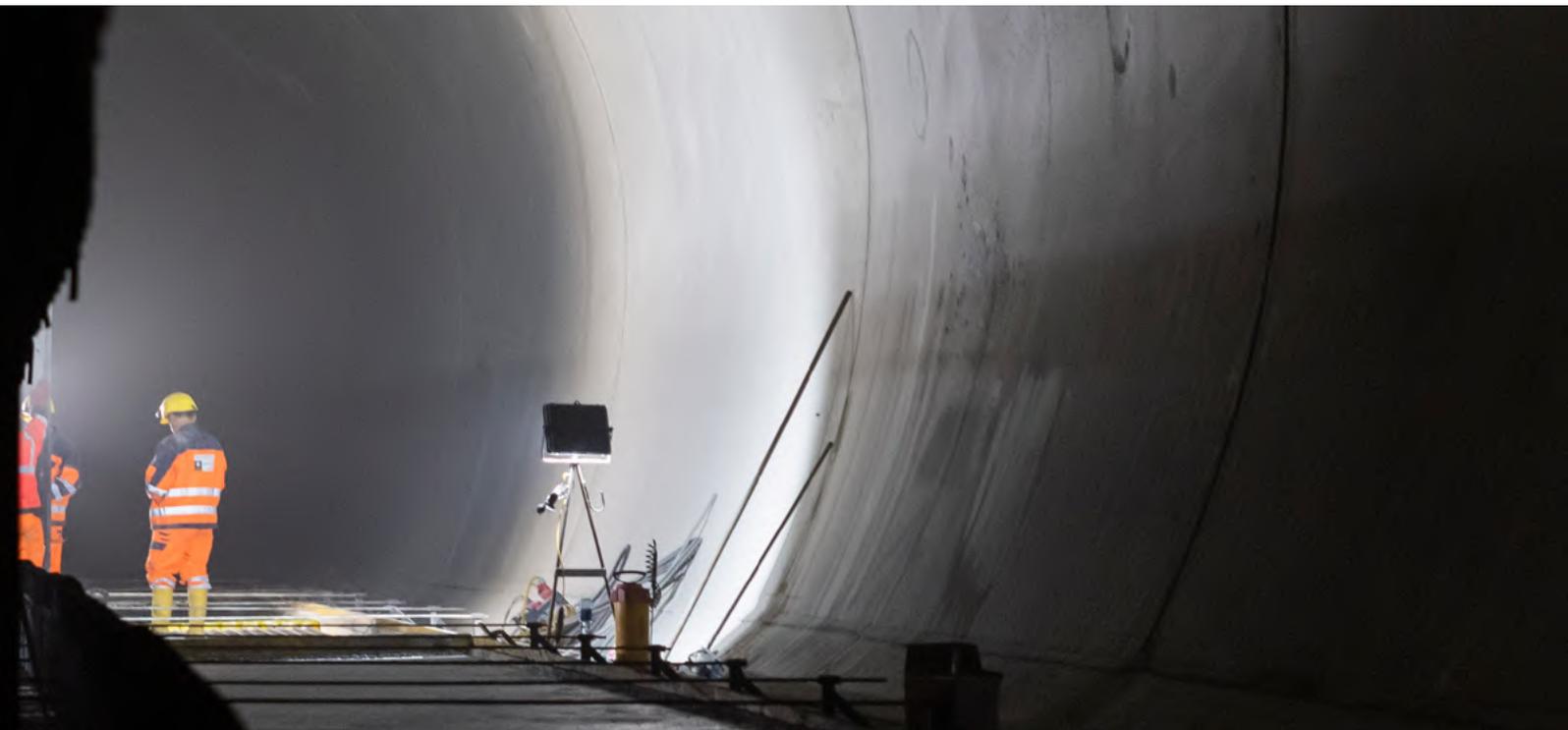
Nel seguito, sono riportati i principali rapporti attivi e passivi intercorsi nell'esercizio con controllanti ed altre imprese consociate.

La Società non è sottoposta ad attività di direzione e coordinamento da parte di altro soggetto.

*Die Beziehungen mit den Gesellschaften des FS- und des ÖBB-Konzerns sowie die Beziehungen zwischen diesen und den sonstigen nahestehenden Unternehmen und Personen erfolgen nach Kriterien der grundsätzlichen Korrektheit, unter Anwendung eines Ansatzes des gegenseitigen wirtschaftlichen Nutzens bei normalen Marktbedingungen, für deren Definition, sofern notwendig, auch auf die Unterstützung durch externe Fachleute zurückgegriffen wird.*

*Nachstehend sind in einer zusammenfassenden Tabelle die wichtigsten aktiven und passiven Beziehungen zu Muttergesellschaften und sonstigen verbundenen Unternehmen des Geschäftsjahrs dargestellt.*

*Die Gesellschaft untersteht weder der Leitung noch der Koordination eines sonstigen Subjektes.*



## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Identificazione  
delle parti correlate

*Bestimmung  
der nahestehenden  
Unternehmen und Personen*

<b>DENOMINAZIONE</b> <b>BEZEICHNUNG</b>
<b>SOCI</b> <b>AKTIONÄRE</b>
ÖBB Infrastruktur AG possiede il 50% di BBT al 31.12.2022 <i>ÖBB Infrastruktur AG hält 50% der Anteile an BBT zum 31.12.2022</i>
Tunnel Ferroviario del Brennero S.p.A. possiede il 50% di BBT al 31.12.2022 <i>Tunnel Ferroviario del Brennero S.p.A. hält 50% der Anteile an BBT zum 31.12.2022</i>
<b>ALTRE IMPRESE CONSOCIATE</b> <b>SONSTIGE UNTERNEHMEN</b>
Rete Ferroviaria Italiana S.p.A.
Ferservizi S.p.A.
Italferr S.p.A.
Trenitalia S.p.A.
Italcertifer S.p.A.
FS Sistemi Urbani
ÖBB Holding
ÖBB Postbus GmbH.
ÖBB Personenverkehr AG
ÖBB-Business Competence Center GmbH
ÖBB-Werbung GmbH
ÖBB- Rail Equipment GmbH
ÖBB- Immobilienmanagement GmbH
Mungos GmbH & CO KG
<b>ALTRE PARTI CORRELATE</b> <b>SONSTIGE BETEILIGTE</b>
<b>Componenti Consiglio di Gestione</b> <b>Mitglieder des Vorstands</b>
Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer
Dott. Ing. Gilberto Cardola
<b>Componenti Consiglio di Sorveglianza</b> <b>Mitglieder des Aufsichtsrats</b>
SG. Dipl.-Ing. Herbert Kasser (Presidente / Vorsitzender)
Dott. Ing. Maurizio Gentile (Vice Presidente / Stellvertretender Vorsitzender)
Prof. Lamberto Cardia (Presidente / Vorsitzender e/und Consiglieri / Aufsichtsratsmitglied fino al / bis zum 12.07.2022)
Dr. Martin Ausserdorfer
Dipl.-Ing. Franz Bauer
Dott. -Ing. Raffaele De col
Dott. ssa -Ing. Paola Firmi
Dott. Andrea Pascucci (dal / seit dem 13.07.2022)
Mag. phil. Simon Peter Lochmann
Ing.in Mag.a Alexandra Medwedeff (fino al / bis zum 12.07.2022)
Dipl.-Ing. Judith Engel (dal / seit dem 13.07.2022)

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Mag. Roland Schuster, MBA
Mag.a Karin Tausz
Dott. Ing. Marco Zandomeneghi
<b>Componenti Organismo di Vigilanza Mitglieder des Aufsichtsorgans</b>
Mag. Michael Luczensky (Presidente/Vorsitzender)
Dott. Michele Penta
Dott. Edgardo Ugo Stefano Greco (fino al/ bis zum 25.07.2022)
Prok.Mag. Othmar Frühauf
Aw. Giovanni Montefusco (dal / seit dem 26.07.2022)

### Rapporti commerciali e diversi

### Geschäfts- und sonstige Beziehungen

(in migliaia di Euro) (Beträge in Tausend Euro)							
31.12.2022							
Denominazione Bezeichnung	Crediti Forderungen	Debiti Verbindlichkeiten	Acquisti per investimenti Anschaffungen für Investitionen	Garanzie Sicherheiten	Impegni Verpflichtungen	Costi Kosten	Ricavi Erträge
<b>ALTRE IMPRESE CONSOCIATE SONSTIGE UNTERNEHMEN</b>							
Rete Ferroviaria Italiana S.p.a.	-	243				5.313	-
Ferservizi S.p.a.	-	-				6	-
Italferr S.p.A.	-	45				683	-
Trenitalia S.p.A.	0	-				9	-
Italcertifer S.p.A.	-	-				-	-
FS Sistemi Urbani	-	-				12	-
ÖBB Personenverkehr AG	-	2				8	-
ÖBB-Business Competence Center GmbH	-	0				1	-
ÖBB-Werbung GmbH	-	-				0	-
ÖBB- Rail Equipment GmbH	-	21				180	-
ÖBB- Immobilienmanagement GmbH	-	1				1	-
Mungos GmbH & CO KG	-	4				12	-
<b>SOCI AKTIONÄRE</b>							
ÖBB Infrastruktur AG	-	30				1.299	-
Tunnel Ferroviario del Brennero S.p.A.	-	-				-	-
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>0</b>	<b>345</b>				<b>7.523</b>	<b>-</b>

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

I rapporti commerciali con Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. sono riferiti a prestazioni di personale distaccato, rimborso cariche sociali, ad affitto di locali magazzino e uffici, e a riaddebito di prestazioni nell'ambito dei lavori in corso presso la stazione di Fortezza.

I rapporti con Italferr S.p.A. sono riferiti a prestazioni di Project Management e a prestazioni di personale distaccato.

I rapporti commerciali con FS Sistemi Urbani sono riferiti a prestazioni di personale distaccato.

I rapporti con le altre società del gruppo FS sono relativi a servizi vari.

I rapporti con ÖBB Infrastruktur AG sono riferiti a prestazioni di personale distaccato, prestazioni di progettazione e esecuzione di lavori di ristrutturazione di impianti nell'area della stazione centrale di Innsbruck.

I rapporti con ÖBB Immobilienmanagement GmbH sono riferiti all'affitto di spazi espositivi presso la stazione di Innsbruck.

I rapporti con le altre società del gruppo ÖBB sono relativi a servizi vari.

I rapporti con i membri del consiglio di gestione sono esclusivamente connessi alla loro prestazione professionale.

### Rapporti finanziari

Non risultano rapporti finanziari con le parti correlate. I soci finanziano infatti la Società tramite versamenti di capitale, come già commentato in precedenza.

*Die Geschäftsbeziehungen mit Rete Ferroviaria Italiana S.p.A. betreffen Personalabstellungen, Rückerstattungen für Gesellschaftsämter, die Miete von Lagerräumen und Büroräumlichkeiten sowie die Rückverrechnung von Leistungen im Rahmen der am Bahnhof Franzensfeste laufenden Arbeiten.*

*Die Geschäftsbeziehungen mit Italferr S.p.A. beziehen sich auf Project Management-Leistungen.*

*Die Geschäftsbeziehungen mit FS Sistemi Urbani beziehen sich auf Project Management-Leistungen.*

*Die Geschäftsbeziehungen mit den anderen Unternehmen des FS-Konzerns betreffen unterschiedliche Dienstleistungen.*

*Die Geschäftsbeziehungen mit ÖBB Infrastruktur AG betreffen Personalabstellungen sowie die Planung und Ausführung von Anlagensanierungsarbeiten im Bereich des Hauptbahnhofes Innsbruck.*

*Die Geschäftsbeziehungen mit ÖBB Immobilienmanagement GmbH betreffen die Miete einer Ausstellungsfläche am Bahnhof Innsbruck.*

*Die Geschäftsbeziehungen mit den anderen Unternehmen des ÖBB-Konzerns betreffen unterschiedliche Dienstleistungen.*

*Die Beziehungen mit den Vorstandsmitgliedern stehen ausschließlich in Verbindung mit ihrer beruflichen Leistung.*

### Finanzbeziehungen

*Es werden keine Finanzbeziehungen mit nahestehenden Unternehmen verzeichnet. Die Aktionäre finanzieren die Gesellschaft durch Überweisung von Kapital, wie bereits weiter oben ausgeführt wurde.*

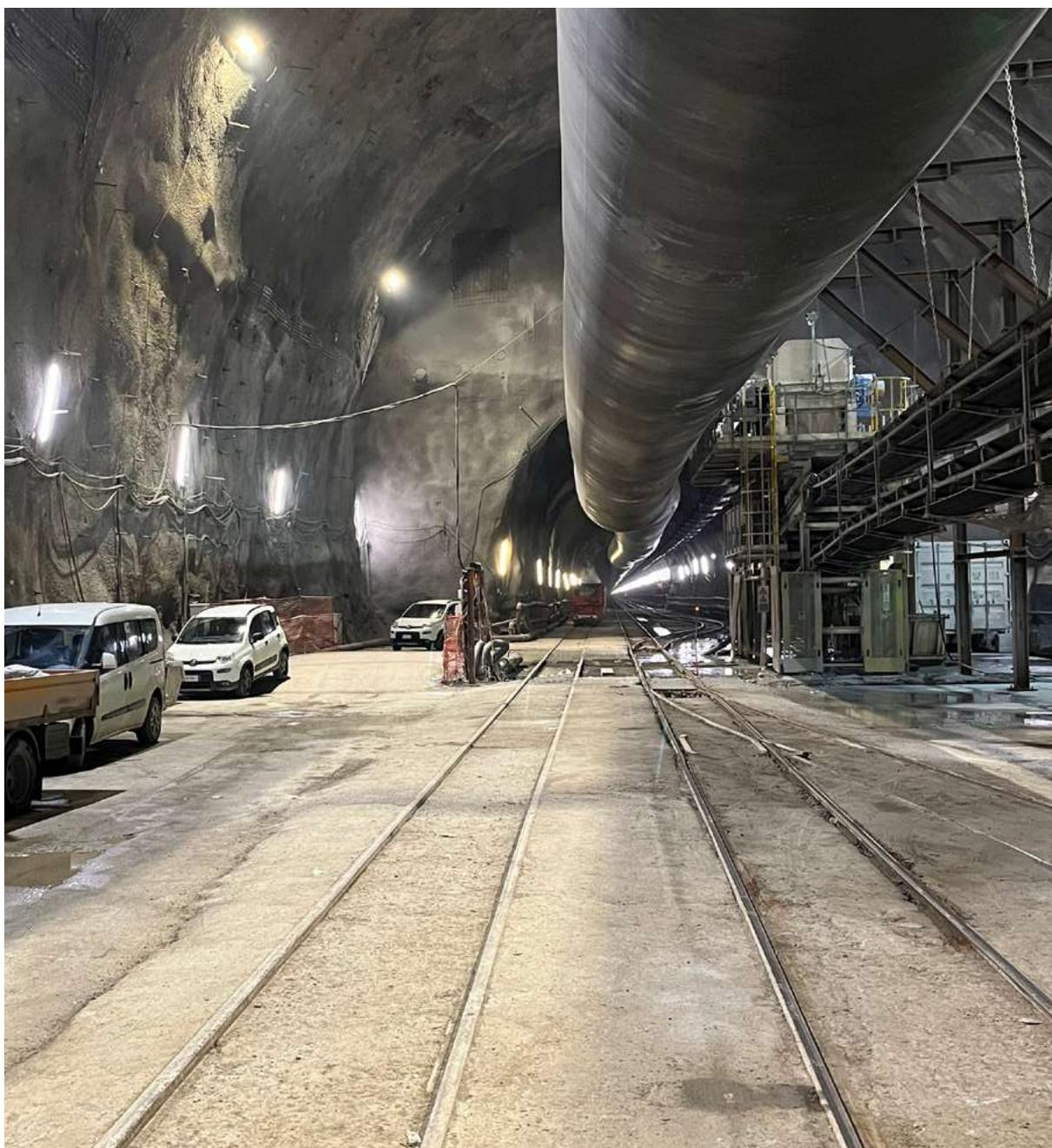


## 1.15 AZIONI PROPRIE

### 1.15 EIGENE AKTIEN

Al 31 dicembre 2022 la Società non detiene azioni proprie, né direttamente, né per il tramite di società fiduciaria o interposta persona.

*Die Gesellschaft hält zum 31. Dezember 2022 keine eigenen Aktien, weder direkt, noch über Unternehmen des Vertrauens oder zwischen-geschaltete Personen.*



## 1.16 ALTRE INFORMAZIONI

### 1.16 SONSTIGE INFORMATIONEN

#### Sedi secondarie

La Società ha una sede secondaria a Innsbruck – Austria in Amraser Straße 8.

#### Zweigniederlassungen

*Die Gesellschaft verfügt über eine Zweigniederlassung in der Amraserstraße 8 in Innsbruck – Österreich.*

#### Attività di ispezione

##### CORTE DEI CONTI EUROPEA

Nel 2022 la Corte dei Conti Europea ha eseguito un audit finanziario sulla legittimità e la regolarità della rendicontazione effettuata da BBT SE per l'ottenimento dei cofinanziamenti europei. In particolare, oggetto dell'audit è stata la rendicontazione relativa ai costi sostenuti nel 2020 per le attività Studi.

L'audit ha coinvolto direttamente BBT SE, in qualità di ente attuatore, ma era formalmente rivolto alla Commissione europea. Gli esiti della verifica sono stati inviati alla Commissione Europea. I finanziamenti erogati sono stati confermati.

In dicembre 2022 sono stati avviati dalla Corte dei Conti europea due ulteriori audit finanziari, concentrati sulle rendicontazioni relative ai costi sostenuti nel 2021 per le attività Studi e Lavori. Al momento della stesura di questo documento, le attività di verifica sono in corso.

##### CORTE DEI CONTI AUSTRIACA

Attualmente non sono in corso verifiche da parte della Corte dei Conti austriaca.

##### PROCURA REGIONALE CORTE DEI CONTI DI BOLZANO

A febbraio 2022 BBT SE, nell'ambito di un fascicolo istruttorio aperto presso la Procura Regionale della Corte dei Conti di Bolzano in

#### Prüftätigkeiten

##### EUROPÄISCHER RECHNUNGSHOF

*Im Jahr 2022 hat der Europäische Rechnungshof ein Finanzaudit über die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Berichterstattung der BBT SE für den Erhalt der europäischen Kofinanzierung durchgeführt. Gegenstand des Audits war insbesondere die Berichterstattung über die im Jahr 2020 ausgelegten Kosten für die Studien.*

*Das Audit betraf direkt die BBT SE als Projektträger, war aber formell an die Europäische Kommission gerichtet. Die Ergebnisse der Prüfung wurden an die Europäische Kommission übermittelt. Die ausbezahlten Finanzmittel wurden bestätigt.*

*Im Dezember 2022 wurden vom Europäischen Rechnungshof zwei weitere Finanzaudits eingeleitet, die auf die Berichterstattungen über die im Jahr 2021 ausgelegten Kosten für die Studien und die Arbeiten konzentriert waren. Zum Zeitpunkt der Erstellung dieses Dokuments sind die Prüftätigkeiten im Gange.*

##### ÖSTERREICHISCHER RECHNUNGSHOF

*Aktuell laufen keine Prüfungen durch den österreichischen Rechnungshof.*

##### REGIONALE STAATSANWALTSCHAFT BEIM RECHNUNGSHOF BOZEN

*Im Februar 2022 hat die BBT SE, im Rahmen eines von der regionalen Staatsanwaltschaft beim Rechnungshof Bozen eingeleiteten*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

merito a un presunto danno erariale, ha fornito al Nucleo di Polizia economico-finanziaria di Bolzano la documentazione richiesta secondo le esigenze istruttorie manifestate.

### PROCURA DELLA REPUBBLICA DI BOLZANO

Nel marzo 2022 il Nucleo di Polizia Economico-Finanziario della Guardia di Finanza, nell'ambito di un procedimento giudiziario (n. 4909/2020 R.G.N.R.) disposto dalla Procura della Repubblica di Bolzano, proseguendo in una attività di indagine intrapresa nei precedenti anni con accessi e richiesta di notizie e con acquisizione di atti concernenti il lotto lavori H33 attraverso l'utilizzo di una postazione fissa sita presso la sede legale della Società e "loggata" all'interno della rete informatica di BBT SE stessa, ha continuato la sua attività acquisendo ulteriori atti ad integrazione di quanto già fornito in precedenza. In pari data, al termine delle operazioni compiute, la postazione fissa messa a disposizione della Società BBT SE, "loggata" all'interno della rete informatica, è rimasta nella libera disponibilità della stessa, non ritenendosi più necessaria, da parte del citato Nucleo di Polizia Economico-Finanziario della Guardia di Finanza, la disamina dei dati informatici presso la BBT SE.

La Società e tutti i soggetti interessati hanno fornito e continueranno a fornire, per quanto necessario, la più ampia collaborazione per le finalità di indagine perseguite dall'Autorità Giudiziaria.

## Procedimenti giudiziari in corso

### PROCEDIMENTI CIVILI E AMMINISTRATIVI

**Tribunale Civile di Bolzano - giudizio riassunto – Combi Nord S.p.A c/BBT SE/RFI/ Provincia Autonoma di Bolzano – r.g. 39/2021**

In data 8 gennaio 2021 la Combi Nord ha riassunto il giudizio innanzi al Tribunale Civile di Bolzano, rinnovando le domande dalla

*Ermittlungsverfahren bezüglich eines eventuellen Schadens zulasten der Staatskassen, der Einheit der Wirtschafts- und Finanzpolizei von Bozen weiterhin die jeweils entsprechend den vorgebrachten Ermittlungserfordernissen geforderten Unterlagen überreicht.*

### STAATSANWALTSCHAFT BOZEN

*Im März 2022 setzte die Einheit der Wirtschafts- und Finanzpolizei der italienischen Finanzpolizei im Rahmen eines von der Staatsanwaltschaft Bozen angeordneten gerichtlichen Verfahrens (Hauptregister der Ermittlungsverfahren Nr. 4909/2020) die in den Vorjahren begonnenen Ermittlungen mit Zugängen zu den Büroräumlichkeiten, Anforderung von Informationen sowie der Einholung von Unterlagen, die das Baulos H33 betreffen, durch Nutzung eines festen Arbeitsplatzes am Rechtssitz der Gesellschaft, der im EDV-Netz der BBT SE eingeloggt war, fort und beschaffte dabei weitere Dokumente, um die bereits zuvor bereitgestellten Unterlagen zu ergänzen. Am selben Tag, nach Beendigung der durchgeführten Tätigkeiten, wurde der von der BBT SE zur Verfügung gestellte Arbeitsplatz, der im EDV-Netz eingeloggt war, der BBT SE wieder frei zur Verfügung gestellt, da es von der genannten Einheit der Wirtschafts- und Finanzpolizei der italienischen Finanzpolizei nicht mehr als notwendig erachtet wurde, digitale Daten bei der BBT SE zu sichten.*

*Die Gesellschaft und alle Betroffenen haben im erforderlichen Umfang die größtmögliche Zusammenarbeit für die Zwecke der von der Justizbehörde durchgeführten Ermittlungen geleistet und werden dies auch weiterhin tun.*

## Laufende Gerichtsverfahren

### ZIVIL- UND VERWALTUNGSPROZESSE

**Zivilgericht Bozen - Wiederaufnahme des Verfahrens – Combi Nord S.p.A gegen BBT SE/RFI/ Autonome Provinz Bozen – A.R. 39/2021**

*Am 8. Jänner 2021 brachte die Combi Nord erneut Klage am Zivilgericht Bozen ein und erneuerte die Forderungen, die ursprünglich*

stessa già formulate originariamente con l'atto di citazione notificato in data 16 dicembre 2014.

La BBT SE si è ritualmente costituita in giudizio, unitamente alla Provincia di Bolzano ed a RFI, chiedendo, in via principale, di essere estromessa dal giudizio per difetto di legittimazione passiva e, in via subordinata, il rigetto delle domande attoree in quanto infondate in fatto e in diritto.

All'udienza di prima comparizione del 27 maggio 2021, il Giudicante si è riservato di decidere rispetto alle istanze formulate dalle parti costituite.

Con ordinanza depositata in data 05 luglio 2021, il Giudice, sciogliendo la riserva assunta, ritenuto che non sussistano i presupposti per "l'estromissione" della chiamata BBT SE, in attesa della pronuncia della Corte di Cassazione nel giudizio pendente tra le stesse parti per ragioni di giurisdizione (la sentenza del 4 novembre 2020, n. 142 della Corte di Appello di Trento – in esecuzione della quale Combi Nord ha notificato la comparsa di riassunzione alla base del presente procedimento, è stata impugnata dinanzi alla Corte di cassazione dalla Provincia Autonoma di Bolzano, RFI s'è costituita nel predetto procedimento con apposito controricorso, così come Combi Nord mentre BBT SE non si è invece costituita), ha fissato l'udienza per il 14 luglio 2022, impregiudicata la presentazione di un'istanza di anticipazione qualora il predetto giudizio dovesse essere definito molto prima. Successivamente, l'udienza è stata differita al 2 marzo 2023 in attesa che la Cassazione si pronunciasse sulla giurisdizione.

### **Consorzio ATB in liquidazione c/BBT SE – Giudizio di Cassazione**

Con ricorso notificato a BBT SE in data 15 ottobre 2020, il Consorzio ATB ha impugnato innanzi alla Corte Suprema della Cassazione la sentenza n. 35/2020, chiedendone l'annullamento limitatamente al capo della stessa sub n. 3 in cui non ha riconosciuto integralmente la fondatezza della riserva n. 10, con ogni conseguenza di legge.

*bereits in der am 16. Dezember 2014 zugestellten Ladungsschrift enthalten waren.*

*Die BBT SE ließ sich gemeinsam mit der Provinz Bozen und der RFI als Partei in das Verfahren ein und beantragte in erster Linie ihr Ausscheiden aus der Klage in Ermangelung einer entsprechenden Rechtsstellung und zweitens die Abweisung der Forderungen, da diese sachlich und rechtlich gegenstandslos sind.*

*Bei der ersten mündlichen Verhandlung am 27. Mai 2021 behielt sich das Gericht vor, über die von den Parteien eingebrachten Forderungen zu entscheiden.*

*Mit dem am 5. Juli 2021 hinterlegten Beschluss hob der Richter seinen Vorbehalt auf und war der Ansicht, dass die Voraussetzungen für ein Ausscheiden der BBT SE in Erwartung der Entscheidung des Kassationsgerichts in Bezug auf das zwischen diesen selben Parteien anhängige Verfahren nicht vorliegen (Die Entscheidung Nr. 142 vom 4. November 2020 des Berufungsgerichts Trient - in Ausführung derer die Combi Nord die Wiederaufnahmeklage, welche die Grundlage des gegenständlichen Verfahrens bildet, einbrachte - wurde von der Autonomen Provinz Bozen vor dem Kassationsgericht angefochten, bei dem die RFI, gleich wie Combi Nord als Partei auftrat, während die BBT SE hingegen nicht als Partei in Erscheinung trat). Der Richter legte die mündliche Verhandlung für den 14. Juli 2022 fest, wobei die Möglichkeit zur Vorlage eines Antrags auf Vorziehen des Termins unberührt bleibt, sofern die vorgenannte Rechtssache wesentlich früher entschieden werden sollte. Anschließend wurde die mündliche Verhandlung auf den 2. März 2023 verschoben, um die Entscheidung des Kassationsgerichts über die Zuständigkeit abzuwarten.*

### **Konsortium ATB gegen BBT SE – Urteil des Kassationsgerichts**

*Mit dem Rekurs, der am 15. Oktober 2020 der BBT SE zugestellt wurde, hat das Konsortium ATB das oben genannte Urteil Nr. 35/2020 vor dem Obersten Gerichtshof (Oberstes Kassationsgericht) angefochten und die Aufhebung, beschränkt auf den Abschnitt der selben Unternr. 3 beantragt, in dem er die Stichhaltigkeit des Nachtrags Nr. 10 nicht vollständig anerkannt hat,*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

BBT SE ha proposto controricorso nei termini di legge, chiedendo il rigetto del ricorso presentato dal Consorzio ATB.

Ad oggi, l'udienza di discussione non è stata ancora fissata.

### **Consiglio di Stato – Sossai c/BBT SE – (R.G. 1647/2021)**

Con atto di appello notificato a BBT SE il 12 febbraio 2021, il Sig. Sossai ha impugnato innanzi al Consiglio di Stato la sentenza del TRGA di Bolzano n. 332/2020 del 10 dicembre 2020 chiedendone la riforma e, per l'effetto, l'accoglimento delle domande già avanzate in primo grado.

BBT SE si è ritualmente costituita in appello, chiedendo il rigetto dell'avverso ricorso poiché infondato in fatto e in diritto.

Ad oggi, l'udienza di discussione del ricorso non è stata ancora fissata.

### **Commissione Tributaria 1° di Bolzano – BBT SE c/Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio del Catasto di Bressanone – (R.G. 181/2020)**

Con atto di contestazione ai sensi dell'art. 31 R.D.L. 13 aprile 1939, n. 652, notificato in data 07 febbraio 2020, la Provincia Autonoma di Bolzano, Ripartizione 41, Libro fondiario, catasto fondiario e urbano – Ufficio del catasto di Bressanone, ha irrogato a BBT SE una sanzione pecuniaria per l'importo di euro 5.436 dovuta alla redazione d'ufficio degli atti di aggiornamento catastali riferiti alle seguenti unità immobiliari: Comune Catastale Varna I, Particella edificale 1017 + 1018 subalterno.

La predetta sanzione è stata motivata, a dire dell'amministrazione procedente, dalla circostanza secondo cui la BBT SE, sebbene asseritamente titolare del diritto di superficie su detta

*mit allen sich daraus ergebenden Rechtsfolgen.*

*Die BBT SE hat innerhalb der gesetzlichen Fristen einen Gegenantrag eingereicht und die Zurückweisung der vom Konsortium ATB eingereichten Beschwerde beantragt.*

*Der Termin für die mündliche Verhandlung wurde bis dato noch nicht festgelegt.*

### **Staatsrat – Sossai gegen BBT SE – (A.R. 1647/2021)**

*In der der BBT SE am 12. Februar 2021 zugestellten Berufungsschrift legte Herr Sossai beim Staatsrat Berufung gegen das Urteil des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Nr. 332/2020 vom 10. Dezember 2020 ein und stellte einen Antrag auf dessen Abänderung und infolgedessen die Genehmigung der bereits in erster Instanz gestellten Anträge.*

*Die BBT SE ließ sich als Partei in das Berufungsverfahren ein und beantragte die Abweisung der Berufung aufgrund deren sachlichen und rechtlichen Gegenstandslosigkeit.*

*Bisher wurde die mündliche Verhandlung zur Erörterung der Berufung noch nicht festgelegt.*

### **Steuerkommission 1. Instanz von Bozen – BBT SE c/Autonomie Provinz Bozen – Katasteramt Brixen – (A.R. 181/2020)**

*Mit Strafverfügung gem. Art. 31 der königlichen Gesetzesverordnung Nr. 652 vom 13. April 1939, zugestellt am 07.02.2020, hat die Autonome Provinz Bozen, Abteilung 41 Grundbuch, Grund- und Gebäudekataster - Katasteramt Brixen der BBT SE eine Geldstrafe in Höhe von 5 436 Euro aufgrund der amtlichen Aktualisierung der Katasterunterlagen betreffend die folgenden Liegenschaften verhängt: Katastralgemeinde Vahrn I, Bauparzelle 1017 + 1018 Untertitel.*

*Die vorgenannte Strafe wird laut der mit dem Verfahren befassten Verwaltung mit dem Umstand begründet, dass die BBT SE, obwohl sie ausdrücklich das Oberflächenrecht auf besagter*

particella edificale, non si sarebbe attivata autonomamente nel procedere al relativo accatastamento sebbene avvisata dagli uffici competenti del catasto di Bressanone.

Con ricorso notificato in data 25 giugno 2020 innanzi alla Commissione Tributaria di 1° grado di Bolzano, BBT SE ha chiesto di voler accertare e dichiarare l'illegittimità dell'avviso di accertamento impugnato e, per l'effetto, annullarlo. Con rifusione di spese e onorari di causa.

L'udienza di trattazione innanzi alla Corte di Giustizia Tributaria di primo grado di Bolzano è stata fissata per il 16 maggio 2023.

### **Commissione Tributaria 1° di Bolzano – BBT SE c/Provincia Autonoma di Bolzano – Ufficio del Catasto di Vipiteno – (R.G. 56/2021)**

Con ricorso notificato in data 30 aprile 2021, BBT SE ha impugnato innanzi alla Commissione Tributaria di Primo Grado di Bolzano gli avvisi di accertamento di rendita catastale n. 1617/2021 e 1618/2021 emessi dall'Ufficio del Catasto di Vipiteno, deducendone la totale infondatezza sia in fatto che in diritto.

L'udienza di trattazione innanzi alla Corte di Giustizia Tributaria di primo grado di Bolzano è stata fissata per il 16 maggio 2023.

### **BBT SE c/Comune di Campo di Trens (Fase amministrativa di precontenzioso)**

Con nota del 1 giugno 2021, il Comune di Campo di Trens ha chiesto a BBT SE il pagamento dell'imposta IMI relativa all'anno 2021 riguardante le seguenti unità immobiliari: Particella edificale F/371 categoria D1 e Particella edificale F/371 categoria D2.

BBT SE ha conferito mandato all'Avv. Renate Holzeisen che, previo accesso agli atti, ha chiesto l'annullamento in autotutela della richiesta avanzata dal Comune di Campo di Trens.

*Bauparzelle innehat, nicht selbständig tätig geworden ist und die entsprechende Eintragung ins Grundbuch durchgeführt hat, obwohl sie von den zuständigen Ämtern des Katasteramtes Brixen darauf aufmerksam gemacht wurde.*

*Mit der am 25. Juni 2020 zugestellten Beschwerde bei der Steuerkommission 1. Instanz von Bozen hat die BBT SE verlangt, die Unrechtmäßigkeit des angefochtenen Feststellungsbescheids nachweisen und erklären zu lassen und diesen in der Folge aufzuheben. Mit Rückerstattung der Verfahrenskosten und Honorare.*

*Die Sitzung für die Verhandlung vor der Steuerkommission Bozen erster Instanz wurde für den 16. Mai 2023 angesetzt.*

### **Steuerkommission 1. Instanz von Bozen – BBT SE gegen die Autonome Provinz Bozen – Katasteramt Brixen – (A.R. 56/2021)**

*Mit der am 30. April 2021 zugestellten Beschwerde focht die BBT SE vor der Steuerkommission 1. Instanz von Bozen die Feststellungsbescheide über den Katasterertrag Nr. 1617/2021 und 1618/2021, die vom Katasteramt Sterzing erlassen wurden, an und erläuterte deren vollständige sachliche und rechtliche Gegenstandslosigkeit.*

*Die Sitzung für die Verhandlung vor der Steuerkommission Bozen erster Instanz wurde für den 16. Mai 2023 angesetzt.*

### **BBT SE gegen die Gemeinde Freienfeld (administrative Phase zur Einleitung eines vorprozessualen Verfahrens)**

*Mit Schreiben vom 1. Juni 2021 forderte die Gemeinde Freienfeld von der BBT SE die Zahlung der Gemeindeimmobiliensteuer (IMI) für das Jahr 2021 für folgende Immobilien: Bauparzelle F/371 Kategorie D1 und Bauparzelle F/371 Kategorie D2.*

*Die BBT SE beauftragte Frau RA Renate Holzeisen, die nach Akteneinsicht einen Antrag auf Aufhebung - im Selbstschutzweg - des Antrags der Gemeinde Freienfeld stellte.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

### **BBT SE c/Comune di Fortezza (Fase amministrativa di precontenzioso)**

Con nota del 13 dicembre 2021, il Comune di Fortezza ha chiesto a BBT SE il pagamento dell'imposta IMI relativa all'anno 2021 e riguardante una serie di unità immobiliari insistenti presso l'area di cantiere del lotto lavori "Sotto-attraversamento dell'Isarco".

BBT SE ha conferito mandato all'Avv. Renate Holzeisen che, previo accesso agli atti, ha chiesto l'annullamento in autotutela della richiesta avanzata dal Comune di Fortezza.

### **Tribunale di Treviso – sez. Fallimentare: procedura di concordato preventivo con riserva, ex art. 161, comma 6 L.F. Procedura n. 15/2021**

In data 1 giugno 2022, l'Impresa E.ma.pri.ce SpA ha notificato a BBT-SE il provvedimento del Tribunale di Treviso, sez. Fallimentare del 31 maggio 2022 - adottato nell'ambito della procedura di concordato preventivo con riserva ex art. 161, sesto comma, L.f. – con il quale è stato autorizzato ex art. 169-bis, L.f, lo scioglimento del contratto di appalto "Nuova Viabilità di accesso Riol" in essere tra E.ma.pri.ce SpA – Transbagger Srl – e BBT SE.

Avverso il provvedimento del Tribunale di Treviso, BBT SE ha proposto Reclamo ex art. 26 L.f., in data 07 giugno 2022, per ottenere la riforma del provvedimento, il non luogo a procedere e comunque il rigetto della istanza di scioglimento promossa da E.ma.pri.ce SpA ai sensi dell'art. 169- bis della L.f.

L'udienza è stata celebrata il 21 luglio 2022 innanzi alla Corte d'Appello di Venezia.

In parziale accoglimento del Reclamo è stata dichiarata la sopravvenuta inefficacia del decreto del Tribunale di Treviso impugnato. Spese compensate.

### **BBT SE gegen die Gemeinde Franzensfeste (administrative Phase zur Einleitung eines vorprozessualen Verfahrens)**

*Mit Schreiben vom 13. Dezember 2021 forderte die Gemeinde Franzensfeste die BBT SE auf, die IMI-Steuer für das Jahr 2021 zu zahlen, die sich auf eine Reihe von Immobilieneinheiten im Baustellenbereich des Bauloses „Eisackunterquerung“ bezieht.*

*Die BBT SE beauftragte Frau RA Renate Holzeisen, die nach Akteneinsicht einen Antrag auf Aufhebung - im Selbstschutzweg - des Antrags der Gemeinde Franzensfeste stellte.*

### **Gericht Treviso – Abteilung Konkurs- und Ausgleichssachen: Ausgleichsverfahren mit Vorbehalt, gem. Art. 161, Absatz 6 des ital. Insolvenzgesetzes, Verfahren Nr. 15/2021**

*Am 1. Juni 2022 teilte das Unternehmen E.ma.pri.ce SpA der BBT SE die Entscheidung des Gerichts von Treviso, Abteilung Konkurs- und Ausgleichssachen vom 31. Mai 2022 mit, die im Rahmen des Ausgleichsverfahrens mit Vorbehalt gem. Art. 161, sechster Absatz des ital. Insolvenzgesetzes getroffen wurde und mit der gem. Art. 169-bis des ital. Insolvenzgesetzes die Auflösung des zwischen E.ma.pri.ce SpA – Transbagger Srl – und BBT SE bestehenden Leistungsvertrags „Neue Zufahrtsstraße Riol“ genehmigt wurde.*

*Gegen die Maßnahme des Gerichts von Treviso reichte die BBT SE am 7. Juni 2022 eine Beschwerde gemäß Art. 26 des ital. Insolvenzgesetzes ein, um die Abänderung der Maßnahme, den Einstellungsbeschluss und in jedem Fall die Abweisung des von E.ma.pri.ce SpA gemäß Art. 169- bis des ital. Insolvenzgesetzes eingereichten Antrags zu erwirken.*

*Die mündliche Verhandlung fand am 21. Juli 2022 vor dem Berufungsgericht von Venedig statt.*

*In teilweiser Stattgabe der Beschwerde wurde die Rechtsunwirksamkeit des angefochtenen Bescheides des Gerichts von Treviso erklärt. Die Kosten werden gegenseitig aufgehoben.*

### **Tribunale di Bolzano- sezione specializzata imprese E.MA.PRI.CE S.p.A./ BBT SE / GENERALI ITALIA S.p.A. – (R.G. 2503/2022)**

Con atto di citazione notificato in data 4 agosto 2022, E.ma.pri.ce Spa ha convenuto BBT SE e GENERALI ITALIA S.p.A. innanzi al Tribunale Civile di Bolzano- Sez. specializzata Imprese, al fine di far dichiarare l'illegittimità del provvedimento di risoluzione del contratto di appalto "Nuova Viabilità di accesso Riol" adottato da BBT SE e, per l'effetto, condannarla al risarcimento dei danni e al ristoro dei maggiori oneri sopportati, come risultanti dalle riserve formulate negli atti contabili per gli importi ivi esposti.

L'udienza di prima comparizione è fissata al 16 marzo 2023.

### **Tribunale Civile di Bolzano – Sia Srl c/ BBT SE**

Con atto di citazione notificato in data 27 ottobre 2022, la S.I.A. S.r.l. ha convenuto la BBT SE innanzi al Tribunale Civile di Bolzano per ivi sentir accertare e dichiarare che l'esecuzione del contratto di appalto n. B0174 d.d. 04 gennaio 2022 relativo ai Lavori-Campagna di sondaggi 2021 - è divenuta eccessivamente onerosa per fatto non imputabile a S.I.A. S.r.l. ma a causa del grave inadempimento di BBT Galleria di Base del Brennero SE alle obbligazioni assunte con il contratto e a norma di legge e, per l'effetto, dichiarare la risoluzione del contratto di appalto per eccessiva onerosità sopravvenuta ai sensi e per gli effetti del combinato disposto degli artt. 1467, 1664 e 1458 c.c. ovvero, in via subordinata, per fatto e colpa esclusiva di BBT SE ai sensi e per gli effetti dell'art. 1453 e ss. e 1458 c.c. e condannare in ogni caso BBT SE al pagamento in favore di S.I.A. S.r.l. dell'importo complessivo di euro 121.550, a titolo di corrispettivo di appalto ai valori della produzione come da computo metrico estimativo, nonché a titolo di maggiori oneri dovuti alle carenze progettuali e di direzione lavori e a titolo di risarcimento del danno da andamento anomalo per le causali esposte nella Riserva iscritta dall'Impresa in data 30 settembre

### **Landesgericht Bozen - Fachbereich Unternehmen E.MA.PRI.CE S.p.A./ BBT SE /GENERALI ITALIA S.p.A. – (A.R. 2503/2022)**

*Mit der am 4. August 2022 zugestellten Klageschrift lud E.ma.pri.ce Spa die BBT SE und die GENERALI ITALIA S.p.A. vor das Zivilgericht Bozen - Fachbereich Unternehmen, um die Rechtswidrigkeit der von der BBT SE ergriffenen Maßnahme zur Auflösung des Leistungsvertrags „Neue Zufahrtsstraße Riol“ erklären zu lassen und diese folglich zur Zahlung von Schadenersatz und Entschädigung für die entstandenen Mehrkosten zu verurteilen, die in den in den Abrechnungsunterlagen enthaltenen Mehrkostenforderungen ausgewiesen sind, und zwar in der dort genannten Höhe.*

*Die erste mündliche Verhandlung wurde am 16. März 2023 anberaamt.*

### **Zivilgericht Bozen – Sia Srl gegen BBT SE**

*Mit der am 27. Oktober 2022 zugestellten Klageschrift lud die S.I.A. S.r.l. die BBT SE vor das Zivilgericht Bozen, um dort feststellen und erklären zu lassen, dass die Ausführung des Leistungsvertrags Nr. B0174 vom 4. Jänner 2022 betreffend die Arbeiten-Bohrkampagne 2021 - aufgrund eines Umstandes, der nicht der S.I.A. S.r.l. zuzuschreiben ist, sondern auf die schwerwiegende Verletzung der vertraglichen und gesetzlichen Verpflichtungen durch die BBT Brenner Basistunnel SE zurückzuführen ist, zu kostenintensiv geworden ist und infolgedessen die Auflösung des Vertrags wegen übermäßig hoher Kosten gemäß den kombinierten Bestimmungen der Artikel 1467, 1664 und 1458 des italienischen Zivilgesetzbuchs oder, hilfsweise, aus ausschließlichem Verschulden der BBT SE gemäß den Artikeln 1453 ff. und 1458 des italienischen Zivilgesetzbuchs zu erklären und in jedem Fall die BBT SE zur Zahlung des Gesamtbetrags von 121.550 Euro an die S.I.A. S.r.l. zu verurteilen, als Vertragsentgelt zu den Produktionswerten gemäß Massenberechnung sowie als zusätzliche Kosten aufgrund von Unzulänglichkeiten bei der Planung und der Örtlichen Bauaufsicht und als Entschädigung für den Schaden, der durch die anormale Entwicklung aus den in der von der Gesellschaft am 30.09.2022 eingetragenen Mehrkostenfor-*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

2022 nonché a titolo di mancato utile pari al 10% dell'importo di contratto non ancora eseguito; ovvero in subordine condannare BBT SE al pagamento in favore di S.I.A. S.r.l. della diversa maggiore o minore somma che risulterà di giustizia, anche in via equitativa, in ogni caso maggiorata di interessi moratori dal dì del dovuto al saldo, previa rivalutazione della somma dovuta alla data dell'effettivo pagamento, stabilendo, altresì, gli indici di rivalutazione; in via subordinata rispetto ai capi che precedono, condannare BBT SE al pagamento in favore di S.I.A. S.r.l. della somma complessiva di euro 121.550, oltre IVA se dovuta, ovvero al pagamento della diversa maggiore o minore somma che risulterà di giustizia, anche in via equitativa, a titolo di ripetizioni e/o a titolo di indebito arricchimento ai sensi dell'art. 2041 c.c. oltre agli interessi di mora al tasso legale dal dì del dovuto alla proposizione della domanda giudiziale e al tasso previsto dall'art. 1284, IV comma, c.c. dalla domanda giudiziale al saldo effettivo; in ogni caso, dichiarare, anche incidentalmente, l'illegittimità ed inefficacia del provvedimento di risoluzione del contratto di appalto in danno all'impresa disposto da BBT SE ai sensi dell'art. 18 comma 3 del d.lgs. 50/2016 e dell'art. 59 comma 5 del contratto e comunicato a S.I.A. S.r.l. in data 25 ottobre 2022 e di ogni atto conseguente ivi compresa l'escussione della cauzione definitiva e l'avvio della procedura presso ANAC volta all'iscrizione dell'inadempimento contrattuale della ricorrente per incapacità di darvi esecuzione nel casellario informatico, non ricorrendone i presupposti di legge. Con vittoria di spese, diritti ed onorari di causa.

BBT SE si è costituita in giudizio chiedendo il rigetto della domanda attorea perché infondata sia in fatto che in diritto. In via riconvenzionale, ha altresì chiesto di accertare l'inadempimento contrattuale della SIA Srl e per l'effetto la legittimità del provvedimento di risoluzione contrattuale dalla stessa adottata nonché la condanna della società appaltatrice al risarcimento di tutti i danni patiti e patienti.

*derung genannten Gründen entstanden ist, sowie als entgangener Gewinn in Höhe von 10 % der noch nicht ausgeführten Vertragssumme; oder, hilfsweise, die BBT SE zu verurteilen, an die S.I.A. S.r.l. den höheren oder niedrigeren Betrag zu zahlen, den das Gericht, auch nach billigem Ermessen, für angemessen hält, in jedem Fall zuzüglich Verzugszinsen ab dem Fälligkeitsdatum bis zur Restzahlung, vorbehaltlich einer Neubewertung des geschuldeten Betrags zum Tag der tatsächlichen Zahlung, wobei auch die Wertanpassungsindizes festgelegt werden; hilfsweise zu den vorstehenden Absätzen, die BBT SE zu verurteilen, an die S.I.A. S.r.l. den Gesamtbetrag von 121.550 Euro zuzüglich Mehrwertsteuer, sofern diese geschuldet wird, zu zahlen oder einen anderen höheren oder niedrigeren Betrag zu zahlen, der sich nach billigem Ermessen als Rückforderung und/oder als unrechtmäßige Bereicherung gemäß Artikel 2041 des italienischen ZGB ergibt, zuzüglich Verzugszinsen in gesetzlicher Höhe vom Fälligkeitsdatum bis zur Einreichung der Klage und in Höhe des in Artikel 1284, Absatz IV des italienischen Zivilgesetzbuches vorgesehenen Satzes von der Klage bis zur tatsächlichen Begleichung; in jedem Fall, auch subsidiär, die Rechtswidrigkeit und Unwirksamkeit der von der BBT SE gemäß Art. 18 Abs. 3 des Gv.D. 50/2016 und Art. 59 Abs. 5 des Vertrags angeordneten und der S.I.A. S.r.l. am 25. Oktober 2022 mitgeteilten Maßnahme zur Auflösung des Vertrags durch Verschulden des Auftragnehmers festzustellen und aller sich daraus ergebenden Handlungen, einschließlich der Inanspruchnahme der Kaution auf Vertragsdauer und der Einleitung des Verfahrens bei der ANAC zur Eintragung der Vertragsverletzung der Antragstellerin wegen Unfähigkeit zur Erfüllung in das elektronische Register, da die gesetzlichen Voraussetzungen nicht erfüllt sind. Mit Verurteilung zur Zahlung der Verfahrenskosten und Honorare.*

*Die BBT SE ließ sich als Partei in das Verfahren ein und beantragte die Abweisung des klägerischen Antrages aufgrund dessen sachlicher und rechtlicher Gegenstandslosigkeit. Im Wege der Gegenklage beantragte sie weiters die Feststellung der Vertragsverletzung durch die SIA Srl und folglich der Rechtmäßigkeit der von ihr vorgenommenen Vertragsauflösung sowie die Verurteilung des Auftragnehmers zum*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

L'udienza di prima comparizione è fissata al 9 febbraio 2023.

### **Procedimento civile (17 Cg 13/20h - Tribunale regionale di Innsbruck)**

In data 12 marzo 2020, la PORR Bau GmbH in qualità di componente dell'ARGE H51 Pfon-Brennero ha presentato una querela dinanzi al Tribunale di Innsbruck contro BBT SE richiedendo per un importo di 2.100.000 Euro.

L'importo di cui dicasi risulta da una penale comminata all'ARGE H51 Pfon - Brennero che ritiene tale penale ingiustificata.

Per questo contenzioso sono state effettuate udienze il 14 luglio 2020, il 27 ottobre 2020 e il 22 dicembre 2020.

Nel frattempo è avvenuto un cambio del giudice. Il procedimento è ancora pendente.

Per il momento è stata concordata con PORR Bau GmbH una sospensione del procedimento legale.

### **Procedimento civile (18 Cg 19/21z – Tribunale di Innsbruck)**

Con lo scritto del 31 marzo 2021 la PCD ZT-GmbH ha sporto denuncia presso il Tribunale di Innsbruck per un importo pari a Euro 1.011.309 dal contratto di prestazioni D0907 rilevamento stato di fatto edifici. La denuncia riguarda il recesso da parte di BBT SE dal contratto per motivazioni imputabili all'affidatario, fatto contestato dal ricorrente, e richieste di compenso per prestazioni eseguite e prestazioni detratte.

La prima udienza preparatoria si è svolta in ottobre. Da allora, l'attore e il convenuto hanno depositato memorie.

In data 5 luglio 2022 e 25 novembre 2022 si sono svolte udienze.

*Ersatz aller erlittenen und noch zu erleidenden Schäden.*

*Die Verhandlung zur Hauptsache wurde am 9. Februar 2023 anberaumt.*

### **Zivilverfahren (17 Cg 13/20h - Landesgericht Innsbruck)**

*Am 12. März 2020 legte die PORR Bau GmbH als Mitglied der ARGE H51 Pfon-Brenner eine Klage beim Landesgericht Innsbruck gegen die BBT SE ein und forderte einen Betrag in Höhe von 2.100.000 Euro.*

*Der erwähnte Betrag ergibt sich aus einer Pönale, die gegen die ARGE H51 Pfon-Brenner verhängt wurde, die diese für ungerechtfertigt erachtet.*

*In dieser Streitsache fanden Verhandlungen am 14. Juli 2020, am 27. Oktober 2020 und am 22. Dezember 2020 statt.*

*Mittlerweile ist ein Richterwechsel eingetreten. Das Verfahren ist weiter anhängig.*

*Mit der PORR Bau GmbH wurde vorerst Ruhen im gerichtlichen Verfahren vereinbart.*

### **Zivilverfahren (18 Cg 19/21z – Landesgericht Innsbruck)**

*Mit Schriftsatz vom 31. März 2021 brachte die PCD ZT-GmbH beim Landesgericht Innsbruck eine Klage in der Höhe von Euro 1.011.309 aus dem Leistungsvertrag D0907 Gebäudebeweissicherung. Klagsinhalt sind der Rücktritt der BBT SE vom Vertrag aus Verschulden des Auftragnehmers, was vom Kläger bestritten wird, und Entgeltansprüche aus erbrachten Leistungen und entzogenen Leistungen.*

*Die erste vorbereitende Tagsatzung fand im Oktober statt. Seither wurden Schriftsätze durch die Klags- sowie Beklagtenseite eingereicht.*

*Am 5. Juli 2022 sowie 25. November 2022 fanden Tagsatzungen statt.*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

Nell'udienza del 25 novembre 2022 è stata stipulata una transizione parziale, così che il ricorso ammonta ora a 873.811.

La prossima udienza è fissata il 31 gennaio 2023.

### **Procedimento civile (67Cg 43/21i – Tribunale di Innsbruck)**

Con lo scritto del 29 aprile 2021 i membri dell'ex consorzio di offerenti Implenia/Pizzarotti/Metrostav/BeMo, le imprese Implenia Österreich GmbH, Impresa Pizzarotti & C. SpA, Metrostav a.s. E BeMo Tunnelling GmbH, hanno sporto denuncia presso il Tribunale di Innsbruck per i costi di partecipazione per un importo di Euro 2.224.764 e si riservano espressamente di richiedere l'estensione della richiesta risarcitoria ovvero la sua modifica in danni d'esecuzione per un importo di Euro 118.067.875.

I ricorrenti affermano di aver subito tali danni per via dell'aggiudicazione illegittima del lotto H51 al consorzio di offerenti PORR Bau GmbH, G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H., Società italiana per condotte d'acqua – Società per azioni in breve Condotte S.p.A e Itinera S.p.A. (ARGE H51 Pfons-Brennero), poiché i consorzi di offerenti classificati prima di loro Mozart e Strabag-Salini/Impregilo avrebbero dovuto a loro volta essere esclusi.

BBT SE ha presentato comparsa di risposta attraverso il proprio rappresentante legale, lo studio legale Heid & Partner, e ne ha richiesto il rigetto. Nella comunicazione si osserva che anche l'offerta del ricorrente si sarebbe dovuta escludere e che prima di lui la precedenza sarebbe spettata almeno all'ARGE Strabag-Salini/Impregilo. Inoltre anche l'offerente ultimo classificato si sarebbe dovuto escludere, per questo BBT SE avrebbe potuto in ogni caso ritirare per motivazioni oggettive la fase di offerta in presenza dell'esclusione dei primi tre offerenti.

La prima udienza ha avuto luogo il 18 ottobre 2021 presso il tribunale regionale di Innsbruck. La corte ha richiesto sia al convenuto che all'attore di presentare ulteriori memorie. È

*In der Tagsatzung vom 25. November 2022 wurde eine Teilvergleich geschlossen, sodass sich die Klage nun auf 873.811 beläuft.*

*Am 31. Jänner 2023 findet die nächste Tagsatzung statt.*

### **Zivilverfahren (67Cg 43/21i – Landesgericht Innsbruck)**

*Mit Schriftsatz vom 29. April 2021 brachten die Mitglieder der ehemaligen Bietergemeinschaft Implenia/Pizzarotti/Metrostav/BeMo, die Unternehmen Implenia Österreich GmbH, Impresa Pizzarotti & C. SpA, Metrostav a.s. und BeMo Tunnelling GmbH, Klage beim Landesgericht Innsbruck ein, wobei ein Betrag von Euro 2.224.764 sA aus den Beteiligungskosten eingeklagt wird, die Ausdehnung des Klagebegehrens bzw dessen Änderung auf Erfüllungsschaden in der Höhe von EUR 118.067.875 ausdrücklich vorbehalten wird.*

*Die Kläger behaupten, dass sie durch den rechtswidrigen Zuschlag des Bauloses H51 an die Bietergemeinschaft die PORR Bau GmbH, die G. Hinteregger & Söhne Baugesellschaft m.b.H., die Società italiana per condotte d'acqua – Società per azioni in breve Condotte S.p.A. und die Itinera S.p.A. (ARGE H51 Pfons-Brenner) diesen Schaden erlitten hätten, da die vor ihnen gereihten Bietergemeinschaften Mozart und Strabag-Salini/Impregilia ebenfalls auszuschneiden gewesen wären.*

*Die BBT SE hat durch ihren Rechtsvertreter, die Kanzlei Heid & Partner, die Klagebeantwortung erstattet und deren Abweisung beantragt. Darin wird ausgeführt, dass auch das Angebot der Kläger auszuschneiden gewesen wäre und vor ihr zumindest der ARGE Strabag-Salini/Impregilo der Vorzug gebührt hätte. Im Übrigen wäre auch der letztgereichte Bieter auszuschneiden gewesen, weshalb die BBT SE das Angebotsverfahren bei Ausscheiden der ersten drei Bieter aus sachlichen Gründen jedenfalls widerrufen hätte können.*

*Am 18. Oktober 2021 fand am Landesgericht Innsbruck die erste mündliche Verhandlung statt. Sowohl der Beklagten- und von Klagsseite wurde seitens des Gerichtes die Einbringung weiterer*

stato discusso l'ottenimento di una perizia nell'ambito dei calcoli e degli affidamenti, nonché della costruzione di gallerie. L'udienza è stata prorogata indefinitamente per il momento, al fine di assumere ulteriori prove.

Dato che i colloqui di transazione non hanno portato a un risultato accettabile per BBT SE, il tribunale ha proceduto alle istruttorie nominando un esperto. L'attività dell'esperto impiegato non è ancora terminata.

**Procedimento amministrativo dinnanzi al Tribunale amministrativo federale di prima istanza (BVwG) per l'esclusione di un offerente nella procedura di affidamento "BBT SE - progetto: AP346 lotto di costruzione "PFONS-BRENNERO" (H53)**

In data 30 settembre 2022 è stata resa nota l'esclusione dalla procedura di affidamento "BBT SE - progetto AP346 lotto di costruzione "Pfon-Brennero" (H53)".

In data 10 ottobre 2022 l'offerente escluso ha presentato ricorso al BVwG. Il ricorso è stato accettato dal tribunale. In data 09 gennaio 2023 è stata pubblicata la sentenza del BVwG. La richiesta dell'offerente di dichiarare inammissibile l'esclusione della sua offerta è stata respinta. È stata confermata la legittimità dell'esclusione dell'offerta da parte di BBT SE.

Di conseguenza, l'offerente escluso ha presentato in gennaio 2023 una revisione straordinaria presso la Corte Amministrativa. Questa procedura è tuttora pendente.

*Schriftsätze aufgetragen. Erörtert wurde die Einholung eines Sachverständigengutachtens aus den Fachbereichen Kalkulation und Vergabewesen sowie Tunnelbau. Die Tagsatzung wurde zur weiteren Beweisaufnahme auf vorerst unbestimmte Zeit erstreckt.*

*Da die durchgeführten Vergleichsgespräche zu keinem für die BBT SE akzeptablen Ergebnis geführt haben, wurde die Beweisaufnahme durch das Gericht mit der Bestellung eines Sachverständigen vorgesetzt. Die Tätigkeit des eingesetzten Sachverständigen wurde noch nicht abgeschlossen.*

**Verwaltungsgerichtliche Verfahren vor dem Bundesverwaltungsgericht (BVwG) zum Ausscheiden eines Bieters im Vergabeverfahren „BBT SE – Projekt: AP346 Baulos PFONS – BRENNER (H53)“**

*Am 30. September 2022 wurde das Ausscheiden eines Bieters aus dem Vergabeverfahren „BBT SE – Projekt: AP346 Baulos Pfon – Brenner (H53)“ bekannt gegeben.*

*Am 10. Oktober 2022 wurde durch den ausgeschiedenen Bieter eine Nachprüfungs-antrag beim BVwG eingebracht. Dieser Antrag wurde durch das Gericht angenommen. Am 09. Jänner 2023 wurde das Urteil durch das BVwG bekannt gegeben. Der Antrag des Bieters, das Ausscheiden seines Angebotes für unzulässig zu erklären, wurde zurückgewiesen. Die Rechtmäßigkeit des Ausscheidens des Angebotes durch die BBT SE wurde bestätigt.*

*Der ausgeschiedene Bieter hat daraufhin im Jänner 2023 eine außerordentliche Revision vor dem Verwaltungsgerichtshof beantragt. Dieses Verfahren ist noch anhängig.*

### Decreto legislativo 231/2001 e modello di organizzazione e gestione

La società BBT SE rientra fra i soggetti interessati dalla normativa di cui al D.Lgs 8 giugno 2001, n.231 in materia di "Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'art.11 della legge 29 settembre 2000 n.300", che in recepimento della Direttiva Comunitaria, ha disposto, anche per l'Italia, in materia di responsabilità penale autonoma delle persone giuridiche e delle organizzazioni collettive richiamate.

In osservanza della normativa in materia, la Società ha provveduto all'analisi dei rischi, all'approvazione del Modello di organizzazione e gestione e del Codice di comportamento.

La Società si è dotata di un Modello Organizzativo, di un sistema di controllo interno e di idonee norme di comportamento in grado di prevenire la commissione dei reati previsti dal Decreto Legislativo n. 231/2001 da parte degli amministratori, dei soggetti che ricoprono ruoli apicali, dei soggetti sottoposti alla loro direzione o vigilanza ovvero dei collaboratori della Società.

Il Consiglio di Sorveglianza della Società ha approvato, per la prima volta nel 2008, il Modello di Organizzazione, Gestione e Controllo, da predisporre ai sensi per gli effetti di cui al Decreto Legislativo n. 231/2001, ed il relativo Codice di Comportamento.

Le successive modifiche ed integrazioni del Modello sono rimesse alla competenza del Consiglio di Gestione della Società nella sua qualità di organo di gestione. Di ogni aggiornamento o revisione del Modello è data informazione al Consiglio di Sorveglianza.

Il Modello è stato revisionato negli anni e attualmente è adottata la versione n.7/2021.

BBT SE garantisce la diffusione e la conoscenza del Modello mediante incontri di formazione ed

### Gesetzesvertretendes Dekret Nr. 231/2001 und Organisations- und Verwaltungsmodell

*Die BBT SE gehört zu den Gesellschaften, die in den Wirkungsbereich des Gv.D. Nr. 231 vom 8. Juni 2001 betreffend die „Rechtlichen Bestimmungen über die Verantwortlichkeit von juristischen Personen, Gesellschaften und Vereinigungen, auch ohne juristische Persönlichkeit, gemäß Art. 11 des Gesetzes Nr. 300 vom 29. September 2000“ fallen; damit wurden in Umsetzung der EU-Richtlinie auch für Italien Regelungen im Bereich strafrechtliche Haftung der juristischen Personen und der genannten kollektiven Organisationen eingeführt.*

*In Übereinstimmung mit den einschlägigen Vorschriften hat die Gesellschaft die Risikoanalyse durchgeführt und das Organisations- und Verwaltungsmodell sowie den Verhaltenskodex genehmigt.*

*Die Gesellschaft hat ein Organisationsmodell, ein internes Kontrollsystem und geeignete Verhaltensregeln bereitgestellt, die dazu dienen, der Begehung von Straftaten gemäß Gv.D. Nr. 231/2001 durch den Vorstand, die Führungskräfte, die der Leitung oder der Aufsicht der Führungskräfte unterstehenden Mitarbeiter sowie durch andere Mitarbeiter der Gesellschaft vorzubeugen.*

*So hat der Aufsichtsrat der Gesellschaft im Jahr 2008 das Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodell genehmigt, das gemäß dem Gesetzesvertretenden Dekret Nr. 231/2001 und dem entsprechenden Verhaltenskodex erstellt wird.*

*Die späteren Änderungen und Ergänzungen des Modells fallen in den Zuständigkeitsbereich des Vorstandes der Gesellschaft, in seiner Eigenschaft als Leitungsorgan. Jede Aktualisierung oder Überarbeitung des Modells wird dem Aufsichtsrat zur Kenntnis gebracht.*

*Das Modell wurde im Laufe der Jahre überarbeitet, derzeit ist die Version Nr. 7/2021 gültig.*

*Die BBT SE gewährleistet die Verbreitung und die Kenntnis des Modells durch Schulungs- und Fortbil-*

aggiornamento ed attraverso la pubblicazione dello stesso sul portale intranet aziendale.

È istituito presso BBT SE un Organismo con funzioni di vigilanza e controllo (di seguito "Organismo di Vigilanza") in ordine al funzionamento, all'efficacia, all'adeguatezza e all'osservanza del Modello di Organizzazione Gestione e Controllo (cd. "Modello 231") adottato dalla Società al fine di prevenire i reati da cui può derivare la responsabilità amministrativa della stessa, in applicazione delle disposizioni di cui al D.Lgs. 8 Giugno 2001, n. 231, recante **"Disciplina della responsabilità amministrativa delle persone giuridiche, delle società e delle associazioni anche prive di personalità giuridica, a norma dell'art. 11 della Legge 29 settembre 2000, n.300 "**.

L'Organismo di Vigilanza è un organo collegiale composto da quattro membri effettivi nominato, su proposta paritetica delle due componenti (italiana ed austriaca), dal Consiglio di Sorveglianza. I componenti dell'Organismo di Vigilanza restano in carica per anni tre e il mandato può essere tacitamente rinnovato per uguale periodo.

Il Consiglio di Sorveglianza di BBT SE, nella riunione tenutasi in data 26 luglio 2022, ha nominato componenti dell'OdV per il prossimo triennio i signori Mag. Michael Luczensky, Dott. Michele Penta, Prok. Mag. Othmar Frühauf e Avv. Giovanni Montefusco.

L'Organismo di Vigilanza ha predisposto un proprio "Regolamento Interno" al fine di disciplinare il funzionamento dell'Organismo stesso, individuando, in particolare, poteri, compiti e responsabilità ad esso attribuiti.

### Codice in materia di protezione dei dati personali

La Società osserva quanto disposto in materia di protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento (UE) 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 aprile 2016, della normativa nazionale vigente in materia e delle linee guida dettate dal Garante, secondo i termini e le modalità ivi indicate.

*ungsmaßnahmen sowie durch Veröffentlichung desselben auf dem Intranetportal der Gesellschaft.*

*Bei der BBT SE wurde ein Aufsichts- und Kontrollorgan (nachfolgend „Aufsichtsorgan“) eingerichtet, das über die ordnungsgemäße Funktionsweise, die Effizienz, die Angemessenheit und die Einhaltung des Organisations-, Verwaltungs- und Kontrollmodells (sog. „Modell 231“) wacht. Dieses wurde von der Gesellschaft angewendet, um jenen Straftaten vorzubeugen, die eine Haftung der Gesellschaft, gemäß den Bestimmungen des Gv.D. Nr. 231 vom 8. Juni 2001 „**Rechtliche Bestimmungen über die Verantwortlichkeit von juristischen Personen, Gesellschaften und Vereinigungen ohne juristische Persönlichkeit gemäß §11 des Gesetzes Nr. 300 vom 29. September 2000**“ zur Folge haben könnten.*

*Das Aufsichtsorgan ist ein aus vier ständigen Mitgliedern bestehendes Kollegialorgan. Die Mitglieder werden vom Aufsichtsrat, auf paritätischen Vorschlag der beiden Komponenten (Italien und Österreich), ernannt. Die Mitglieder des Aufsichtsorgans bleiben drei Jahre lang im Amt, und das Mandat kann für dieselbe Dauer stillschweigend erneuert werden.*

*Der Aufsichtsrat der BBT SE hat in seiner Sitzung vom 26. Juli 2022 die Herren Mag. Michael Luczensky, Dott. Michele Penta, Prok. Mag. Othmar Frühauf und Avv. Giovanni Montefusco als Mitglieder des Aufsichtsorgans für die nächste dreijährige Amtszeit ernannt.*

*Das Aufsichtsorgan hat eine eigene „Geschäftsordnung“ ausgearbeitet, um die Funktionsweise des Organs zu regeln und insbesondere die ihm übertragenen Befugnisse, Aufgaben und Verantwortungsbereiche festzulegen.*

### Datenschutzkodex

*Die Gesellschaft hält die Bestimmungen zum Schutz personenbezogener Daten gemäß der Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. April 2016, die geltenden nationalen Rechtsvorschriften und die von der Aufsichtsbehörde festgelegten Leitlinien, gemäß den darin genannten Bedingungen und Methoden, ein.*



## 1.17 EVOLUZIONE PREVEDIBILE DELLA GESTIONE

### 1.17 VORAUSSICHTLICHE GESCHÄFTSENTWICKLUNG

L'evoluzione della gestione è coerente con il Programma Lavori proposto dal Consiglio di Gestione, che prevede la messa in esercizio della Galleria di base del Brennero ad inizio 2032.

I tempi da prevedersi per la messa in esercizio dell'opera sono stati approvati con il Programma Lavori nel corso della riunione del Consiglio di Sorveglianza tenutasi il 15 aprile 2021.

Nei due Paesi, il programma delle attività da svolgersi è recepito negli atti emessi dai due governi con i quali l'opera è stata approvata e finanziata.

Impegnando i finanziamenti concessi, BBT SE sta proseguendo nella realizzazione del progetto come previsto dal Programma Lavori.

Con riguardo all'Italia, in particolare, il progetto definitivo della Galleria di base del Brennero è stato approvato dal CIPE con delibera 71/2009.

Con delibera 17/2016 di data 1 maggio 2016 il CIPE ha autorizzato il quarto lotto costruttivo assegnando le relative risorse pari a 1.250 milioni di Euro.

Con riguardo all'Austria, il governo federale austriaco ha approvato la realizzazione dell'intero progetto in data 1 febbraio 2011.

Il Consiglio dei Ministri della Repubblica Federale d'Austria, in data 21 ottobre 2022 ha approvato il costo di realizzazione della Galleria di base del Brennero nell'ambito del programma quadro di ÖBB per il periodo 2023-2028 per un importo di 4.973,9 milioni di Euro (compreso adeguamento monetario preventivo), tenendo conto delle ottimizzazioni già introdotte e di quelle prospettate, con base di riferimento costi aggiornati al 1 gennaio 2022.

In sintesi, il progetto risulta attualmente finanziato:

*Die Geschäftsentwicklung entspricht dem vom Vorstand vorgeschlagenen Bauprogramm, laut dem die Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels für Anfang 2032 vorgesehen ist.*

*Der Zeitplan für die Inbetriebnahme des Bauwerks wurde zusammen mit dem Bauprogramm im Zuge der Aufsichtsratssitzung vom 15. April 2021 genehmigt.*

*In beiden Staaten wurde das Tätigkeitsprogramm in die von den beiden Regierungen erlassenen Schriftstücke, mit denen das Bauwerk genehmigt und finanziert wurde, aufgenommen.*

*Die BBT SE realisiert das Projekt gemäß dem Bauprogramm und unter Verwendung der gewährten Finanzmittel.*

*Was Italien anbelangt, so wurde das Einreichprojekt des Brenner Basistunnels mit CIPE-Beschluss Nr. 71/2009 genehmigt.*

*Mit Beschluss Nr. 17/2016 vom 1. Mai 2016 genehmigte der CIPE das vierte Bauolos und wies die entsprechenden Finanzmittel in Höhe von 1.250 Millionen Euro zu.*

*Was Österreich anbelangt, so erteilte die österreichische Bundesregierung am 1. Februar 2011 die Genehmigung zur Realisierung des gesamten Projektes.*

*Der Ministerrat der Bundesrepublik Österreich genehmigte am 21. Oktober 2022 die Baukosten für den Brenner Basistunnel im Rahmenplan der ÖBB für den Zeitraum 2023-2028, zu einem Betrag in Höhe von 4.973,9 Millionen Euro (einschließlich Vorausvalorisierung), wobei auch die bereits eingeführten und die geplanten Projektoptimierungen, mit aktualisierter Preisbasis 1. Jänner 2022 berücksichtigt wurden.*

*Zusammenfassend sind derzeit folgende Finanzierungen garantiert:*

## 1. RELAZIONE SULLA GESTIONE | LAGEBERICHT

- da parte dell'Italia, per tutte le opere e le attività previste nelle fasi preliminari (Fase 2 e Fase 2a) e nel primo, secondo, terzo e quarto lotto costruttivo della Fase di realizzazione (Fase 3);
- da parte dell'Austria, per tutti gli interventi previsti fino al 2028 (programma quadro 2023-2028).

Si evidenzia, tuttavia, che entrambi gli Stati hanno assunto l'impegno programmatico al finanziamento ed al completamento dell'intera opera.

Nel corso del 2023 l'attività della Società si concentrerà sull'espletamento dell'attività di gara inerente i "Servizi di Ingegneria per l'attrezzaggio tecnologico" e il conseguente avvio dell'attività di aggiornamento del progetto definitivo. Inoltre, la Società agirà sui seguenti fronti:

### Lato Italia:

- Completamento dei lavori relativi alle opere principali del lotto "Sottoattraversamento Isarco";
- Proseguimento dei lavori del lotto "Mules 2 e 3";
- Proseguimento del programma di realizzazione delle opere di compensazione ambientale, previste nelle Convenzioni con la Provincia Autonoma di Bolzano, i Comuni e gli altri enti interessati;

### Lato Austria:

- Proseguimento dei lavori del lotto "Gola del torrente Sill";
- Proseguimento dei lavori dei lotti "Gola del torrente Sill - Pfons" e "Hochstegen";
- Affidamento ed avvio lavori del lotto "Pfon-Brennero";
- Progettazione esecutiva inerente i lotti "Gola del torrente Sill" e "Gola del torrente Sill - Pfons", "Hochstegen" e "Pfon-Brennero";
- Proseguimento del programma di realizzazione delle misure ambientali ed in particolare quelle relative al piano di tutela dell'am-

- *von Italien für sämtliche in den Vorphasen (Phase 2 und Phase 2a) sowie im ersten, zweiten, dritten und vierten Bauabschnitt der Bauphase (Phase 3) vorgesehenen Bauwerke und Tätigkeiten;*
- *von Österreich für alle bis zum Jahr 2028 geplanten Baumaßnahmen (Rahmenprogramm 2023-2028).*

*Es wird jedoch darauf hingewiesen, dass beide Staaten die programmatische Verpflichtung zur Finanzierung und zur Fertigstellung des gesamten Bauwerkes eingegangen sind.*

*Im Laufe des Jahres 2023 wird sich die Tätigkeit der Gesellschaft auf die Durchführung der Tätigkeiten im Zusammenhang mit der Ausschreibung „Ingenieurleistungen für die eisenbahntechnische Ausrüstung“ und den anschließenden Beginn der Tätigkeiten zur Aktualisierung des Einreichprojekts konzentrieren. Darüber hinaus wird die Gesellschaft in folgenden Bereichen tätig werden:*

### Italien

- *Fertigstellung der Arbeiten an den Hauptbauwerken des Bauabschnittes „Eisackunterquerung“;*
- *Fortführung der Arbeiten des Bauabschnittes „Mauls 2 und 3“;*
- *Fortführung des Programms zur Umsetzung der Umweltausgleichsmaßnahmen, die in den Vereinbarungen mit der Autonomen Provinz Bozen, den Gemeinden und den sonstigen betroffenen Einrichtungen vorgesehen sind;*

### Österreich:

- *Fortführung der Arbeiten des Bauabschnittes „Sillschlucht“;*
- *Fortführung der Arbeiten der Bauabschnitte „Sillschlucht - Pfons“ und „Hochstegen“;*
- *Vergabe und Beginn der Arbeiten des Bauabschnittes „Pfon - Brenner“;*
- *Ausführungsplanung für die Bauabschnitte „Sillschlucht“, „Sillschlucht - Pfons“, „Hochstegen“ und „Pfon - Brenner“;*
- *Fortführung des Programms zur Umsetzung der Umweltmaßnahmen, insbesondere jener betreffend den Umweltschutzplan;*

**Considerazioni sulla recuperabilità del valore dell'opera e sul presupposto della continuità aziendale**

Considerando:

- a. tutto quanto esposto in precedenza sia in termini tecnici di avanzamento dell'opera che in merito alla copertura finanziaria della stessa,
- b. che, pur non essendo ancora stato predisposto un "piano economico finanziario", la Direttiva del Parlamento Europeo e del Consiglio 2012/34/EU e i rispettivi decreti attuativi emessi dagli stati membri, sanciscono che debba essere garantito l'equilibrio economico-finanziario del gestore dell'infrastruttura attraverso la determinazione di canoni d'accesso all'infrastruttura ferroviaria tali da assicurare la copertura dei costi operativi, ammortamenti e remunerazione del capitale investito;

si ritiene che vi siano ad oggi tutti gli elementi per ritenere ragionevolmente certa (i) la realizzazione dell'opera, (ii) la futura gestione dell'opera in equilibrio economico-finanziario e quindi (iii) la piena recuperabilità degli investimenti fino ad oggi sostenuti.

Alla luce di tali elementi e considerato inoltre che:

- la Società, in virtù dei rilevanti investimenti fatti e per la grande maggioranza già pagati attraverso i mezzi propri messi a disposizione dai soci, dispone di un patrimonio netto ampiamente positivo;
- la Società dispone a fine esercizio di una posizione finanziaria netta positiva e all'interno della quale non figurano debiti finanziari;
- nel prevedibile futuro non sono programmati investimenti o altri esborsi finanziari che non abbiano adeguata e preventiva copertura;

si ritengono pienamente sussistenti le condizioni per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale.

**Überlegungen zur Werthaltigkeit des Bauwerks und zur Annahme der Unternehmensfortführung**

Unter Berücksichtigung:

- a. aller oben dargelegten technischen Angaben zum Projektfortschritt und aller Informationen zur Finanzierung des Projekts,
- b. dass, obwohl bisher noch kein „Wirtschafts- und Finanzplan“ erstellt wurde, die Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2012/34/EU und die entsprechenden von den Mitgliedsstaaten erlassenen Durchführungsbestimmungen festlegen, dass das wirtschaftliche und finanzielle Gleichgewicht des Infrastrukturbetreibers durch die Festlegung von Entgelten für den Zugang zur Eisenbahninfrastruktur gewährleistet sein muss, sodass die Deckung der Betriebskosten, der Amortisierungen und der Rendite des investierten Kapitals sichergestellt wird;

kann gesagt werden, dass bis jetzt alle Elemente vorliegen, um (i) die Errichtung des Projekts, (ii) den zukünftigen Betrieb des Bauwerks im wirtschaftlichen und finanziellen Gleichgewicht und somit (iii) die vollständige Einbringlichkeit der bisher getätigten Investitionen als gesichert zu erachten.

In Anbetracht dieser Elemente und unter Berücksichtigung, dass :

- die Gesellschaft aufgrund der getätigten und größtenteils bereits aus eigenen, von den Gesellschaftern zur Verfügung gestellten Mitteln bezahlten Investitionen über ein weitgehend positives Eigenkapital verfügt;
- die Gesellschaft zum Ende des Geschäftsjahres eine positive Nettofinanzposition aufweist, in der keine Finanzverbindlichkeiten vorhanden sind;
- in absehbarer Zukunft keine Investitionen oder sonstige finanzielle Auslagen geplant sind, die nicht ausreichend und im Voraus gedeckt sind;

wird die Ansicht vertreten, dass die Bedingungen für die Anwendung der Voraussetzung der Unternehmensfortführung vollständig erfüllt sind.



Dott. Ing. Gilberto Cardola

Il Consiglio di Gestione  
Der Vorstand



Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer

Bolzano / Bozen, 16.02.2023

## 2. PROSPETTI CONTABILI *ABSCHLUSSBESTANDTEILE*





## 2.1 STATO PATRIMONIALE ATTIVO

### 2.1 BILANZ-AKTIVA

(importi in Euro)   (Beiträge in Euro)			
STATO PATRIMONIALE ATTIVO BILANZ-AKTIVA	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Änderung
A) CREDITI VERSO SOCI PER VERSAMENTI ANCORA DOVUTI (di cui già richiamati) FÖRDERUNGEN GEGEN GESELLSCHAFTER AUF AUSSTEHENDE EINLAGEN (davon bereits angefordert)	-	-	-
<b>B) IMMOBILIZZAZIONI ANLAGEVERMÖGEN</b>			
<b>I. IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI IMMATERIELLES ANLAGEVERMÖGEN</b>			
1) Costi di impianto e di ampliamento Aufwendungen für Inangasetzung und Erweiterung des Geschäftsbetriebs	-	-	-
2) Costi di Sviluppo Aufwendungen für Entwicklung	-	-	-
3) Diritti di brevetto industriale e diritti di utilizzazione delle opere Gewerbliche Schutz- und andere Nutzungsrechte	-	-	-
4) Concessioni, licenze, marchi e diritti simili Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte	159.492	152.482	7.010
5) Avviamento Geschäfts- oder Firmenwert	-	-	-
6) Immobilizzazioni in corso e acconti Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen	-	36.500	(36.500)
7) Altre Sonstiges	886.591	1.003.539	(116.948)
TOTALE I GESAMTBETRAG I	1.046.083	1.192.521	(146.438)
<b>II. IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI SACHANLAGEN</b>			
1) Terreni e fabbricati Grundstücke und Gebäude	10.515.847	10.530.323	14.476
2) Impianti e macchinario Technische Anlagen und Maschinen	35.341	67.245	(31.904)
3) Attrezzature industriali e commerciali Betriebs- und Geschäftsausstattung	8.983	14.042	(5.059)
4) Altri beni Sonstige Güter	960.115	1.022.923	(62.808)
5) Immobilizzazioni in corso e acconti Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen	3.507.144.124	3.036.162.701	470.981.423
TOTALE II GESAMTBETRAG II	3.518.664.410	3.047.797.234	470.867.176
<b>III. IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE FINANZANLAGEN</b>			
1) Partecipazioni in: Anteile:			
a) Imprese controllate Anteile an abhängigen Unternehmen	-	-	-
b) Imprese collegate Anteile an verbundenen Unternehmen	-	-	-
c) Imprese controllanti Anteile an herrschenden Unternehmen	-	-	-

## 2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

d) Imprese sottoposte al controllo delle controllanti <i>Anteile an Unternehmen unter der Kontrolle der Muttergesellschaft</i>	-	-	-
d-bis) Altre imprese <i>Anteile an sonstigen Unternehmen</i>	4.459	4.459	-
TOTALE 1 GESAMTBETRAG 1	4.459	4.459	-
2) Crediti: <i>Förderungen:</i>			
a) verso imprese controllate <i>gegen abhängige Unternehmen</i>	-	-	-
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	-	-	-
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
b) verso imprese collegate <i>gegen verbundene Unternehmen</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	-	-	-
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
c) verso controllanti <i>gegen herrschende Unternehmen</i>	-	-	-
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>			
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
d) verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti <i>gegen Unternehmen, unter der Kontrolle der Muttergesellschaft</i>	-	-	-
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	-	-	-
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>			
d-bis) verso altri <i>gegen Dritte</i>	-	-	-
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	-	-	-
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
TOTALE 2 GESAMTBETRAG 2	-	-	-
3) Altri titoli <i>Sonstige Wertpapiere</i>	-	-	-
4) Strumenti finanziari derivati attivi <i>Aktive Finanzderivate</i>	-	-	-
TOTALE III GESAMTBETRAG III	4.459	4.459	-
<b>TOTALE B) IMMOBILIZZAZIONI GESAMTBETRAG (B) DES ANLAGEVERMÖGENS</b>	<b>3.519.714.952</b>	<b>3.048.994.214</b>	<b>470.720.738</b>
<b>C) ATTIVO CIRCOLANTE UMLAUFVERMÖGEN</b>			
<b>II. CREDITI FÖRDERUNGEN</b>			
1) Verso clienti <i>Forderungen gegen Kunden</i>			

## 2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

- esigibili entro l'esercizio successivo - die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden	87.840	-	87.840
- esigibili oltre l'esercizio successivo - die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden	-	-	-
	87.840	-	87.840
<b>5 bis) Crediti tributari</b> <i>Steuerforderungen</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo - die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden	45.109.836	32.300.636	12.809.200
- esigibili oltre l'esercizio successivo - die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden	216.000	-	216.000
	45.325.836	32.300.636	13.025.200
<b>5 quater) Verso altri</b> <i>Forderungen gegen Dritte</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo - die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden	63.983.115	76.666.629	(12.683.514)
- esigibili oltre l'esercizio successivo - die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden	38.286.808	47.692.584	(9.405.776)
	102.269.923	124.359.213	(22.089.290)
	<b>TOTALE 5</b> <i>GESAMTBETRAG 5</i>	156.659.849	(9.064.090)
	<b>TOTALE II</b> <i>GESAMTBETRAG II</i>	156.659.849	(8.976.250)
<b>IV. DISPONIBILITÀ LIQUIDE</b> <i>LIQUIDE MITTEL</i>			
1) Depositi bancari e postali <i>Guthaben bei Kreditinstituten und bei der Post</i>	107.613.486	143.483.721	(35.870.235)
2) Assegni <i>Schecks</i>	-	-	-
3) Denaro e valori in cassa <i>Kassenbestand in Geld und Wertzeichen</i>	945	1.076	(131)
	<b>TOTALE IV</b> <i>GESAMTBETRAG IV</i>	143.484.797	(35.870.366)
<b>TOTALE C) ATTIVO CIRCOLANTE</b> <i>GESAMTBETRAG (C) DES UMLAUFVERMÖGENS</i>	<b>255.298.030</b>	<b>300.144.646</b>	<b>(44.846.616)</b>
<b>D) RATEI E RISCONTI</b> <i>RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</i>			
I. DISAGGI SU PRESTITI <i>DISAGIO AUF DARLEHEN</i>	-	-	-
II. ALTRI RATEI E RISCONTI <i>SONSTIGE ANTIZIPATIVE UND TRANSITORISCHE RECHNUNGSABGRENZUNG</i>	2.361.486	1.917.291	444.195
<b>TOTALE D) RATEI E RISCONTI</b> <i>GESAMTBETRAG D) RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</i>	<b>2.361.486</b>	<b>1.917.291</b>	<b>444.195</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b> <i>GESAMT AKTIVA</i>	<b>3.777.374.468</b>	<b>3.351.056.152</b>	<b>426.318.316</b>

## 2.2 STATO PATRIMONIALE PASSIVO

### 2.2 BILANZ-PASSIVA

(importi in Euro)   (Beiträge in Euro)			
STATO PATRIMONIALE PASSIVO BILANZ-PASSIVA	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Änderung
<b>A) PATRIMONIO NETTO EIGENKAPITAL</b>			
I. CAPITALE GEZEICHNETES KAPITAL	10.240.000	10.240.000	-
II. RISERVA DA SOPRAPPREZZO DELLE AZIONI RÜCKLAGE AUS DEM AUFGELD AUF AKTIEN	-	-	-
III. RISERVE DI RIVALUTAZIONE AUFWERTUNGSRÜCKLAGEN	-	-	-
IV. RISERVA LEGALE GESETZLICHE RÜCKLAGE	-	-	-
V. RISERVE STATUTARIE SATZUNGSMÄSSIGE RÜCKLAGEN	-	-	-
VI. ALTRE RISERVE, DISTINTAMENTE INDICATE SONSTIGE, GETRENNT AUSGEWIESENE RÜCKLAGEN			
1. Riserva c/capitale Einzahlungen zur Kapitalerhöhung	2.187.973.512	1.987.973.512	200.000.000
2. Riserva per futuri aumenti Einzahlungen zur künftigen Kapitalerhöhung	-	-	-
TOTALE VI SUMME VI	2.187.973.512	1.987.973.512	200.000.000
VII. RISERVA PER OPERAZIONI DI COPERTURA DEI FLUSSI FINANZIARI ATTESI RÜCKLAGEN ZUR ABSICHERUNG VON ERWARTETEN CASHFLOWS	-	-	-
VIII. UTILI (PERDITE) PORTATI A NUOVO VORGETRAGENE GEWINNE (VERLUSTE)	-	-	-
IX. UTILE (PERDITA) DELL'ESERCIZIO JAHRESÜBERSCHUSS (-FEHLBETRAG)	-	-	-
X. RISERVA NEGATIVA PER AZIONI PROPRIE IN PORTAFOGLIO NEGATIVE RÜCKLAGE ZUR EIGENE AKTIEN IN AKTENMAPPE	-	-	-
<b>TOTALE A) PATRIMONIO NETTO GESAMTBETRAG A) EIGENKAPITAL</b>	<b>2.198.213.512</b>	<b>1.998.213.512</b>	<b>200.000.000</b>
<b>B) FONDI PER RISCHI E ONERI RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN UND AUFWENDUNGEN</b>			
1) Per trattamento di quiescenza e obblighi simili für Pensionen und ähnliche Verpflichtungen	-	-	-
2) Per imposte, anche differite für Steuern, einschließlich latenter Steuern	-	-	-
3) Strumenti finanziari derivati passivi Passive Finanzderivate	-	-	-
4) Altri Sonstige	125.000	125.00	-
<b>TOTALE B) FONDI PER RISCHI E ONERI GESAMTBETRAG B) RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN UND AUFWENDUNGEN</b>	<b>125.000</b>	<b>125.000</b>	<b>-</b>
<b>C) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO DI LAVORO SUBORDINATO ABFERTIGUNG FÜR ARBEITNEHMER</b>	<b>1.750.093</b>	<b>1.583.747</b>	<b>166.346</b>

## 2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

<b>D) DEBITI VERBINDLICHKEITEN</b>			
7) Debiti verso fornitori <i>Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	257.392.610	201.334.403	56.058.207
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
	<b>257.392.610</b>	<b>201.334.403</b>	<b>56.058.207</b>
12) Debiti tributari <i>Steuerverbindlichkeiten</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	281.088	243.538	37.550
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
	281.088	243.538	37.550
13) Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale <i>Verbindlichkeiten im Rahmen der sozialen Sicherheit</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	720.559	668.200	52.359
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
	720.559	668.200	52.359
14) Altri debiti <i>Sonstige Verbindlichkeiten</i>			
- esigibili entro l'esercizio successivo <i>- die innerhalb des folgenden Geschäftsjahrs fällig werden</i>	2.758.187	2.602.081	156.106
- esigibili oltre l'esercizio successivo <i>- die nach dem folgenden Geschäftsjahr fällig werden</i>	-	-	-
	2.758.187	2.602.081	156.106
<b>TOTALE D) DEBITI GESAMTBETRAG D) VERBINDLICHKEITEN</b>	<b>261.152.444</b>	<b>204.848.222</b>	<b>56.304.222</b>
<b>E) RATEI E RISCONTI PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>			
I. AGGI SU PRESTITI <i>AGIO BEI DARLEHEN</i>	-	-	-
II. ALTRI RATEI E RISCONTI <i>SONSTIGE ANTIZIPATIVE UND TRANSITORISCHE RECHNUNGSABGRENZUNG</i>	-	-	-
1. Ratei e Risconti passivi <i>Sonstige</i>	46.612	173.364	(126.752)
3. Contributi UE <i>EU-Beiträge</i>	1.316.086.808	1.146.112.308	169.974.500
<b>TOTALE E) RATEI E RISCONTI GESAMTBETRAG E) PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>	<b>1.316.133.419</b>	<b>1.146.285.671</b>	<b>169.847.748</b>
<b>TOTALE PASSIVO GESAMT PASSIVA</b>	<b>3.777.374.468</b>	<b>3.351.056.152</b>	<b>426.318.316</b>



## 2.3 CONTO ECONOMICO

### 2.3 GEWINN-UND VERLUSTRECHNUNG

(importi in Euro)   (Beiträge in Euro)			
	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Änderung
<b>A) VALORE DELLA PRODUZIONE</b> <b>BETRIEBLICHE ERTRÄGE</b>			
1) RICAVI DELLE VENDITE E DELLE PRESTAZIONI <i>ERTRÄGE AUS VERKÄUFEN UND LEISTUNGEN</i>	-	-	-
2) VARIAZIONI DELLE RIMANENZE DI PRODOTTI IN CORSO DI LAVORAZIONE, SEMILAVORATI E FINITI <i>BESTANDSVERÄNDERUNGEN AN IN HERSTELLUNG BEFINDLICHEN HALBFERTIGEN UND FERTIGEN ERZEUGNISSEN</i>	-	-	-
3) VARIAZIONI DEI LAVORI IN CORSO SU ORDINAZIONE <i>ÄNDERUNGEN AN IN AUSFÜHRUNG BEFINDLICHEN AUFTRÄGEN AUF BESTELLUNG</i>	-	-	-
4) INCREMENTI DI IMMOBILIZZAZIONI PER LAVORI INTERNI <i>BESTANDSVERÄNDERUNGEN DER PROJEKTIERUNGSLEISTUNGEN BRENNER BASISTUNNEL</i>	23.728.005	22.421.275	1.306.730
5) ALTRI RICAVI E PROVENTI <i>SONSTIGE BETRIEBLICHE ERTRÄGE</i>	-	-	-
a) Contributi in conto esercizio <i>Zuschüsse auf Betriebsaufwendungen</i>	-	-	-
b) altri <i>Sonstige betriebliche Erträge</i>	675.063	1.012.384	(337.321)
TOTALE 5) <i>GESAMTBETRAG 5)</i>	675.063	1.012.384	(337.321)
<b>TOTALE A) VALORE DELLA PRODUZIONE</b> <b>GESAMTBETRAG A) BETRIEBSLEISTUNG</b>	<b>24.403.068</b>	<b>23.433.659</b>	<b>969.409</b>
<b>B) COSTI DELLA PRODUZIONE</b> <b>BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN</b>			
6) PER MATERIE PRIME, SUSSIDIARIE, DI CONSUMO E DI MERCI <i>FÜR ROH- HILFS- UND BETRIEBSSTOFFE UND FÜR BEZOGENE WAREN</i>	-	-	-
7) PER SERVIZI <i>FÜR BEZOGENE DIENSTLEISTUNGEN</i>	3.001.364	2.545.010	456.354
8) PER GODIMENTO DI BENI DI TERZI <i>FÜR DIE VERWENDUNG VON GÜTERN DRITTER</i>	926.199	821.494	104.705
9) PER IL PERSONALE <i>PERSONALAUFWAND</i>			
a) Salari e stipendi <i>Löhne und Gehälter</i>	14.060.768	13.278.136	782.632
b) Oneri sociali <i>Sozialabgaben</i>	3.700.420	3.633.460	66.960
c) Trattamento di fine rapporto <i>Abfertigungen</i>	488.277	376.938	111.339
d) Trattamento di quiescenza e simili <i>Pensionen und ähnliche Verpflichtungen</i>	-	-	-
e) altri costi <i>Sonstige Personalkosten</i>	1.530.499	1.748.503	(218.004)
TOTALE 9) <i>GESAMTBETRAG 9)</i>	19.779.964	19.037.037	742.927

## 2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

<b>10) AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI</b> <i>ABSCHREIBUNGEN UND WERTMINDERUNGEN</i>			
a) ammortamento delle immobilizzazioni immateriali <i>Abschreibungen immaterielle Vermögensgegenstände</i>	268.397	271.625	(3.228)
b) ammortamento delle immobilizzazioni materiali <i>Abschreibungen Sachanlagen</i>	433.477	465.942	(32.465)
c) altre svalutazioni delle immobilizzazioni <i>Sonstige Wertminderungen auf das Anlagevermögen</i>	-	-	-
d) svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide <i>Wertminderungen der Forderungen des Umlaufvermögens und der liquiden Mittel</i>	-	-	-
<b>TOTALE 10)</b> <i>GESAMTBETRAG 10)</i>	<b>701.874</b>	<b>737.567</b>	<b>(35.693)</b>
<b>11) VARIAZIONI DELLE RIMANENZE DI MATERIE PRIME, SUSSIDIARIE, DI CONSUMO E MERCI</b> <i>VERÄNDERUNGEN DER VORRÄTE AN ROH-, HILFS- UND BETRIEBSSTOFFEN SOWIE WAREN</i>			
-			
<b>12) ACCANTONAMENTI PER RISCHI</b> <i>RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN</i>			
-			
<b>13) ALTRI ACCANTONAMENTI</b> <i>SONSTIGE RÜCKSTELLUNGEN</i>			
-			
<b>14) ONERI DIVERSI DI GESTIONE</b> <i>SONSTIGE BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN</i>			
	367.534	383.475	(15.941)
<b>TOTALE B) COSTI DELLA PRODUZIONE</b> <i>GESAMTE B) BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN</i>	<b>24.776.935</b>	<b>23.524.583</b>	<b>1.252.352</b>
<b>DIFFERENZA TRA VALORE E COSTI DELLA PRODUZIONE (A-B)</b> <i>DIFFERENZ ZWISCHEN BETRIEBLICHEN ERTRÄGEN UND BETRIEBLICHEN AUFWENDUNGEN</i>	<b>(373.867)</b>	<b>(90.925)</b>	<b>(282.943)</b>
<b>C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI</b> <i>FINANZERTRÄGE UND FINANZAUFWENDUNGEN</i>			
<b>16) ALTRI PROVENTI FINANZIARI</b> <i>SONSTIGE FINANZERTRÄGE</i>			
d) proventi diversi dai precedenti: <i>Sonstige Finanzerträge, die verschiedenen sind</i>			
- da imprese controllate <i>- von abhängigen Unternehmen</i>	-	-	-
- da imprese collegate <i>- von verbundenen Unternehmen</i>	-	-	-
- da imprese controllanti <i>- von herrschenden Unternehmen</i>	-	-	-
- da imprese sottoposte al controllo delle controllanti <i>- von Unternehmen unter der Kontrolle der Muttergesellschaft</i>	-	-	-
- da altri <i>- von Sonstige</i>	<b>71.350</b>	145.206	(73.856)
<b>TOTALE D)</b> <i>GESAMTBETRAG D)</i>	<b>71.350</b>	145.206	(73.856)
<b>TOTALE 16)</b> <i>GESAMTBETRAG 16)</i>	<b>71.350</b>	145.206	(73.856)
<b>17) INTERESSI ED ALTRI ONERI FINANZIARI</b> <i>ZINSEN UND ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN</i>			
- verso imprese controllate <i>- gegenüber abhängigen Unternehmen</i>	-	-	-
- verso imprese collegate <i>- gegenüber verbundenen Unternehmen</i>	-	-	-
- verso imprese controllanti <i>- gegenüber beherrschenden Unternehmen</i>	-	-	-

## 2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

- verso imprese sottoposte al controllo delle controllanti - gegenüber Unternehmen unter der Kontrolle der Muttergesellschaft	-	-	-
- verso altri - gegenüber Sonstige	(6.253)	(6.658)	405
TOTALE 17) GESAMTBETRAG 17)	(6.253)	(6.658)	405
17 bis) UTILI E (PERDITE) SU CAMBI KURSGEWINNE UND -VERLUSTE	-	-	-
<b>TOTALE C) PROVENTI E ONERI FINANZIARI</b> <b>GESAMTBETRAG C) FINANZERTRÄGE UND FINANZAUFWENDUNGEN</b>	<b>65.097</b>	<b>138.548</b>	<b>(73.451)</b>
<b>RISULTATO PRIMA DELLE IMPOSTE (A-B+/-C+/-D)</b> <b>ERGEBNIS VOR STEUERN (A-B+/-C+/-D)</b>	<b>(308.769)</b>	<b>47.626</b>	<b>(356.395)</b>
20) IMPOSTE SUL REDDITO DELL'ESERCIZIO CORRENTI, DIFFERITE E ANTICIPATE LAUFENDE UND LATENTE STEUERN DES GESCHÄFTSJAHRES			
a) imposte correnti laufende Steuern	(52.767)	(47.437)	(5.330)
b) imposte esercizi precedenti gestundete und vorgezogene Steuern	1.536	(189)	1.725
c) imposte differite e anticipate Passive latente Steuern	-	-	-
d) Eccedenza ACE Überschuss ACE	360.000	-	360.000
TOTALE 20) GESAMTBETRAG 20)	308.769	(47.626)	356.395
<b>21) UTILE (PERDITA) DELL'ESERCIZIO</b> <b>JAHRESÜBERSCHUSS/(-FEHLBETRAG)</b>	-	-	-

## 2.4 RENDICONTO FINANZIARIO

### 2.4 KAPITALFLUSSRECHNUNG

(importi in Euro)   (Beiträge in Euro)		
RENDICONTO FINANZIARIO KAPITALFLUSSRECHNUNG	2022	2021
<b>A) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DALL'ATTIVITÀ OPERATIVA</b> <i>CASH-FLOW AUS OPERATIVEN TÄTIGKEITEN</i>		
Utile (perdita) dell'esercizio <i>Ergebnis (Verlust) des Geschäftsjahres</i>		
IMPOSTE SUL REDDITO <i>EINKOMMENSSTEUERN</i>	(308.769)	47.626
INTERESSI PASSIVI/(INTERESSI ATTIVI) <i>SOLLZINSEN/(HABENZINSEN)</i>	65.098	138.548
(DIVIDENDI) <i>(DIVIDENDEN)</i>	-	-
(PLUSVALENZE)/MINUSVALENZE DERIVANTI DALLA CESSIONE DI ATTIVITÀ <i>(ERTRÄGE)/VERLUSTE AUS DER VERKAUF VON ANLAGEVERMÖGEN</i>	-	-
<b>1) Utile (perdita) dell'esercizio prima d'imposte sul reddito, interessi, dividendi e plus/minusvalenze da cessione</b> <i>Gewinn (Verlust) im Geschäftsjahr vor Steuern vom Einkommen, Zinsen, Dividenden und Erträgen/Verlusten aus Abtretungen</i>	<b>(243.671)</b>	<b>186.174</b>
<i>Rettifiche per elementi non monetari che non hanno avuto contropartita nel capitale circolante netto</i> <i>Wertberichtigungen für nicht-monetäre Bestandteile, die keinen Gegenwert im Nettoumlaufvermögen hatten</i>		
ACCANTONAMENTI AI FONDI <i>RISIKORÜCKSTELLUNGEN</i>	488.277	376.938
AMMORTAMENTI DELLE IMMOBILIZZAZIONI <i>ABSCHREIBUNGEN AUF ANLAGEVERMÖGEN</i>	701.874	737.567
SVALUTAZIONI PER PERDITE DUREVOLI DI VALORE <i>ABWERTUNGEN FÜR LANGFRISTIGE VERLUSTE</i>	-	-
RETTIFICHE DI VALORE DI ATTIVITÀ E PASSIVITÀ FINANZIARIE DI STRUMENTI FINANZIARI DERIVATI CHE NON COMPORTANO MOVIMENTAZIONE MONETARIA <i>WERTBERICHTIGUNGEN VON FINANZIELLEN AKTIVA UND PASSIVA BETREFFEND DERIVATE, DIE ZU KEINEN GELDBEWEGUNGEN FÜHREN</i>	-	-
ALTRE RETTIFICHE PER ELEMENTI NON MONETARI <i>SONSTIGE WERTBERICHTIGUNGEN FÜR NICHT-MONETÄRE BESTANDTEILE</i>	-	-
<b>2) Flusso finanziario prima delle variazioni del ccn</b> <i>Cash-Flow vor Veränderungen des Nettoumlaufvermögens</i>	<b>946.480</b>	<b>1.300.679</b>
<i>Variazioni del capitale circolante netto</i> <i>Veränderungen des Nettoumlaufvermögens</i>		
DECREMENTO/(INCREMENTO) DELLE RIMANENZE <i>RÜCKGANG/(ANSTIEG) BESTAND</i>	-	-
DECREMENTO/(INCREMENTO) DEI CREDITI VS CLIENTI <i>RÜCKGANG/(ANSTIEG) DER FORDERUNGEN GEGEN KUNDEN</i>	(87.840)	816.302
INCREMENTO/(DECREMENTO) DEI DEBITI VS FORNITORI <i>ANSTIEG/(RÜCKGANG) DER VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER LIEFERANTEN</i>	56.058.207	3.278.781
DECREMENTO/(INCREMENTO) RATEI E RISCONTI ATTIVI <i>RÜCKGANG/(ANSTIEG) AKTIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</i>	(444.195)	1.075.191
INCREMENTO/(DECREMENTO) RATEI E RISCONTI PASSIVI <i>ANSTIEG/(RÜCKGANG) PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</i>	169.847.748	177.955.575
ALTRE VARIAZIONI DEL CAPITALE CIRCOLANTE NETTO <i>SONSTIGE VERÄNDERUNGEN DES NETTOUMLAUFVERMÖGENS</i>	9.618.875	(57.816.930)
<b>3. Flusso finanziario dopo le variazioni del ccn</b> <i>Cash-Flow nach Veränderungen des Nettoumlaufvermögens</i>	<b>235.939.275</b>	<b>126.609.598</b>

## 2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

Altre rettifiche <i>Sonstige Wertberichtigungen</i>		
INTERESSI INCASSATI/(PAGATI) <i>EINGEGANGENE ZINSEN/(BEZAHLT)</i>	(65.098)	(138.548)
(IMPOSTE SUL REDDITO PAGATE) <i>(BEZAHLTE STEUERN VON EINKOMMEN)</i>	-	(12.510)
DIVIDENDI INCASSATI <i>EINGEGANGENE DIVIDENDEN</i>	-	-
(UTILIZZO DEI FONDI) <i>(VERWENDUNG DER GELDMITTEL)</i>	(321.931)	45.610
ALTRI INCASSI/PAGAMENTI <i>SONSTIGE EINGÄNGE/ZAHLUNGEN</i>	-	-
<b>4. Flusso finanziario dopo le altre rettifiche</b> <i>Cash-Flow nach den sonstigen Berichtigungen</i>	<b>(387.029)</b>	<b>(105.448)</b>
<b>FLUSSO FINANZIARIO DELL'ATTIVITÀ OPERATIVA (A)</b> <i>CASH-FLOW AUS BETRIEBLICHER TÄTIGKEIT (A)</i>	<b>235.552.246</b>	<b>126.504.150</b>
<b>B) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DALL'ATTIVITÀ D'INVESTIMENTO</b> <i>CASH-FLOW AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT</i>		
<b>IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI</b> <i>SACHANLAGEN</i>		
(INVESTIMENTI) <i>(INVESTITIONEN)</i>	(471.300.653)	(253.785.942)
DISINVESTIMENTI <i>VERÄUSSERUNGEN</i>	-	-
<b>IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI</b> <i>IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE</i>		
(INVESTIMENTI) <i>(INVESTITIONEN)</i>	(121.959)	(173.034)
DISINVESTIMENTI <i>VERÄUSSERUNGEN</i>	-	-
<b>IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE</b> <i>FINANZANLAGEN</i>		
(INVESTIMENTI) <i>(INVESTITIONEN)</i>	-	-
DISINVESTIMENTI <i>VERÄUSSERUNGEN</i>	-	-
<b>ATTIVITÀ FINANZIARIE NON IMMOBILIZZATE</b> <i>FINANZVERMÖGEN, DAS KEIN ANLAGEVERMÖGEN DARSTELLT</i>		
(INVESTIMENTI) <i>(INVESTITIONEN)</i>	-	-
DISINVESTIMENTI <i>VERÄUSSERUNGEN</i>	-	-
ACQUISIZIONE O CESSIONE DI RAMI D'AZIENDA AL NETTO DELLE DISPONIBILITÀ LIQUIDE <i>ERWERB ODER ABTRETUNG VON GESCHÄFTSZWEIGEN ABZÜGLICH KASSENBESTAND</i>	-	-
<b>FLUSSO FINANZIARIO DELL'ATTIVITÀ D'INVESTIMENTO (B)</b> <i>CASH-FLOW AUS INVESTITIONSTÄTIGKEIT (B)</i>	<b>(471.422.612)</b>	<b>(253.958.976)</b>
<b>C) FLUSSI FINANZIARI DERIVANTI DALL'ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO</b> <i>CASH-FLOW AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT</i>		

## 2. PROSPETTI CONTABILI | ABSCHLUSSBESTANDTEILE

Mezzi di terzi <i>Drittmittel</i>		
INCREMENTO (DECREMENTO) DEBITI A BREVE VERSO BANCHE <i>ANSTIEG (RÜCKGANG) KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN GEGENÜBER KREDITINSTITUTEN</i>	-	-
ACCENSIONE FINANZIAMENTI <i>KOSTEN FÜR KREDITAUFNAHMEN</i>	-	-
(RIMBORSO FINANZIAMENTI) <i>(KOSTEN FÜR RÜCKZAHLUNGEN)</i>	-	-
CONTRIBUTO IN CONTO IMPIANTI <i>ZUSCHÜSSE FÜR ANLAGEN</i>	-	-
Mezzi propri <i>Eigene Mittel</i>		
AUMENTO DI CAPITALE A PAGAMENTO <i>KAPITALERHÖHUNG GEGEN BEZAHLUNG</i>	200.000.000	60.000.000
(RIMBORSO DI CAPITALE) <i>RÜCKERSTATTUNG VON KAPITAL</i>	-	-
(DIVIDENDI (E ACCONTI SU DIVIDENDI) PAGATI) <i>(BEZAHLTE DIVIDENDEN (UND ANZAHLUNGEN AUF DIVIDENDEN))</i>	-	-
<b>FLUSSO FINANZIARIO DELL'ATTIVITÀ DI FINANZIAMENTO (C)</b> <b><i>CASH-FLOW AUS FINANZIERUNGSTÄTIGKEIT (C)</i></b>	<b>200.000.000</b>	<b>60.000.000</b>
<b>INCREMENTO (DECREMENTO) DELLE DISPONIBILITÀ LIQUIDE (A+/-B+/-C)</b> <b><i>ANSTIEG (RÜCKGANG) DER KASSABESTÄNDE (A ± B ± C)</i></b>	<b>(35.870.366)</b>	<b>(67.454.826)</b>
<b>Disponibilità liquide al 1° gennaio 2022</b> <b><i>Kassabestände zum 1. Jänner 2022</i></b>	<b>143.484.797</b>	
DI CUI: <i>DAVON:</i>	-	
DEPOSITI BANCARI E POSTALI <i>BANK- UND POSTBANKEINLAGEN</i>	143.483.721	
ASSEGNI <i>SHECKS</i>	-	
DENARO E VALORI IN CASSA <i>KASSENBESTAND</i>	1.076	
<b>Disponibilità liquide al 31 dicembre 2022</b> <b><i>Kassabestände zum 31. Dezember 2022</i></b>	<b>107.614.431</b>	
DI CUI: <i>DAVON:</i>		
DEPOSITI BANCARI E POSTALI <i>BANK- UND POSTBANKEINLAGEN</i>	107.613.486	
ASSEGNI <i>SHECKS</i>	-	
DENARO E VALORI IN CASSA <i>KASSENBESTAND</i>	945	

### 3. NOTA INTEGRATIVA ANHANG ZUR BILANZ





## 3.1 SEZIONE 1 – CONTENUTO E FORMA DEL BILANCIO

### 3.1 ABSCHNITT 1 – INHALT UND AUFBAU DER BILANZ

Il bilancio di BBT SE è stato redatto in conformità alle norme contenute negli articoli 2423 e seguenti del Codice Civile.

Il bilancio di esercizio chiuso al 31 dicembre 2022 è costituito da Stato Patrimoniale, Conto Economico, Rendiconto Finanziario e Nota Integrativa.

Le informazioni contenute nella Nota Integrativa relative alle voci dello Stato Patrimoniale e del Conto Economico sono presentate secondo l'ordine in cui le voci sono indicate nello Stato Patrimoniale e nel Conto economico (OIC 12.4).

Il Rendiconto Finanziario, redatto in forma comparativa, è stato presentato secondo il metodo indiretto, utilizzando lo schema previsto dal principio contabile (OIC 10).

Per ogni voce dello Stato Patrimoniale, del Conto Economico e del Rendiconto Finanziario sono indicati i corrispondenti valori al 31 dicembre 2021. Qualora le voci non siano comparabili, quelle relative all'esercizio precedente sono state adattate, fornendo nella Nota Integrativa, per le circostanze significative, i relativi commenti (OIC 12.17).

I prospetti contabili e gli importi inclusi nella Nota Integrativa sono espressi in unità di Euro, ove non altrimenti indicato.

Si informa che la società Ernst & Young S.p.A. esercita la revisione legale dei conti ai sensi dell'art. 14 del D.Lgs 10/39, come modificato dal DLgs 135/16, e degli articoli 2409 bis e seguenti del Codice Civile.

*Der Jahresabschluss der BBT SE wurde entsprechend den Vorschriften der Artikel 2423 ff. des ital. Zivilgesetzbuchs erstellt.*

*Der zum 31. Dezember 2022 abgeschlossene Jahresabschluss setzt sich zusammen aus: Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Kapitalflussrechnung und Anhang für das Geschäftsjahr.*

*Die im Anhang für das Geschäftsjahr enthaltenen Informationen in Bezug auf die Positionen der Bilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung werden in der in diesen beiden Dokumenten angegebenen Reihenfolge aufgeführt (OIC-Rechnungslegungsgrundsatz 12.4.).*

*Die in Form eines Vergleichs erstellte Kapitalflussrechnung wurde nach der indirekten Methode, unter Verwendung des vom Rechnungslegungsgrundsatz (OIC 10) vorgesehenen Modells, vorgelegt.*

*Für jede Position der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Kapitalflussrechnung sind die entsprechenden Werte zum 31. Dezember 2021 angegeben. Bei nicht vergleichbaren Positionen wurden jene des Vorjahres angepasst; dazu wurden im Anhang für das Geschäftsjahr die entsprechenden Erläuterungen zu den relevanten Umständen angeführt (OIC-Rechnungslegungsgrundsatz 12.17).*

*Die Beträge in den Abschlussbestandteilen und im Anhang für das Geschäftsjahr sind, sofern nicht anders angegeben, in Euro angegeben.*

*Es wird darauf hingewiesen, dass die Ernst & Young S.p.A. die gesetzliche Rechnungsprüfung gemäß Art. 14 des G.v.D. 10/39, abgeändert durch das Gv.D. Nr. 135/16, und gemäß den Art. 2409 bis ff. des italienischen Zivilgesetzbuches durchführt.*

## 3.2 SEZIONE 2 – CRITERI REDAZIONE E VALUTAZIONE DEL BILANCIO

### 3.2 ABSCHNITT 2 – BILANZIERUNGS- UND BEWERTUNGSKRITERIEN

I criteri di valutazione adottati per la redazione del Bilancio di Esercizio al 31 dicembre 2022 sono conformi alle disposizioni legislative vigenti, integrate ed interpretate dai Principi Contabili emanati dall'O.I.C. (Organismo Italiano di Contabilità) nella loro nuova versione emessa in dicembre 2016 e considerando gli emendamenti emessi dal medesimo organismo in dicembre 2017 e nel corso degli anni 2018, 2019, 2020, 2021 e 2022.

La valutazione delle voci di Bilancio è stata fatta ispirandosi a criteri generali di prudenza e competenza, nella prospettiva della continuità aziendale e nel presupposto di "società di progetto" finalizzata, ad ora, esclusivamente alla realizzazione dell'Opera.

In ottemperanza al principio della competenza, l'effetto delle operazioni e degli altri eventi è stato rilevato contabilmente ed attribuito all'esercizio al quale tali operazioni ed eventi si riferiscono, non a quello in cui si manifestano i relativi movimenti numerari.

Si sottolinea che, laddove si è reso necessario aggiornare il criterio di classificazione di alcune poste analitiche di contabilità, si è parallelamente proceduto – per rendere comparabili i dati – a riclassificare anche la corrispondente voce dell'esercizio precedente ai sensi dell'art.2423 ter del Codice Civile. In applicazione di quanto disposto dall'art. 2423 comma 4, che enuncia il principio di rilevanza, si evidenzia come, essendo in presenza unicamente di crediti e debiti con scadenza entro i 12 mesi, o comunque per i quali non sono previsti costi di transazione, l'applicazione del criterio di valutazione del "costo ammortizzato", previsto dal punto 8 dell'art. 2426

*Die für die Erstellung des Jahresabschlusses zum 31. Dezember 2022 angewandten Bewertungskriterien entsprechen den geltenden Gesetzesbestimmungen, ergänzt und interpretiert durch die vom O.I.C. (Italienischer Ausschuss für Bilanzierung) herausgegebenen Rechnungslegungsstandards, in ihrer neuen, im Dezember 2016 veröffentlichten Fassung, und unter Berücksichtigung der von derselben Stelle im Dezember 2017 und im Laufe des Jahres 2018, 2019, 2020, 2021 und 2022 veröffentlichten Änderungen.*

*Die Bewertung der Bilanzposten erfolgte nach den allgemeinen Grundsätzen der Vorsicht und nach dem Prinzip des Leistungszeitraums, im Sinne der Unternehmensfortführung und unter der Berücksichtigung, dass es sich um eine „Projektgesellschaft“ handelt, die derzeit ausschließlich auf die Bauwerkerrichtung ausgerichtet ist.*

*In Übereinstimmung mit dem Prinzip des Leistungszeitraums wurde die Auswirkung der Geschäftsvorgänge und der sonstigen Ereignisse buchhalterisch erfasst und jenem Geschäftsjahr zugewiesen, auf das sich diese Geschäftsvorgänge und Ereignisse beziehen und nicht jenem, in dem die entsprechenden Geldbewegungen erfolgten.*

*In jenen Fällen, in denen eine Aktualisierung des Kriteriums für die Einstufung einiger analytischer Buchhaltungsposten notwendig geworden ist, wurde gleichzeitig, um die Daten miteinander vergleichen zu können, auch der entsprechende Posten des vorhergehenden Geschäftsjahrs, gemäß Art. 2423 ter des ital. Zivilgesetzbuchs, neu zugeordnet. Gemäß Art. 2423, Absatz 4, in dem der Bilanzierungsgrundsatz der Wesentlichkeit dargelegt ist, hat die Anwendung des unter Punkt 8 des Art. 2426 vorgesehenen Bewertungskriteriums der „abgeschriebenen Kosten“ - da ausschließlich Forderungen und Verbindlichkeiten bestehen, die innerhalb der 12 Monate fällig werden oder für die jedenfalls keine Transak-*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

non ha effetti rilevanti e quindi si è deciso di mantenere la valutazione al valore nominale, tenendo conto del presunto valore di realizzo per i crediti.

Nel rispetto dell'art. 2427 22-quater C.C. la natura e gli effetti dei fatti di rilievo avvenuti dopo la chiusura dell'esercizio sono esposti all'interno della Nota Integrativa e nello specifico paragrafo "Eventi di rilievo intervenuti dopo la chiusura dell'esercizio".

Non si sono verificati casi eccezionali secondo i quali si sia reso necessario il ricorso a deroghe, come previsto dall'art. 2423 Co. 4 e dall'art. 2423-bis Co. 2 del C.C..

Si richiama in questa sede, in virtù della sua pervasività ai fini della redazione e comprensione del presente bilancio, il fatto che, essendo la Società di scopo, essa ha fin qui proceduto alla integrale capitalizzazione dei costi da essa sostenuti, ivi inclusi i costi interni di natura generale, amministrativa e fiscale. Per effetto dell'approccio contabile sopra descritto, la Società chiude il proprio bilancio in pareggio.

Tale approccio contabile trova giustificazione nei presupposti che:

- tutti i costi sostenuti siano indispensabili alla progettazione e realizzazione della Galleria di base del Brennero, e che siano pertanto integralmente qualificabili come costi diretti di produzione o costi indiretti ragionevolmente imputabili all'opera;
- il valore complessivo dell'opera in costruzione così determinato non ecceda il suo valore recuperabile. Per maggiori informazioni relative a tale presupposto si rinvia al paragrafo "Considerazioni sulla recuperabilità del valore dell'opera e sul presupposto della continuità aziendale" della relazione sulla gestione.

Ulteriori informazioni relative a questa tematica sono fornite al paragrafo "Immobilizzazioni materiali in corso: opera Galleria di base del Brennero".

*tionskosten vorgesehen sind - keine bedeutenden Auswirkungen; es wurde deshalb beschlossen, die Bewertung zum Nominalwert beizubehalten und dabei den voraussichtlichen Veräußerungswert für die Forderungen zu berücksichtigen.*

*Gemäß Art. 2427 22-quater des ital. ZGB sind die Art und die Auswirkungen der nach Abschluss des Geschäftsjahres eingetretenen relevanten Ereignisse im Anhang für das Geschäftsjahr, Abschnitt „Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag“ dargestellt.*

*Es wurden keine besonderen Vorfälle verzeichnet, welche die Anwendung von Abweichungen gem. Art. 2423, Abs. 4 und gem. Art. 2423-bis, Abs. 2 des ital. ZGB erforderlich gemacht hätten.*

*Wegen ihrer herausragenden Bedeutung für die Erstellung und das Verständnis dieses Jahresabschlusses wird an dieser Stelle die Tatsache erwähnt, dass die Gesellschaft als Zweckgesellschaft die ihr entstandenen Kosten, einschließlich der internen Kosten allgemeiner, administrativer und steuerlicher Art, bisher vollständig aktiviert hat. Aufgrund des oben beschriebenen Bilanzierungsansatzes schließt die Gesellschaft ihren Jahresabschluss mit ausgeglichenem Ergebnis ab.*

*Dieser Bilanzierungsansatz ist durch folgende Voraussetzungen gerechtfertigt:*

- *dass alle ausgelegten Kosten für die Planung und den Bau des Brenner Basistunnels unerlässlich sind und daher vollumfänglich den direkten Produktionskosten oder den dem Bauwerk vernünftigerweise zurechenbaren indirekten Kosten zugeordnet werden können;*
- *dass der so ermittelte Gesamtwert des im Bau befindlichen Bauwerks seinen einbringlichen Wert nicht übersteigt. Für nähere Informationen zu dieser Voraussetzung wird auf den Abschnitt „Überlegungen zur Einbringlichkeit des Wertes des Bauwerks und zur Voraussetzung der Unternehmensfortführung“ des Lageberichts verwiesen.*

*Weitere Informationen zu diesem Thema sind im Abschnitt „Anlagen in Bau: Bauwerk Brenner Basistunnel“ enthalten.*

Insbesondere wurden bei der Erstellung der Bilanz die folgenden Bewertungskriterien angewendet:

## Immobilizzazioni immateriali

Sono iscritte al costo di acquisto o produzione interna comprensivo degli oneri accessori imputabili e sono esposte al netto delle quote di ammortamento, calcolate in misura costante in funzione della residua possibilità di utilizzazione del bene.

Alla data di chiusura dell'esercizio non risultano immobilizzazioni immateriali di valore durevolmente inferiore rispetto a quello di iscrizione in bilancio.

Non sono state effettuate rivalutazioni in ottemperanza a leggi speciali, generali o di settore.

## Immobilizzazioni materiali in corso: opera galleria di base del Brennero

L'assemblea straordinaria dei soci di BBT SE tenutasi in data 18 aprile 2011 ha approvato l'integrazione dell'oggetto sociale con il mandato alla realizzazione delle opere principali della Galleria di base del Brennero (cosiddetta "Fase 3").

In conseguenza a tale approvazione, efficace dal 1 luglio 2011 in seguito al trasferimento della sede sociale da Innsbruck a Bolzano, lo scopo sociale di BBT SE, prima limitato alle attività di indagine geologica, progettazione definitiva e realizzazione di opere di prospezione geognostica, è stato esteso alla realizzazione e messa in esercizio della Galleria di base del Brennero.

Considerata anche tale estensione dell'oggetto sociale, la Società ha proceduto alla capitalizzazione di tutti i costi fin qui sostenuti, consi-

*In particolare, i criteri di valutazione adottati nella formazione del Bilancio sono stati i seguenti:*

## *Immaterielle Vermögensgegenstände*

*Diese sind zu den Anschaffungs- oder Herstellungskosten einschließlich der zurechenbaren Nebenkosten und nach Abzug der Abschreibungssätze auszuweisen, die konstant – je nach Restnutzungsdauer des jeweiligen Gutes – berechnet werden müssen.*

*Bei Abschluss des Geschäftsjahres scheinen keine immateriellen Vermögensgegenstände auf, deren Wert dauerhaft geringer ist als der in der Bilanz ausgewiesene Wert.*

*Es wurden keine Wertanpassungen gemäß den allgemeinen, bereichsspezifischen bzw. den Sondergesetzen durchgeführt.*

## *Anlagen in Bau: Bauwerk Brenner Basistunnel*

*Die außerordentliche Hauptversammlung der BBT SE hat am 18. April 2011 die Erweiterung des Gesellschaftszweckes mit dem Auftrag zur Errichtung der Hauptbauwerke des Brenner Basistunnels (sog. "Phase 3") genehmigt.*

*Infolge dieser Genehmigung, die am 1. Juli 2011 nach der Verlegung des Gesellschaftssitzes von Innsbruck nach Bozen Wirksamkeit erlangte, wurde der zuvor ausschließlich auf die Erkundungsarbeiten, die Einreichplanung und die Errichtung von Erkundungsbauwerken beschränkte Gesellschaftszweck der BBT SE nun um die Errichtung und Inbetriebnahme des Brenner Basistunnels erweitert.*

*Auch unter Berücksichtigung dieser Erweiterung des Gesellschaftszwecks hat die Gesellschaft alle bisher angefallenen Kosten aktiviert,*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

derati necessari alla progettazione e realizzazione della Galleria di base del Brennero. Detti costi di investimento sono classificati nelle immobilizzazioni materiali in corso.

In particolare si evidenzia che, come prescritto dai principi contabili di riferimento, i costi esterni di costruzione sono capitalizzati direttamente tra le immobilizzazioni in corso, mentre tutti i restanti costi d'esercizio, al netto degli eventuali ricavi annuali rilevati dalla società, sono capitalizzati attraverso l'imputazione alla voce "Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni" (Voce A.4 del conto economico). I presupposti alla base di tale trattamento contabile sono illustrati nel paragrafo relativo ai criteri generali di redazione e valutazione del bilancio.

I contributi europei ricevuti per la realizzazione dell'opera non sono rilevati a diretta riduzione del valore dell'opera ma contabilizzati, con il metodo indiretto, nei risconti passivi.

Per le considerazioni sul valore recuperabile delle immobilizzazioni materiali in corso si rinvia al paragrafo "Considerazioni sulla recuperabilità del valore dell'opera e sul presupposto della continuità aziendale" della "Relazione sulla gestione".

## Immobilizzazioni materiali

Sono iscritte al costo di acquisto o di costruzione interna comprensivo degli oneri accessori imputabili, al netto degli ammortamenti. Alla data di chiusura dell'esercizio non risultano immobilizzazioni materiali di valore durevolmente inferiore rispetto a quello di iscrizione in bilancio.

Non sono state effettuate rivalutazioni in ottemperanza alle leggi speciali, generali o di settore.

Le spese di manutenzione sono imputate al conto economico quando sostenute, salvo quelle aventi natura incrementale dei beni, che sono capitalizzate.

*die für die Planung und den Bau des Brenner Basistunnels als notwendig erachtet werden. Diese Investitionskosten werden den Anlagen in Bau zugeordnet.*

*Es wird insbesondere darauf hingewiesen, dass, wie von den einschlägigen Rechnungslegungsgrundsätzen vorgeschrieben, die externen Baukosten direkt auf die Anlagen in Bau aktiviert werden, während alle sonstigen Betriebskosten, abzüglich etwaiger von der Gesellschaft verbuchter jährlicher Erlöse, durch die Zuordnung zum Posten „Bestandsveränderungen der Projektierungsleistungen Brenner Basistunnel“ (Position A.4 der G&V) aktiviert werden. Die Voraussetzungen, die dieser Bilanzierung zugrunde liegen, werden im Abschnitt über die allgemeinen Bilanzierungs- und Bewertungskriterien erläutert.*

*Die für die Errichtung des Bauvorhabens erhaltenen EU-Zuschüsse werden für diese Reduzierung des Wertes des Bauwerks nicht erfasst, sondern - mit der indirekten Methode - in den passiven Rechnungsabgrenzungsposten verbucht.*

*Für die Überlegungen zur Werthaltigkeit der „Anlagen in Bau“ wird auf den Abschnitt „Überlegungen zur Werthaltigkeit des Bauwerks und zur Voraussetzung der Unternehmensfortführung“ des „Lageberichts“ verwiesen.*

## Sachanlagen

*Die Sachanlagen sind zu den Anschaffungskosten oder zu den internen Herstellungskosten einschließlich der zurechenbaren Nebenleistungen, exklusive Abschreibungen, auszuweisen. Bei Abschluss des Geschäftsjahres scheinen keine Sachanlagen auf, deren Wert dauerhaft geringer ist als der in der Bilanz ausgewiesene Wert.*

*Es wurden keine Wertanpassungen gemäß den allgemeinen, den bereichsspezifischen und den Sondergesetzen durchgeführt.*

*Die Instandhaltungskosten werden zum Zeitpunkt ihrer Auslegung in der Gewinn- und Verlustrechnung ausgewiesen, mit Ausnahme der Aufwertungsmaßnahmen, die aktiviert werden.*

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Gli ammortamenti sono calcolati in modo sistematico e costante sulla base delle aliquote ritenute rappresentative della vita utile economico-tecnica stimata dei cespiti. Nell'anno di acquisizione o di costruzione è applicata un'aliquota ridotta rispetto all'aliquota ordinaria in funzione dell'effettivo utilizzo.

*Die Berechnung der Abschreibungen erfolgt systematisch und konstant, auf Grundlage jener Prozentsätze, welche die geschätzte technisch-wirtschaftliche Nutzungsdauer der Anlagen am ehesten widerspiegeln. Im Jahr der Beschaffung bzw. des Baus wird ein im Vergleich zum gewöhnlichen Prozentsatz verminderter Satz, je nach tatsächlicher Nutzung, angewendet.*

Le aliquote di ammortamento utilizzate sono le seguenti:

*Es werden folgende Abschreibungssätze angewendet:*

DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	%
MIGLIORIE SU BENI DI TERZI BAULICHE INVESTITIONEN AN FREMDEN GEBÄUDEN	20%
SOFTWARE SOFTWARE	33,33%
IMPIANTI GENERICI ALLGEMEINE ANLAGEN	5%
IMPIANTI DI ALLARME E DI RIPRESA ALARM- UND ÜBERWACHUNGSANLAGEN	12%
ATTREZZATURE DIVERSE ANDERE GERÄTE	15%
MODELLI E PLASTICI MODELLE	12%
STAZIONE METEREEOLOGICA WETTERSTATION	12%
MOBILI ED ARREDI UFFICIO MÖBEL UND BÜROEINRICHTUNG	12%
MAC.ELETT., COMPUTERS, SISTEMI TELEFONICI EL. GERÄTE, COMPUTER, TELEFONANLAGEN	20%
AUTOVEICOLI DA TRASPORTO KRAFTFAHRZEUGE	20%
STIGLIATURA (SCAFFALATURA) REGALE	12%
TELEFONI DEDUCIBILI 50% ZU 50% ABSETZBARE TELEFONE	20%
MACCHINARI OPERATORI E IMPIANTI SPECIFICI DI CANTIERE (IND. EDILE) PRODUKTIONSMASCHINEN UND SPEZIFISCHE BAUSTELLENANLAGEN (BAUINDUSTRIE)	15%
IMPIANTI GENERICI DI CANTIERE (IND. EDILE) ALLGEMEINE BAUSTELLENANLAGENBAU (BAUINDUSTRIE)	10%
MEZZI DI TRASPORTO DI CANTIERE (IND. EDILE) BAUSTELLENFAHRZEUGE (BAUINDUSTRIE)	20%
IMPIANTI TELEFONICI TELEFONANLAGEN	20%

## Immobilizzazioni finanziarie

### Partecipazioni

Sono valutate al costo di acquisizione o sottoscrizione comprensivo degli oneri accessori imputabili e rettificato ove necessario per perdite durevoli di valore.

## Finanzanlagen

### Beteiligungen (Wertrechte)

*Diese werden auf Grundlage der Anschaffungs- oder Zeichnungskosten, einschließlich der zurechenbaren Nebenleistungen, bewertet und, sofern notwendig, aufgrund von dauerhaften Wertverlusten berichtigt.*

Le partecipazioni per le quali siano in atto scelte strategiche di cessione, sono trasferite all'attivo circolante al minore tra il valore iscritto in bilancio ed il presunto valore di realizzo.

*Jene Beteiligungen, für welche aus strategischen Überlegungen die Abtretung vorgesehen ist, werden auf das Umlaufvermögen übertragen, und zwar, bei einem Vergleich zwischen Buchwert und geschätztem Nettoveräußerungswert, mit dem geringeren dieser zwei Werte.*

## Rimanenze

Non sono iscritte rimanenze.

## Vorräte

*Es sind keine Vorräte ausgewiesen.*

## Crediti

I crediti di qualsiasi natura sono iscritti al valore nominale e il valore iscritto a bilancio è pari al presumibile valore di realizzo in quanto non ricorrono i presupposti per la svalutazione degli stessi. Non è stato applicato il criterio del costo ammortizzato in quanto gli effetti dell'attualizzazione sono irrilevanti rispetto al valore non attualizzato, considerando che i crediti sono quasi tutti a breve termine o comunque i costi di transazione e ogni altra differenza tra valore iniziale e valore a scadenza sono di scarso rilievo rispetto al valore nominale. (OIC 15.32-33).

## Forderungen

*Die Forderungen jeglicher Art sind als Nominalwerte ausgewiesen, und der bilanzierte Wert entspricht dem voraussichtlichen Veräußerungswert, da die Voraussetzungen für die Abwertung der Forderungen nicht vorliegen. Das Kriterium der abgeschrieben Kosten wurde nicht angewendet, da die Folgen der Aktualisierung im Vergleich zum nicht aktualisierten Wert irrelevant sind. Bei den Forderungen handelt es sich nämlich beinahe ausschließlich um kurzfristige Forderungen, bzw. sind die Transaktionskosten und alle sonstigen Unterschiede zwischen Anfangs- und Endwert im Vergleich zum Nominalwert jedenfalls von geringer Bedeutung (OIC 15.32-33).*

## Disponibilità liquide

Sono iscritte al valore nominale. Rappresentano i saldi attivi dei depositi bancari, nonché il denaro e i valori in cassa alla chiusura dell'esercizio.

## Liquide Mittel

*Die Liquiden Mittel sind als Nominalwert ausgewiesen. Sie stellen die Guthaben aus Bankeinzahlungen, sowie den bei Abschluss des Geschäftsjahres vorhandenen Bargeldbestand dar.*

## Ratei e risconti attivi e passivi

Sono iscritte in tali voci quote di costi e proventi, comuni a due o più esercizi, l'entità dei quali varia in ragione del tempo fisico o economico. Nei risconti passivi sono contabili-

## Aktive und passive Rechnungsabgrenzungsposten

*In diesen Positionen sind Kosten- und Ertragsanteile ausgewiesen, die sich auf zwei oder mehrere Geschäftsjahre beziehen und deren Ausmaß sich in Abhängigkeit von der zeitlichen Betrachtung*

lizzati anche i contributi europei ricevuti per la realizzazione dell'opera.

*(physisch bzw. wirtschaftlich) ändert. In den passiven Rechnungsabgrenzungsposten werden auch die für die Errichtung des Bauvorhabens erhaltenen EU-Zuschüsse verbucht.*

## Fondi per rischi ed oneri

I fondi per rischi e oneri sono costituiti a fronte di oneri e perdite realisticamente prevedibili dei quali, alla fine dell'anno, sono indeterminati l'ammontare o la data di sopravvenienza.

Si specifica che, in merito agli importi la cui debenza è contestata ed incerta a seguito di contenziosi in essere con i fornitori, considerata la capitalizzazione integrale dei costi, quale modello adottato dalla società per la rappresentazione dell'andamento economico e patrimoniale nell'esercizio sociale, che comporterebbe la necessità di capitalizzare ad incremento del costo dell'opera anche degli importi incerti nell'ammontare eventualmente accantonati nei fondi rischi, la società reputa corretto e prudente rilevare il costo solamente quando e ove definitivamente quantificato sia in sede giudiziale che stragiudiziale.

## Trattamento di fine rapporto e fondo indennità di buonuscita

Il fondo trattamento di fine rapporto di lavoro subordinato esprime il debito maturato, a tale titolo, nei confronti del personale, calcolato in conformità alle disposizioni di legge ed ai vigenti contratti di lavoro.

## Debiti

I debiti sono esposti al loro valore nominale. I debiti per ferie maturate e non godute dal personale al termine dell'esercizio riflettono

## Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen

*Die Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen werden für realistisch voraussehbare Aufwendungen und Verluste gebildet, deren Betrag oder Zeitpunkt des Eintretens am Ende des Geschäftsjahrs nicht bestimmt werden konnte.*

*In Bezug auf Beträge, deren Fälligkeit aufgrund der bestehenden Rechtsstreitigkeiten mit den Lieferanten strittig und ungewiss sind und in Anbetracht der vollständigen Aktivierung der Kosten als das von der Gesellschaft gewählte Modell für die Darstellung der wirtschaftlichen Entwicklung sowie der Vermögenslage im Geschäftsjahr - was die Notwendigkeit bedingen würde, auch die in ihrer Höhe ungewissen Beträge in den Bauwerkswert zu aktivieren - wird darauf hingewiesen, dass die Gesellschaft es für korrekt und umsichtig erachtet, die Kosten nur dann zu erfassen, wenn diese sowohl gerichtlich als auch außergerichtlich endgültig beziffert sind.*

## Abfertigungs- und Abfindungsrückstellungen

*Die Abfertigung für Arbeitnehmer gibt die in diesem Zusammenhang gegenüber dem Personal entstandenen Verbindlichkeiten an und wird gemäß den Gesetzesbestimmungen und den geltenden Arbeitsverträgen berechnet.*

## Verbindlichkeiten

*Die Verbindlichkeiten werden als Nominalwerte ausgewiesen. Aus den zum Ende des Geschäftsjahrs bestehenden Urlaubsansprüchen des*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

una stima di quanto da erogarsi a titolo di emolumenti ed oneri riflessi nel periodo di godimento delle ferie.

Non è stato applicato il criterio del costo ammortizzato in quanto gli effetti dell'attualizzazione sono irrilevanti rispetto al valore non attualizzato, in quanto i debiti hanno scadenza inferiore a dodici mesi (OIC19.43-44).

## Ricavi e costi

I ricavi e i proventi, i costi e gli oneri sono iscritti al netto dei resi, degli abbuoni, degli sconti e dei premi nel rispetto dei principi di competenza e di prudenza.

Tutti i costi per la quota che eccede i ricavi, sono capitalizzati, direttamente o indirettamente, nei beni materiali in quanto rientranti nello scopo unico della società.

Come in precedenza evidenziato tutti i costi indiretti, al netto degli eventuali ricavi, sono capitalizzati sul valore dell'opera nelle "Immobilizzazioni in corso e acconti" attraverso gli "Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni" (Voce A.4. del conto economico).

## Imposte sul reddito

Le imposte sul reddito sono contabilizzate per competenza, sulla base di una realistica previsione del reddito imponibile dell'esercizio, determinato secondo quanto previsto dalla legislazione fiscale, e applicando le aliquote d'imposta in vigore alla data di bilancio (OIC 25.4.6).

Il relativo debito tributario è rilevato nello stato patrimoniale al valore nominale al netto degli acconti versati, delle ritenute subite e dei

*Personals können die auszahlenden Gehälter und Aufwendungen im Zeitraum der Urlaubsbeanspruchung geschätzt werden.*

*Das Kriterium der abgeschriebenen Kosten wurde nicht angewendet, da die Folgen der Aktualisierung im Vergleich zum nicht aktualisierten Wert irrelevant sind, da es sich um kurzfristige Verbindlichkeiten (weniger als zwölf Monate) handelt (Rechnungslegungsgrundsatz 19.43-44).*

## Erträge und Aufwände

*Die Erträge und Einnahmen, die Kosten und Aufwendungen werden nach Abzug der Rücklieferungen, Rabatten, Skonti und Prämien, nach dem Prinzip der Periodenabgrenzung und nach dem Vorsichtsprinzip, verbucht.*

*Alle Kosten, soweit sie die Erträge übersteigen, werden direkt oder indirekt, in den materiellen Sachanlagen aktiviert, da sie zum einzigen Gesellschaftszweck gehören.*

*Wie eingangs erwähnt, werden sämtliche indirekte Kosten, abzüglich etwaiger Erlöse, in der Position "Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen", durch die Erhöhungen der „Bestandsveränderung der Projektierungsleistungen Brenner Basistunnel“ (Position A.4. der Gewinn- und Verlustrechnung), auf den Wert des Bauwerks aktiviert.*

## Steuern

*Die Steuern auf das Einkommen werden in jenem Geschäftsjahr abgerechnet, in dem sie anfallen. Dies erfolgt anhand einer realistischen Prognose des steuerpflichtigen Ergebnisses des Geschäftsjahres, gemäß den geltenden steuerrechtlichen Bestimmungen und unter Anwendung der zum Bilanzstichtag geltenden Steuersätze (OIC 25.4.6).*

*Die entsprechende Steuerschuld ist in der Bilanz zum Nominalwert, abzüglich der überwiesenen Anzahlungen, der abgezogenen Einbehalte und*

crediti d'imposta compensabili e non richiesti a rimborso. Nel caso in cui gli acconti versati, le ritenute ed i crediti eccedano le imposte dovute viene rilevato il relativo credito tributario.

*der vergütbaren Steuerguthaben, für die keine Rückerstattung beantragt wird, erfasst. Falls die überwiesenen Anzahlungen, Einbehalte und Forderungen die geschuldeten Steuern übersteigen, wird ein entsprechendes Steuerguthaben ausgewiesen.*

## Impegni, garanzie e passività potenziali

Comprendono le garanzie prestate e gli impegni contrattuali assunti.

## Sicherheiten, Garantien und Eventualverbindlichkeiten

*Diese umfassen auch die geleisteten Sicherstellungen und die eingegangenen vertraglichen Verpflichtungen.*

Le garanzie sono rappresentate da fideiussioni, iscritte per l'ammontare effettivo dell'impegno.

*Die Sicherstellungen werden in Form von Bankgarantien geleistet, die in der tatsächlichen Höhe der Verbindlichkeit ausgewiesen sind.*

Il D. Lgs. 39/2015 è intervenuto sulla composizione degli schemi di Bilancio, abrogando il comma dell'art. 2424 che ne prevedeva l'indicazione in calce allo Stato Patrimoniale e prevedendone l'esposizione in Nota Integrativa ex art. 2427 punto 9).

*Das Gv.D. Nr. 39/2015 hat Neuheiten bezüglich der Zusammensetzung der Bilanzschemata eingeführt: der Absatz des Art. 2424, der die entsprechende Angabe am Ende der Bilanz und die Ausweisung im Anhang für das Geschäftsjahr gem. Art. 2427, Punkt 9) vorsah, wurde aufgehoben.*

## 3.3 SEZIONE 3 – ANALISI VOCI DI BILANCIO E RELATIVE VARIAZIONI

### 3.3 ABSCHNITT 3 – ANALYSE DER BILANZPOSTEN UND DER ENTSPRECHENDEN ÄNDERUNGEN

#### Stato patrimoniale: attivo

#### Bilanz: Aktiva

##### IMMOBILIZZAZIONI

##### ANLAGEVERMÖGEN

##### IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI

##### IMMATERIELLE VERMÖGENSGEGENSTÄNDE

La posta ammonta a Euro 1.046.083 (si veda Tabella 3) con una variazione in diminuzione di 146.438 Euro rispetto al 31 dicembre 2021. La variazione si compone di incrementi per Euro 121.960 (si veda Tabella 1) e ammortamenti per 268.397 Euro (si veda Tabella 2).

*Dieser Posten beläuft sich auf 1.046.083 Euro (siehe Tabelle 3), mit einem Rückgang um 146.438 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021. Die Abweichung besteht zu 121.960 Euro aus Erhöhungen (siehe Tabelle 1), und zu 268.397 Euro aus Abschreibungen (siehe Tabelle 2).*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Nelle pagine che seguono sono riportate, rispettivamente, le analisi delle variazioni del "Costo originario" (Tabella 1), del "Fondo ammortamenti e svalutazioni" (Tabella 2), dei "Valori netti" (Tabella 3).

In den nachfolgenden Seiten sind jeweils die Analysen der Änderungen der "ursprünglichen Kosten" (Tabelle 1), des "Abschreibungs- und Wertberichtigungsfonds" (Tabelle 2) und der "Nettowerte" (Tabelle 3) dargestellt.

## TABELLE 1 - 3 TABELLEN 1 - 3

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 1 TABELLE 1							
	COSTO ORIGINARIO AGGREGATO GESAMT ANSCHAFFUNGSKOSTEN						
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI IMMATERIELLE VERMÖGENSBESTÄNDE	Valori al 31.12.2021 Beträge zum 31.12.2021	Incresc. Erhö- hungen	Decrementi per dismissioni Minderung durch Veräußerung	Rival.ni Wertbe- richti- gungen	Trasf.ti da LIC e riclassifiche Überweisungen aus LIC und Reklassifizie- rungen	Altre variazioni Sonstige Veränderungen	Valori al 31.12.2022 Beträge zum 31.12.2022
<b>CONCESSIONI, LICENZE, MARCHI E DIRITTI SIMILI KONZESSIONEN, LIZENZEN, MARKEN UND ÄHNLICHE RECHTE</b>							
- Costo storico - Anschaffungskosten	2.605	84	-	-	37	-	2.725
- Contributi c/impianti - Beiträge Anlagenkosten	-	-	-	-	-	-	-
	<b>2.605</b>	<b>84</b>	-	-	<b>37</b>	-	<b>2.725</b>
<b>IMMOBILIZZAZIONI IN CORSO E ACCONTI ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN</b>							
- Costo storico - Anschaffungskosten	37	-	(37)	-	-	-	-
- Contributi c/impianti - Beiträge Anlagenkosten	-	-	-	-	-	-	-
	<b>37</b>	-	<b>(37)</b>	-	-	-	-
<b>ALTRE SONSTIGES</b>							
- Costo storico - Anschaffungskosten	2.129	38	-	-	-	-	2.167
- Contributi c/impianti - Beiträge Anlagenkosten	-	-	-	-	-	-	-
	<b>2.129</b>	<b>38</b>	-	-	-	-	<b>2.167</b>
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>4.771</b>	<b>122</b>	<b>(37)</b>	-	<b>37</b>	-	<b>4.893</b>

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 2 TABELLE 2							
FONDO AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI AGGREGATO ABSCHR.- UND WERTBER.FONDS AGGR.							
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI IMMATERIELLE VERMÖGENSBESTÄNDE	Valori al 31.12.2021 Beträge zum 31.12.2021	Incres.ti Erhöhungen	Decre- menti per dismissioni Minderung durch Veräußerung	Ripristini di valore Wert- aufhöhung	Riclassifiche Dotierung	Altre variazioni Sonstige Veränder- ungen	Valori al 31.12.2022 Beträge zum 31.12.2022
<b>CONCESSIONI, LICENZE, MARCHI E DIRITTI SIMILI KONZESSIONEN, LIZENZEN, MARKEN UND ÄHNLICHE RECHTE</b>							
- Ammortamenti - Abschreibungen	2.453	113	-	-	-	-	2.566
- svalutazioni - Wertminderungen	-	-	-	-	-	-	-
	2.453	113	-	-	-	-	2.566
<b>IMMOBILIZZAZIONI IN CORSO E ACCONTI ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN</b>							
- Svalutazioni - Wertminderungen	-	-	-	-	-	-	-
<b>ALTRE SONSTIGES</b>							
- Ammortamenti - Abschreibungen	1.125	155	-	-	-	-	1.281
- Svalutazioni - Wertminderungen	-	-	-	-	-	-	-
	1.125	155	-	-	-	-	1.281
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>3.578</b>	<b>268</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.846</b>

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 3 TABELLE 3							
VALORI NETTI AGGREGATI NETTOWERTE							
	31.12.2021			31.12.2022			
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI IMMATERIELLE VERMÖGENSBESTÄNDE	Costo origi- nario Anschaf- fungskosten	Fondo amm.nti e svalut.ni Abschr.u. Wertber.Fonds	Valori netti Nettowerte	Costo origi- nario Anschaf- fungskosten	Fondo amm.nti e svalut.ni Abschr.u. Wertber.Fonds	Valori netti Nettowerte	
Concessioni, licenze, marchi e diritti simili Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte	2.605	2.453	152	2.725	2.566	159	
Immobilitazioni in corso e acconti In Bau befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen	37	-	37	-	-	-	
Altre Sonstiges	2.129	1.125	1.004	2.167	1.281	887	
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>4.771</b>	<b>3.578</b>	<b>1.193</b>	<b>4.893</b>	<b>3.846</b>	<b>1.046</b>	

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

I valori iscritti nella voce "Concessioni, licenze e marchi e diritti simili" si riferiscono essenzialmente all'impiego di software con utilità pluriennale.

Nella voce "Altre immobilizzazioni" sono compresi i costi per migliorie su beni di terzi e principalmente l'importo relativo alla realizzazione del punto informativo di Steinach. L'intervento è stato previsto nell'ambito delle prescrizioni pubbliche concernenti le opere di natura compensativa da porre in essere per la compatibilità ambientale dell'opera. Si tratta, in particolare, della costruzione di locali di proprietà pubblica in uso alla Società, per l'allestimento dell'Infopoint.

#### IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI

La posta ammonta ad Euro 3.518.664.410 (si veda Tabella 3) con una variazione in aumento di 470.867.176 Euro rispetto al 31 dicembre 2021.

Nelle pagine che seguono sono riportate, rispettivamente, le analisi delle variazioni del "Costo originario" (Tabella 1), del "Fondo ammortamenti e svalutazioni" (Tabella 2) dei "Valori netti" (Tabella 3), della "Movimentazione Opera" (Tabella 4).

*Im Posten "Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte" ausgewiesene Werte beziehen sich im Wesentlichen auf die Verwendung von Softwareprogrammen mit mehrjähriger Nutzungsdauer.*

*Der Posten „Sonstiges Anlagevermögen“ enthält die Kosten für bauliche Investitionen an fremden Gebäuden für die Errichtung des Infopoints Steinach. Die Maßnahme war im Rahmen der öffentlichen Vorschriften in Bezug auf die für die Umweltverträglichkeit des Bauwerks umzusetzenden Ausgleichsmaßnahmen vorgesehen. Es handelt sich insbesondere um den Bau von Räumlichkeiten öffentlichen Eigentums, die von der Gesellschaft für die Einrichtung des Infopoints genutzt werden.*

#### SACHANLAGEN

*Dieser Posten beläuft sich auf 3.518.664.410 Euro (siehe Tabelle 3), mit einer Steigerung um 470.867.176 im Vergleich zum 31. Dezember 2021.*

*In den nachfolgenden Seiten sind jeweils die Analysen der Änderungen der "ursprünglichen Kosten" (Tabelle 1), des "Abschreibungs- und Wertberichtigungsfonds" (Tabelle 2), der "Nettowerte" (Tabelle 3) sowie der "Kosten für laufende Arbeiten" (Tabelle 4) dargestellt.*

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)							
<b>TABELLA 1 TABELLE 1</b>							
<b>COSTO ORIGINARIO AGGREGATO ANSCHAFFUNGSKOSTEN AGGR.</b>							
<b>IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI SACHANLAGEVERMÖGEN</b>	<b>Valori al 31.12.2020 Beträge zum 31.12.2020</b>	<b>Incres. ti Erhöhungen*</b>	<b>Decrementi per dismis- sioni Minderung durch Veräußerung</b>	<b>Rival. ni Wertberichti- gungen</b>	<b>Trasferimenti da LIC e riclas- sifiche Überwei- sungen aus LIC und Reklassifizie- rungen</b>	<b>Altre variazioni Sonstige Verände- rungen**</b>	<b>Valori al 31.12.2021 Beträge zum 31.12.2021</b>
<b>TERRENI E FABBRICATI GRUNDSTÜCKE UND GEBÄUDE</b>							
- costo storico - Anschaffungskosten	10.952	32	-	-	-	-	10.984
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	10.952	32	-	-	-	-	10.984
<b>IMPIANTI E MACCHINARIO DI CANTIERE TECHNISCHE ANLAGE UND MASCHINEN</b>							
- costo storico - Anschaffungskosten	4.772	5	-	-	-	-	4.777
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	4.772	5	-	-	-	-	4.777
<b>ATTREZZATURE INDUSTRIALI E COMMERCIALI BETRIEBS- UND GESCHÄFTSAUSSTATTUNG</b>							
- costo storico - Anschaffungskosten	50	-	-	-	-	-	50
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	50	-	-	-	-	-	50
<b>ALTRI BENI SONSTIGE GÜTER</b>							
- costo storico - Anschaffungskosten	4.830	282	-	-	-	-	5.113
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	4.830	282	-	-	-	-	5.113
<b>IMMOBILIZZAZIONI IN CORSO E ACCONTI ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN</b>							
- costo storico - Anschaffungskosten	3.036.163	470.981	-	-	-	-	3.507.144
- contributi in conto impianti - Zuschüsse für Anlagen	-	-	-	-	-	-	-
	3.036.163	470.981	-	-	-	-	3.507.144
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>3.056.767</b>	<b>471.301</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>3.528.068</b>

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

L'incremento della voce "Immobilizzazioni in corso e acconti", pari a 470,98 milioni di Euro, si compone delle produzioni realizzate nel corso dell'esercizio 2022.

Die Erhöhung des Postens „Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen“ in Höhe von 470,98 Mio. Euro ergibt sich aus der Produktion im Geschäftsjahr 2022.

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)							
<b>TABELLA 2</b>							
<b>TABELLE 2</b>							
<b>FONDO AMMORTAMENTI E SVALUTAZIONI AGGREGATO</b>							
<b>ABSCHR.- UND WERTBER.FONDS AGGR.</b>							
<b>IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI</b>	<b>Valori al</b>	<b>Incres. ti</b>	<b>Decre-</b>	<b>Ripristini di</b>	<b>Riclassifiche</b>	<b>Altre</b>	<b>Valori al</b>
<b>SACHANLAGEN</b>	<b>31.12.2021</b>	<b>Erhöhungen</b>	<b>menti per</b>	<b>valore</b>	<b>Dotierung</b>	<b>variazioni</b>	<b>31.12.2022</b>
	<i>Beträge zum</i>		<i>dismissioni</i>	<i>Wert-</i>		<i>Sonstige</i>	<i>Beträge zum</i>
	<i>31.12.2021</i>		<i>Minderung</i>	<i>erhöhung</i>		<i>Verände-</i>	<i>31.12.2022</i>
			<i>durch</i>			<i>runge-</i>	
			<i>Veräußerung</i>				
<b>TERRENI E FABBRICATI</b>							
<b>GRUNDSTÜCKE UND GEBÄUDE</b>							
- ammortamenti	422	46	-	-	-	-	468
- Abschreibungen							
- svalutazioni							-
- Wertminderungen							
	422	46	-	-	-	-	468
<b>ATTREZZATURE INDUSTRIALI E COMMERCIAL</b>							
<b>TECHNISCHE ANLAGE UND MASCHINEN</b>							
- ammortamenti	4.705	37	-	-	-	-	4.742
- Abschreibungen							
- svalutazioni							-
- Wertminderungen							
	4.705	37	-	-	-	-	4.742
<b>ATTREZZATURE INDUSTRIALI E COMMERCIALI</b>							
<b>BETRIEBS- UND GESCHÄFTSAUSSTATTUNG</b>							
- ammortamenti	36	5	-	-	-	-	41
- Abschreibungen							
- svalutazioni							-
- Wertminderungen							
	36	5	-	-	-	-	41
<b>ALTRI BENI</b>							
<b>SONSTIGE GÜTER</b>							
- ammortamenti	3.807	345	-	-	-	-	4.152
- Abschreibungen							
- svalutazioni							-
- Wertminderungen							
	3.807	345	-	-	-	-	4.152
<b>IMMOBILIZZAZIONI IN CORSO E ACCONTI</b>							
<b>ANLAGEN IM BAU UND GELEISTETE ANZAHLUNGEN</b>							
- svalutazioni	-	-	-	-	-	-	-
- Wertminderungen							
<b>TOTALE</b>	<b>8.970</b>	<b>433</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>9.404</b>
<b>GESAMT</b>							

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)						
TABELLA 3 TABELLE 3						
VALORI NETTI AGGREGATI NETTOWERTE						
	31.12.2021			31.12.2022		
IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI NETTOWERTE	Costo originario Anschaf- fungskosten	Fondo amm. nti e svalut.ni Abschr.u. Wertber. Fonds	Valori netti Nettowerte	Costo originario Anschaf- fungskosten	Fondo amm. nti e svalut.ni Abschr.u. Wertber. Fonds	Valori netti Nettowerte
Terreni e fabbricati <i>Grundstücke und Gebäude</i>	10.952	422	10.530	10.984	468	10.516
Impianti e macchinario <i>Technische Anlage und Maschinen</i>	4.772	4.705	67	4.777	4.742	35
Attrezzature industriali e commerciali <i>Betriebs- und Geschäftsausstattung</i>	50	36	14	50	41	9
Altri beni <i>Sonstige Güter</i>	4.830	3.807	1.023	5.113	4.152	960
Immobilizzazioni in corso e acconti (acconti) <i>Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen (Anzahlungen)</i>	-	-	-	-	-	-
Immobilizzazioni in corso e acconti (capita- lizzazioni) <i>Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen(Anlagevermögen)</i>	3.036.163	-	3.036.163	3.507.144	-	3.507.144
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>3.036.767</b>	<b>8.970</b>	<b>3.047.797</b>	<b>3.528.068</b>	<b>9.404</b>	<b>3.518.664</b>

La posta "Terreni e fabbricati" comprende il valore delle aree acquisite per la realizzazione del progetto "Galleria di base del Brennero". I terreni non sono ammortizzati.

Nella voce "Impianti e macchinari" sono ricompresi gli impianti specifici di cantiere.

La voce "Altri Beni" ha carattere residuale e pertanto ricomprende le immobilizzazioni materiali, che non trovano collocazione nelle altre voci (Mobili e arredi, Macchine elettriche, ecc.).

Le "Immobilizzazioni in corso e acconti (capitalizzazioni)" comprendono i costi direttamente ed indirettamente sostenuti per il progetto della Galleria di base del Brennero, per un importo complessivo pari a 3.507.144.124 Euro, la cui articolazione e movimentazione sono esplicitate nella tabella seguente (Tabella 4).

*Der Posten "Grundstücke und Gebäude" umfasst den Wert, der für die Realisierung des Projektes Brenner Basistunnel erworbenen Grundstücke. Die Grundstücke werden nicht abgeschrieben.*

*Im Posten "Technische Anlagen und Maschinen" sind die spezifischen Baustellenanlagen inbegriffen.*

*Der Posten "Sonstige Güter" hat Auffangcharakter und umfasst daher jene Sachanlagen, die nicht in einem anderen Posten eingereicht werden können (Möbel und Einrichtungsgegenstände, elektrische Geräte etc.).*

*Der Posten "Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen (Anlagevermögen)" umfasst die direkt und indirekt für das Projekt Brenner Basistunnel aufgewendeten Kosten zu einem Gesamtbetrag von 3.507.144.124 Euro, der in der nachfolgenden Tabelle (Tabelle 4) aufgegliedert ist.*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in Euro)   (Beiträge in Euro)						
TABELLA 4 TABELLE 4						
MOVIMENTI DEL PERIODO DETAILS ZUM IM BAU BEFINDLICHEM BAUWERK						
Macrovoici Kürzel	Descrizione Tipologie Costi Beschreibung der Kostenart	Saldo 31/12/2021 Saldo 31/12/2021	Incrementi Zuwachs	Decrementi Verminderung	Riclassifiche +/- Neueinteilung +/-	Saldo 31/12/2022 Saldo 31/12/2022
<b>Progettazione Galleria di Base del Brennero Projektierung Brenner Basistunnel</b>						
BA	Costruzione Bau	1.958.521.011	406.201.757	-	-	2.364.722.768
BV	Progettazione autorizzativa Genehmigungsplanung	63.313.794	94.989	-	-	63.408.783
BW	Cunicolo esplorativo e monitoraggio Erkundungsstollen und Beweissicherungen	598.627.595	17.528.596	-	-	616.156.191
GA	Acquisizioni aree Liegschaften und dingliche Rechte	36.137.137	4.161.849	-	-	40.298.987
GR	Consulenze Beratung	47.068.605	5.438.057	-	-	52.506.662
PL	Progettazione esecutiva e costruttiva Ausführungsplanung und Bauwerksplanung	58.326.154	3.346.607	-	-	61.672.761
UE	Direzione lavori e servizi correlati Bauleitung und damit verbundene Dienstleistungen	54.582.650	10.481.564	-	-	65.064.214
<b>TOTALE CAPITALIZZAZIONI DIRETTE GESAMT DIREKTE KAPITALISIERUNGEN</b>		<b>2.816.576.944</b>	<b>447.253.419</b>	-	-	<b>3.263.830.365</b>
IK	Capitalizzazione Indiretta Indirekte Aktivierungen	219.585.755	23.728.005	-	-	243.313.760
<b>TOTALE MOVIMENTAZIONE OPERA GESAMT AKTIVIERUNGEN</b>		<b>3.036.162.701</b>	<b>470.981.424</b>	-	-	<b>3.507.144.124</b>

Le informazioni relative ai singoli contratti d'appalto sono indicate in dettaglio nella Relazione sulla Gestione.

Die Informationen zu den einzelnen Leistungsverträgen sind im Detail im Lagebericht enthalten.

**IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE**

La posta ammonta ad Euro 4.459 e si riferisce ad un SFP (Strumento Finanziario Partecipativo) emesso, nel corso del 2020, dalla Cooperativa Muratori e Cementisti C.M.C. di Ravenna a seguito dell'omologazione del concordato di C.M.C. avvenuto con la remissione del debito dell'80% e come dazio in solutum estintiva dei crediti.

**FINANZANLAGEN**

Der Posten beläuft sich auf 4.459 Euro und bezieht sich auf ein partizipatives Finanzinstrument, das von der Cooperativa Muratori e Cementisti C.M.C. di Ravenna nach der Genehmigung des Vergleichs der C.M.C., der mit dem Erlass von 80 % der Schulden und als dazio in solutum zur Tilgung der Forderungen im Laufe des Jahres 2020 stattfand, ausgegeben wurde.

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)							
TABELLA 5 TABELLE 5							
MOVIMENTI DEL PERIODO BEWEGUNGEN IM REFERENZZEITRAUM							
Partecipazioni in altre imprese Anteile an sonstigen Unternehmen	Valori al 31.12.2021 Beträge zum 31.12.2021	Incrementi Erhöhung	Decrementi Verminderung	Rival.ni Wertberichtigungen	Ripristini di valore Werterhöhung	Riclassifiche Dotierung	Saldo 31/12/2022 Saldo 31/12/2022
Certificati SFP SFP	4	-	-	-	-	-	4
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>4</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>4</b>

**ATTIVO CIRCOLANTE****CREDITI**

I crediti ammontano a 147.683.599 Euro con un decremento di 8.976.250 Euro rispetto al 31 dicembre 2021, come da seguenti tabelle di dettaglio. Non ci sono crediti con scadenza superiore a 5 anni.

**UMLAUFVERMÖGEN****FORDERUNGEN**

Die Forderungen belaufen sich auf 147.683.599 Euro, mit einer Verringerung um 8.976.250 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021, gemäß den folgenden Detailtabellen. Es liegen keine Forderungen mit einer Frist von mehr als 5 Jahren vor.

**CREDITI: VERSO CLIENTI**

I crediti verso clienti sono così dettagliati:

**FORDERUNGEN: GEGEN KUNDEN**

Die Forderungen gegen Kunden sind wie folgt aufgedgliedert:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
Clienti ordinari Forderungen gegen Kunden	88	-	88
Fondo svalutazione Wertberichtigungsfonds	-	-	-
Valore netto Nettobetrag	88	-	88
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>88</b>	<b>-</b>	<b>88</b>

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

#### CREDITI: CREDITI TRIBUTARI

I crediti tributari, al netto del fondo svalutazione, ammontano a 45.325.836 Euro e sono così dettagliati:

#### FORDERUNGEN: STEUERFORDERUNGEN

Die „Steuerforderungen“ betragen, exklusive Abwertungsfonds, 45.325.836 Euro und gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
IVA USt.	11.198	17.677	(6.479)
IRES Körperschaftsteuer	-	-	-
IRAP Lokale Gewerbesteuer (IRAP)	-	-	-
Erario c/ritenute su interessi Zinsguthaben	105	94	11
Ufficio finanziario Innsbruck Finanzamt Innsbruck	33.661	14.465	19.195
Imposta sostitutiva TFR Ersatzsteuer Abfertigung	-	-	-
Credito verso INAIL Kredite INAIL	1	-	1
Credito IRAP da ACE Überschuss ACE	144	64	80
Credito IRAP da ACE esercizi successivi ACE Guthaben die für die IRAP verwendet werden können	216	-	216
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>45.326</b>	<b>32.301</b>	<b>13.025</b>

La voce “crediti tributari” è formata principalmente da crediti verso il fisco italiano (per la maggior parte per IVA da rimborsare e/o compensare) per 11.198.202 Euro e crediti verso il fisco austriaco per IVA pari a 33.660.667 Euro. Tali crediti hanno subito variazioni principalmente per effetto delle nuove richieste a rimborso e dei rimborsi erogati dalle Amministrazioni Finanziarie di Italia e Austria nel corso del 2022.

Der Posten "Steuerforderungen" besteht im Wesentlichen aus Forderungen gegenüber der italienischen Steuerbehörde (zum Großteil aus Mehrwertsteuerguthaben) in Höhe von 11.198.202 Euro und aus Mehrwertsteuerforderungen gegenüber der österreichischen Steuerbehörde in Höhe von 33.660.667 Euro. Diese Forderungen haben sich hauptsächlich aufgrund der neuen Rückzahlungsanträge verändert, die höher sind als die von den Finanzverwaltungen von Italien und Österreich im Laufe des Geschäftsjahres 2022 getätigten Rückzahlungen.

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

#### CREDITI: VERSO ALTRI

I crediti verso altri ammontano a 102.269.923 Euro e sono così dettagliati:

#### FORDERUNGEN: GEGEN DRITTE

Die Forderungen „gegen Dritte“ betragen 102.269.923 Euro und gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
Altri Sonstige			
- anticipazioni contrattuali - Vorschüsse	68.261	83.864	(15.603)
- cauzioni - Kautionen	40	46	(6)
- debitori diversi - diverse Schuldner	33.969	40.449	(6.480)
Valore lordo Bruttowert	102.270	124.359	(22.089)
Fondo svalutazione Wertberichtigungsfonds	-	-	-
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>102.270</b>	<b>124.359</b>	<b>(22.089)</b>

Il decremento della voce in esame, rispetto al 31 dicembre 2021, è dovuto al saldo negativo tra le nuove erogazioni delle ultime tranches di anticipazione sui lotti "Sottoattraversamento Isarco" e "Mules 2-3" e le restituzioni di parte del credito che BBT SE, a fine esercizio 2021, vantava nei confronti degli affidatari dei lotti di costruzione "Mules 2-3" e "Sottoattraversamento Isarco". Rileva, inoltre, l'escussione della fideiussione a garanzia dell'anticipo contrattuale versato agli affidatari del lotto "Nuova viabilità di accesso Riol" a seguito della risoluzione contrattuale.

Le anticipazioni contrattuali sono state erogate in applicazione a quanto disposto dall'art 207 comma 2 del D.L. n. 34/2020 (c.d. „Decreto rilancio“), convertito in Legge n. 77/2020 pubblici-cata in G.U. n.180 del 18 luglio 2020.

Der Rückgang dieses Postens im Vergleich zum 31. Dezember 2021 ist auf den negativen Saldo zwischen der Auszahlung der letzten Vorschuss tranchen für die Baulose „Eisackunterquerung“ und „Mauls 2-3“ und die Rückzahlung eines Teils der Forderung zurückzuführen, die die BBT SE am Ende des Geschäftsjahres 2021 gegenüber den Auftragnehmern der Baulose „Mauls 2-3“ und „Eisackunterquerung“ ausgewiesen hat. Es wird auch auf die Einziehung der Bürgschaft, die als Garantie des vertraglichen Vorschusses ausgestellt wurde, welcher den Auftragnehmern des Bauloses „Neue Zufahrtsstraße Riol“ infolge der Vertragsauflösung ausbezahlt wurde, hingewiesen.

Die vertraglichen Vorschusszahlungen wurden in Anwendung der Bestimmungen des Art. 207 Absatz 2 des G.D. Nr. 34/2020 (sog. „Decreto rilancio“, Dekret zum Wiederaufschwung), umgewandelt in das Gesetz Nr. 77/2020, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 180 vom 18. Juli 2020, ausbezahlt.

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

#### DISPONIBILITÀ LIQUIDE

La voce ammonta a 107.614.431 Euro, con una variazione in diminuzione di 35.870.366 Euro rispetto al 31 dicembre 2021. Essa è così dettagliata:

#### LIQUIDE MITTEL

Dieser Posten beläuft sich auf 107.614.431 Euro, mit einem Rückgang um 35.870.366 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021. Dieser gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
Depositi bancari e postali Guthaben bei Kreditinstituten und bei der Post	107.613	143.484	(35.870)
Denaro e valori in cassa Kassenbestand in Geld und Wertsachen	1	1	-
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>107.614</b>	<b>143.485</b>	<b>(35.870)</b>

Per i dettagli sulla variazione delle disponibilità liquide si rimanda al rendiconto finanziario.

Für Einzelheiten in Bezug auf die Veränderung beim Kassenbestand wird auf die Kapitalflussrechnung verwiesen.

#### RATEI E RISCONTI

La voce ammonta a 2.361.486 Euro con una variazione in incremento di 444.195 Euro rispetto al 31 dicembre 2021. Essa è così dettagliata:

#### RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN

Dieser Posten beläuft sich auf 2.361.486 Euro, mit einer Steigerung um 444.195 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021. Dieser gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
<b>RISCONTI RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN</b>			
- Altri risconti - Sonstige Rechnungsabgrenzungsposten	2.293	1.743	550
- Affitti passivi - Mieten	3	4	(1)
- Premi di assicurazioni - Versicherungsprämien	64	170	(106)
- Commissioni di Fideiussioni - Bürgschaftsprovisionen	1	1	-
	2.361	1.917	444
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>2.361</b>	<b>1.917</b>	<b>444</b>

Nell'importo considerato sono compresi principalmente risconti rilevati in Italia in riferimento a convenzioni per occupazioni aree (1.766.579 Euro) e diritti di passaggio.

Im berücksichtigten Betrag sind im Wesentlichen in Italien erfasste Rechnungsabgrenzungsposten für Grundbeanspruchungen (1.766.579 Euro) und Wegerechte enthalten.





## Stato patrimoniale: passivo *Bilanz: Passiva*

### PATRIMONIO NETTO

La posta ammonta a 2.198.213.512 Euro, con una variazione in aumento di 200.000.000 Euro rispetto al 31 dicembre 2021.

Nella tabella seguente è riportata la movimentazione del patrimonio netto nel 2022:

### EIGENKAPITAL

*Dieser Posten beläuft sich auf 2.198.213.512 Euro, mit einer Steigerung um 200.000.000 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021.*

*In der nachstehenden Tabelle sind die Bewegungen des Eigenkapitals im Jahr 2022 dargestellt:*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)						
ALTRE VARIAZIONI SONSTIGE VERÄNDERUNGEN						
COMPOSIZIONE PATRIMONIO NETTO "EIGENKAPITAL ZUSAMMENSETZUNG"	Saldo al 31.12.2021 Saldo zum 31.12.2021	Increm.ti Er- höhungen	Decrem.ti Ver- minde- rungen	Riclas- sifiche Dotierung	Risultato dell'esercizio Betriebs ergebnis	Saldo al 31.12.2022 Saldo zum 31.12.2022
Capitale <i>Gezeichnetes Kapital</i>	10.240	-	-	-	-	10.240
ALTRE RISERVE SONSTIGE, GETRENNT AUSGEWIESENE RÜCKLAGEN						
Riserva c/capitale erfügbar Rücklage <i>Einzahlungen zur Kapitalerhöhung</i>	1.987.974	200.000	-	-	-	2.187.974
Riserva futuri aumenti di Capitale <i>Einzahlungen zur künftigen Kapitalerhöhung</i>	-	-	-	-	-	-
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>1.998.214</b>	<b>200.000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>2.198.214</b>

Il capitale sociale è composto da n. 10.240.000 azioni del valore nominale di 1 Euro ciascuna, detenute per il 50% dalla società Tunnel Ferroviario del Brennero Società di Partecipazioni S.p.A. e per il 50% da ÖBB Infrastruktur AG.

Il prospetto riporta le variazioni intervenute nel patrimonio netto. Nel corso dell'esercizio 2022 è stata erogata dagli azionisti una tranche da 200.000.000 di Euro entro i termini indicati dalla società.

Nel prospetto seguente è indicata l'origine, la disponibilità e la distribuibilità delle voci di patrimonio netto, nonché la loro utilizzazione nei tre precedenti esercizi.

*Das gezeichnete Kapital setzt sich aus 10.240.000 Aktien mit einem Nennwert von je 1 Euro zusammen, die zu 50 % von der Gesellschaft Tunnel Ferroviario del Brennero Società di Partecipazioni S.p.A. und zu 50 % von ÖBB Infrastruktur AG gehalten werden.*

*Die Tabelle zeigt die Veränderungen des Eigenkapitals. Im Laufe des Geschäftsjahres 2022 wurde von den Aktionären eine Tranche in Höhe von 200.000.000 Euro innerhalb der von der Gesellschaft angegebenen Fristen eingezahlt.*

*In der nachstehenden Übersicht sind die Herkunft, die Verfügbarkeit und die Verteilbarkeit der Eigenkapitalpositionen sowie deren Verwendung in den drei vorhergehenden Geschäftsjahren aufgeführt.*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)								
					RIEPILOGO DELLE UTILIZZAZIONI DEI TRE ESERCIZI PRECEDENTI ZUSAMMENFASSUNG AUS DEN DREI VORHERGEHENDEN GESCHÄFTSJAHREN			
ORIGINE HERKUNFT	"Importi al 31.12.2022 (a+b)" "Importi al 31.12.2022 (a+b)"	Quota indisponibile (a) nicht verfügbarer Anteil (a)	Quota dispo- nibile (b) verfüg- barer Anteil (b)	Quote distri- buibili (c) vertei- barer Anteil (c)	Aumento di capitale Kapital- erhöhung	Copertura perdite Verlust- deckung	Distrib.ne ai soci Aus- schüttung an Eigen- tümer	Altro (da specificare) andere (zu definie- rende)
<b>Capitale Sociale Grundkapital</b>	10.240	10.240	-	-	-	-	-	-
<b>Riserve di capitale: Kapitalrücklagen:</b>								
Riserva c/capitale Einzahlungen zur Kapitalerhöhung	2.187.974	-	2.187.974	-	-	-	-	-
Riserva Futuri aumenti di Capitale Einzahlungen zur künftigen Kapita- lerhöhung	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>Riserve di utili: Überschussfonds:</b>								
Riserva legale Gesetzliche Rücklage	-	-	-	-	-	-	-	-
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>2.198.214</b>	<b>10.240</b>	<b>2.187.974</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Le riserve di capitale disponibili ammontano a Euro 2.187.973.512. Tali riserve sono disponibili esclusivamente per aumento di capitale sociale e per copertura perdite.

*Die nicht gebundenen Kapitalrücklagen belaufen sich auf 2.187.973.512 Euro. Diese Rücklagen stehen ausschließlich für die Erhöhung des Gesellschaftskapitals und für die Deckung von Verlusten zur Verfügung.*

#### FONDI PER RISCHI ED ONERI

I fondi per rischi e oneri al 31 dicembre 2022 ammontano a 125.000 Euro.

#### RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN UND AUFWENDUNGEN

*Die Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen belaufen sich zum 31. Dezember 2022 auf 125.000 Euro.*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)						
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	Saldo al 31.12.2021 Saldo zum 31.12.2021	Accantonamenti Rückstellungen	Utilizzi Verwendung	Rilascio fondi eccedenti Auflösung überschüssiger Rückstellungen	Riclassifiche Dotierung	Saldo al 31.12.2022 Saldo zum 31.12.2022
Altri Sonstige	125	-	-	-	-	125
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>125</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>125</b>

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

La voce comprende l'importo stanziato lo scorso esercizio per retribuzioni arretrate spettanti agli organi sociali.

*Dieser Posten umfasst den im letzten Geschäftsjahr ausgewiesenen Betrag, der für noch ausstehende Vergütungen an die Gesellschaftsorgane bereitgestellt wurde.*

#### TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO LAVORO SUBORDINATO

#### ABFERTIGUNG FÜR ARBEITNEHMER

La posta ammonta a 1.750.093 Euro con una variazione in aumento di 166.346 Euro rispetto al 31 dicembre 2021. Si riporta di seguito la movimentazione della voce avvenuta nel periodo.

*Dieser Postenbeläuft sich auf 1.750.093 Euro, mit einer Steigerung um 166.346 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021. Im Folgenden werden die Bewegungen dieser Position im besagten Zeitraum dargestellt.*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)	
<b>TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO LAVORO SUBORDINATO ABFERTIGUNG FÜR ARBEITNEHMER</b>	
<b>Consistenza del fondo al 31.12.2021 Fondsbestand zum 31.12.2021</b>	<b>1.584</b>
<b>Incrementi: Erhöhung:</b>	
Accantonamenti e Rivalutazioni <i>Rückstellungen und Wertberichtigung</i>	482
Trasferimenti da altre società del Gruppo <i>Übertragung von anderen Unternehmen der Gruppe</i>	-
Altri <i>Sonstige</i>	-
	<b>482</b>
<b>Decrementi: Verminderungen:</b>	
Cessazioni del rapporto <i>Beendigung des Arbeitsverhältnisses</i>	(205)
Anticipazioni corrisposte/recuperate <i>getätigte/rückgeforderte Vorschüsse</i>	-
Anticipazioni all'Erario dell'imposta sulla rivalutazione <i>Vorschüsse an das Finanzamt für Steuern aus der Neubewertung</i>	(24)
Trasferimenti ad altre società del Gruppo <i>Übertragungen von anderen Unternehmen der Gruppe</i>	-
Altri <i>Sonstige</i>	<b>(86)</b>
	<b>(316)</b>
<b>CONSISTENZA DEL FONDO AL 31.12.2022 FONDSBESTAND ZUM 31.12.2022</b>	<b>1.750</b>
<i>Zeitraum dargestellt.</i>	

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

La voce è composta dagli accantonamenti per Trattamento di Fine Rapporto effettuati a norma di legge.

*Der Posten umfasst die gesetzlichen Rückstellungen für Abfertigungen.*

#### DEBITI

La posta ammonta a 261.152.444 con una variazione in aumento di 56.304.222 Euro rispetto al 31 dicembre 2021. Non ci sono debiti con scadenza superiore ad 1 anno e/o debiti assistiti da garanzie su beni sociali.

#### VERBINDLICHKEITEN

*Dieser Posten beläuft sich auf 261.152.444 Euro, mit einer Steigerung um 56.304.222 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021. Es liegen keine Verbindlichkeiten mit einer Frist von über 1 Jahr und/oder keine mit Gesellschaftsvermögen abgesicherten Verbindlichkeiten vor.*

#### Debiti: Debiti verso fornitori

La voce ammonta a 257.392.610 Euro ed è così dettagliata:

#### Verbindlichkeiten:

#### Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten

*Dieser Posten beläuft sich auf 257.392.610 Euro und gliedert sich wie folgt:*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
Fornitori ordinari <i>Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten</i>	257.393	201.334	56.058
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>257.393</b>	<b>201.334</b>	<b>56.058</b>

Si tratta di debiti verso fornitori ordinari per prestazioni di servizi e lavori di costruzione relativi a lavori effettuati nel corso del 2022 il cui pagamento avviene nei mesi successivi alla chiusura dell'esercizio nel rispetto delle scadenze stabilite contrattualmente. Dell'importo totale, 108.678.406 Euro si riferiscono alla miglior stima delle prestazioni eseguite, ma non ancora fatturate, effettuata dai Responsabili della gestione dei contratti alla chiusura dell'esercizio.

*Es handelt sich um Verbindlichkeiten gegenüber ordentlichen Lieferanten für Dienst- und Bauleistungen bezüglich im Laufe des Geschäftsjahrs 2022 durchgeführter Arbeiten, die im Laufe der nächsten Monate bei Abschluss des Geschäftsjahrs, unter Einhaltung der vertraglich festgelegten Fristen, bezahlt werden. Von der Gesamtsumme beziehen sich 108.678.406 Euro auf die beste Schätzung der durchgeführten, aber noch nicht abgerechneten Leistungen, die von den Vertragsverantwortlichen bei Abschluss des Geschäftsjahrs erstellt wurde.*

Di seguito si riporta la suddivisione, per area geografica, dei debiti verso fornitori espressa per area geografica:

*Es folgt die Aufteilung der Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten, untergliedert in geographische Gebiete:*

Austria	77,57 %
Italia	22,42 %
Altri paesi UE	0,01 %

Österreich	77,57 %
Italien	22,42 %
Andere EU-Länder	0,01 %

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

#### Debiti: Debiti tributari

La voce ammonta a 281.088 Euro ed è così dettagliata:

#### Verbindlichkeiten: Steuerverbindlichkeiten

Dieser Posten beläuft sich auf 281.088 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
IRES Austria Körperschaftsteuer Österreich	-	-	-
IRES Körperschaftsteuer Italien	-	-	-
IVA USt.	-	-	-
IRAP Lokale Gewerbesteuer Italien (IRAP)	-	13	(13)
Ritenute alla fonte Einbehaltene Quellensteuer	264	214	50
Altri Sonstige	18	17	1
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>281</b>	<b>244</b>	<b>38</b>

La voce si compone principalmente di 263.525 Euro per imposte da versare quale sostituto d'imposta (Irpef dipendenti e professionisti).

Der Posten besteht im Wesentlichen aus 263.525 Euro für Steuern, die als Steuersubstitut zu entrichten sind (Einkommenssteuer IRPEF für Angestellte und Freiberufler).

#### Debiti: Debiti verso istituti di previdenza e di sicurezza sociale

La voce ammonta a 720.559 Euro ed è così dettagliata:

#### Verbindlichkeiten: Verbindlichkeiten im Rahmen der sozialen Sicherheit

Dieser Posten beläuft sich auf 720.559 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
INPS: Verbindlichkeiten in Rahmen der sozialen Sicherheit			
- Per contributi - für Abgaben	684	636	48
- Fondo di tesoreria - TFR - Vorfinanzierung - TFR	-	-	-
FONDI INTEGRATIVI - TFR: ZUSATZFONDS - TFR.	37	29	8
PREVIDENZIALI SOZIALBEITRÄGE	-	-	-
INAIL Unfallversicherung INAIL	-	3	(3)
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>721</b>	<b>668</b>	<b>52</b>

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

La voce accoglie il debito per ritenute previdenziali a carico del personale e del datore di lavoro e l'ammontare dei contributi calcolati sulle competenze al personale accertate ma non ancora liquidate. Per la parte italiana tale debito ammonta a 365.720 Euro e per la parte austriaca a 354.839 Euro.

*Dieser Posten umfasst die Verbindlichkeit aus Vorsorgebeiträgen, die die Mitarbeiter und der Arbeitgeber zu tragen haben, sowie die Summe der Beiträge, die auf Grundlage der Gehälter der Mitarbeiter berechnet, aber noch nicht ausbezahlt wurden. In Italien beläuft sich diese Verbindlichkeit auf 365.720 Euro, in Österreich auf 354.839 Euro.*

#### Debiti: Altri debiti

La voce ammonta a 2.758.187 Euro ed è così dettagliata:

#### Verbindlichkeiten: Sonstige Verbindlichkeiten

*Dieser Posten beläuft sich auf 2.758.187 Euro und gliedert sich wie folgt:*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
<b>Altri Sonstige</b>			
- Personale per competenze maturate e non liquidate - Personal für angefallene und noch nicht ausgezahlte Honorare	1.656	1.683	(27)
- Personale per ferie non godute - Personal für nicht beanspruchten Urlaub	1.102	919	183
	<b>2.758</b>	<b>2.602</b>	<b>156</b>
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>2.758</b>	<b>2.602</b>	<b>156</b>

#### RATEI E RISCOINTI

La voce ammonta a 1.316.133.419 Euro con una variazione in aumento di 169.847.748 Euro rispetto al 31 dicembre 2021. L'incremento è prevalentemente dovuto all'incasso della somma di 169.974.500 Euro, relativa a contributi europei. Essa è così dettagliata:

#### PASSIVE RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN

*Dieser Posten beläuft sich auf 1.316.133.419 Euro, mit einer Steigerung um 169.847.748 Euro im Vergleich zum 31. Dezember 2021. Der Anstieg ist hauptsächlich auf die Auszahlung der EU-Zuschüsse in Höhe von 169.974.500 Euro zurückzuführen. Dieser Posten gliedert sich wie folgt:*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DETTAGLIO DETAIL	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
<b>Risconti Passive Rechnungsabgrenzungsposten</b>			
- Altri - Sonstige	47	173	(127)
- Contributi Pubblici - EU-Beiträge	1.316.087	1.146.112	169.975
	<b>1.316.133</b>	<b>1.146.286</b>	<b>169.848</b>
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>1.316.133</b>	<b>1.146.286</b>	<b>169.848</b>

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

Nella voce "contributi pubblici" sono contabilizzati tutti i contributi europei concessi per la realizzazione dell'opera e contabilizzati con il metodo indiretto. Nel corso dell'esercizio si sono verificati nuovi incassi di contributi della Comunità Europea. I contributi incassati, distinti anno per anno, sono riportati nella tabella seguente:

*Im Posten „Passive Rechnungsabgrenzungsposten“ werden alle für die Errichtung des Bauvorhabens gewährten und mit der indirekten Methode verbuchten EU-Zuschüsse verbucht. Im Laufe des Geschäftsjahres wurden neue Eingänge von EU-Zuschüssen verzeichnet. Die erhaltenen Zuschüsse sind, unterteilt nach Jahren, in der folgenden Tabelle angeführt:*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)	
<b>DETTAGLIO CONTRIBUTI UE</b> (Prefinanziamento costi del progetto) <b>EU ZUSCHÜSSE</b> (Vorauszahlungen Projektkosten)	
Anno Jahr	Importo Betrag
2003	1.075
2004	3.000
2005	11.750
2006	17.500
2008	11.750
2009	61.745
2010	22.005
2011	84.669
2012	60.973
2013	0
2014	51.116
2015	108.961
2016	34.839
2017	45.974
2018	192.642
2019	128.363
2020	131.568
2021	178.182
2022	169.975
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>1.316.087</b>



## Conto economico

Di seguito vengono analizzati i ricavi e i costi del 2022 raffrontati con quelli dell'esercizio precedente.

### VALORE DELLA PRODUZIONE

Il valore della produzione ammonta a 24.403.068 Euro, con una variazione in incremento di 969.409 Euro rispetto al 2021.

Esso risulta così composto:

## Gewinn- und Verlustrechnung

Im Folgenden werden die Erträge und Aufwände des Jahres 2022 jenen des vorangegangenen Geschäftsjahres gegenübergestellt.

### BETRIEBLICHE ERTRÄGE

Die betrieblichen Erträge belaufen sich auf 24.403.068 mit einer Steigerung um 969.409 Euro im Vergleich zu 2021.

Diese gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
Ricavi delle vendite e delle prestazioni <i>Erträge aus Lieferungen und Leistungen</i>	-	-	-
Incrementi di immobilizzazioni per capitalizzazioni indirette <i>Bestandsveränderungen der Projektierungsleistungen Brenner Basistunnel</i>	23.728	22.421	1.308
Altri ricavi e proventi <i>Sontige betriebliche Erträge</i>	675	1.012	(337)
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>24.403</b>	<b>23.434</b>	<b>970</b>

Il dettaglio delle voci che costituiscono il valore della produzione è illustrato nelle tabelle e nei commenti di seguito esposti.

### Incrementi di immobilizzazioni per lavori interni

La voce ammonta a 23.728.005 Euro ed è così dettagliata:

Die Posten, aus denen sich die betrieblichen Erträge zusammensetzen, sind in den nachstehenden Tabellen und Anmerkungen im Detail ausgeführt.

### Bestandsveränderungen der Projektierungsleistungen Brenner Basistunnel

Dieser Posten beläuft sich auf 23.728.005 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
Costi interni* <i>Bestandsveränderungen der Projektierungsleistungen Brenner Basistunnel*</i>	23.728	22.421	1.307
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>23.728</b>	<b>22.421</b>	<b>1.307</b>
* al netto dei componenti positivi di reddito * exkl. Ertragsanteile			

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

La voce contiene tutti i costi di gestione della Società che vengono portati ad incremento del valore dell'opera mediante capitalizzazione indiretta. Rispetto al 2021 si evidenzia un incremento di Euro 1.306.730 dovuto principalmente all'incremento dei costi della gestione operativa (1.252.352 Euro), all'effetto negativo del decremento dei proventi e oneri finanziari (73.451 Euro), del saldo positivo delle imposte sul reddito (356.395 Euro) al netto del decremento degli altri ricavi e proventi (337.321 Euro).

*Dieser Posten enthält alle betrieblichen Aufwendungen der Gesellschaft, die indirekt aktiviert werden. Im Vergleich zum Jahr 2021 wird ein Anstieg um Euro 1.306.730 verzeichnet, der im Wesentlichen auf die Erhöhung der Betriebsführungskosten (1.252.352 Euro), auf die negativen Folgen des Rückgangs der Einnahmen aus Finanzanlagen und Finanzierungslasten (73.451 Euro) sowie auf den positiven Saldo der Einkommenssteuern (356.395 Euro), abzüglich des Rückgangs der Sonstigen betrieblichen Erträge (337.321 Euro), zurückzuführen ist.*

#### Ricavi e proventi

La voce ammonta a 675.063 Euro ed è così dettagliata:

#### Sonstige betriebliche Erträge

*Dieser Posten beläuft sich auf 675.063 Euro und gliedert sich wie folgt:*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
<b>Ricavi delle vendite e delle prestazioni</b> <i>Erträge aus Lieferungen und Leistungen</i>			
Ricavi Altri	-	-	-
Sopravvenienze e insussistenze attive <i>Außerordentliche Erträge durch regelmäßige Kostenaktualisierung</i>	-	-	-
Rimborsi spese pubblicazione appalti <i>Rückerstattung der Veröffentlichungskosten für Ausschreibungen</i>	-	-	-
Rimborsi spese processuali <i>Erstattung von Gerichtskosten</i>	-	-	-
Ricavi e proventi diversi, di natura non finanziaria <i>Sonstige nichtfinanzielle Erträge und Einnahmen</i>	675	1.012	(337)
<b>TOTALE</b> <b>GESAMT</b>	<b>675</b>	<b>1.012</b>	<b>(337)</b>

Nella voce "Ricavi e Proventi diversi" rientrano ricavi aventi natura diversa quali alienazione del materiale di scavo, nonché le compensazioni per mancato guadagno per i dipendenti che hanno ricevuto un avviso di quarantena in base alla Epidemiegesetz [legge sulle epidemie, ndt] 1950 § 32. Rientrano, inoltre, gli importi trattenuti ai collaboratori a cui è stata assegnata un'auto ad uso promiscuo.

*Der Posten „Sonstige betriebliche Erträge“ umfasst Erlöse anderer Art, wie die Veräußerung des Ausbruchmaterials, sowie die Vergütungen des Verdienstentgangs für Mitarbeiter, die auf Basis des Epidemiegesetzes 1950 § 32 einen Quarantänebescheid erhalten haben. Darunter fallen weiters die Beträge, die von den Mitarbeitern einbehalten werden, denen ein Auto zur gemischten Nutzung überlassen wurde.*

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

#### COSTI DELLA PRODUZIONE

I costi della produzione ammontano a 24.776.935 Euro con una variazione in aumento di 1.252.352 Euro rispetto al 2021.

Essi risultano così composti:

#### BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN

Die betrieblichen Aufwendungen belaufen sich auf 24.776.935 Euro, mit einer Steigerung um 1.252.352 Euro im Vergleich zum Jahr 2021.

Diese gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
Servizi Für bezogene Dienstleistungen	3.001	2.545	456
Godimento beni di terzi Für die Verwendung von Gütern Dritter	926	821	105
Personale Personalaufwand	19.780	19.037	743
Ammortamenti e svalutazioni Abschreibungen und Wertminderungen	702	738	(36)
Oneri diversi di gestione Sonstige betriebliche Aufwendungen	368	383	(14)
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>24.777</b>	<b>23.525</b>	<b>1.252</b>

Il dettaglio delle voci che costituiscono i costi della produzione è illustrato nelle tabelle e nei commenti di seguito esposti.

Die Positionen, aus denen sich die betrieblichen Aufwendungen zusammensetzen, sind in den nachstehenden Tabellen und Anmerkungen im Detail dargelegt.

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

#### Servizi

#### Bezogene Dienstleistungen

La voce ammonta a 3.001.364 Euro ed è così dettagliata:

Dieser Posten beläuft sich auf 3.001.364 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
<b>Manutenzioni e riparazioni: Instandhaltungen und Reparaturen:</b>			
- Pulizie - Reinigung	110	88	22
- Assistenza EDP - EDV-Unterstützung	490	441	49
- Riparazioni - Reparaturen	109	65	44
<b>Prestazioni diverse: Sonstige Leistungen:</b>			
- Prestazioni professionali - freiberufliche Leistungen	75	86	(11)
- UtENZE (telefono ed internet, energia) - Anschlüsse (Telefon und Internet, Strom)	385	341	44
- Premi assicurativi - Versicherungsprämien	418	415	3
- Spese di aggiornamento personale - Aus- und Fortbildung	153	142	11
- Formazione sicurezza per interventi in cantiere - Schulung zum Thema Sicherheit für Einsätze an der Baustelle	77	7	70
- Compensi CdS - OdV - CdP - CF - Vergütungen Aufsichtsrat, Aufsichtsorgan, Planungsausschuss	219	250	(31)
- Viaggi e soggiorno - Reise- und Aufenthaltskosten	133	83	50
- Trasporti tramite terzi - Transporte durch Dritte	10	10	-
- Spese postali - Postgebühren	6	4	2
- Spese e commissioni bancarie (gestione c/c, fideiussioni) - Bankgebühren und -spesen (Kontoführung, Bürgschaften)	10	7	3
- Pubblicazioni - Veröffentlichungen	32	18	14
- Spese diverse - Sonstige Spesen	775	586	189
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>3.001</b>	<b>2.545</b>	<b>456</b>

I costi sostenuti presentano un incremento rispetto al 2021 e le voci che presentano variazioni sono riferibili principalmente a:

- costi per prestazioni professionali relativi ad assistenza EDP;
- costi per riparazioni;

Die ausgelegten Kosten weisen einen Zuwachs im Vergleich zum Jahr 2021 auf, und die Posten mit Änderungen sind hauptsächlich auf folgende Faktoren zurückzuführen:

- Kosten für EDV-Support-Fachleistungen;
- Kosten für Reparaturen;

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

- utenze (telefono ed internet, energia);
- spese di aggiornamento personale;
- viaggi e soggiorno

Si precisa che nella voce “viaggi e soggiorno” sono ricompresi oltre ai costi per il personale quelli relativi agli Organi societari, al Comitato di Progettazione e all’Organismo di Vigilanza. Le “spese diverse” comprendono, tra gli altri costi, prestazioni professionali diverse.

- Anschlüsse (Telefon und Internet, Strom);
- Aus- und Fortbildung;
- Reise- und Aufenthaltskosten.

*Es wird darauf hingewiesen, dass in der Position Reise- und Aufenthaltskosten, neben den Personalkosten, Kosten für die Gesellschaftsorgane, den Planungsausschuss und das Aufsichtsorgan enthalten sind. Die sonstigen Spesen umfassen, neben den anderen Kosten, diverse Beratungsleistungen.*

#### Godimento di beni di terzi

La voce ammonta a 926.199 Euro ed è così dettagliata

#### Verwendung von Gütern Dritter

*Dieser Posten beläuft sich auf 926.199 Euro und gliedert sich wie folgt:*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE <i>BESCHREIBUNG</i>	31.12.2022	31.12.2021	Variazione <i>Veränderung</i>
Locazioni immobili <i>Anmietung von Immobilien</i>	568	538	30
Locazioni beni mobili <i>Anmietung von beweglichen Sachen</i>	106	42	64
Locazioni beni immateriali <i>Anmietung von immateriellen Gütern</i>	0	7	(7)
Canoni leasing e noleggio autovetture <i>Leasingraten</i>	253	234	19
<b>TOTALE <i>GESAMT</i></b>	<b>926</b>	<b>821</b>	<b>105</b>

Gli oneri per “locazioni immobili” comprendono in Italia i costi inerenti sia gli uffici della sede legale di Bolzano sia quelli situati presso la stazione di Fortezza, mentre in Austria sono compresi solo i costi per gli uffici della sede secondaria a Innsbruck. Per i locali ad uso ufficio nell’ambito dell’area di cantierizzazione Wolf non si devono pagare corrispettivi di locazione poiché questi edifici sono di proprietà di BBT SE. I canoni di locazione per gli uffici di cantiere a Zenzenhof, Wolf e alla Gola del Sill sono regolamentati nei rispettivi contratti lavori e vengono pagati direttamente all’affidatario.

*Die Kosten für die „Anmietung von Immobilien“ umfassen in Italien sowohl die Kosten für die Büroräumlichkeiten des Rechtssitzes in Bozen als auch für die Büros am Bahnhof Franzensfeste. In Österreich hingegen sind nur die Kosten für die Büros der Zweigniederlassung in Innsbruck enthalten. Für die Büroräumlichkeiten im Bereich der BE-Fläche Wolf sind keine Mietzahlungen zu entrichten, da sich diese Gebäude im Besitz der BBT-SE befinden. Die Mieten für die Baustellenbüros in Zenzenhof, Wolf und Sillschlucht sind im jeweiligen Bauvertrag geregelt und werden direkt an den Auftragnehmer gezahlt.*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

#### Personale

La voce ammonta a 19.779.964 Euro ed è così dettagliata:

#### Personalaufwand

Dieser Posten beläuft sich auf 19.779.964 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
Salari e stipendi Löhne und Gehälter	14.061	13.278	783
Oneri sociali Sozialabgaben	3.700	3.633	67
Trattamento di fine rapporto Abfertigung	488	377	111
Altri costi Sonstige Personalkosten	1.530	1.749	(219)
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>19.780</b>	<b>19.037</b>	<b>743</b>

Il costo del personale risulta in aumento per effetto del programmato potenziamento di alcune strutture tecniche di BBT SE, nelle quali sono state inserite figure apicali, ma anche per l'effetto degli adeguamenti degli stipendi di alcuni collaboratori, come previsto dalla normativa.

Die Personalkosten steigen aufgrund der geplanten personellen Verstärkung der technischen Abteilungen der BBT SE für die Führungskräfte eingestellt wurden, sowie infolge der gesetzlich vorgesehenen Anpassung der Gehälter einiger Mitarbeiter.

#### Ammortamenti e svalutazioni

La voce ammonta a 701.874 Euro ed è così dettagliata:

#### Abschreibungen und Wertminderungen

Dieser Posten beläuft sich auf 701.874 Euro und gliedert sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
Ammortamento delle immobilizzazioni immateriali Abschreibung immaterielle Vermögensgegenstände	268	272	(4)
Ammortamento delle immobilizzazioni materiali Abschreibung Sachanlagen	433	466	(33)
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>702</b>	<b>738</b>	<b>(36)</b>

#### Oneri diversi di gestione

La voce ammonta a 367.534 Euro ed è così dettagliata:

#### Sonstige betriebliche Aufwendungen

Dieser Posten beläuft sich auf 367.534 Euro und gliedert sich wie folgt:

### 3. NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
<b>Costi diversi</b> <b>Sonstige Kosten</b>			
- Indennizzi - Entschädigungen	12	15	(3)
- Spese di rappresentanza - Repräsentationskosten	21	12	9
- Sopravvenienze passive da normale aggiornamento stime - Außerordentliche Aufwendungen durch regelmäßige Kostenaktualisierung	2	8	(6)
- Costi gestione automezzi - PKW-Betriebsaufwand	54	60	(6)
- Cancelleria e stampati - Büromaterial und Druckwaren	81	103	(22)
- DPI - PSA	33	23	10
- Materiali Covid 19 - COVID -19	7	18	(11)
- Altri - Sonstiges	63	65	(2)
	273	303	(30)
<b>Oneri tributari</b> <b>Steueraufwendungen</b>			
- Altre imposte - Sonstige Steuern	94	80	14
<b>TOTALE</b> <b>GESAMT</b>	<b>368</b>	<b>383</b>	<b>(15)</b>

La voce risulta diminuita rispetto al 31 dicembre 2021. La composizione della posta in esame è dovuta sostanzialmente ai seguenti fattori:

- La voce "Altri" comprende acquisti diversi di materiale informatico e d'uso di valore esiguo;
- Costi di gestione automezzi;
- Altre imposte;
- Cancelleria.

Nella voce "Altre imposte" sono ricompresi gli oneri VIA e VAS pagati al Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio.

*Dieser Posten hat sich im Vergleich zum 31. Dezember 2021 verringert. Die Zusammensetzung des gegenständlichen Postens ist im Wesentlichen auf folgende Faktoren zurückzuführen:*

- *Die Position „Sonstiges“ umfasst die Anschaffung von geringwertigem EDV- und Büroverbrauchsmaterial;*
- *PKW-Betriebsaufwand;*
- *Sonstige Gebühren;*
- *Büromaterial.*

*Der Posten „Sonstige Steuern“ umfasst die an das Umweltministerium bezahlten Gebühren für UVP- und SUP.*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

#### PROVENTI ED ONERI FINANZIARI

I proventi e oneri finanziari ammontano complessivamente a 65.097 Euro. Essi risultano così composti:

#### FINANZERTRÄGE UND FINANZAUFWENDUNGEN

Die Einnahmen aus Finanzerträgen und Finanzaufwendungen belaufen sich auf insgesamt 65.097 Euro. Diese Einnahmen gliedern sich wie folgt:

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE BESCHREIBUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variatione Veränderung
<b>PROVENTI FINANZIARI ZINSERTRÄGE</b>			
<b>da altri von Sonstigen</b>			
- interessi attivi su c/c bancari e postali - Zinsen aus Bank- und Postkonten	44	52	(8)
- proventi finanziari su altre operazioni (depositi vincolati) - Zinsen aus sonstigen Operationen (gebundene Bankeinlagen)	-	-	-
- diversi (su rimborsi imposte) - Sonstige (Zinsen auf Steuerrückzahlungen)	27	93	(66)
- diversi - Sonstige	-	-	-
TOTALE PROVENTI FINANZIARI SUMME SONSTIGE FINANZERTRÄGE	71	145	(74)
<b>ONERI FINANZIARI ZINSEN UND ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN</b>			
Interessi ed altri oneri finanziari Zinsen und ähnliche Aufwendungen			
- diversi - Sonstige	(6)	(7)	1
	(6)	(7)	1
TOTALE ONERI FINANZIARI SUMME ZINSEN UND ÄHNLICHE AUFWENDUNGEN	(6)	(7)	1
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>65</b>	<b>138</b>	<b>(73)</b>

La movimentazione evidenzia un decremento degli interessi attivi maturati su conti correnti bancari, nonché sui crediti IVA relativi sia agli esercizi precedenti che all'esercizio 2022 e rimborsati nel corso dell'esercizio 2022 stesso.

Es ist ein Rückgang der fälligen Zinserträge auf Bankkonten sowie auf im Zuge des Geschäftsjahres 2022 rückerstattete Mehrwertsteuerguthaben aus früheren Geschäftsjahren als 2022 zu verzeichnen.

IMPOSTE SUL REDDITO DI PERIODO,  
CORRENTI, DIFFERITE E ANTICIPATELAUFENDE UND LATENTE  
STEUERN DES GESCHÄFTSJAHRES

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)			
DESCRIZIONE VERÄNDERUNG	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
<b>IMPOSTE CORRENTI LAUFENDE STEUERN</b>			
- IRES - Laufende Körperschaftssteuer (IRES)	(0)	(1)	1
-IRAP - Lokale Gewerbesteuer (IRAP)	(52)	(47)	(5)
- Imposte Esercizi Precedenti - Rückstellungen für Rechtsstreitigkeiten	2	0	1
- Eccedenza ACE - Überschuss ACE	360	-	360
	310	(48)	358
<b>TOTALE GESAMT</b>	<b>310</b>	<b>(48)</b>	<b>358</b>

La Società non consegue utili. Le imposte derivano dalle variazioni in aumento/diminuzione dell'imponibile fiscale, dovute alla deducibilità/indeducibilità fiscale di talune poste contabili rispetto ai corretti criteri civili-stici di imputazione contabile.

La stabile organizzazione italiana non registra debiti IRES in conseguenza dell'applicazione delle agevolazioni in materia Aiuto alla Crescita Economica (ACE) di cui al D.L. 6 dicembre 2011, n. 201 (cosiddetto "decreto salva Italia"), convertito con modificazioni dalla L. 22 dicembre 2011, n. 214 e delle successive modificazioni.

La L. 160/2019, (cosiddetta "Legge di bilancio 2020" pubblicata nella G.U. n. 304 del 31.12.2019) al comma 287 dell'articolo unico reintroduce l'ACE. La norma, dunque, ha ripristinato a decorrere dal periodo d'imposta successivo a quello in corso al 31 dicembre 2018 (in sostanza dal 2019), l'applicazione del meccanismo fiscale di aiuto alla crescita economica – ACE abrogato dalla legge di bilancio 2019. La disciplina viene ripristinata attraverso l'abrogazione espressa delle disposizioni che avevano soppresso la disciplina

*Die Gesellschaft erzielt keine Gewinne. Die Steuern sind auf die Erhöhungen/Rückgänge der Steuerbemessungsgrundlage, aufgrund der steuerlichen (Nicht-)Absetzbarkeit einiger Rechnungsposten infolge der Anwendung der korrekten zivilrechtlichen Rechnungslegungskriterien, zurückzuführen.*

*Die italienische Niederlassung verzeichnet keine Verbindlichkeiten aus der Körperschaftssteuer infolge der Anwendung der Steuererleichterungen im Rahmen des Programms "Aiuto alla Crescita Economica" (ACE) gemäß G.D. Nr. 201 vom 6. Dezember 2011 (sog. "Decreto salva Italia"), umgewandelt mit Änderungen des Gesetzes Nr. 214 vom 22. Dezember 2011 i.d.g.F.*

*Es muss darauf hingewiesen werden, dass das Gesetz Nr. 160/2019 (sog. „Bilanzgesetz 2020“, das im Amtsblatt G.U. Nr. 304 vom 31.12.2019 veröffentlicht wurde), im Absatz 287 des einzigen Artikels die Förderung zur Unterstützung des Wirtschaftswachstums (kurz ACE) wieder eingeführt wurde. Mit dieser Bestimmung wird ab dem Steuerzeitraum, der nach dem 31. Dezember 2018 beginnt, (also ab 2019) der Steuermechanismus zur Förderung des Wirtschaftswachstums (ACE), der mit dem Bilanzgesetz 2019 abgeschafft wurde, wiedereingesetzt. Diese Regelung wird*

### 3.NOTA INTEGRATIVA | ANHANG ZUR BILANZ

dell'ACE, per sostituirla con diverse misure di incentivo alle imprese, legato al reinvestimento degli utili.

*nach ausdrücklicher Aufhebung der Bestimmungen, mit denen die Förderung zur Unterstützung des Wirtschaftswachstums gestrichen und mit verschiedenen Maßnahmen zur Unterstützung der Unternehmen zur Reinvestition der Gewinne ersetzt wurde, wiedereingesetzt.*

Al 31 dicembre 2022 l'eccedenza ACE non ancora utilizzata da BBT SE ammonta a 148,39 milioni di Euro.

*Zum 31. Dezember 2022 beläuft sich der noch nicht genutzte ACE-Überschuss auf 148,39 Millionen Euro.*

Al 31 dicembre 2022 i costi per IRAP ammontano a 52.280 Euro.

*Zum 31. Dezember 2022 belaufen sich die Kosten für die Gewerbesteuer IRAP auf 52.280 Euro.*

(importi in migliaia di Euro)   (Beträge in Tausend Euro)	
<b>ACE (AIUTO ALLA CRESCITA ECONOMICA) STEUERERLEICHTERUNGEN IM RAHMEN DES PROGRAMMS "AIUTO ALLA CRESCITA ECONOMICA" (ACE)</b>	
<b>ECCEDEZZA ACE AL 31.12.2021 ACE-ÜBERSCHUSS ZUM 31.12.2021</b>	<b>123.889</b>
<b>Incrementi: Erhöhung:</b>	
Detassazione ACE esercizio 2022 ACE-Steuerbefreiung Geschäftsjahr 2022	24.834
	<b>24.834</b>
<b>Decrementi: Verminderungen:</b>	
Utilizzo ACE ai fini IRES 2022 Nutzung ACE-Steuerbefreiung für Körperschaftssteuer IRES 2022	(330)
	<b>(330)</b>
<b>ECCEDEZZA ACE AL 31.12.2022 ACE-ÜBERSCHUSS ZUM 31.12.2022</b>	<b>148.394</b>



### 3.4. SEZIONE 4 – ALTRE INFORMAZIONI

#### 3.4. ABSCHNITT 4 – SONSTIGE INFORMATIONEN

#### Numero medio dei dipendenti

Il numero medio dei collaboratori nell'esercizio 2022, tenendo conto delle movimentazioni dell'organico (pensionamenti, nuove assunzioni, cessazioni) ammonta a 200 persone ed è così ripartito per categoria:

#### Durchschnittliche Mitarbeiteranzahl

Die durchschnittliche Mitarbeiteranzahl im Laufe des Jahres 2022, unter Berücksichtigung der Personalverschiebungen (Eintritt in den Ruhestand, Neueinstellungen, Beendigung von Arbeitsverhältnissen) beträgt 200 und ist wie folgt in Kategorien unterteilt:

PERSONALE PERSONAL	2022	2021	Variatione Veränderung
<b>Dirigenti / Quadri:</b> <i>Führungskräfte / Leitende Angestellte:</i>	2	2	0
di cui Italia <i>davon Italien</i>	1	1	
di cui Austria <i>davon Österreich</i>	1	1	
<b>Altro Personale</b> <i>Sonstiges Personal</i>	189	188	1
di cui Italia <i>davon Italien</i>	83	81	
di cui Austria <i>davon Österreich</i>	106	107	
<b>Personale Distaccato</b> <i>Personalabstellungen</i>	9	11	(2)
di cui Italia <i>davon Italien</i>	8	10	
di cui Austria <i>davon Österreich</i>	1	1	
<b>TOTALE</b> <i>GESAMT</i>	200	201	(1)

Nell'ambito della consistenza media indicata in relazione alla voce "Altro personale" sono compresi i dipendenti che usufruiscono del part-time. Si tratta di 24 risorse.

Die im Bericht angegebene durchschnittliche Anzahl an "Sonstiges Personal" umfasst in Teilzeit oder im Smart-Working-Programm tätige Angestellte. Davon betroffen sind 24 Personen.

#### COMPENSI DEGLI ORGANI SOCIALI

L'importo dei corrispettivi spettanti agli Organi Societari per l'anno 2022 complessivamente

#### VERGÜTUNGEN DER GESELLSCHAFTSORGANE

Der Betrag der Vergütungen für die Gesellschaftsorgane im Jahr 2022 beläuft sich auf

ammonta a 840.000 Euro di cui:

- Consiglio di Gestione: 660.000 €
- Consiglio di Sorveglianza: 140.000 €
- Organismo di Vigilanza: 40.000 €

insgesamt 840.000 Euro davon:

- Vorstand: € 660.000;
- Aufsichtsrat: € 140.000;
- Aufsichtsorgan: € 40.000.

## CORRISPETTIVI DELLA SOCIETÀ DI REVISIONE

Si evidenzia che - ai sensi dell'art. 37, c. 16 del D. Lgs. n. 39/2010 e della lettera 16bis dell'art. 2427 CC - l'importo totale dei corrispettivi spettanti alla società di revisione sia per l'attività di controllo svolta in Italia che per quella svolta in Austria è complessivamente pari a 37.500 Euro inclusivo di tutte le spese.

## VERGÜTUNGEN DER PRÜFGESELLSCHAFT

Es wird darauf hingewiesen, dass sich gemäß Art. 37, Abs. 16 des Gv.D. Nr. 39/2010 und lit. 16bis des Art. 2427 des ital. ZGB, der Gesamtbetrag der Vergütungen für die Prüfgesellschaft, sowohl für die in Italien als auch für die in Österreich durchgeführte Prüftätigkeit, auf insgesamt 37.500 Euro, (inklusive Spesen und Reisekosten) beläuft.

## GARANZIE E IMPEGNI

## SICHERSTELLUNGEN UND VERPFLICHTUNGEN

(importi in Euro)   (Beträge in Euro)			
CONTI D'ORDINE EVENTUALVERBINDLICHKEITEN UND HAFTUNGSVERÄLTNISSE	31.12.2022	31.12.2021	Variazione Veränderung
<b>1. RISCHI RISIKEN</b>			
Fidejussioni Bürgschaften			
- a favore di altri - zugunsten Anderer	1.039.467	1.003.190	36.277
	<b>1.039.467</b>	<b>1.003.190</b>	<b>36.277</b>
1.5 Altri rischi sonstige Risiken			
- a favore di altri - zugunsten Anderer	886.954.227	417.838.148	469.116.079
	886.954.227	417.838.148	469.116.079
TOTALE 1 GESAMTBETRAG 1	887.993.693	418.841.338	469.152.356
<b>2. IMPEGNI VERPFLICHTUNGEN</b>			
2.1 Contratti ad esecuzione differita gestundete durchzuführende Verträge	3.905.256.9074	3.790.755.422	114.501.482
2.2 Altri impegni sonstige Verbindlichkeiten	1.504.430	3.088.632	(1.584.202)
TOTALE 2 GESAMTBETRAG 2	3.906.761.334	3.793.844.054	112.917.280
<b>TOTALE CONTI D'ORDINE GESAMT EVENTUALVERBINDLICHKEITEN</b>	<b>4.794.755.027</b>	<b>4.212.685.392</b>	<b>582.069.635</b>
2.1 Contratti affidati e non ancora conclusi. Al lordo degli importi già contabilizzati. Vergebene, noch nicht abgeschlossene Verträge, Exkl. Schon verrechneter Bruttobeträge 2.2 Convenzioni per acquisizioni aree stipulate. Al lordo degli importi già contabilizzati. Bereits abgeschlossene Vereinbarungen bzgl. Grundstücksbeschaffungen. inkl. der schon abgerechneten Beträge			

Sono presenti nei conti d'ordine:

- impegni per 3.905.256.904 Euro relativi ai contratti stipulati per prestazione di lavori e di servizi collegati ai lavori relativi non ancora ultimati;
- convenzioni per acquisizioni aree per 1.504.430 Euro;
- fidejussioni a copertura di rischi per 1.039.467 Euro;
- altri rischi per un ammontare di 886.954.227 Euro, riferiti alle riserve lavori iscritte nel registro di contabilità.

#### Debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali

Ai sensi dell'art. 2427, comma 1, numero 6 del Codice Civile, si segnala che non vi sono debiti assistiti da garanzie reali su beni sociali.

#### Patrimoni destinati ad uno specifico affare

Con riferimento all'art. 2427, comma 1, numero 20 del Codice Civile, si precisa che la Società non espone patrimoni destinati ad uno specifico affare.

#### Informazioni richieste dalla legge 124/2017

Per quanto riguarda l'informativa richiesta dalla legge in oggetto si rileva, nel corso del 2022, l'erogazione da parte della Commissione Europea dei seguenti finanziamenti, nell'ambito delle correlate "Convenzioni di

Die Verrechnungskonten enthalten:

- *Verpflichtungen in Höhe von 3.905.256.904 Euro betreffend die Verträge über die Erbringung von Bauleistungen und Dienstleistungen im Zusammenhang mit den damit verbundenen, noch nicht abgeschlossenen Arbeiten;*
- *Vereinbarungen für Grundstücksbeschaffungen von 1.504.430 Euro;*
- *Bürgschaften zur Deckung von Risiken zu einem Betrag von 1.039.467 Euro;*
- *Sonstige Risiken in Höhe von 886.954.227 Euro, bezogen auf die im Buchhaltungsregister eingetragenen Nachträge für Bauleistungen.*

#### Verbindlichkeiten mit Dinglichen Sicherheiten auf Sachwerten der Gesellschaft

*Gemäß Art. 2427, Absatz 1, Nr. 6 des ital. Zivilgesetzbuchs wird darauf hingewiesen, dass keine durch Verbindlichkeiten mit dinglichen Sicherheiten auf Sachwerten der Gesellschaft bestehen.*

#### Vermögenswerte, die für eine bestimmte Transaktion bestimmt sind

*Bezugnehmend auf Art. 2427, Absatz 1, Nr. 20 des ital. Zivilgesetzbuchs wird darauf hingewiesen, dass die Gesellschaft keine Vermögenswerte ausweist, die für eine bestimmte Transaktion bestimmt sind.*

#### Gemäß Gesetz 124/2017 geforderte Informationen

*Im Hinblick auf die vom genannten Gesetz verlangten Informationen wird angemerkt, dass die Europäische Kommission im Jahr 2022 die folgenden Finanzierungen im Rahmen der ent-sprechenden Finanzierungsvereinbarungen*

finanziamento”:

- Grant Agreement M2014/1032363 – Action Works:  
Prefinanziamento anno 2022 per totali 59.313.157 Euro (comunicazione CINEA del 6 aprile 2022);  
Saldo anno 2021 per totali 87.913.375 Euro (comunicazione CINEA del 30 novembre 2022).
- Grant Agreement M2014/1032324 – Action Studies:  
Saldo anno 2021 per totali 22.747.969 Euro (comunicazione CINEA del 30 novembre 2022).

ausbezahlt hat:

- Grant Agreement M2014/1032363 – Action Works:  
Vorfinanzierung Jahr 2022 zu einem Gesamtbetrag von 59.313.157 Euro (Mitteilung der CINEA vom 6. April 2022).  
Restzahlung Jahr 2021 zu einem Gesamtbetrag von 87.913.375 Euro (Mitteilung der CINEA vom 30. November 2022).
- Grant Agreement M2014/1032324 – Action Studies:  
Restzahlung Jahr 2021 zu einem Gesamtbetrag von 22.747.969 Euro (Mitteilung der CINEA vom 30. November 2022).

## Operazioni con parti correlate, accordi non risultanti dallo stato patrimoniale (cosiddetto “Fuori bilancio”) e altre informazioni

Non vi sono rapporti con parti correlate rilevanti né operazioni “non concluse a normali condizioni di mercato”.

Non vi sono accordi non risultanti dallo Stato Patrimoniale (cd. “fuori bilancio”).

La Società non ha effettuato operazioni in valuta che possano manifestare effetti significativi sul Bilancio.

La società non ha sottoscritto nessun contratto finanziario derivato.

Il presente bilancio, composto da Stato Patrimoniale, Conto Economico, Nota Integrativa e Rendiconto Finanziario, rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria nonché il risultato economico dell’esercizio e corrisponde alle risultanze

## Geschäfte mit nahestehenden Unternehmen, Vereinbarungen, die nicht aus der Bilanz hervorgehen (sog. “Außerbudgetäre” Vereinbarungen) und weitere Informationen

*Es bestehen keine Geschäftsbeziehungen mit relevanten nahestehenden Unternehmen und Personen, die nicht “zu normalen Marktbedingungen abgeschlossen worden sind”.*

*Es bestehen keine Vereinbarungen, die nicht aus der Bilanz hervorgehen (sog. “außerbudgetäre” Vereinbarungen).*

*Die Gesellschaft hat keine Devisengeschäfte getätigt, die sich wesentlich auf die Bilanz auswirken könnten.*

*Die Gesellschaft hat keinen Derivatvertrag unterzeichnet.*

*Der vorliegende Jahresabschluss, der sich aus Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, Anhang für das Geschäftsjahr und Kapitalflussrechnung zusammensetzt, stellt die Vermögens- und Finanzsituation sowie das Betriebsergebnis des Geschäftsjahres wahrheitsgetreu und korrekt dar*

delle scritture contabili regolarmente tenute, mentre differisce dalla modalità XBRL in quanto la stessa non è tecnicamente idonea a rappresentare nel dettaglio e nella adeguata chiarezza espositiva la situazione aziendale.

*und entspricht den Ergebnissen der regelmäßig geführten Buchhaltungsunterlagen; er weicht jedoch von den XBRL-Modalitäten ab, da sich diese technisch gesehen nicht dazu eignen, die betriebliche Situation im Detail und ausreichend klar darzustellen.*

## Eventi di rilievo intervenuti dopo la chiusura dell'esercizio

In data 03 gennaio 2023 è stato pubblicato il bando di gara relativo ai "Servizi di Ingegneria per l'attrezzaggio tecnologico".

In data 18 gennaio 2023 è stato sottoscritto il terzo Protocollo di Legalità con il Commissariato della Provincia di Bolzano a firma del Prefetto dott. Vito Cusumano, del Consiglio di Gestione di BBT SE, dell'Ispettorato del Lavoro della Provincia di Bolzano e delle Parti Sindacali.

In data 31 gennaio 2023, in merito alla causa BBT / PCD, sono stati sentiti i testimoni di BBT SE e il giudice si è riservato sulla nomina di un perito.

In data 9 febbraio 2023, in merito alla causa BBT / SIA il giudice ha assegnato i termini ex art. 183, sesto comma, c.p.c. per memorie istruttorie e ha rinviato all'udienza del 11 maggio 2023 per decidere sulle istanze istruttorie e definire il calendario del processo.

## Wesentliche Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

*Am 3. Jänner 2023 wurde die Ausschreibung der „Ingenieurdienstleistungen für die eisenbahn-technische Ausrüstung“ veröffentlicht.*

*Am 18. Jänner 2023 wurde das dritte Legalitätsprotokoll mit dem Commissariat der Provinz Bozen vom Präfekten Dr. Vito Cusumano, dem Vorstand der BBT SE, dem Arbeitsinspektorat der Provinz Bozen und den Gewerkschaften unterzeichnet.*

*In Bezug auf den Rechtsstreit zwischen der BBT und PCD wurden am 31. Jänner 2023 die Zeugen von BBT SE einvernommen und der Richter hat sich die Ernennung eines Sachverständigen vorbehalten.*

*In Bezug auf den Rechtsstreit zwischen der BBT und SIA gewährte der Richter am 9. Februar 2023 die Fristen für die Schriftsätze gemäß Art. 183, Abs. 6. der italienischen Zivilprozessordnung und vertagte die Verhandlung auf den 11. Mai 2023, um über die Beweisanträge zu entscheiden und den Verfahrenskalender festzulegen.*

## Proposta di destinazione del risultato d'esercizio

Il bilancio della Società, chiuso al 31 dicembre 2022, evidenzia un risultato in pareggio in linea con l'oggetto sociale della società.

## Vorschlag zur Verwendung des Betriebsergebnisses

Die Bilanz wurde zum Stichtag 31. Dezember 2022 ausgeglichen abgeschlossen, so wie es der Gesellschaftszweck vorsieht.

Bolzano / Bozen, 16.02.2023

Il Consiglio di Gestione  
Der Vorstand

Dott. Ing. Gilberto Cardola

Dipl.-Ing. Martin Gradnitzer



## 4. ALLEGATO *ANLAGE*







# Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE

**Bilancio d'esercizio al 31 dicembre 2022**

**Relazione della società di revisione indipendente  
ai sensi dell'art. 14 del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39**



# Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE

**Jahresabschluss zum 31. Dezember 2022**

**Bestätigungsvermerk der unabhängigen  
Wirtschaftsprüfungsgesellschaft gemäß Art. 14 des  
Gesetzesdekrets vom 27. Januar 2010, Nr. 39**



EY S.p.A.  
Via Isonzo, 11  
37126 Verona

Tel: +39 045 8312511  
Fax: +39 045 8312550  
ey.com

### Relazione della società di revisione indipendente ai sensi dell'art. 14 del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39

Agli Azionisti della  
Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE

### Relazione sulla revisione contabile del bilancio d'esercizio

#### Giudizio

Abbiamo svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE (la "Società"), costituito dallo stato patrimoniale al 31 dicembre 2022, dal conto economico e dal rendiconto finanziario per l'esercizio chiuso a tale data e dalla nota integrativa.

A nostro giudizio, il bilancio d'esercizio fornisce una rappresentazione veritiera e corretta della situazione patrimoniale e finanziaria della Società al 31 dicembre 2022, del risultato economico e dei flussi di cassa per l'esercizio chiuso a tale data, in conformità alle norme italiane che ne disciplinano i criteri di redazione.

#### Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la revisione contabile in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia). Le nostre responsabilità ai sensi di tali principi sono ulteriormente descritte nella sezione *Responsabilità della società di revisione per la revisione contabile del bilancio d'esercizio* della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla Società in conformità alle norme e ai principi in materia di etica e di indipendenza applicabili nell'ordinamento italiano alla revisione contabile del bilancio. Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

#### Richiamo di informativa

Richiamiamo l'attenzione sul paragrafo "Criteri di redazione e valutazione del bilancio" della nota integrativa e sul paragrafo "Considerazioni sulla recuperabilità del valore dell'opera e sul presupposto della continuità aziendale" della relazione sulla gestione, nei quali gli amministratori descrivono le ragioni in base alle quali hanno ritenuto integralmente capitalizzabili i costi sostenuti, in quanto imputabili alla progettazione e realizzazione dell'opera, e le considerazioni svolte in merito alla recuperabilità del costo sostenuto per l'opera. Il nostro giudizio non è espresso con rilievi in relazione a tali aspetti.

#### Responsabilità degli amministratori e del consiglio di sorveglianza per il bilancio d'esercizio

Gli amministratori sono responsabili per la redazione del bilancio d'esercizio che fornisca una rappresentazione veritiera e corretta in conformità alle norme italiane che ne disciplinano i criteri di redazione e, nei termini previsti dalla legge, per quella parte del controllo interno dagli stessi ritenuta necessaria per consentire la redazione di un bilancio che non contenga errori significativi dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali.

EY S.p.A.  
Sede Legale: Via Meravigli, 12 – 20123 Milano  
Sede Secondaria: Via Lombardia, 31 – 00187 Roma  
Capitale Sociale Euro 2.525.000,00 i.v.  
Iscritta alla S.O. del Registro delle Imprese presso la C.C.I.A.A. di Milano Monza Brianza Lodi  
Codice fiscale e numero di iscrizione 00434000584 - numero R.E.A. di Milano 606158 - P.IVA 00891231003  
Iscritta al Registro Revisori Legali al n. 70945 Pubblicato sulla G.U. Suppl. 13 - IV Serie Speciale del 17/2/1998  
Iscritta all'Albo Speciale delle società di revisione  
Consob al progressivo n. 2 delibera n.10831 del 16/7/1997

A member firm of Ernst & Young Global Limited



EY S.p.A.  
Via Isonzo, 11  
37126 Verona

Tel: +39 045 8312511  
Fax: +39 045 8312550  
ey.com

## Bestätigungsvermerk der unabhängigen Wirtschaftsprüfungsgesellschaft gemäß Art. 14 des Gesetzesdekrets vom 27. Januar 2010, Nr. 39

An die Aktionäre der  
Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE

### Bestätigungsvermerk über die Prüfung des Jahresabschlusses

#### Prüfungsurteil

Wir haben den Jahresabschluss der Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE (der Gesellschaft), bestehend aus der Bilanz zum 31. Dezember 2022, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Kapitalflussrechnung für das abgelaufene Geschäftsjahr sowie dem Anhang geprüft.

Nach unserer Beurteilung vermittelt der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens- und Finanzlage der Gesellschaft zum 31. Dezember 2022, sowie der Ertragslage und der Kapitalflüsse für das abgelaufene Geschäftsjahr, in Einklang mit den italienischen Vorschriften für den Jahresabschluss, welche die Kriterien für die Aufstellung regeln.

#### Grundlage des Prüfungsurteils

Wir haben unsere Abschlussprüfung in Übereinstimmung mit den Internationalen Prüfungsstandards (ISA Italien) durchgeführt. Unsere Verantwortung nach diesen Vorschriften ist im Abschnitt „*Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses*“ unseres Bestätigungsvermerks weitergehend beschrieben. Wir sind von der Gesellschaft unabhängig in Übereinstimmung mit den Vorschriften und Normen für Ethik und Unabhängigkeit, die für Abschlussprüfungen nach italienischem Recht gelten. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unser Prüfungsurteil zu dienen.

#### Hervorhebung von Sachverhalten

Wir verweisen auf den Abschnitt „Bilanzierungs- und Bewertungskriterien“ im Anhang zum Jahresabschluss und auf den Abschnitt „Überlegungen zur Werthaltigkeit des Bauwerks und zur Annahme der Unternehmensfortführung“ im Lagebericht, in denen die Geschäftsleitung die Gründe zur vollständigen Aktivierung der angefallenen Kosten, die der Planung und dem Bau des Werkes zuzuordnen sind, sowie die Überlegungen zur Werthaltigkeit der für das Bauwerk angefallenen Kosten, darlegen. Unser Prüfungsurteil ist in Bezug auf diese Aspekte nicht eingeschränkt.

#### Verantwortung der gesetzlichen Vertreter und des Aufsichtsrats für den Jahresabschluss

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Jahresabschlusses, der ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild in Übereinstimmung mit den vorgesehenen italienischen gesetzlichen Vorschriften, die die Kriterien für die Aufstellung regeln, vermittelt, und innerhalb der gesetzlich vorgegebenen Regelungen für das interne Kontrollsystem, welches sie als notwendig bestimmt haben, um die Aufstellung eines Jahresabschlusses zu ermöglichen, der frei von wesentlichen beabsichtigten oder unbeabsichtigten falschen Darstellungen ist.

EY S.p.A.  
Sede Legale: Via Meravigli, 12 – 20123 Milano  
Sede Secondaria: Via Lombardia, 31 – 00187 Roma  
Capitale Sociale Euro 2.525.000,00 i.v.  
Iscritta alla S.O. del Registro delle Imprese presso la CCIAA di Milano Monza Brianza Lodi  
Codice fiscale e numero di iscrizione 00434000584 - numero R.E.A. di Milano 606158 - P.IVA 00891231003  
Iscritta al Registro Revisori Legali al n. 70945 Pubblicato sulla G.U. Suppl. 13 - IV Serie Speciale del 17/2/1998  
Iscritta all'Albo Speciale delle società di revisione  
Consob al progressivo n. 2 delibera n.10831 del 16/7/1997

A member firm of Ernst & Young Global Limited



Gli amministratori sono responsabili per la valutazione della capacità della Società di continuare ad operare come un'entità in funzionamento e, nella redazione del bilancio d'esercizio, per l'appropriatezza dell'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, nonché per una adeguata informativa in materia. Gli amministratori utilizzano il presupposto della continuità aziendale nella redazione del bilancio d'esercizio [a meno che abbiano valutato che sussistono le condizioni per la liquidazione della Società o per l'interruzione dell'attività o non abbiano alternative realistiche a tali scelte.

Il consiglio di sorveglianza ha la responsabilità della vigilanza, nei termini previsti dalla legge, sul processo di predisposizione dell'informativa finanziaria della Società.

### **Responsabilità della società di revisione per la revisione contabile del bilancio d'esercizio**

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il bilancio d'esercizio nel suo complesso non contenga errori significativi, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali, e l'emissione di una relazione di revisione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che tuttavia non fornisce la garanzia che una revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia) individui sempre un errore significativo, qualora esistente. Gli errori possono derivare da frodi o da comportamenti o eventi non intenzionali e sono considerati significativi qualora ci si possa ragionevolmente attendere che essi, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del bilancio d'esercizio.

Nell'ambito della revisione contabile svolta in conformità ai principi di revisione internazionali (ISA Italia), abbiamo esercitato il giudizio professionale e abbiamo mantenuto lo scetticismo professionale per tutta la durata della revisione contabile. Inoltre:

- abbiamo identificato e valutato i rischi di errori significativi nel bilancio d'esercizio, dovuti a frodi o a comportamenti o eventi non intenzionali; abbiamo definito e svolto procedure di revisione in risposta a tali rischi; abbiamo acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio. Il rischio di non individuare un errore significativo dovuto a frodi è più elevato rispetto al rischio di non individuare un errore significativo derivante da comportamenti od eventi non intenzionali, poiché la frode può implicare l'esistenza di collusioni, falsificazioni, omissioni intenzionali, rappresentazioni fuorvianti o forzature del controllo interno;
- abbiamo acquisito una comprensione del controllo interno rilevante ai fini della revisione contabile allo scopo di definire procedure di revisione appropriate nelle circostanze, e non per esprimere un giudizio sull'efficacia del controllo interno della Società;
- abbiamo valutato l'appropriatezza dei principi contabili utilizzati nonché la ragionevolezza delle stime contabili effettuate dagli amministratori e della relativa informativa;
- siamo giunti ad una conclusione sull'appropriatezza dell'utilizzo da parte degli amministratori del presupposto della continuità aziendale e, in base agli elementi probativi acquisiti, sull'eventuale esistenza di una incertezza significativa riguardo a eventi o circostanze che possono far sorgere dubbi significativi sulla capacità della Società [del Gruppo] di continuare ad operare come un'entità in funzionamento. In presenza di un'incertezza significativa, siamo tenuti a richiamare l'attenzione nella relazione di revisione sulla relativa informativa di bilancio ovvero, qualora tale informativa sia inadeguata, a riflettere tale circostanza nella formulazione del nostro giudizio. Le nostre conclusioni sono basate sugli elementi probativi acquisiti fino alla data della presente relazione. Tuttavia, eventi o circostanze successivi possono comportare che la Società cessi di operare come un'entità in funzionamento;



Die gesetzlichen Vertreter sind dafür verantwortlich, die Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit als funktionierende Einheit zu beurteilen und, bei der Aufstellung des Jahresabschlusses, Angemessenheit der getroffenen Annahmen in Bezug auf die Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie eine entsprechende Erklärung anzugeben.

Die gesetzlichen Vertreter wenden den Grundsatzes der Fortführung der Unternehmenstätigkeit bei der Aufstellung des Jahresabschlusses an, es sei denn, sie haben festgestellt, dass die Bedingungen für die Liquidation der Gesellschaft oder für die Unterbrechung der Unternehmenstätigkeit vorliegen oder sie haben keine realistischen Alternativen hierzu.

Der Aufsichtsrat hat die Verantwortung zur Überwachung, innerhalb der gesetzlich vorgegebenen Regelungen, des Prozesses der Rechnungslegung der Gesellschaft.

### **Verantwortung des Abschlussprüfers für die Prüfung des Jahresabschlusses**

Unsere Zielsetzung ist, hinreichende Sicherheit darüber zu erlangen, dass der Jahresabschluss als Ganzes frei von wesentlichen beabsichtigten oder unbeabsichtigten falschen Darstellungen ist, und einen Bestätigungsvermerk zu erteilen, der unser Prüfungsurteil zum Jahresabschluss beinhaltet.

Hinreichende Sicherheit ist ein hohes Maß an Sicherheit, die aber keine Garantie dafür bietet, dass eine in Übereinstimmung mit den Internationalen Prüfungsstandards (ISA Italien) ordnungsmäßig durchgeführte Abschlussprüfung einen wesentlichen Fehler stets aufdeckt, sofern existent. Diese Fehler können aus beabsichtigten oder unbeabsichtigten Verstößen und Unrichtigkeiten resultieren und werden als wesentlich angesehen, wenn vernünftigerweise erwartet werden könnte, dass sie einzeln oder insgesamt die auf der Grundlage dieses Jahresabschlusses getroffenen wirtschaftlichen Entscheidungen von Adressaten beeinflussen.

Während der Prüfung haben wir in Übereinstimmung mit den Internationalen Prüfungsstandards (ISA Italien) pflichtgemäßes Ermessen ausgeübt und haben eine kritische Grundhaltung bewahrt.

Desweiteren:

- Haben wir die Risiken wesentlicher beabsichtigter oder unbeabsichtigter falscher Darstellungen im Jahresabschluss identifiziert und beurteilt, Prüfungshandlungen als Reaktion auf diese Risiken geplant und durchgeführt sowie Prüfungsnachweise erlangt, die ausreichend und geeignet sind, um als Grundlage für unsere Prüfungsurteile zu dienen. Das Risiko, dass wesentliche falsche Darstellungen nicht aufgedeckt werden, ist bei Verstößen höher als bei Unrichtigkeiten, da Verstöße betrügerisches Zusammenwirken, Fälschungen, beabsichtigte Unvollständigkeiten, irreführende Darstellungen bzw. das Außerkraftsetzen interner Kontrollen beinhalten können;
- haben wir ein Verständnis der von dem für die Prüfung des Jahresabschlusses relevanten internen Kontrollsystems gewonnen, um Prüfungshandlungen zu planen, die unter den gegebenen Umständen angemessen sind, jedoch nicht mit dem Ziel, ein Prüfungsurteil zur Wirksamkeit des internen Kontrollsystems der Gesellschaft abzugeben;
- haben wir die Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden sowie die Vertretbarkeit der dargestellten geschätzten Werte der gesetzlichen Vertreter und damit zusammenhängenden Angaben beurteilt;
- haben wir Schlussfolgerungen gezogen über die Angemessenheit der getroffenen Annahmen der gesetzlichen Vertreter in Bezug auf die Fortführung der Unternehmenstätigkeit sowie, auf der Grundlage der erlangten Prüfungsnachweise, ob eine wesentliche Unsicherheit im Zusammenhang mit Ereignissen oder Gegebenheiten besteht, die bedeutsame Zweifel an der



- abbiamo valutato la presentazione, la struttura e il contenuto del bilancio d'esercizio nel suo complesso, inclusa l'informativa, e se il bilancio d'esercizio rappresenti le operazioni e gli eventi sottostanti in modo da fornire una corretta rappresentazione.

Abbiamo comunicato ai responsabili delle attività di governance, identificati ad un livello appropriato come richiesto dai principi di revisione internazionali (ISA Italia), tra gli altri aspetti, la portata e la tempistica pianificate per la revisione contabile e i risultati significativi emersi, incluse le eventuali carenze significative nel controllo interno identificate nel corso della revisione contabile.

## Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

### Giudizio ai sensi dell'art. 14, comma 2, lettera e), del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39

Gli amministratori della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE sono responsabili per la predisposizione della relazione sulla gestione della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE al 31 dicembre 2022, inclusa la sua coerenza con il relativo bilancio d'esercizio e la sua conformità alle norme di legge.

Abbiamo svolto le procedure indicate nel principio di revisione (SA Italia) n. 720B al fine di esprimere un giudizio sulla coerenza della relazione sulla gestione con il bilancio d'esercizio della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE al 31 dicembre 2022 e sulla conformità della stessa alle norme di legge, nonché di rilasciare una dichiarazione su eventuali errori significativi.

A nostro giudizio, la relazione sulla gestione è coerente con il bilancio d'esercizio della Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE al 31 dicembre 2022 ed è redatta in conformità alle norme di legge.

Con riferimento alla dichiarazione di cui all'art. 14, c.2, lettera e), del D. Lgs. 27 gennaio 2010, n. 39, rilasciata sulla base delle conoscenze e della comprensione dell'impresa e del relativo contesto acquisite nel corso dell'attività di revisione, non abbiamo nulla da riportare.

Verona, 6 marzo 2023

EY S.p.A.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Daniele Tosi', is written over a horizontal line.

Daniele Tosi  
(Revisore Legale)



Fähigkeit der Gesellschaft zur Fortführung der Unternehmenstätigkeit als funktionierende Einheit aufwerfen können. Falls wir zu dem Schluss kommen, dass eine wesentliche Unsicherheit besteht, sind wir verpflichtet, im Bestätigungsvermerk auf die dazugehörigen Angaben im Jahresabschluss aufmerksam zu machen oder, falls diese Angaben unangemessen sind, unser jeweiliges Prüfungsurteil zu modifizieren. Wir haben unsere Schlussfolgerungen auf der Grundlage der bis zum Datum unseres Bestätigungsvermerks erlangten Prüfungsnachweise gezogen. Gleichwohl können zukünftige Ereignisse oder Gegebenheiten jedoch dazu führen, dass die Gesellschaft ihre Unternehmenstätigkeit nicht mehr fortführen kann;

- haben wir die Gesamtdarstellung, den Aufbau und den Inhalt des Jahresabschlusses einschließlich der Angaben beurteilt sowie ob der Jahresabschluss die zugrunde liegenden Geschäftsvorfälle und Ereignisse so darstellt, dass der Jahresabschluss ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Gesellschaft vermittelt.

Wir haben an die für die Überwachung Verantwortlichen, welche wir entsprechend auf geeigneter Ebene in Einklang mit den ISA Italien identifiziert haben, unter anderem den geplanten Umfang und die Zeitplanung der Prüfung sowie bedeutsame Prüfungsfeststellungen, einschließlich etwaiger Mängel im internen Kontrollsystem, die wir während unserer Prüfung feststellen, kommuniziert.

## **Bestätigungsvermerk über die Einhaltung anderer rechtlicher Bestimmungen und Vorschriften**

### **Prüfungsurteil gemäß des Art. 14, Paragraph 2, Buchstabe e) des Gesetzesdekrets 39/10**

Die gesetzlichen Vertreter sind verantwortlich für die Aufstellung des Lageberichts der Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE zum 31. Dezember 2022, einschließlich seines Einklangs mit dem Jahresabschluss und der Übereinstimmung mit den anwendbaren gesetzlichen Vorschriften.

Wir haben die Prüfungshandlungen gemäß dem Prüfungsstandard SA Italien Nr. 720B durchgeführt, um unser Prüfungsurteil über den Einklang des Lageberichts mit dem Jahresabschluss der Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE zum 31. Dezember 2022 und dessen Übereinstimmung der anwendbaren gesetzlichen Vorschriften zu bilden und um zu beurteilen, ob dieser gegebenenfalls wesentliche Fehler enthält.

Nach unserer Beurteilung steht der Lagebericht mit dem Jahresabschluss der Galleria di Base del Brennero - Brenner Basistunnel BBT SE zum 31. Dezember 2022 in Einklang und stimmt mit den anwendbaren gesetzlichen Vorschriften überein.

Mit Bezug auf die gemäß Art. 14, Paragraph 2, Buchstabe e), des Gesetzesdekrets Nr. 39 vom 27. Januar 2010 geforderten Stellungnahme haben wir, basierend auf unserem Wissen und Verständnis der Gesellschaft und ihres Umfelds, welches wir im Rahmen unserer Abschlussprüfung gewonnen haben, keine Sachverhalte zu berichten.

Verona, 6. März 2023

EY S.p.A.

*Gezeichnet:* Daniele Tosi, Wirtschaftsprüfer

*(Dieser Bestätigungsvermerk wurde in die deutsche Sprache übersetzt und dient lediglich der Bedürfnisse internationaler Leser.)*









### **GALLERIA DI BASE DEL BRENNERO**

Piazza Stazione, 1  
I-39100, Bolzano  
T. + 39 0471 0622 10  
F. + 39 0471 0622 11  
bbt@bbt-se.com  
www.bbt-se.com

### **BRENNER BASISTUNNEL BBT SE**

Amraser Straße 8  
A-6020, Innsbruck  
T. + 43 512 4030  
F. + 43 512 4030 110  
bbt@bbt-se.com  
www.bbt-se.com



Cofinanziato dal meccanismo per collegare  
l'Europa dell'Unione europea  
Kofinanziert von der Fazilität  
„Connecting Europe“ der Europäischen Union